Limburgs Dagblad

Vader loos

Woensdag 2 november 1977. 59e jaargang no 258

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur

De Thermen zijn open. Heerlen heeft nu een monumentale achteruitkijkspiegel tot ver vóór de jaartelling. Onze streek kan blij zijn met dit initiatief. En echt niet alleen vanwege dat museum. Maar ook omdat er een nieuw ontmoetingscentrum is waar het kan gonzen als in een bijenkorf. Zeker, die oudheid is fascinerend. Als ik kijk naar die gebarsten spiegel, die eens zo'n 2000 jaar geleden heeft toebehoord aan een Romeinse vrouw, dan kun je met dit voorwerp in de hand je verbeelding op hol laten slaan, zelfs zodanig dat er een Romeinse wagenmenner aan te pas komt. Voor mij is het gebouw van de Thermen een symbool voor een stuk dynamiek in ons gebied. Want op dit punt hebben wij de malaise gewoon getart. Wij zijn voortvarend en hier en daar duidelijk om subsidie bedelend de boer op gegaan om dit project dat al jaren sluimerend in de laden van velen en in de hoofden van tallozen aanwezig was werkelijk op poten te zetten. Dat is gelukt. De adhesie van vele lezers, die destijds betuigd werd toen onze krant een aanwakkerende oproep plaatste ten bate van de Thermen, was op zichzelf een bewijs dat bij de bevolking in Heerlen en in geheel Zuid-Limburg grote belangstelling bestond voor een centrum, waarin de Romeinse oudheid bewaard bleef, maar waarin tevens plaats was voor andere aktiviteiten. Nu zijn de Thermen open. Bijna geruisloos alsof je de oudheid niet uit de slaap mag wekken. Voor een gulden – volwassenen – en twee kwartjes – jeugd – kun je de klok zo'n 2000 jaar terugdraaien. Goede morgen, beste bezoekers, zo'n kijkgeld is niet verknoeid.

Het weer

LIMBURG
Wisselend bewolkt met plaatselijk enkele buien. Middagtemperatuur rond 12 graden. Matige tot krachtige wind uit zuid tot west.

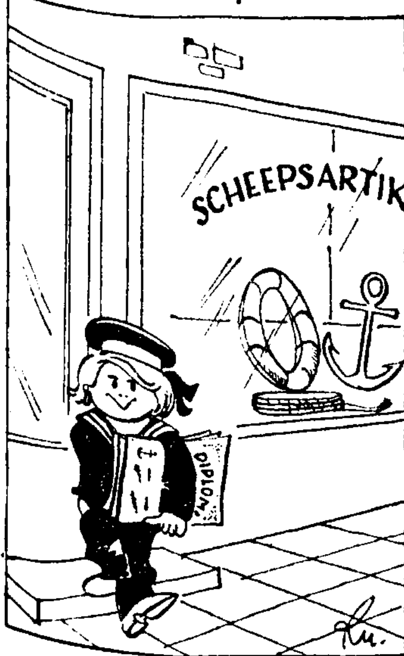
Donderdag: wisselvallig, kans op buien en lagere temperaturen.

VANDAAG:
zon op: 6.42 onder: 18.16
maan op: 20.51 onder: 11.51
MORGEN:
zon op: 6.44 onder: 18.13
maan op: 21.35 onder: 12.44

Televisie

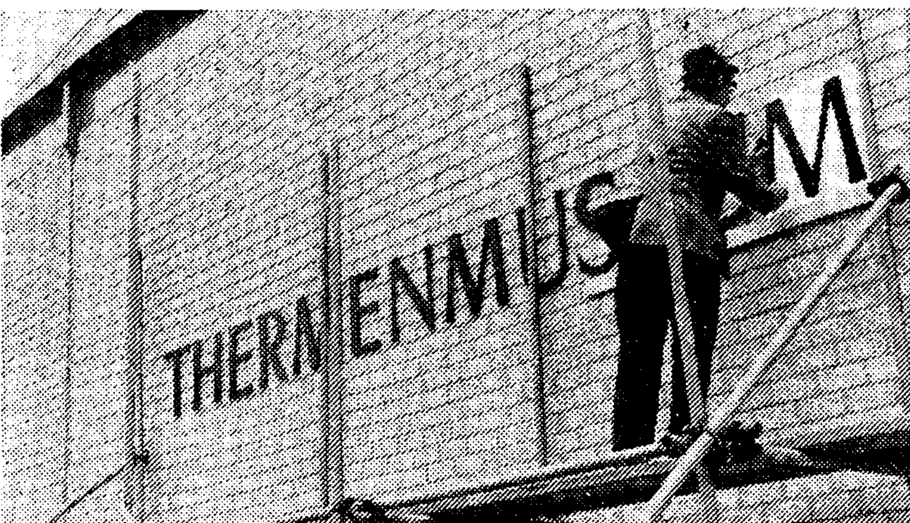
Alhoewel het kleine Amerikaanse dagblad Detroit Free Press zijn lezers 1200 gulden bood, als zij een maand zonder televisie zouden leven, waren toch slechts 27 van de 120 benaderde gezinnen bereid zich aan het experiment te onderwerpen. Na de „kuur" van een maand werd duidelijk, dat de „onthouding" niet zonder gevaren was: een ontwenningscrisis vertaalde zich na de zesde dag al in een algeheel stilzwijgen, die het bestaan van één der echtparen bedreigde. Bij twee andere proefpersonen deed nicotinevergiftiging een aanslag op de gezondheid. Positieve resultaten waren er ook: er werd meer gelezen, vaker naar de bioscoop gestapt, frequenter op bezoek gegaan bij ouders en vrienden. De meeste vaders erkenden bovendien dat zij hun kinderen beter hadden leren kennen. Een leerzaam programma, dat een aardig beeld heeft verschaft: naar believen in kleur of zwart-wit.

Zwendel met zeevaartdiploma's



Thermenmuseum open voor publiek

HEERLEN – Het Thermenmuseum, deze week voorzien van zijn naam op de gevel, is gisteren officieus opengesteld voor het publiek. Tot de eersten, die het uitgegraven – voor Nederland unieke – Romeinse badhuis kwamen bewonderen behoorden 's middags het voltallig college van B. en W. en 's avonds de Heerlense gemeenteraad. De officiële opening van het museum, waarin ook een permanente expositie van bodemvondsten is ondergebracht, is 29 november door prins Claus. Het publiek kan op werkdagen terecht van 10.00 tot 17.00 uur en 's zondags van 14.00 tot 17.00 uur.



Taal noch teken van Maup Caransa

AMSTERDAM – Het blijft angstig stil rond de ontvoering van de Amsterdamse zakenman en miljonair Maurits Caransa. Voor zover bij de Amsterdamse politie bekend, hebben de ontvoerders nog steeds niets van zich laten horen. Het recherceonderzoek heeft ook nog geen enkel aanknopingspunt opgeleverd.

De rode auto, waarin Caransa in de nacht van donderdag op vrijdag door een onbekend aantal mannen is ontvoerd, is ook nog niet gevonden.

VANDAAG in deze krant

Bij bezetting van de ministersposten

Andriessen struikelblok

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Binnen het CDA zijn gisteren grote problemen ontstaan over de bezetting van de ministersposten in het nieuwe kabinet-den Uyl. Die spitsen zich toe op de persoon van mr. Frans Andriessen, die CDA-leider van Agt graag op economische zaken zou zien. Zowel bij sommigen in het CDA als bij formateur den Uyl stuit die kandidatuur van de KVP-leider echter op grote bezwaren.

Het verzet tegen Andriessen komt voort uit diens afwijzing van het in de kabinetsformatie tot stand gekomen sociaal-economische akkoord. Die afwijzing maakt hem, zo zegt men, moeilijk aanvaardbaar voor de belangrijke post van economische zaken. Vooral in AR-kringen is men gevoelig voor het argument van de PvdA dat de benoeming van Andriessen het homogene karakter van de sociaal-economische driehoek in het kabinet zou bedreigen. Van Agt daarentegen zou liever Andriessen op economische zaken zien dan Lubbers, omdat Andriessen beter het gevecht met de „Zwaargewichten" den Uyl, Boersma en Duisenberg aan kan.

Door deze problemen is van Agt er niet in geslaagd aan de formateur zijn volledige lijst van ministerskandidaten voor te leggen. Op het lijstje dat van Agt gistermiddag aan den Uyl overhandigde prijkten alleen de namen van de Gaay Fortman sr. (voor justitie), van Agt zelf voor binnenlandse zaken, Boersma voor sociale zaken en CHU-leider Kruisinga voor landbouw en visserij.

Defensie

Tot gisteravond laat was de CDA-top bijeen in een Haags etablissement om zich te beraden over de gerezen problemen. Naar verluidt zou een uitweg uit die problemen gevonden kunnen worden door een ruil met de PvdA. Andriessen zou dan de nu nog aan de PvdA (Stemerdink) toebedeelde post van defensie moeten krijgen, terwijl de socialisten opnieuw voor ontwikkelingssamenwerking danwel volksgezondheid en milieuhygiëne in aanmerking zouden komen.

Minister Lubbers, door van Agt op ontwikkelingssamenwerking gedacht, komt in dat geval weer op zijn oude post economische zaken terug. De in PvdA-kringen geliefde minister Pronk zou dan opnieuw ontwikkelingssamenwerking mogen beheren.

Den Uyl heeft gisteren wel alvast een begin gemaakt met het horen van de kandidaten voor ministersposten die niet langer omstreden zijn. Een kleine verrassing was het feit dat hij minister De Gaay-Fortman van binnenlandse zaken vroeg om minister van justitie te worden. De Gaay-Fortman – die altijd al een voorliefde voor dat departement heeft gehad – sprak ongeveer één uur met den Uyl over de inhoud van zijn portefeuille. Zij werden het echter nog niet eens.

Voorts ontving formateur den Uyl gistermiddag minister van der Stoel, die weer op buitenlandse zaken terugkomt, onderwijsminister van Kemenade, ex-staatssecretaris Zeevalking van justitie, die voor D'66 de post van verkeer en waterstaat gaat bezetten en ex-staatssecretaris Meijer (PvdA) die vrijwel zeker de nieuwe minister wordt op CRM, zijn oude departement. Gisteravond ontving den Uyl voorts nog minister Duisenberg van financiën, die zeker weer terugkomt, minister Boersma van sociale zaken, voor wie hetzelfde geldt, en ex-staatssecretaris Schaefer van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening die op zijn oude departement de leiding krijgt.

Gisteren werd ook bekend wie D'66 voordraagt als minister voor de portefeuille van wetenschapsbeleid. Dat wordt dr. ir. Wiero J. Beek (45), momenteel voorzitter van de directie van van den Bergh en Jurgens, een Unilever-dochter.

BEVERRAT VERSCHALKT



ROOSTEREN – Kantonnier van Thoor van Roosteren ving gistermorgen een knaap van een beverrat, die enige paniek veroorzaakte op een parkeerplaats achter de woning van de heer Swerts in Roosteren. Deze waarschuwde de plaatselijke kantonnier die het dier met de dienstwagen een tik gaf die voldoende bleek. Het dode schadelijke dier zal in opdracht van de gemeente Roosteren worden opgezet en een plaats krijgen in het raadhuis.

VERLANGLIJSTJES

maken, dat is de meest favoriete tijdpassering van de jeugd in de komende weken. Met het Sinterklaasfeest in het verschiet, slaat de fantasie weer op hol en elke dag valt de keus wel weer op iets anders dat het kinderhart in opperste verrukking brengt. De keuze is ook zo groot, dat het moeilijk is het kaf van het koren te scheiden. Veel ouders weten er zelfs geen raad meer mee. Ook zij zijn het spoor bijster geraakt te midden van alles wat wordt geboden. Ook voor hen is het vaak een raadsel, welk speelgoed nu het best is aangepast aan de leeftijd en de ontwikkeling van hun kroost. In samenwerking met V en D heeft Weekend-LD evenals vorig jaar onder het motto „Kijk op speelgoed" een tweetal voorlichtingsavonden georganiseerd die tot doel hebben licht te brengen in de speelgoedduisternis. Maandagavond is er een in Heerlen en dinsdagavond een in Sittard. U leest er alles over vrijdag op pagina twee in de rubriek

LD week*enD

Jaarlijks duizend heroïnebaby's in New York

GENEVE – In New York komen jaarlijks ruim 1000 baby's ter wereld die al bij hun geboorte verslaafd zijn aan heroïne aangezien hun moeders dat verdovende middel gebruiken. Dit staat in een verslag van het bureau voor drugsmisbruik en -bestrijding van de Verenigde Naties (Unfdac) dat in Genève werd gepubliceerd.

Volgens het verslag kost heroïne in de Amerikaanse hoofdstad Washington momenteel ruim elf gulden per milligram. Een verslaafde zou voor heroïne dus per jaar ongeveer 50.000 gulden nodig hebben. Volgens Unfdac is dat de reden waarom de helft van alle straatovervallen en 35 procent van de diefstallen in de Verenigde Staten door drugsverslaafden worden gepleegd. Unfdac baseert zijn verslag op officiële en officieuze bronnen overal ter wereld. Nog steeds, aldus het verslag, komt de ruwe opium die uiteindelijk (ook) heroïne oplevert hoofdzakelijk uit de „gouden driehoek" van Birma, Laos en Thailand.

LEIDING ZOEKT VERVANGEND WERK

Neduco sluit fabriek Venray

VENRAY – Da fabriek van Neduco-ICM in Venray (200 arbeidsplaatsen) gaat in begin 1978 geleidelijk dicht. De vakbonden hebben zich daarmee – zij het schoorvoetend – akkoord verklaard, op voorwaarde dat de concernleiding de overige drie bedrijven – te Beringe, Hasselt en Lelystad – in bedrijf houdt. Deze garantie heeft de concertleiding gegeven.

In Venray en Beringe werken 370 man. De inkrimping in Noord-Limburg heeft tot gevolg dat voor 130 van deze mensen nog geen herplaatsingsmogelijkheid is gevonden. Intussen is de bedrijfsleiding doende om met gebruikmaking van het bestaande fabriekscomplex in Venray vervangende werkgelegenheid aan te trekken. Dat het bedrijf in Beringe onverkort zal kunnen doordraaien, is nog niet helemaal zeker.

Nadere maatregelen en een pakket sociale regelingen zullen in de eerstkomende weken in een sociaal plan worden vastgelegd. Neduco/ICM hebben als moedermaatschappijen Amstelland Concernbeheer en DSM.

Wedloop tegen de kalender

Wim des Celles zoekt wanhopig naar zijn vader

HOENSBROEK – De stichting Nu of Nooit te Heerlen (secr. P. Koot, Casimirstraat 39, Hoensbroek, tel. 045-216303) zoekt ten behoeve van de statenloze Wim des Celles in Maastricht, koortsachtig naar diens natuurlijke vader J. de Maar die – als hij nog in leven is – nu 51 jaar oud moet zijn. Deze man diende tot 1949 als landmachtkorporaal in Indië en woonde daar lange tijd samen met een Indische vrouw. Uit deze verbintenis werd Wim des Celles geboren – volgens de wet (15 maart 1977) Nederlander, maar in feite statenloos omdat de uitvoering van de wet tussen Nederlandse wal en het Indonesische schip is gevallen.

Wim des Celles moet deze week uit Nederland terug naar Indonesië, tenzij hij zijn vader vindt en deze alsnog bereid is hem te erkennen. De stichting Nu of Nooit helpt hem daarbij, maar heeft sinds de eerste berichten van vorige week over deze zaak wel aanmeldingen gekregen van de vele heren des Celles, maar nog geen van ene de Maar. Gisteren demonstreerde het bestuur van de stichting op het Binnenhof in Den Haag, maar ook dat leverde nog geen aanknopingspunten op. Win des Celles kreeg indertijd de familienaam van zijn moeder. Deze is geen Nederlandse en het Nederlandse ministerie van Justitie stelt zich dan ook op het standpunt dat Wim des Celles dus ook geen Nederlander is – al bepaalt de wet dat allen die uit een Nederlandse ouder in Indonesië zijn geboren vóór 1949 Nederlander zijn; Wim werd geboren op 26 mei 1948. Wim des Celles werkt bij de Koninklijke Nederlandse Papierfabriek in Maastricht.

(ADVERTENTIE)

LOTUS-DANCING
Nieuwstr. 140 KERKRADE
Heden woensdag, vrijdag en zaterdag van 20.00 tot 3 uur het Belgisch toporkest
THE YELLOW STARS
Entree vrij Entree vrij
Bistro geopend tot 4 uur.

(ADVERTENTIE)

Kijk Ned.1 19.50 uur



Dan geeft de VVD klinkklaar commentaar op:
– het beschamende gescharrel bij de kabinetsformatie;
– de strijd tegen de werkloosheid, die vergeten wordt;
– de wankele toekomst van ons land.
Een nieuwe periode van wederopbouw, dat wenst de VVD.
Als u het met ons eens bent steun ons dan:
door lid te worden van de



VVD, antwoordnummer 1877, Den Haag, (geen postzegel) tel. 070-614121.

(ADVERTENTIE)

N.B.D. DANSSCHOOL
Ook speciale clubs voor oudere personen.
Heerenkamp
Nú weer inschrijven voor de nieuwe
DANSCURSUS
Pancratiushuis, Nobelstraat 33, Heerlen. Tel. 045-714665
418365

(ADVERTENTIE)

Hedenmiddag 14.00 uur
GROTE NATIONALE BIERTAP-WEDSTRIJD
in 't Kegelpaleis Heerlen
* Inschrijvingen tot voor aanvang wedstrijd *
Na afloop orkest „ECHO'S"

(ADVERTENTIE)

Ik ben de nieuwe Plaagsmurf



Ik ben met nog véél meer vriendjes te koop op het BP-Station met het Smurf-spandoek.



Kom gauw naar BP en vraag gelijk naar de andere nieuwtjes: de leuke Smurf-puzzel en het originele Smurf-huis met meubeltjes.
Grote Smurf - kleurwedstrijd!
Haal snel het wedstrijdformulier bij BP.
Smurf wéér mee, smurf BP

Bejaarden moeten zo lang mogelijk zelfstandig blijven

GELEEN – In januari 1977 zijn de Indicatiecommissies (bejaardenbeleid) in werking te treden. Vóór 1 april uiterlijk moest elke gemeente zo'n commissie in het leven geroepen hebben. Deze commissies moeten adviezen uitbrengen, die variëren van opname in een tehuis tot het vaststellen van maaltijden of het geven van huishoudelijke hulp. In elke commissie moet een arts en een maatschappelijk werker(ster) zitting hebben.

Als gevolg van verbeterde levensomstandigheden, verbeterde gezondheidszorg, moderner geneeswijzen en middelen, ook op technisch gebied, kan het leven van de mens worden verlengd. Het bejaardenbestand groeit. Er ontstond een bejaardenprobleem dat mede zijn oorzaak vond in de versnelling van het arbeidsproces, waarin de bejaarde niet meer mee kon. In de naoorlogse jaren werd begonnen met het bouwen en inrichten van bejaardentehuizen.

Nauwelijks in gebruik genomen, waren deze al overbezet met bejaarden die zich tijdig van een verzorgde oude dag wilden verzekeren. Er ontstonden lange wachtlijsten voor opname in verzorgingstehuizen, zo kon het gebeuren dat nog vitale „bejaarden" van even over de zestig de bejaardentehuizen bevolkten en dat de 75- tot 83-jarigen en ouder op het moment dat ze dringend verzorging behoefden geen plaats meer vonden. De bijstandswet maakte het iedereen financieel mogelijk zijn intrek te nemen in zo'n tehuis.

Verzorging

Mettertijd zag men in dat deze gang van zaken niet goed was en dat vooral bejaarden die werkelijk optimale verzorging nodig hebben in tehuizen moeten worden opgenomen. De nog vitale bejaarden moet duidelijk worden gemaakt dat hun eigen omgeving te verkiezen valt boven wélk verzorgingsinstituut ook. Met dit nieuwe beleid heeft er echter een accentverschuiving plaats gevonden. Het gevolg is dat de bejaarden die thans in tehuizen worden opgenomen een intensievere verzorging nodig hebben.

Dat vraagt een geheel andere inzet van het personeel, terwijl ook het verpleeghuis een uitgebreider functie gaat krijgen.

„Bejaardentehuizen en verpleegklinieken zijn een noodzakelijk kwaad. Wij zijn bezig onze bejaarden te invalidiseren. In plaats daarvan zou men bejaarde mensen moeten duidelijk maken dat hun eigen omgeving veruit te verkiezen valt boven wélk verzorgingsinstituut ook, al zal „blijven wonen" in eigen omgeving wél om voorzieningen vragen".

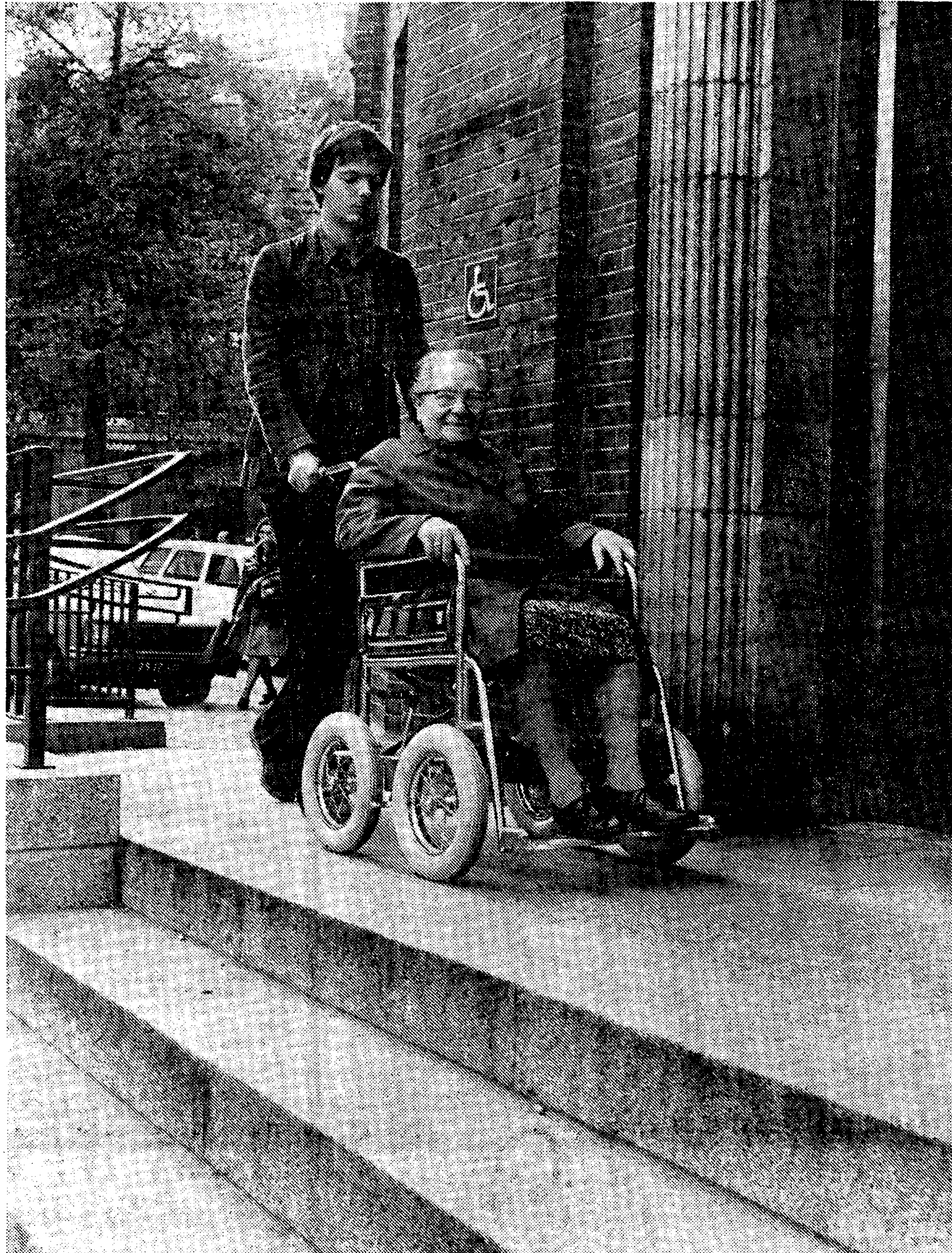
Dat zegt mevrouw M. Pieters-Michels, van de St. Jansgeleenkliniek. Zij is tevens voorzitster van het Verzorgingstehuis Bunderhof, Geleen, voorzitster in het district Limburg van de Katholieke Bejaardentehuizen en tot voor kort voorzitter van de Stichting Welzijn voor Ouderen, waarvan zij medeoprichtster is. Deze Stichting hielp het project gecoördineerd bejaardenbeleid Geleen van de grond. Dit project betreft het open bejaardenwerk (2 wijkposten), de modernste vorm van bejaardenzorg. Het belangrijkste doel van een dienstencentrum voor bejaarden is: bejaarden zo lang mogelijk zelfstandig te laten blijven in hun eigen woning. Het open bejaardenwerk is voor iedereen, men hoeft er geen lid van te zijn.

Isoleren

Mevrouw Pieters: „Het isoleren van bejaarden in tehuizen, die vaak ook nog ver van de stadskernen liggen, is een achterhaalde zaak. Bejaarden moeten zo lang mogelijk in hun eigen omgeving kunnen blijven en lichamelijk en geestelijk aktief zijn. Het open bejaardenwerk is erop gericht de bejaarden die mogelijkheid te geven.

Met behulp van de wijkposten (1 wijkpost in een straal van 1 à 2 km) kunnen bejaarden best hun eigen boontjes doppen. Met een alarmsysteem in huis, of een babyfoon naar de buren toe voor eventuele hulp in de nacht of in noodgevallen. Het verstrekken van warme maaltijden is ook een vorm van dienstverlening. De wijkpostleider(ster) is tevens raadsman of -vrouw voor advies en hulp.

Een ambtenaar van sociale zaken komt spreekuur houden in de wijk, want van het gemeentehuis zijn de trappen letterlijk en figuurlijk erg hoog. Ook de maatschappelijk werkers(ters) hebben hun spreekuren, en de gezinszorg. Hun taak is: het signaleren van behoeften en het coördineren van hulp aan de bejaarden. Ook: het stimuleren van eigen aktiviteit bij de bejaarden, ze fungeren als praatpaal. Regelmatig poolshoogte nemen is een maatregel tegen vereenzaming. Bejaarden zouden hobby's moeten kunnen beoefenen, maar ook dat kost geld. In het bestuur van de wijkpost zitten huisartsen, kruisverenigingen, pastorale werkers".



● *Aparte rolstoeltoegang bij het postkantoor op het Vrijthof in Maastricht.*

Voorschriften

Mevr. Pieters vindt voorts: „De ideale vorm van wonen is „tussen de anderen in". Maar niet tussen uitsluitend jongeren of jongere alleenstaanden. Elke wijk zou een bepaald percentage bejaardenwoningen moeten hebben. Maar bij het toewijzen van die woningen zal men zich wel moeten afvragen of de bejaarden in kwestie dit nog aankunnen".

Een gevolg van de nieuwe voorschriften voor bejaardenbeleid in de tehuizen is volgens mevrouw Pieters, dat de thans op te nemen bejaarden meer hulpbehoeftig zijn. „Het personeelsbestand van 3 per 10 bejaarden, voor álle werkzaamheden, is daarvoor niet toereikend. Aan de personeelsnorm én aan de deskundigheid van het personeel moet worden gesleuteld. Op directioneel niveau is in de loop der jaren reeds duidelijk verbetering te constateren. Er zitten nu vaak maatschappelijk werkenden en verpleegkundigen in de directie", zegt ze.

Bewoners-commissies

Mevrouw Pieters acht de bewonerscommissies in de verzorgingstehuizen bijzonder waardevol. Hierdoor krijgen de bewoners een kans eigen inbreng te hebben in het beleid van het tehuis.

„In de praktijk blijkt het echter moeilijk om leden voor deze commissie te krijgen. Voor hen niet meer. Ze hebben hun hele leven hard gewerkt en willen nu met rust gelaten worden.

Bovendien is het een ondankbare taak. Wendt een bewoner zich tot een lid van de bewonerscommissie met een (onredelijke) wens of klacht en krijgt hij daarna nul op het request, dan verwijt deze bewoner dit aan de leden van de bewonerscommissie. Ze worden onder druk gezet door hun medebewoners. Daarom vind ik, en vele werkers in de verzorgingstehuizen met mij, dat de bewoners het recht moeten hebben om nee te zeggen op een vraag lid te worden van een bewonerscommissie". Mevrouw Pieters is dirigerend medicus van een verpleegkliniek waarin ook zogenaamde demente bejaarden worden opgenomen.

„Dementie" is een vergaarbak van psychische stoornissen bij bejaarden, die onder deze verzamelnaam worden ondergebracht. De psychische stoornissen bij bejaarden zijn nog niet voldoende onderzocht. Méér dan te proberen ze te genezen of te verbeteren zien deskundigen in de preventieve behandeling ervan.

Daartoe is een stichting in het leven geroepen: de Stichting Preventie van psychische storingen bij bejaarden, waarvan het secretariaat in Breda is gevestigd, aan de Liesbosstraat 30. In deze groep fungeert professor Dr. Hattinga Verschuere als voorzitter en zijn figuren uit de geriatrie, gerontologie en psychiatrie vertegenwoordigd. Met deze groep mensen hopen wij een bijdrage te leveren aan de kennis van psychische storingen bij bejaarden".

Mia Maas

puzzel van de dag

bep. naaiwerk
sarrend
halfaap
looplat
ontkenning
koud
beroep
bengel
snelheid
telwoord
soort verlichting
luizeëi
watering
insekt
opstandje
berg op de Filippijnen
spil
voorzetsel
een zekere
omgekeerd
rechts

Oplossing van gisteren

- e - d - l g -
- r e i g e r -
- g l a m o u r
m e e - - - t e
o r g a a n - b
- n a t i e - e
g i n - d e e l
- s t - a r e s

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

PvdA-Congres

Bij het ingezonden stuk van de heer van Malkenhorst zou ik als congresdeelnemer graag enkele kanttekeningen plaatsen. Aan dit PvdA-congres over een nieuw beginselprogramma werd deelgenomen door de basis van de PvdA, namelijk afgevaardigden van alle afdelingen uit het gehele land. Dus geen middenkader zoals de heer van Malkenhorst ten onrechte constateert. Een van de vele punten die op dit congres werden behandeld, al zou je gezien de aandacht die dit onderwerp kreeg geneigd zijn anders te denken, betrof de gewenste staatsvorm in een samenleving gebaseerd op democratisch-socialistische beginselen. Het congres was ten aanzien van dit punt van mening dat in principe het leiderschap van een staat niet op basis van erfelijkheid tot stand mag komen, maar langs de weg van verkiezingen, waarbij gezag en leiderschap niet meer erfelijk zijn, maar gebaseerd op respect door de burgers. De door de heer van Malkenhorst aangehaalde opmerking van de PvdA-voorzitster werd met boeh-geroep (maar ook met applaus) ontvangen, omdat in de discussies niet het functioneren van het huidige staatshoofd centraal stond, maar de principiële stellingname ten aanzien van de staatsvorm in een democratisch-socialistische samenleving. Het huidige staatshoofd heeft juist in het nabije verleden bewezen de achting en het respect van ons allen te verdienen, vandaar dat de politieke opstelling van de Partij van de Arbeid op dit punt op korte termijn niet zal veranderen. Tenslotte zou ik de heer van Malkenhorst nog willen meedelen dat er net zoals over de andere door het congres aangenomen beginselen op dit moment weinig gesproken wordt, omdat er momenteel andere zaken aan de orde zijn en ook daarover weinig gezegd wordt.

HEERLEN **H. Hoefnagels PvdA-Heerlen**

VPRO

Per toeval stond onlangs de radio op Hilversum-1 en aanhoor ik met stijgende verbazing de uitspraken van een forum. Ik vraag me af hoe krijgen ze het bijelkaar verzonnen. Ze beledigden uiteraard niet het ,Lam Gods'. Daar ging de discussie over. Het Lam Gods is niet door mensen te beledigen. Maar ze blameerden zich zelf op een reuze manier. Gelukkig dat een radio draaiknoppen heeft.

MECHELEN. **Th. Gelissen-Graaf**

Huis op löss

Ons huis staat op löss. Proficiat zullen velen denken. Maar wat te doen wanneer onder die löss het marxisme woedt als een veenbrand? Wat die löss zo brandbaar maakt? Jaloezie, roddel. Dan toch liever een huis op een rots, een bodem waarop te bouwen valt.

CADIER EN KEER. **A.M. Nolet-Muskens**

Is het juist

Is het juist dat almaar dezelfde mensen ingezonden brieven inzenden voor de rubriek In Gesprek? Neem nu meneer J. Boné uit Heerlen. Bijna geen dag gaat voorbij of hij is erbij. Ik zou zeggen: eenmaal in de maand is ruim genoeg. Voorstel: zet er de naam met volledig adres onder. Alleen de naam met de plaats is voor de grotere plaatsen nog bijna anonimiteit.

„HULSBERG. **G.Penners**

PvdA en de Republiek

Dhr. van Malkenhorst verzoekt d PvdA om een duidelijk en goed bea gumenteerd antwoord op zijn vraa „Waaraan heeft de koningin dit ve dient?" Alvorens dat antwoord geven wil ik mij graag enkele opme kingen veroorloven met betrekkir tot de aanloop van Malkenhorst g nomen heeft naar de vraag toe.

1. Het verheugt me dat Van Malke horst zo nauwkeurig de beslui vorming in de grootste politiek partij van dit land volgt. Dat het dit mogelijk is ligt waarschijnlij aan de grote mate van openheid di de PvdA bij haar besluitvormin niet alleen zegt de betrachten, maa ook daadwerkelijk betracht.
2. Het is juist, dat vertegenwoordiger van afdelingen in onze partij geach kunnen worden de mening van hu afdeling te vertolken. In ieder geva zijn die vertegenwoordigers naa hun afdeling toe verantwoordin over hun stemgedrag verschuldigd Hoe ik in dat kader de opmerkir gen met betrekking tot middenka der, opleiding en opvoeding moe plaatsen is me niet duidelijk.
3. Ik begrijp dat Van Malkenhorst he terecht zou hebben gevonden al Mevr. Van den Heuvel hevig ge schrokken zou zijn van het kor gresbesluit. Zij schrok echter nie maar vond het moment waarop he kongres dit besluit nam nogal or gelukkig. Omdat een partij haar be sluitvorming nu eenmaal niet ka baseren op mogelijke krantenkop pen in de Telegraaf van de vo gende dag en op mogelijke reaktie van (vice)-voorzitters van Oranje comités werd de argumentatie va Mevr. Van Den Heuvel met boeh geroep beantwoord. Of daarme iets gezegd kan worden over de op voeding die de roepers genote hebben weet ik niet, maar Va Malkenhorst kennelijk wel.
4. Ook 90% van de PvdA-leden vind hoogstwaarschijnlijk dat koningi Juliana achting verdient. Het spee daarbij geen rol dat zij Wilhe mina's dochter is. Zij verdient di achting om wat zij zelf is.

Daarmee kom ik dan meteen aan he duidelijke en beargumenteerde an woord dat Van Malkenhorst vraag Kennelijk heeft hij niet begrepen, da het kongres geen amendement tege koningin Juliana heeft aangenomen maar zich uitgesproken heeft over he koningschap in het algemeen. Wan neer een partij zich bezighoudt me het formuleren van haar beginselen e uitgangspunten, dan kan zij er nie langs iets te zeggen over het staatsbe stel dat haar voor ogen staat. De PvdA is een democratisch- socialische par tij. Demokratie betekent voor die par tij dan ook dat het volk inspraak moe hebben in alle zaken die dat volk be treffen. Dan ligt het voor de hand da we vinden dat een volk zijn staats hoofd moet kunnen kiezen. Maar ko ningin kies je niet, die komen er doo erfopvolging en dat vinden demokra tisch- socialisten in beginsel niet de mokratisch. In het kader van d openheid die de PvdA in haar vaande voert, heeft de bevolking er dunkt m recht op te weten dat de PvdA da vindt. Overigens is de PvdA zo demo kratisch dat zij - als 90% van de Neder landse bevolking dat wil - niet aan d monarchie zal komen. Daar hoeft Va Malkenhorst zich dus echt geen zo gen over te maken. Maar we zijn daa naast zo open en eerlijk om te zeggen dat we een gekozen staatshoofd mee in de lijn van de demokratie vinden liggen. Maar ja, niet iedereen denk over demokratie even ver door!

LIMBRICHT **John van Dij secretaris Gewest Limburg PvdA**

(ADVERTENTIE)



DE ZUID
boekdruk
offset
boekhandel
kantoorartikelen
Hoofdstr. 13, KERKRADE
Filiaal: Akerstr. 33
KERKRADE – WEST
Telefoon 045 - 456868

recept

Doorregen varkenslapjes? 'anders'

Wij kunnen van onze alle daagse dooregen varken slapjes best eens iets inte ressants maken. vooral al wij op de Chinese toer gaan Moeilijk is het niet, misluk ken is onmogelijk en het ge recht is nog zeer snel klaar ook. Kook 400 gr rijst op uw gebruikelijke manier droog Snijd 500 gr doorregen var kenslappen overdwars in smalle reepjes. Snijd 250 gr champignons en een halve geschilde komkommer in plakjes en twee preien in zeer dunne schijfjes, vooral ook het lichtgroene ge deelte. Laat vijf eetlepels zonnebloemolie zeer heet worden en bak hierin, boven fel vuur, de reepjes vlees, in niet veel meer dan één mi nuut knapperig goudbruin Schep ze uit de olie en houd ze apart. Fruit in de achter gebleven olie tegelijk prei champignons en komkom mer, nu boven getemperd vuur. Voeg twee theelepels geraspte verse gember of gemberpoeder toe en na acht minuten twee eetlepels sojasaus, drie eetlepels sherry en de reepjes vlees Laat het geheel hoogsten nog eens twee minuten sud deren. De groenten moeten nog ietwat knapperig blij ven. Schep alles op de ge kookte warme rijst en dien op.

WINA BORN

"DE AMOUREUZE AMAZONE" Suske en Wiske



Panda en de deugziener



Toen Jollipop Hop Hep in het gras zag zitten, werd hij boos.
„Scheer u weg van hier!" riep hij. „Ga terug naar uw werkgever Duiter en verniel daar de boel. Wij willen u hier niet zien!"
„M-maar ik kom hier juist om uit te rusten", zei Hop ongelukkig. „Ik kan geen ondeug meer zien. Het maakt me droevig. En iedereen is er boos om. Dit is de enige plek waar alles nog goed is – maar nu ben jij ook al kwaad... Was ik maar terug in de Hep-vallei... Daar zijn ze allemaal blij en zonder zorg en zonder verniel..."
Zo sprekende barstte hij in schreien uit – en de helper van de direkteur Duiter begreep dat het gesprek een verkeerde wending nam.
„Kom, meneer Hep", sprak hij, Hop overeind helpend. „Het wordt tijd om naar kantoor terug te gaan. Wie wil er nu naar huis? Dat kan toch niet! We moeten vooruit in de wereld en geld verdienen". Maar Hop huilde verder, en Panda die hem hoorde, kwam ongerust naar buiten draven.

vandaag de dag

Niet gelukkig

DEN HAAG – De Nederlandse regering is „niet gelukkig" met het feit dat de Verenigde Staten, Engeland en Frankrijk in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties hun veto hebben uitgesproken over verplichte economische en wapenembargo's tegen Zuid-Afrika. Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag meegedeeld.

VS harder

BELGRADO – De Verenigde Staten hebben zich in Belgrado harder opgesteld door de politieke onderdrukking in de Sovjetunie en Tsjechoslowakije te veroordelen. De Amerikaanse afgevaardigde Arthur Goldberg noemde deze twee landen bij naam.

Eenheid

UTRECHT – De voedingsbonden FNV stemmen volledig in met de nota arbeidsvoorwaardenbeleid 1978 van de FNV, hoewel zij niet alles in de nota juichend onderschrijven en op sommige punten andere opvattingen hebben. Desondanks gaan zij akkoord met de nota terwille van de eenheid van optreden binnen de FNV.

Straf

ARNHEM – De rechtbank in Arnhem heeft de 23-jarige L. A. K. uit Nijmegen wegens poging tot doodslag op een marinier veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk. De verdachte had na het eind van de treinkaping in de Punt, wraak willen nemen op Nederlandse mariniers. Reden waarom hij in een feesttent een marinier met een mes neerstak.

Lefèbvre

NEW YORK – Het hooggerechtshof van de staat New York heeft beslist, dat slechts 25 toeschouwers aanwezig mogen zijn, wanneer zondag de geschorste Franse bisschop Lefèbvre een kapel inwijdt op een landgoed op Long Island.

Malversaties

HANNOVER – Willi Fascher, oud-directeur van de stadsspaarbank in Hannover, is gearresteerd. De 65-jarige Fascher wordt verdacht van manipulaties met spaartegoeden die hem persoonlijk ongeveer 1,3 miljoen mark in het laatje brachten.

Geen salaris

UTRECHT – Het salaris, dat gemeenteziekenhuizen tot dusverre betaalden aan leerling-verplegenden in de pre-klinische periode moet per 1 januari 1978 komen te vervallen. Het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft dit in een brief laten weten aan de gemeentebesturen. De ongeveer drie maanden durende pre-klinische periode draagt volgens het ministerie het karakter van een zuivere leerperiode, waarvoor met de leerling een leerovereenkomst zal moeten worden gesloten. De aanstelling of arbeidsovereenkomst moet ingaan na afloop van de pre-klinische periode.

Omgekomen

ROME – Generaal Enrico Mino, de commandant van Italiës para-militaire politiemacht de Carabinieri, is omgekomen bij een helikopterongeluk in het zuiden van Italië. De lijken van de 62-jarige Mino en drie andere Carabinieri werden gevonden in de wrakstukken van een helikopter die sinds maandagmiddag werd vermist in het bergachtige gebied van Catanzaro. Ook de piloot is omgekomen.

Overwinning

STOCKHOLM – Milieuvoorvechters in het Zweedse Skoevde zijn er in geslaagd de ontginning te voorkomen van een van de grootste uraniumreserves in Europa omdat het landschap er teveel schade van zou ondervinden. De gemeenteraad van het plaatsje vond de argumenten van de ecologen belangrijker dan die van de staatsmijnbouwmaatschappij Lkab, die hoopte jaarlijks via dagbouw ongeveer 200 miljoen ton uranium te winnen uit de voorraden in het gebied rond Skoevde.

Uranium

ANKARA – In Ankara heeft men zich voorzichtig uitgelaten over berichten dat Westduitse onderzoekers wellicht de grootste uraniumvondst ter wereld hebben ontdekt voor de Turkse Zwarte Zeekust. Volgens de Duitse onderzoekers heeft de voorraad, geschat op enkele miljoenen tonnen een waarde van zo'n 250 miljard gulden.

Nieuwe weg

BELGRADO – Vijf Afrikaanse landen zullen samen een verkeersweg aanleggen in de Sahara, die de Middellandse zeekust met West-Afrika moet verbinden. De 6.619 kilometer lange weg zal leiden door Algerije, Tunesië, Mali, Niger en Nigeria.

Brazilië

RIO DE JANEIRO – In een buitenwijk van de Braziliaanse stad Rio de Janeiro zijn de met kogels doorzeefde lijken van vijf personen gevonden, die om het leven zijn gebracht door het extreem rechtse „eskader des doods". De levenloze lichamen droegen sporen van martelingen. De Braziliaanse pers beschuldigt de politie ervan deel uit te maken van het beruchte „eskader des doods".

Proces tegen partijgenoot Den Uyl ingetrokken

ROTTERDAM – De PvdA-ers van Heemst en van den Bos uit Rotterdam hebben het kort geding dat zij tegen hun partijgenoot den Uyl wilden aanspannen en dat vandaag voor de president van de rechtbank in Amsterdam zou dienen, ingetrokken. Dit hebben zij gisteren meegedeeld.

Zij zeggen uit reacties van partijleden te hebben begrepen dat het geding de aandacht van de zaak waar het eigenlijk om gaat, afleidt.
Beide partijleden hadden het geding aangespannen omdat zij menen dat den Uyl door zijn formatiewerk voort te zetten, het buitengewoon PvdA-congres van aanstaande zaterdag voor voldongen feiten zal plaatsen. Dit congres moet oordelen over de vraag of de kamerfractie van de PvdA terecht het meerderheidsbesluit van de partijraad naast zich neer heeft gelegd, waarin de tussen PvdA, CDA en D'66 in de formatiewerkzaamheden tot stand gekomen zetelverdeling in het kabinet werd afgewezen. Die zetelverdeling is, zoals bekend, zeven ministers voor de PvdA, eveneens zeven voor het CDA en twee voor D'66. De partijraad was van mening dat PvdA-onderhandelaar Ed van Thijn vast had moeten houden aan acht ministerszetels voor de socialisten, zeven voor het CDA en één voor D'66.
Van Heemst en van den Bos zeggen nu dat voor hen het belang van een goed werkende partijdemocratie voorop staat. Voortzetting van de formatie door den Uyl zou die partijdemocratie bruskeren, zo stellen zij. Uit de reacties op hun voornemen het geding aan te spannen, is echter gebleken dat „veel leden de opzet van formateur en fractie doorzien en zich niet van de wijs zullen laten brengen door de druk die op de besluitvorming van het congres wordt gelegd."

Jan Lanser (CNV) tikt Westerterp op de vingers

Milieubelasting rijst de pan uit

UTRECHT – De tarieven van de milieubelasting stijgen veel te hard. CNV-voorzitter Jan Lanser heeft aan Tjerk Westerterp, de minister van Verkeer en Waterstaat, gevraagd wat hij daaraan denkt te doen en hem hierover op korte termijn in te lichten.

Het CNV heeft de brief geschreven naar aanleiding van talloze klachten van leden. De heer Lanser wijst erop dat de regering heeft gesteld, dat in 1976 de tarieven bij de lagere overheden zo mogelijk beperkt moeten blijven tot maximaal zeven percent. Het CNV heeft waardering voor dit streven om de inflatie te beperken en acht daarom de ongehoorde tariefverhogingen bij de verschillende zuiveringschappen in het land hiermee in strijd. Er zijn er die een prijsverhoging van 48 percent (de Brielse Dijkring in Zuid-Holland) of 67 percent (de Nederwaard ook in Zuid-Holland) willen doorvoeren. In Limburg is een stijging van 16 percent in rekening gebracht; van 38,50 gulden in 1975 via 69 gulden in 1976 naar 79,75 gulden voor dit jaar. Nog steeds zijn er duizenden landgenoten (ook in Limburg) die weigeren de milieubelasting te betalen, omdat zij vinden dat het bedrijfsleven de grootste lasten van de zuivering van het oppervlaktewater dient te dragen.

Limburg zwaar aangeslagen

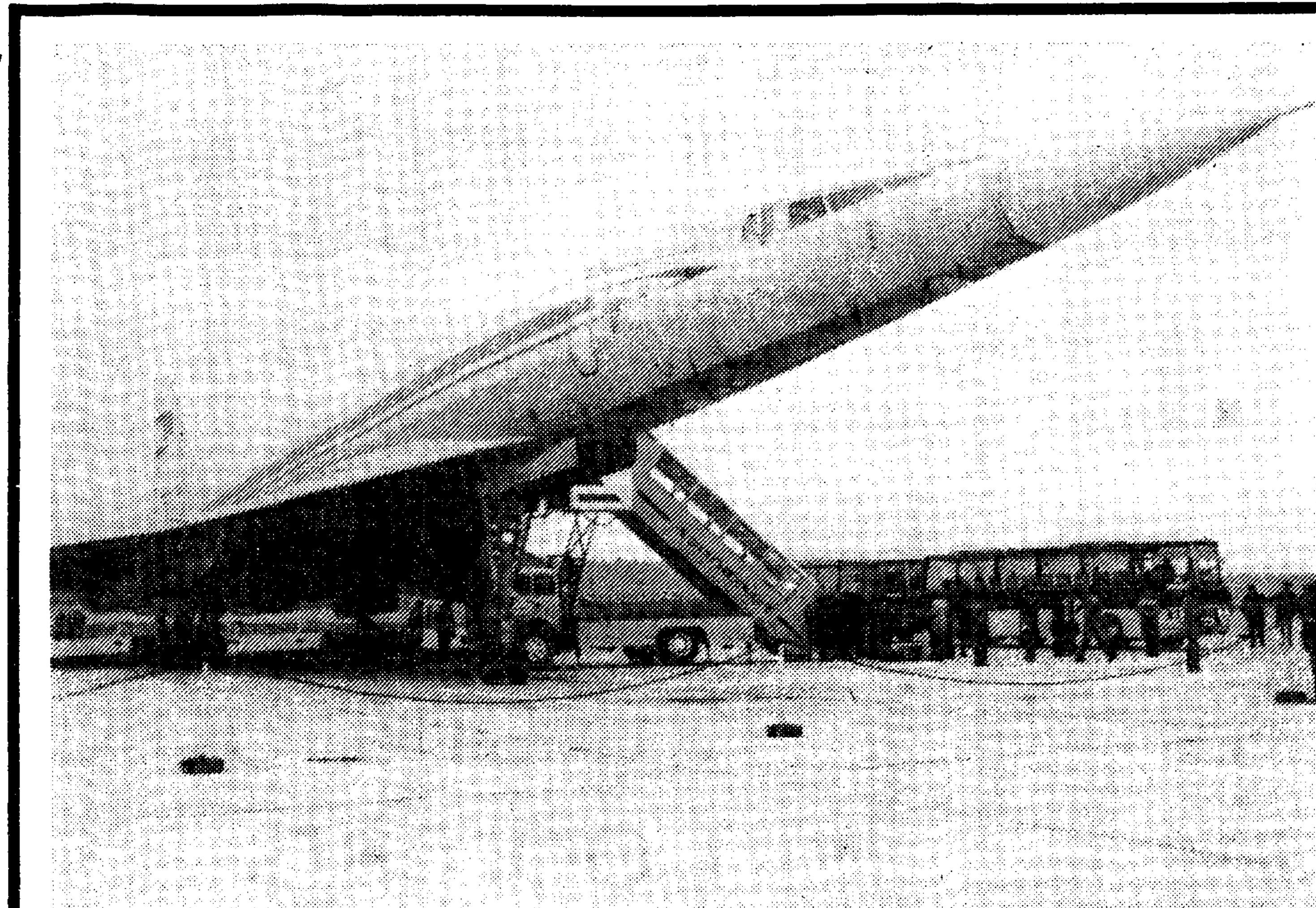
„Het zal u duidelijk zijn dat de bereidheid van CNV-leden om te matigen terwille van een gezonde economie door deze gang van zaken zwaar op de proef wordt gesteld", aldus de heer Lanser in zijn brief. Hij vraagt hoe het mogelijk is dat dergelijke verhogingen getolereerd zijn en of men deze stijgingen niet bij de overheid heeft gemeld.

Bovendien roep dit, aldus Lanser, bij de burgers het beeld op van een overheid die met de mond belijdt dat de prijzen in de hand gehouden dienen te worden maar die zelf op geen enkele wijze inhoud geeft aan dit streven.

Leden vakbonden slikken loonstop

UTRECHT – Hoewel de discussies met de leden nog niet overal zijn afgerond, ziet het er naar uit dat de achterbannen van de FNV en van het CNV in grote meerderheid in zee gaan met de grote lijnen van het voor volgend jaar door de vakbondstop voorgestelde arbeidsvoorwaardenbeleid.

„Berustend en met moeite" gaat men er mee akkoord dat er voor volgend jaar geen reële loonsverhoging inzit, zo is het beeld op de tot nu toe gehouden ledenvergaderingen. Wel houdt men vast aan handhaving van het huidige systeem van prijscompensatie.
Bij de meeste grote bonden voelt men er weinig voor een positief antwoord te geven op de vraag of men bereid is een deel van de prijscompensatie (en dus van de koopkracht) „op te offeren" aan de werkgelegenheid. FNV en CNV hadden het in hun voorstellen over de arbeidsvoorwaarden aan de bonden in de bedrijfstakken overgelaten om die offerbereidheid aan te kaarten.
Bij de meeste vakbonden bleek de achterban van mening dat men al genoeg heeft „afgezien" of dat bijvoorbeeld eerst maar eens de hogere inkomensgroepen die niet in een cao „te vangen" zijn met een offer over de brug moeten komen. Of men stelde dat het onjuist was daar als algemene ledenvergadering nu al een uitspraak over te gaan doen en dat de kwestie maar tijdens de komende cao-onderhandelingen in de bedrijfstakken en ondernemingen aan de orde moet komen. Alleen bij de industriebond NVV bleek tot nu toe een meerderheid van de geraadpleegde leden „offerbereid" en volgens voorzitter P. de Wit van de dienstenbond CNV lijkt ook zijn achterban van zins de prijscompensatie „soepel" te bekijken.



● Fotograaf Boris Yurchenko vereeuwigde de Toepolev op de luchthaven in Moskou.

Concordski in de lucht

MOSKOU – Het Russische supersonische verkeersvliegtuig Toepolev 144 heeft zijn eerste wekelijkse vlucht op de lijn tussen Moskou en Alma Ata in Kazakstan gemaakt. De afstand van 4.000 kilometer werd door de Russische tegenhanger en concurrent van de Brits-Franse Concorde afgelegd in iets minder dan twee uur. De gelijkenis van de Toepolev met de Concorde bezorgde de Russische creatie al de bijnaam, Concordski.

Bewoners vooroorlogse huizen zijn ontevreden

DEN HAAG – Een onderzoek naar de kwaliteit van woningen heeft uitgewezen, dat de bewoners in vooroorlogse meergezinshuizen in het algemeen het minst tevreden zijn met hun woning. Ongeveer 20 pct van de ondervraagde hoofdbewoners is ontevreden over het sanitair en bijna eenderde van hen vindt de geluidsisolatie onvoldoende.

Dit blijkt uit het rapport „uitkomsten van het kwalitatief woningonderzoek 1975, doel, opzet en eerste resultaten", dat eind 1975 en begin 1976 is gehouden.

Het onderzoek, waarbij bijna 1.900 huizen zijn beoordeeld, vormt een onderdeel van een breed opgezet onderzoekprogramma, aldus het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening.
De bedoeling van het onderzoek, dat door middel van een steekproef is gehouden, is het verkrijgen van een algemeen inzicht in de samenstelling, de aard en de kwaliteit van de bestaande woningvoorraad. Het onderzoek zal tevens gegevens opleveren over de aantallen woningen, die niet aan bepaalde kwaliteitseisen voldoen, de oorzaken daarvan (de gebreken) en een schatting van de kosten van eventuele verbeteringen, en de aantallen woningen die via bestaande subsidieregelingen verbeterd zouden kunnen worden. In aansluiting op dit laatste wordt ook het functioneren van deze regelingen beoordeeld.

Het onderzoek wees verder uit: in 1975 had 11 procent van onze woningen geen badgelegenheid. In 1956 was dit nog 70 procent. In ruim een procent van de woningen bevindt zich geen toilet (voornamelijk vooroorlogse eengezinshuizen). Rond 53 procent heeft geen centrale verwarming. In 1971 was dit nog 69 procent.

VS uit ILO

WASHINGTON – De Verenigde Staten zullen zich zaterdag terugtrekken uit de internationale arbeidsorganisatie ILO, zo is officieel in Washington bekendgemaakt.

President Carter, die dit besluit heeft genomen tegen het advies van het ministerie van buitenlandse zaken, doch onder druk van onder meer het Amerikaanse vakverbond AFL-CIO, was het kennelijk eens met de klacht dat de ILO een forum is geworden voor pro-communistische en anti-Israelische propaganda.

De 135 leden tellende ILO is de enige nog overgebleven loot van de vroegere volkerenbond. Zij werd in 1919 opgericht om de arbeiders in de hele wereld te beschermen tegen de risico's van industrialisering.

Trekkerrijbewijs

NIJKERK – Voor het eerst is dinsdag het trekkerrijbewijs uitgereikt. Het papier is voortaan verplicht voor jongelui die, als ze zestien worden, een landbouwtrekker willen besturen. Tachtig examinatoren staan klaar om de vaardigheid van aanvragers van het trekkerrijbewijs te beoordelen, nog eens dertig zijn in opleiding aan landbouwscholen. Het eerste trekkerrijbewijs is in de christelijke lagere agrarische school in Nijkerk uitgereikt aan de dinsdag 16 jaar geworden Peter Pouwels uit Amersfoort.

Homo's

WICHITA – De r.k. bisschop David Maloney van Wichita in de Verenigde Staten heeft verklaard, dat hij geen homofielen zal toelaten als onderwijzer en leraar op de r.k. scholen van zijn school. Hij zei te weten, dat hij hierbij inging tegen de recente bepalingen van het stadsbestuur, dat elke discriminatie om deze reden verbiedt.

Hond

ISTANBOEL – Een rechtbank in Istanboel heeft twee jongens vrijgesproken die ervan waren beschuldigd een hond te hebben gedood en genuttigd. De rechter was er wel van overtuigd dat de jongens het dier afgemaakt hadden, maar achtte straf niet op zijn plaats omdat zij het beest niet opzettelijk gestolen hadden.

● Koningin Elizabeth II van Engeland als model? Neen, het is ene Janette Charles, die haar gelijkenis met de Britse vorstin in klinkende munt weet om te zetten door schuimwijn te presenteren.

Prijzen

DEN HAAG – Het gemeentebestuur van Den Haag heeft op voordracht van een jury de literatuurprijzen van de Jan Campertstichting toegekend aan Harry Mulisch, J. Bernlef en Hans Faverey.

Plagen

HONGKONG – Het persbureau Nieuw China meldt dat de sprinkhanenplagen, een eeuwenoude gesel in China, tot het verleden behoren, dank zij de inspanning van Chinese wetenschappers en boeren. Volgens Nieuw China heeft zich in de afgelopen tien jaar niet één sprinkhanenzwerm gevormd en zijn vroeger geteisterde gebieden in de bekkens van de Gele Rivier en van de rivier De Huai in graanschuren veranderd.

(ADVERTENTIE)



FLEUROP
Bloemen doen deugd. Bij iedere gelegenheid. Uw Fleuropbloemist verzorgt uw bloemenkeus perfect. Over héél de wereld.
Fleurop Interflora staat er voor in. Koninginnegracht 135, Den Haag.

Waltmans wil onderzoek

Philips zou wapenembargo tegen Z-Afrika toch schenden

DEN HAAG – Het Tweede Kamerlid Waltmans (PPR) heeft minister van der Stoel van Buitenlandse Zaken schriftelijk gevraagd een diepgaand onderzoek in te stellen naar schendingen door Philips van het wapenembargo tegen Zuid-Afrika.

Enkele dagen geleden liet de bewindsman weten, dat er geen sprake is van de schending van het embargo door Nederlandse bedrijven. Het Kamerlid evenwel twijfelt aan de juistheid van die mededeling. In zijn vragen wees hij er op, dat de NV. Philips gloeilampenfabriek een meerderheidsbelang van 73 procent heeft in de te Wadeville in Zuid-Afrika gevestigde Philips Telecommunications Limited. Deze onderneming produceert telecommunicatie- en defensiesystemen, aldus Waltmans.
Het Kamerlid herinnerde er voorts aan, dat enkele jaren geleden de president-directeur van Philips in een jaarrede zei, dat de directies van de hoofdindustriegroepen verantwoordelijk zijn voor het produktbeleid in hun sector over de gehele wereld. De hoofdinspectiegroep telecommunicatie- en defensiesystemen van Philips is gevestigd te Hilversum, aldus Waltmans.

Grondwaterwet niet in 1e Kamer

DEN HAAG – Het ontwerp-grondwaterwet zal in zijn tegenwoordige vorm niet door de regering in de Eerste Kamer worden verdedigd. In plaats daarvan overweegt het kabinet een ontwerpwijzigingswet in te dienen bij de Staten-Generaal, aldus het ministerie van Verkeer en Waterstaat.

Tijdens de behandeling van het ontwerp-grondwaterwet in de Tweede Kamer werd een amendement aangenomen, dat de minister van verkeer en waterstaat verplichtte een heffing op te leggen aan particuliere verbruikers van grondwater.
Naderhand twijfelde de regering eraan of deze heffing – die men kan zien als een belasting – wel voldoet aan de grondwettelijke eis, dat belastingheffing alleen kan geschieden uit kracht van wet.
Dit bezwaar heeft ertoe geleid, dat het wetsontwerp – thans in behandeling bij de Eerste Kamer – niet door het kabinet zal worden verdedigd.
De regering onderzoekt nu de mogelijkheid voor een wettelijke bepaling, die de minister van verkeer en waterstaat de bevoegdheid geeft bij algemene maatregel van bestuur een heffing in te stellen. Deze heffing zal het verschil moeten verminderen tussen de kosten van particulieren, die grondwater onttrekken en het waterleidingtarief. Op die manier hoopt men het gebruik van grondwater te beperken.
Men overweegt tevens in het ontwerp-wijzigingswet een bepaling op te nemen, die erin voorziet, dat een dergelijke algemene maatregel van bestuur eerst aan de Staten-Generaal zal worden voorgelegd, aldus het ministerie.

Eis: drie maanden

Ambtenaar fiatteerde gefingeerde declaraties

ZUTPHEN – Drie maanden gevangenis waarvan één voorwaardelijk en twee jaar proeftijd eiste officier van justitie mr. P. Cremers gistermiddag tegen de 57-jarige ambtenaar van de afdeling sociale zaken van het departement van defensie, de in Zoetermeer wonende C. H. B., wegens medeplichtigheid aan oplichting.

B. zou zich schuldig hebben gemaakt aan het fiatteren van gefingeerde declaraties voor gediplomeerde verpleeghulp van de 57-jarige zwaar invalide H. L. uit Hengelo. L. stond eergisteren terecht wegens oplichting van de Staat der Nederlanden voor een bedrag van bijna zeven ton. Tegen hem werd een geldboete van 15.000 gulden geëist.
Bij ministeriële beschikking was L. een vergoeding in de kosten van zijn professionele medische verpleging toegekend, groot bijna ƒ 2000 per maand. Die verpleging echter heeft L. nimmer genoten. Hij liet zijn demente stiefmoeder met haar meisjesnaam de verklaring voor genoten hulp tekenen.
B. die dinsdag voor de Zuthpense rechtbank terecht moest staan, werd medeplichtigheid verweten. Volgens de officier van justitie moet hij hebben geweten dat L. nimmer een verpleegster in dienst had. Daarover had hij zijn twijfels al eens uitgesproken.

Grote voorraden uit vrees voor boycot

Z-Afrika zwelgt in olie

JOHANNESBURG – Zuid-Afrika heeft de afgelopen vier maanden enorme voorraden olie aangelegd uit angst voor een olieëmbargo dat deel zou kunnen uitmaken van een algemene economische boycot van de Verenigde Naties als protest tegen de rassenpolitiek van dit land.

In welingelichte economische kringen in Johannesburg heeft men meegedeeld dat Zuid-Afrika ook in versneld tempo materieel heeft gekocht ten behoeve van zijn defensie. In totaal zou voor olie en militaire uitrusting in deze periode ongeveer 150 miljoen rand (ruim 430 miljoen gulden) zijn uitgegeven. Een extra aanwijzing voor het hamsteren kwam dinsdag van de Zuidafrikaanse centrale bank, Theunis de Jongh. De Jongh deelde mee dat de betalingsbalans van zijn land gedurende vijf opeenvolgende kwartalen een duidelijke verbetering te zien heeft gegeven, maar dat hierin in het derde kwartaal van dit jaar een ommekeer is gekomen. Hij schrijft dit hoofdzakelijk toe aan een toeneming van de import, waaronder de aankoop van drie containerschepen, maar ook aan een toeneming van de invoer van minerale producten.

NEW YORK – De veiligheidsraad is unaniem akkoord gegaan met een resolutie waarin Zuid-Afrika wordt opgeroepen het verbod van 19 organisaties en kranten die zich tegen de apartheid opstelden, op te heffen. Verder wordt de regering in Pretoria gevraagd politieke gevangenen en gedetineerden vrij te laten.

LD

commentaar

Suriname

Bij de eerste parlementsverkiezingen in het bestaan van de onafhankelijke republiek Suriname hebben de kleine, naar ingrijpende hervormingen strevende (links-georiënteerde) partijen geen been aan de grond gekregen. De strijd heeft zich volledig afgespeeld tussen de twee blokken, die tot nu toe eigenlijk altijd het politieke beeld beheerst hebben: de Nationale Partijen Kombinatie (NPK) van premier Henck Arron, en de overwegend hindoestaanse Verenigde Democratische Partijen (VDP) van Jaggernath Lachmon. De royale voorsprong voor de NPK in het zicht van de finish betekende een toch nog tamelijk verrassende ontknoping van dit tweegevecht. Onder een mogelijke nieuwe regeringsperiode van het NPK blijft Suriname in het „rechter" spoor.

★ ★
★

De vernieuwing in politiek-Suriname heeft het dus niet gehaald. Drie partijen hebben zich daar in de verkiezingsstrijd erg sterk voor gemaakt: de Volkspartij van de arts Lie Pauw Sam (met de enthousiaste steun van Surinaamse Nederlanders), de Progressieve Arbeiders- en Landbouwers Unie (PALU) en het min of meer communistisch gerichte Derde Blok. Ze verkondigden een afbraak van de gevestigde orde in het land, die volgens hen ook in de toekomst met een grootscheepse ontwikkelingshulp van Nederland de zaken zal laten zoals ze zijn. Ze waren scherp uit op een ombuiging van de economische en sociale ontwikkeling van het land, met grote nadruk op projecten op kleine schaal. Maar ze hebben niet het vertrouwen gekregen van de kiezers. Als men de resultaten na de telling van de stembus bekijkt, misschien zelfs niet eens van alle activisten, die tot op het laatste moment bijzonder hard voor de campagnes hebben gewerkt.

Heel opvallend bij deze Surinaamse parlementsverkiezingen was ook de grondige nederlaag, die de Partij Nationalistische Republiek (PNR) van Eddy Bruma kreeg te verwerken. In het vorige kabinet van Arron had zijn arbeidersfront een sterk overheersende positie. Hij maakte in 1973 deel uit van de NPK-combinatie, die toen een meerderheid van 22 zetels (op een totaal van 39) behaalde. En met vijf zetels in het parlement en drie ministers in de regering wist Bruma een stevig stempel te drukken op de politiek, die sinds de verkiezingen van 1973 na de onrust over de toen aan de kant geschoven Lachmon werd gevoerd. Nu Bruma het dit keer na een conflict met de NPK van Arron (die hem tenslotte buiten sloot) op eigen gelegenheid moest proberen, heeft de kiezer hem kennelijk volledig laten vallen.

★ ★
★

Met een totale opkomst die rond de 70 procent schommelde, hebben deze eerste verkiezingen in zelfstandig Suriname ook geen speciaal effect van politiek zelfbewustzijn gehad, zoals in bepaalde kringen toch wel was verwacht en gesuggereerd. De Surinaamse kiezer heeft in alle opzichten bijzonder traditioneel gestemd. Of de laatste rel rondom „Het (vermeende) miljoentegoed van premier Arron op een Surinaamse bank" nog van invloed is geweest op het stemgedrag van de Surinamers, is niet eenvoudig na te gaan. Afgaande op de royale voorsprong van het NPK lijkt dit niet het geval te zijn geweest.

F.S.

N.B.D. DANSSCHOOL

Ook speciale clubs voor oudere personen.

Degenkamp

Nú weer inschrijven voor de nieuwe **DANSCURSUS**

Pancratiushuis, Nobelstraat 33, Heerlen. Tel. 045-714665 418365

LOTUS-DANCING
Nieuwstr. 140 KERKRADE

Heden woensdag, vrijdag en zaterdag van 20.00 tot 3 uur het Belgisch toporkest

THE YELLOW STARS

Entree vrij Entree vrij

Bistro geopend tot 4 uur.

Kan regering van John Vorster wapenembargo weerstaan?

Z.-Afrika heeft sterke strijdmacht gevormd

Van onze medewerker

Vier miljoen blanken in Zuid-Afrika worden geconfronteerd met een zee van zwarte vijandigheid langs hun noordelijke grens en met een toenemende verbeten oppositie van de 19 miljoen zwarten binnen de grenzen. Ze hebben echter een krachtige strijdmacht opgebouwd om hun land en hun belangen te beschermen.



JOHN VORSTER
...sancties te overleven...

Zullen zij in staat zijn een wapenembargo dat de wereld hun oplegt te overleven? Kunnen zij hun minderheidsbewind handhaven, zelfs als het gehele westen hun de rug toekeert? Een objectief antwoord daarop is moeilijk te geven, maar de Afrikaners zijn vastbesloten vol te houden, geïsoleerd of niet. Premier John Vorster zei in een recent interview met het Amerikaande weekblad Newsweek dat zijn land alle sancties kan overleven die de Verenigde Naties menen te moeten opleggen. „Ik zou een dwaas zijn te stellen dat het niet uitmaakt of dat het geen pijn zal doen", zo stelt hij desgevraagd. „Maar het zal zeker geen doodslag beteken".

Wending

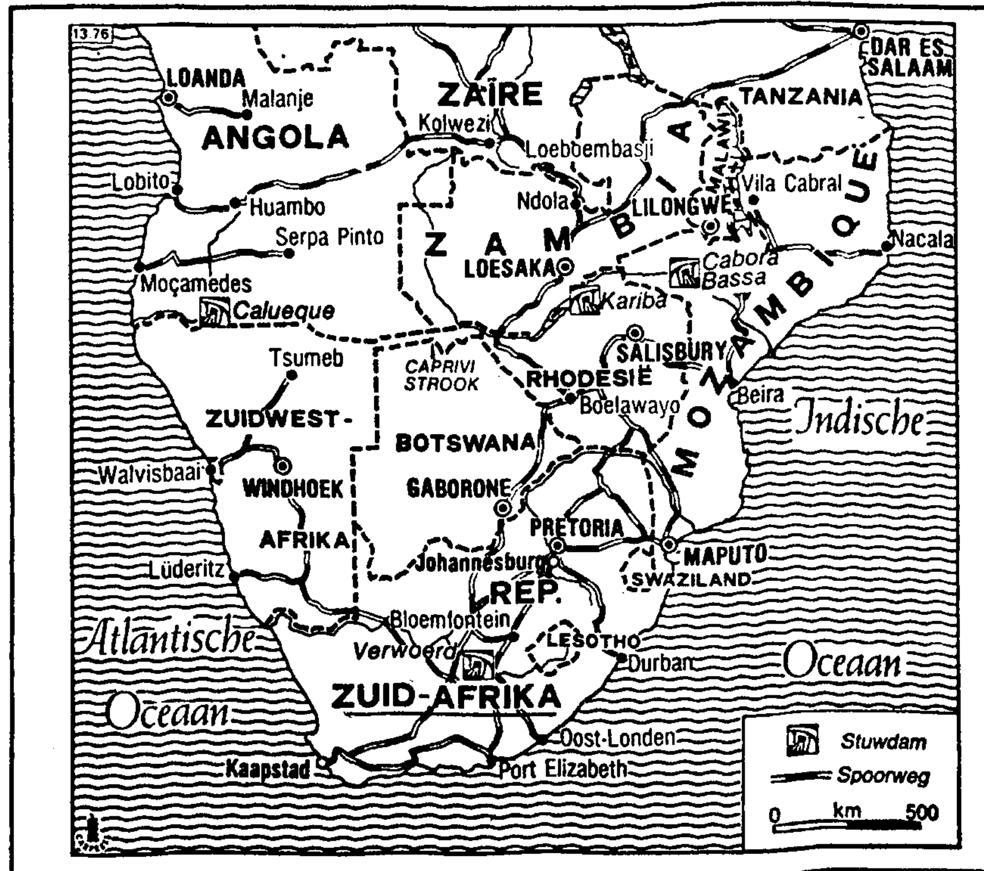
In het verleden hebben de Zuidafrikanen veel ingevoerd om hun militaire apparaat op te bouwen - ongeveer 1,1 miljard dollar aan wapens tussen 1965 en 1975. Na de ineenstorting van het Portugese koloniale rijk in 1974 verloor Zuid-Afrika zijn beschermde linie in het noorden die gevormd werd door het Portugese Angola en Mozambique en het door blanken geregeerde Rhodesie. Angola en Mozambique werden onafhankelijke socialistische staten die steun verlenen aan het streven van de Zuidafrikaanse zwarten naar een meerderheidsbewind en de situatie in Rhodesië werd wankel. In deze nieuwe toestand heeft Vorster geleidelijk zijn defensie-uitgaven verhoogd. Volgens cijfers van de Verenigde Naties stegen ze van 414 miljoen dollar in 1972 naar 1,5 miljard dollar in 1976. In het jongste overzicht van de militaire kracht van Zuid-Afrika, opgesteld door de dekolonisatiecommissie van de VN, wordt de omvang van de Zuidafrikaanse strijdkrachten als volgt aangegeven: leger 38000 man, luchtmacht

Frankrijk levert meeste wapens

8500, marine 5000 en militie (reserve-eenheden) 173.500.

In het rapport van de dekolonisatiecommissie heet het dat blijkens de publikatie „The military Balance" Zuid-Afrika zijn „verdedigingsmacht heeft uitgebreid met 23.100 man, waardoor de totale sterkte op 225.000 man is gekomen, oftewel het dubbele van de sterkte in 1973." Rekening houdend met de paramilitaire commando's, die van 75.000 op 90.000 man werden gebracht, en de Zuidafrikaanse politie, die in omvang toenam tot 53.000 man (34.000 man geregelde eenheden en 19.000 reservisten) was het totale potentieel aan beschikbare militaire mankracht in 1976 ongeveer 368.000 man. Van het totale aantal manschappen in de geregelde politie-eenheden (17.000 man) en 2 procent van de permanente macht, naar schatting 350.000 man blanken. Aangezien de potentiële groep blanke mannen van „militaire leeftijd" slechts ruim een miljoen bedraagt, lijkt het erop dat in 1976 ongeveer een op de drie van de dienstplichtige mannelijke bevolking direct betrokken was bij de militaire sterkte".

Sinds november vorig jaar overweegt Zuid-Afrika een verdere versterking van zijn militaire apparaat in het licht van nadelige politieke ontwikkelingen. Om dit apparaat uit te breiden moet het op grote schaal importeren. „Hoewel binnenlandse wapenfabrikanten nu voor ongeveer 60 procent van het benodigde militaire materieel kunnen leveren", zo zegt het VN-rapport, „worden belangrijke stukken zoals corvetten en onderzeeboten van buitenlandse bronnen verkregen, terwijl militaire vliegtuigen in toenemende mate onder licentie in het land worden geproduceerd of geassembleerd".



Potentieel

Daarnaast zijn de Zuidafrikanen afhankelijk van de invoer van onderdelen voor het bestaande militaire materieel. Uit Zuidafrikaanse berichten kan worden opgemaakt dat Israël en Frankrijk 's-lands voornaamste leveranciers zijn. Het land vervaardigt alles wat het nodig heeft voor de binnenlandse veiligheid, maar tevens ook, onder licentie van Frankrijk, Alouette-helikopters en Mirage-gevechtsvliegtuigen. Het VN-rapport, dat citeert uit The Military Balance en andere publikaties, geeft het volgende beeld van het materieel van de Zuidafrikaanse strijdkrachten.

Leger

Uitgerust met 141 Centurion -5 tanks, 20 Comettanks, 1000 AML–60 en AML panservoertuigen van het type Eland, 50 M–3 panservoertuigen, 230 Ferret-patrouillevoertuigen, gepantserde personeelsvoertuigen van het type Ratel en een compleet luchtverdedigingssysteem, waaronder 54 Tigercat-gronddoelraketten en 18 Cactus-raketten. „Dit materieel heeft Zuid-Afrika via verschillende kanalen ver-

Pretoria ook in opmars als kernmacht

kregen. De Centurion- en Comet-tanks, evenals de Tigercat-raketten zijn van Britse makelij, de Cactus-raketten zijn door Frankrijk vervaardigd en de pantservoertuigen van het type Eland en de Ferret-patrouillevoertuigen zijn in Zuid-Afrika vervaardigd onder licentie van respectievelijk Frankrijk en Groot-Brittannië".

Marine

Meer dan 30 grote eenheden, waaronder 3 onderzeeboten van de Daphne-klasse die uit Frankrijk zijn geïmporteerd en 2 onderzeebootjagers en 7 fregatten die in Engeland zijn gebouwd. Het land heeft bovendien een order bij Frankrijk geplaatst voor 2 onderzeeboten van de Agosta-klasse die in 1978 moeten worden geleverd tegen een bedrag van 74,2 miljoen dollar, en 2 fregatten A69. Onder een licentie-akkoord met Israël vervaardigt het land ook 6 snelle patrouilleboten in de Ramata-klasse, uitgerust met Israëlische gronddoelraketten, en bouwt het Joao Coutinho-corvetten, voorzien van Franse gronddoelraketten.

Vorig jaar beschikte Zuid-Afrika over meer dan 500 vliegtuigen, waaronder 133 gevechtsvliegtuigen, voornamelijk Franse helikopters en Mirage-jagers en Britse bommenwerpers van het type Canberra of Buccaneer. De Verenigde Staten hebben transportvliegtuigen en lichte Cessna's geleverd. Van de 500 vliegtuigen, werden er meer dan 88 uit Frankrijk ingevoerd, meer dan 64 uit de Verenigde Staten, 55 uit Engeland, 20 uit Italië en 9 uit West–Duitsland. Verder werden 203 van de vliegtuigen vervaardigd of geassembleerd in Zuid-Afrika onder gezamelijke licentie van Italië en Amerika. „Bovendien, zo stelt het VN-rapport, schijnt Zuid–Afrika onder licentie 30 lichte verkenningsvliegtuigen van het type Impala 11 te bouwen, 37 Kudu's, 32 Mirages FLA2, en 40 RSA-Falcons, een licht vliegtuig dat door de commando's van de luchtmacht kan worden gebruikt. Ook heeft Zuid–Afrika bij Frankrijk 4 Airbus–300 tankvliegtuigen besteld ter ondersteuning van de Mirage-vloot en 3 amfibietoestellen van het type CL-215 bij Canadair". Frankrijk zou het grootste economische verlies lijden als de Veiligheidsraad mocht besluiten een verplicht wapenembargo op te leggen.

Kernwapens

De zwarte Afrikanen maken zich in toenemende mate bezorgd om de Zuidafrikaanse ontwikkeling van een kernpotentieel en eisen dat een eventuele samenwerking op dit gebied onder het verplichte wapenembargo valt. Het VN-rapport merkt hierover op dat Zuid-Afrika zich niet heeft aangesloten bij het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens. In 1976, zo wordt gesteld, sloot Zuid–Afrika een transactie van 1 miljard dollar met een Frans consortium voor de bouw van twee grote kernreactoren bij Koeberg, 40 kilometers van Kaapstad, die als nevenprodukt meer dan 400 kilo plutonium kunnen produceren, genoeg om 1000 atoombommem te maken van het type dat in de tweede wereldoorlog op Nagasaki werd gegooid.

VN-deskundigen menen dat het moeilijk te voorspellen is in hoeverre een wapenembargo de Zuidafrikanen pijn kan doen. De doelmatigheid ervan, zo zeggen zij, zal afhangen van de mate waarin het kan worden afgedwongen. De ambassadeur van Saoedi-Arabië, Jamil Baroody, was skeptisch gestemd tijdens het debat in de Veiligheidsraad. „Het wapen-embargo zal niet werken, zo meende hij, omdat er altijd kans op ontduiking zal blijven".

Blik op congres 1913

Het PvdA-congres van komende zaterdag in Den Haag waar een uitspraak zal worden gedaan over de door de lijsttrekkers van PvdA, CDA en D'66 bereikte zetelverdeling in een nieuwe regering-Den Uyl, roept herinneringen op aan het buitengewoon congres in 1913. Ook toen, evenals nu was er sprake van een kabinetsformatie.

De SDAP zag zich toen geplaatst voor de vraag, of zij drie portefeuilles zou aanvaarden in een kabinet van negen ministers. De SDAP stond tegenover dit aanbod verdeeld, hetgeen bleek uit het advies van een 'partijenconferentie' van vooraanstaande leden. Deze conferentie verklaarde zich met 13 tegen 8 stemmen tegen aanvaarding van de zetels. Het congres van de sociaal-democraten nam een negatieve beslissing.

Dr. W. Drees sr., de latere premier, noemt de gebeurtenissen in 1913 belangrijk in de ontwikkeling van de SDAP en van de staatkundige verhoudingen in ons land. „Ik heb zelden zo sterk getwijfeld wat de juiste beslissing zou zijn als toen", aldus dr. Drees. Hij was afgevaardigde naar het Zwolse congres, dat besloot tot afwijzing, „ondanks een meesterlijk betoog van Troelstra", zo zegt Drees in „Zestig jaar levenservaring". Troelstra bepleitte verwezenlijking van algemeen kiesrecht en staatspensioen en vroeg het congres om medewerking. „Onthoud ons als parlementariërs die mogelijkheid, dat wapen niet", aldus Troelstra.

Drees noemt de redenering te subtiel, voor de meesten iets te ingewikkeld „om nog verandering te brengen in het ingenomen standpunt". Hij wijst erop dat vele afdelingen dit standpunt als bindend mandaat aan hun afgevaardigden oplegden en noemt dit een methode, die hij onder alle omstandigheden verwerpelijk acht, omdat zij onderlinge beraadslagingen op een congres zinloos maakt. De gebeurtenissen in 1913 worden in de staatkundige handboeken omschreven als „keerpunten in de geschiedenis". Volgens Troelstra - hij was voor het eerst betrokken bij een formatie en was de eerste SDAP'er die de koningin een formatieadvies uitbracht, ging het om de „beslissende" vraag, of in ons land in de politieke situatie van dat ogenblik zulk een uitzonderingsgeval bestond, dat de partij de plicht zou opleggen, tijdelijk in een burgerlijk ministerie plaats te nemen. Hij verwees de toenmalige formateur Bos naar de resolutie van het Parijse Congres (1900), waarin het „binnentreden" van een enkele socialist in een burgerlijke regering omschreven wordt als „voorbijgaand uitzonderingsgeval, een uitweg in een gedwongen toestand". Op het Zwolse congres werd uitgesproken dat de positie van de SDPA buiten en in het parlement niet sterk genoeg was om deelneming aan een regering mogelijk te maken, zonder het burgerlijk karakter van die regering te aanvaarden en belast te worden met de medeverantwoordelijkheid voor alle daden van dit bewind. Toetreding van sociaal-democraten werd in strijd geacht met het belang van het proletariaat. Deze motie werd in Zwolle met 376 stemmen vóór en 317 tegen aangenomen.



Persspiegel

Naar fiasco

Vlees noch vis. Dat is de indruk, die het ALGEMEEN DAGBLAD heeft gekregen van het pakket economische maatregelen, dat het kabinet voor vakbeweging en werkgevers op tafel heeft gelegd. Voor geen van de partijen biedt het iets aantrekkelijks, meent het Rotterdamse ochtendblad.

Met de wensen van de vakbonden en werkgevers heeft het kabinet nauwelijks rekening gehouden. Het kabinetsplan zorgt er wel voor, dat de gemiddelde werknemer volgend jaar even veel te besteden houdt als dit jaar, zegt de commentator, die verder constateert dat aan bijvoorbeeld het verlangen van de vakbeweging naar meer inkomensnivellering geen gehoor is gegeven. Feit is ook, zegt het AD, dat de werkgevers maar weinig terugvinden van de lastenverlichting die zij hebben gevraagd.

De krant concludeert dat op basis van dit vage, voor geen van beide partijen bevredigende pakket, het gesprek dat het kabinet (vandaag) met vakbeweging en werkgevers voert, wel op een fiasco moet uitlopen. Derhalve meent het AD zou het beste zijn, dat er in de kortste keren een nieuw kabinet zit dat voor betere gespreksstof zorgt.

Kalma

De Rotterdamse hoofdinspecteur Kalma (aanhanger van de PSP) heeft vorige week meegelopen in een protesttoet ter nagedachtenis van de drie RAF-leden Baader, Ensslin en Raspe. DE TELEGRAAF besteedt hier een commentaar aan.

Het was een demonstratie, zegt het blad, waaruit sympathie spreekt met de leden van de RAF, die ook in ons land onlangs moordend rondging. De Telegraaf herinnert zich dat politieman Kalma zich vorig jaar tegen de politie keerde door openlijke solidariteit te betuigen met de bezetters van de Bloemenhovekliniek. In dit verband sprak hij over „inquisitiemethoden van de justitie". Kort daarop, aldus het dagblad, beschuldigde hij de gehele politie, die volgens hem aan het 'verrechtsen' is en op 'razzia-achtige wijze' te werk gaat. De commentaarschrijver vervolgt: „nu is het al zover dat de heer Kalma de straat op gaat om te protesteren tegen een vooronbewezen „moord" op drie RAF-leden, terwijl andere RAF-leden hier burgers en politie naar het leven staan met hun terreur. RAF-sympathisanten in overheidsdienst: in Nederland is blijkbaar heel veel mogelijk".

Verkeer

In geen land ter wereld gebeuren, verhoudingsgewijs althans, zoveel verkeersongelukken als in Turkije.



Het maandblad *THE MIDDLE EAST* concludeerde enkele maanden geleden zelfs, dat de omvang van de calamiteiten op de wegen in dat land *epidemische vormen* had aangenomen.

Turkije dat bijna 40 miljoen inwoners telt, heeft een geregistreerd wagenpark van 675.000 personenauto's en vrachtwagens en nog eens 250.000 tractoren. Bovendien denderen jaarlijks heel wat internationale vrachttransporten over de Turkse wegen. Vorig jaar waren het er ruim 100.000. Er is voorts sprake van een zeer intensief militair verkeer. Bij 135 ongelukken per dag gedurende de eerste acht maanden van 1976 kwamen dagelijks gemiddeld 15 personen om het leven en werden er 107 gewond. De dodenbalans over 1976: ruim 5.000 (een op de 200 automobilisten) en 25.000 gewonden (een op de 40 automobilisten) bij een ongevallenkwantum van circa 50.000. De daarbij onstane materiële schade bedroeg circa 125 miljoen dollar. Ook TIR-transporten raken in Turkije in toenemende mate bij ongelukken betrokken. In 1975 zelfs al 975 maal. Zoals bekend is Turkije de laatste jaren steeds meer doorgangsroute geworden tussen Europa en het Midden-Oosten. Het hier en daar nog ronduit aartsvaderlijk aandoende wegennet (vooral tegen de grens met Perzië) kan die groeiende stroom uiteraard niet adequaat verwerken. Minister Oguzhan Asiltürk trok niet zo lang geleden deze bizarre vergelijking: *onze verliezen in het verkeer komen er eigenlijk op neer, dat elke tien jaar een stad van 40.000 inwoners weggevaagd wordt.*

Verkeer 2

Voornaamste oorzaken van het exorbitante aantal ongelukken zijn volgens ingewijden slecht rijden en het hardnekkig negeren van verkeersvoorschriften. Ook het voetgangersleger neemt een loopje met ver- en geboden. Teneinde de bakens te verzetten, is er een nieuwe verkeerswet of tafel gekomen. Deze voorziet o.m. in een meer systematische en deskundiger aanpak van de rijopleiding, die tot dusver absoluut ontoereikend is gebleken. Verder stelt de wet strenge straffen in het vooruitzicht voor degenen die schuldig zijn aan verkeersongelukken. De minimumstraf van twee maanden zou opgetrokken moeten worden tot één jaar. Tijdelijke inhouding en duurzame intrekking van het rijdiploma als straf voor grove overtredingen wordt eveneens overwogen. En wat straks natuurlijk helemaal niet meer mag, is het binnenhalen van een rijvaardigheidsbewijs door middel van steekpenningen. Iets wat volgens het massablad *MILLIYET* tot dusver veelvuldig voorgekomen is. Als extreem voorbeeld meldde het blad dat in Istanboel zelfs een blinde kans had gezien aan een rijbewijs te komen. De Turkse automobielclub is niet enthousiast over het nieuwe ontwerp. Ze heeft tegenacties aangekondigd.

```
buit 14 dpa 12-3-77 dk 1200

buspassagiers/verbrand

ankara - bij een botsing tussen een autobus en een vrachtauto met
zwavel zijn zaterdag in babaeski, ten westen van istanbul, 35
mensen verbrand.
    de twee voertuigen vlogen dadelijk na de aanrijding in brand.
niemand van de inzittenden heeft het ongeluk
overleefd.-.
```

Piloten

Komt er toch nog een internationale pilotenstaking? Dat zou best nog eens het geval kunnen zijn. Immers vorige week is duidelijk gebleken dat de animo om het gezwel van de luchtpiraterij mondiaal en met spoed uit te bannen, niet zo bijster groot is. En om zo'n voortvarende aanpak had de internationale pilotenvereniging wel gevraagd. Sterker: als eis gesteld na de moord op Lufthansa-gezagvoerder Jürgen Schuhmann. Slechts door persoonlijke tussenkomst van VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim kon voorkomen worden dat de internationale vliegerij 48 uur stil kwam te liggen.

Voor het forum van een speciale VN-commisie en in aanwezigheid van diezelfde Waldheim heeft de voorzitter van de internationale pilotenvereniging, Derry Pearcy, een hartstochtelijk beroep gedaan op de 149 lidstaten van de VN oprecht en snel naar optimale veiligheid in de lucht toe te werken. Bij het begin van de vergadering kwam een door 46, hoofdzakelijk westerse, landen geconstrueerde ontwerpresolutie ter tafel, waarin wordt aangedrongen op intensivering van de veiligheidsmaatregelen voor het luchtverkeer, zodat passagiers, bemanningen en toestellen voortaan niet meer als gijzelobjecten misbruikt worden. Ook zouden alle lidstaten de drie internationale overeenkomsten ter beveiliging van het luchtverkeer moeten eerbiedigen en ondertekenen. Het gaat hierbij om de conventies van Tokio (1963), Den Haag (1970) en



LEILA KHALED
– terroriste en heldin –

Montreal (1971), die vliegtuigkapingen veroordelen en strenge straffen voor zulke piratenstreken vragen. Pearce stelde vorige week in New York ontmoedigd vast dat slechts de helft van de VN-leden deze conventies ondertekend heeft.

Een van de obstakels op de weg naar een veiliger toekomst in de lucht is – om maar wat te noemen – de onenigheid over het begrip „terrorisme". Wie hier voor terrorist doorgaat, kan daar een vrijheidsstrijder zijn of zelfs een held. Zo ligt dat. En nog lang niet iedereen is de mening toegedaan, dat de slogan „het doel heiligt de (terroristische) middelen" niet door de beugel zou kunnen. Breng dan maar eens 149 meningen onder één noemer.

Niets duidt erop dat de kwestie voor de Veiligheidsraad van de VN in behandeling zal komen, of dat er vanuit de VN maatregelen worden genomen.

Zo triest is de werkelijkheid. De oprecht bezorgde piloten hebben op dringend verzoek van hun volstrekt begrijpelijke proteststaking afgezien, maar er vooralsnog niets voor teruggekregen. Niet het geringste concrete blijk van goede wil.

Polen

Numeriek gezien domineren in de Poolse samenleving sinds 1945 de vrouwen. Dat is hoofdzakelijk het gevolg van de oorlog en de bezetting. Vooral het mannelijke bevolkingsdeel heeft hieronder te lijden gehad. Omstreeks 1950 waren er op elke 100 mannen 109 vrouwen.

Vorig jaar was het vrouwelijke overwicht geslonken tot 105 (tegen 100). Momenteel zijn er in Polen 900.000 vrouwen meer dan mannen. Uit de statistieken blijkt dat de laatste jaren meer jongens geboren worden dan meisjes en dat de mannelijke voorsprong slinkt naarmate de leeftijd stijgt. Bij een leeftijd van 35 jaar houden de beide sexen elkaar in evenwicht. In de hogere leeftijdsgroepen overtreffen de vrouwen de mannen. Zoals overal elders worden de Poolsen ouder dan de Polen. In de leeftijdscategorie van 80 jaar en ouder zijn er in Polen tweemaal zoveel vrouwen als mannen. De Polen zijn ook een erg jong volk. De helft van de bevolking is nog geen 27,6 jaar. Het Europese gemiddelde beweegt zich tussen de 30 en 35 jaar. Tot slot deze conclusie: de Poolse samenleving als geheel wordt ouder, maar ten gevolge van de geboorteëxplosie in de vijftiger jaren openbaart dit proces zich trager dan in vele andere landen.

F.S.

Kaarten bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad

Egerländer Musikanten met Ernst Mosch naar Kerkrade

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239





Van onze showpagina-redactie

KERKRADE – Ernst Mosch en zijn original Egerländer Musikanten komen opnieuw naar Limburg. Goed nieuws voor de duizenden liefhebbers van deze gerenommeerde Egerländer-muziek die in de hele wereld zijn weerklank heeft gevonden. Samen met Barbara Rosen, Franz Bummerl en natuurlijk alle Egerländer Musikanten is Ernst Mosch op zaterdagavond 3 december van de partij in de Rodahal van Kerkrade. Daar verzorgen zij een complete gala-avond. Een datum die alvast in de agenda kan worden genoteerd. Vanaf vandaag zijn voor deze Egerländer-avond kaarten in voorverkoop verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.



● *ERNST MOSCH en de original Egerländer Musikanten .....zaterdagavond 3 december in de Rodahal van Kerkrade.....*

Radiocomeback van in Sevenum woonachtige vocaliste

Greetje Mona terug bij "The Ramblers"

SEVENUM – Greetje Mona, eens vocaliste bij het bekende dansorkest "The Ramblers", treedt na een jaar of zeven weer met dit orkest op. Vanavond viert zij haar radiocomeback in het programma de "Big Band Show", dat de Tros vanavond vanaf 20.15 uur op Hilversum I uitzendt.

Greetje Mona kreeg in 1969 een contract bij "The Ramblers". Na een jaar van intensief optreden kwam er echter een einde aan haar muzikale loopbaan. Tijdens een van de optredens van het orkest in een café-restaurant leerde zij Frans Jacobs (een Arnhemmer van origine) kennen die in de betreffende zaak werkte. Het was liefde op het eerste gezicht en het tweetal stapte dan ook snel in de bekende huwelijksboot. Met hun tweeën togen zij naar Oostenrijk en begonnen er een restaurant met discotheek.

Na een jaar of zes keerden Greetje en Frans terug naar Nederland. Zij kozen Reuver als woonplaats en gingen ten slotte in het Noordlimburgse Sevenum het wegrestaurant langs de autobaan exploiteren. Ondanks de drukke werkzaamheden in de zaak en het gezin (twee zoontjes van respectievelijk 6 en 1 jaar) kon Greetje de liefde voor het muzikale niet onderdrukken. Zij wilde weer o zo graag gaan zingen. „Ja, wat wil je", zegt ze. „Ik heb vanaf mijn tiende jaar gezongen. Het begon al op de lagere school in Den Bosch, mijn geboorteplaats. Tien jaar ben ik bezig geweest en in die tijd zijn er zeven platen van mij uitgekomen. Mijn hoogtepunt was natuurlijk mijn tijd bij "The Ramblers".



● GREETJE MONA
..... terug als zangeres bij The Ramblers. Samen met haar man exploiteert zij een wegrestaurant in het Noordlimburgse Sevenum .....

Begrip

Wie kent "The Ramblers" niet? Het vermaarde orkest onder leiding van Theo Uden Masman was vele jaren van het programma "Hartje Amsterdam", waarvan de "Big Band Show", gepresenteerd door Gerrit den Braber, een onderdeel is. een begrip in de wereld van het muzikale amusement. Het orkest bestaat nog steeds onder de zelfde naam, al zijn veel leden gegaan en andere gekomen. Thans heeft Marcel Thielemans de leiding, een naam die reeds heel lang met "The Ramblers" is verbonden. Nu is ook Greetje Mona er weer bij als vocaliste. Vrijwel elke woensdagavond is het orkest te beluisteren in het "Jazzland Centrum" op het Leidseplein in Amsterdam. Maar vanavond kan heel radioluisterend Nederland het oor te luisteren leggen tijdens het tweede gedeelte

Nationale hitparade

Smurfenlied op de eerste plaats

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Het is Vader Abraham gelukt de eerste plaats te veroveren met zijn „Smurfenlied" maar spelenderwijs komt ook Abba de Nationale Hitparade binnen met „The name of the game" op de vierde plaats. Onze disk-gokkie was niet misplaatst met het nummer „Valentino" van Champagne na hun geweldig succes in Bocholtz. Zij staan nu genoteerd op veertien. Dit alles weer te horen op vrijdag 4 november 16.03 uur Hilversum III en te zien op zaterdag 5 november, Nederland II, 19.04 uur. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.



● *VADER ABRAHAM ....tijdens het schlagerfestival lanceerde hij zijn „Smurfenlied" waarmee hij nu nummer één staat in de nationale hitparade, alsmede in onze LD top 20.....*

1. (2) Het Smurfenlied: Vader Abraham.
2. (1) Do you remember: Long Tall Ernie & The Shakers.
3. (3) Belfast: Boney M.
4. (9) The name of the game: Abba.
5. (4) Give a little bit: Supertramp.
6. (6) Down deep inside: Donna Summer.
7. (7) Black is black: Belle Epoque.
8. (5) Standing in the rain: John Paul Young.
9. (10) Needles and pins: Smokie.
10. (21) We are the champignons: Queen.
11. (8) Baby what a big surprise: Chicago.
12. (13) Home on monday: Little River Band.
13. (15) Spanish stroll: Mink De ville.
14. (–) Valentino: Champagne.
15. (–) Star wars title them: Meco.
16. (16) Fools together: Maggie McNeal.
17. (30) Vluchten kan niet meer: Jenny Arean en Frans Halsema.
18. (17) Beatle Disco: Cafe Creme.
19. (27) You're in my heart: Rod Stewart.
20. (–) Say it ain't so Joe: Roger Daltrey.
21. (11) Float on: The Floaters.
22. (–) Rockin all over the world: Status Quo.
23. (–) Highway man: Brotherhood of Man.
24. (19) Starlight dancer: Kayak.
25. (–) Strawberry letter: Brothers Johnson.
26. (26) Lotte: Stephan Sulke.
27. (12) Way down: Elvis Presley.
28. (–) Home is where the heart is: Gladys Knight and The Pips.
29. (14) Wooden heart: Elvis Presley.
30. (6) Best of my love: Emotions.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.00 - 10.30 Schooltelevisie. Zie zo. Kleren kopen.
11.30 - 12.00 Schooltelevisie. Muziek is overal.
15.30 Bolke de beer. Voor de kinderen.
15.40 Zolder. Nelleke en Bob presenteren weer dit gevarieerde programma voor de jeugd.
16.50 - 17.20 Zo vrij als een vogel. "Aan de haal" Tv-jeugdserie. Svenne is weggelopen en zoekt een huis .....
18.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
19.45 Zendtijd Volkspartij voor Vrijheid en Democratie.
19.55 Hoe Yoekong de bergen verzette. "Het vissersdorp" Tv-serie over China.
21.35 Journaal.
21.50 ■ Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.05 Panoramiek. Actualiteitenrubriek.
22.35 Studio sport. Aandacht voor de voetbalwedstrijden Ajax-Levski Spartak in het kader van de Europa Cup I. PSV-Lodz in het kader van de Europa Cup II en FC Twente-Brann Bergen in het kader van de Europa Cup voor bekerwinnaars.
23.20 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 51, 54, 56. EN 60

18.15 Duits. Les 23.
18.45 Toeristische tips.
18.55 Journaal.
19.05 Iemand zoals jij. "Verliefd zijn" Eerste aflevering van een zesdelige serie waarin kinderen van twaalf en dertien jaar praten over verliefd zijn. Presentatie: Claire Elsas en Paul Röttger.
19.29 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.23 Stichting Socutera. Filmpje over het werk van het Nationaal Jeugdfonds.
20.30 Zeg maar oma. Film over twee gehandicapte kinderen die het bezoek van hun zogenaamde pleeggrootouders erg op prijs stellen.
21.00 Schrikbd. Engels politiespel met Jon Laurimore, Geoffrey Palmer, Myles Hoyle en anderen. Het gaat om een moord in een flatgebouw. Niemand van de bewoners heeft iets gezien of gehoord en de politie staat voor een raadsel. Een uitgezonden tv-journaal over de plaats van de moord geeft opheldering.
22.20 Tot besluit. Dagsluiting door ds. A. Klamer.
22.30 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

16.15 Journaal.
16.20 Beroemde kerkhoven. Documentaire. Tocht langs Rome, Arles, Milaan, Morcote en Parijs.
17.05 Het dassenpaard. Voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 De wondere wereld van de koralen.
18.40 Wat u beviel. Het 9970ste programma.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 De Intermezzobrievenbus.
20.00 Journaal.
20.15 In het brandpunt. Actuele documentaire.
21.00 Mijn huurders zijn de besten. Familieserie. Eerste aflevering van een nieuwe serie over de bewoners van een flatgebouw en hun problemen.
21.45 Omslaan astublieft. Amusementsprogramma. 1. Een nieuwe nachtclub in Parijs. 2. Ted Herold (Duitse Elvis Presley). 3. Kunsthandelaar Fernand Legros. 4. Elsa Paretti, juwelenontwerpster bij Tiffany in New York. 5. Ilja Richter. 6. David Dundas een Engelse popzanger.
22.30 Journaal.
22.40 Sport. Sportrubriek. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden Borussia Mönchengladbach-Rode Ster in het kader van de Europa Cup I. RSC Anderlecht-Hamburg SV in het kader van de Europa Cup II. Schalke 04-Magdeburg, Eintracht Frankfurt-FC Zürich, Eintracht Braunschweig-Kristiansand en Dimitrov-Bayern München in het kader van de UEFA Cup.
23.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.20 Turn mee. Voor de kleintjes.
16.30 Kli-Kla-Klawitter. Voor de kinderen.
17.00 Journaal.
17.10 Hoge hoed en mopsneus. "Alarm in de dierentuin" Tv-serie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Los Magicos Paraquayos.
18.20 Königliche Bayerisches Amtsgericht. "Het haantje" Tv-serie over rechtspraak in het oude Beieren.
19.00 Journaal.
19.30 Kent u de Lindemanns? "Oma" Tv-serie over de familie Lindemann.
20.15 Balans. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.15 ■ The roaring twenties. Amerikaanse speelfilm uit 1939 onder regie van Raoul Walsh met James Cagney, Priscilla Lane, Humphrey Bogart en anderen. Drie Amerikaanse soldaten maken in Frankrijk plannen voor de toekomst. Geld en macht zijn oorzaak van de breuk in de vriendschap.
22.55 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen 40 en 56

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Spaanse gastarbeiders.
19.15 Cursus Frans. Les 33.
19.45 De antiekgids. "Stoelen" Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Operatie geslaagd, patiënt overleden. Italiaanse speelfilm uit 1974 met Luigi Diberti, Lina Polito en anderen over een groepje jongelui dat in Milaan aan de kost probeert te komen, eerst legaal, later door bedelarij, diefstal en prostitutie.
21.55 Film over Parijs.
22.40 Journaal.

België Nederland TV I
Kanalen: 10 en 44

15.30 Open school.
16.30 Tip-Top. Voor de jeugd.
18.15 Pierrot. Voor de kinderen.
18.20 Concert door Ana Maria Vera, een twaalfjarige pianiste.
18.45 11.11.11 actie.
18.50 Luchtschippers. "De vliegautomaat" Tv-serie.
19.40 Mededelingen en weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd RSC Anderlecht-Hamburg SV in het kader van de Europa Cup II.
21.45 Puur cultuur. "Kunst in waanzin". Programma over Adolf Wölfli.
22.15 Journaal.

BELGIË II (Ned.)
kanalen 25 en 47

20.15 Secret army. Tv-serie "Sergeant on the run" Tv-serie over de redding van geallieerde vliegtuigbemanningen in bezet Europa tijdens de tweede wereldoorlog.
21.05 De mens in wording. "De oogst der seizoenen" Tv-serie.

BELGIË I (Frans)
Kanalen 3 en 8

16.45 Feu vert. Jeugdprogramma.
18.25 Fred Basset. Programma voor de kinderen.
18.30 Zig-zag. Spelprogramma.
18.45 Filosofie en lekenmoraal.
19.15 Antenne-soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd RSC Anderlecht-Hamburg SV in het kader van de Europa Cup II.
21.45 Journaal.
22.00 Arts Hebdo. Kunstkroniek.
22.30 Journaal.

BELGIË FRANS II
kanalen 28 en 42

18.45 Programma voor de Italiaanse gastarbeiders.
19.50 ■ La peau douce. Dramatische film uit 1964 met Jean Desailly, Nelly Benedetti en anderen. Schrijver Pierre Lachenay wordt verliefd op een hostess. De vrouw van Pierre is zeer hebzuchtig in haar liefde, wat hem nog meer van haar afstoot. Pierre besluit te scheiden ....
21.25 Breloque à brac. Voor verzamelaars.

DUITSLAND III WDR
Kanalen 45, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Spaanse gastarbeiders.
19.15 Met liedjes Engels leren. Studieprogramma met de groep Duty-free.
19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 ■ The glass key. Amerikaanse speelfilm uit 1942 onder regie van Stuart Heisler met Veronica Lake, Alan Ladd, Brian Donlevy en anderen. Een spannend verhaal over de onderwereld en de politiek rond een burgemeestersbenoeming.
22.05 Cultureel magazine.
22.50 Ontmoetingen. Film over kleine voorvallen tussen mensen en dingen op straat, op school en in huis.
23.35 Journaal.

(ADVERTENTIE)

MS MAAKT MODE BETAALBAAR * MS MAAKT MODE BETAALBAAR *

't Is weer manteltijd.

Fraaie flannel mantel. Kleuren grijs, zwart en raf. Maten 38 t/m 48.
129.-

Tweed mantel in de kleuren bruin en groen. Maten 34 t/m 46.
159.-

ms mode

Meer dan 40 vestigingen door heel Nederland.

Heerlen: Promenade 47;
Maastricht: Grote Staat 45;
Venlo: Vleesstraat 28

radio



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.00, 22.30, 23.55.

7.02 Rustig bijkomen. 7.41 ● Aktua. 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw. 8.45 ● Karel Prior praat met Christina Deutekom. 10.00 (S) Wat zeg je me nou....!, 18.33 ● Toernja-toernee: gevarieerd programma. 11.45 ● Café-Chantant: Liedjes uit de goede ouwe tijd. 12.26 mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Aktua 13.00 ● Licht orkest. 13.30 ● Sport na sport: jeugdprogramma 14.00 ● Specialiteiten à la carte: klassiek verzoekprogramma 15.00 ● Als dat zou kunnen: verzoekplaten 16.30 ● Kernpunt, gesprekken. 17.20 Tekst en uitleg: Rubriek van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. 17.32 ● Aktua-magazine. 18.00 ● Vervolg Aktua. 18.19 Zendtijd DS'70. 18.41 ● De verhalen van Virgilius van Tuil, vervolgverhaal. 18.46 ● Hartje Amsterdam, gevarieerd programma 19.00 Gezamenlijk Hervormde en Gereformeerde kerkdienst. 19.58 Wilde Ganzen. 20.00 ● Hartje Amsterdam (vervolg). 22.00 ● Een mondje Frans: muziek en informatie uit Frankrijk. 22.40 ● Aktua. 23.00-23.55 ● Kruis en mol: muzikaal programma.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel, nieuwsprogramma. 8.50 Ombudsman. 9.00 Even muziek, grammofoonplaten. 9.30 Wat heeft dat kind?, pedagogische rubriek. 9.35 Waterstanden. 10.40 Schoolradio. 11.00 Radioweekblad. 11.30 De Franse opera (5) 19.05-19.06. 12.00 Gulpen - Centraal, Gesprekken uit restaurant „Truite D'or", Euverum 7, Samenstelling Henk van Stiprian, Hans Zoet en Greet Schreiner. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Een middagje stoomradio, gevarieerd programma 16.03 De lage landen, hoorspel. 16.40 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 ● Het Metropoleorkest o.l.v. Dolf van der Linden. 17.35 Landschappen en beschermde dorpsgezichten. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.11 Dingen van de dag. 18.25 (S) Tussen start en finish, Sportprogramma. 19.30 ● Brassband Magazine 20.05 VARA-klassiek: Amsterdams Philharmonisch Orkest en Groot Omroepkoor o.l.v. Roberto Benzi. 21.35 ● Werk in proza en poëzie, literair programma. 22.00 Muziek van deze eeuw. 22.15 Open school. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen, om 23.05 Actualiteitenoverzicht Radio-TV, 23.10 De krant van morgen 23.20 Den Haag vandaag en om 23.52 Even op adem komen, yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Anne van Egmond draait op verzoek. 12.03 (S) Drie tussen de middag. 14.03 ● De Theo Stokkink-Show. 16.03 ● Hitmeesters. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.30 ● Langs de lijn. Sportrubriek met reportageflitsen van de voetbalwedstrijden Ajax-Levski Spartak Sofia, PSV-Widzew Lodz, FC Twente-Brann Bergen en Barcelona-AZ '67. 23.02 ● NOS-jazz. 0.02 ● Metro's midnight Music. 1.02 ● Muzekuul. 2.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ● De achternacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.30 ● Preludium 9.02 ● Onder schooltijd. 10.00 ● Orkestpalet. 11.25 Platennieuws. 12.00 ● Tafelmuziek. 14.02 Verhalen uit de wereldliteratuur. 14.40 Medea, opera van Luigi Cherubini, uitgevoerd door Koor en orkest van de Scala te Milaan, met Maria Callas, Mirto Picchi, Renata Scotto, en anderen.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 De Ideeënbank. 19.20-20.00 Journaal van de Kunst en zo...

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanaal 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30, verder 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.30 Der Doppel-Axel. (1). 8.30 Mister Morning, Martin. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. Heute in Quakenbrück. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Moment mal, Georg. 16.00 Sport. 16.30 Höhrergrusz-Lotterie. 17.00 Stars im Studio. 18.00 Superclub. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL - Wochen-Halbzeit, Martin. 24.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Op verhaal komen. Amusementsmuziek met tussenin gesprek met gewone mensen. 8.57 Kort genoteerd. Uw agenda. 9.05 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek. **Limburg:** 10.03 Met de deur in huis. 10.30 Italiaanse hitparade. Voor de gastarbeiders. 11.00 Mixt-uur. Programma voor thuiszitters. 11.55 Kort en klein. Boekennieuws. 12.00 Variëté van 12 tot 14.00 uur. **Oost-Vlaanderen:** 14.00 Rudi's club. **Antwerpen:** 17.05 Piek-uur. 18.00 Saloon. Country en Nashville. 18.55 Sport in Antwerpen. 19.10 Non-stop muziek. 19.20 Kajuit. 19.53 Vrij-uit - In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending. **Brabant:** 20.00–23.40 Brabant op woensdag met om 20.00 Programmaoverzicht. 20.01 Goed folk volksmuziek. 20.30 Losjes in de blues. 21.00 Warm aanbevolen, koel geserveerd. Lichte melodieuze herfstmuziek. 22.05 Muziek uit de Kosmos.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. TEGELZETTERS. Tegelzettersbedrijf Dogo b.v. 't Park 3, Nieuwenhagen, tel. 045-311537.

BARDAMES v. exclusieve bar gevr. v. middag en avonddienst gratis vervoer hoog garantieloon. Tel. 045-717340.

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS. Van Deik B.V. Soureth 92, Heerlen-De Beitel, Tel. 045-412555, na 20 uur, tel. 04451-322.

Besloten club vraagt met spoed leuke en charmante BARDAMES. Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Zat. en zondags vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Inlichtingen 04492-2130 of 04447-2718.

TELEFONISTE gevr. taxicentr. Breko, Akerstr. 132, H'broek.

BARDAMES gevr. voor de middag en avond. Goede verdiensten. Bar La Femme, Eikenweg 23, Hoensbroek, tel. 212597.

Voor exclusieve bar, charmante BARDAMES gevr. v. de middag- en avonduren. Inl. 04447-2352. Bar Oud Terschuren, Wingerdweg 142, Hoensbroek.

Gevr. machinaal TIMMERMAN, l. en all-round timmerman. Timmerbedrijf Tilger, Heerenweg 274, Heerlen, tel. 045-221332.

Ook u kunt consulente worden van MOARA SHIRA. Schrijf snel. Mevr. Storcken Schubertstr. 4 Geleen.

Irik b.v. Dakafwerking, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222, vraagt voor direkt ervaren METSELAARS voor het vernieuwen van schoorstenen. Liefst in het bezit van rijbewijs B.E.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS en halfwas. Hoog loon. J. Vrouenraets en zn., Ond. Puth 53, Puth-Schinnen, tel. 04493-1360.

Gevraagd BASGITARIST en organist. Tel. 045-310129. Bellen tussen 19 en 21 uur.

Gevraagd service MONTEUR met ervaring in c.v. en sanitair. Bellen v. afspr. Tel. 045-416762 na 16.00 uur.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. v. weekends, 's avonds. Disco Dancing de Coureur, Wijenweg 113, Treebeek, tel. 045-212532.

BIJVERDIENSTE. Ochtendblad De Telegraaf zoekt bezorgers voor Molenberg e.o. Tussen 5 en 6 uur. Tel. 721590.

Gevr. HULP in de huish. voor 2 ochtenden of midd. per week. Europalaan 793 Brunssum. Tel. 256746.

SERVICE-STATION J. Brouwers. Oud Valkenhuizenstr. 2-4. Heerlen. vraagt voor direct nette pompbediende uitsluitend te werken zondagmiddag van 15.00–23.00 uur tel. 045-413977.

Zelfst. WERKSTER gevr. v. 6 u. p.w. Karel Doormanstr. 22, Brunssum, tel. 045-250534.

Nette BARD. gevr. voor de middag van 14-20 uur. Tel. 045-255763.

Voor direct gevraagd nette BAKKERSBEDIENDE met ervaring. F. Schobben-Genders, Dorpstraat 82, Brunssum

KELNER gevr. voor de weekends. Lotus dancing, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 455609.

WERKSTER gevr. donderdag en vrijdagmorgen van 9-13.00 uur. Bloemsierkunst Voncken, Akerstr. 89, Kerkrade-West.

Taxi Bruna vraagt parttime- en WEEKENDCHAUFFEURS. Pers. aanmelden Maastrichterstraat 155, Brunssum.

BARDAMES van ma. t.m. vrijdag in de avonduren, hoge provisie inwoning mogelijk tel. 045-317378 na 14 uur.

Gevr. hulp VERKOOPSTER werktijden in overl. leeftijd plm. 20 jr. Miss Etam, Promenade 43, Hrl.

Met spoed gevraagd
C.V.-MONTEURS
en HULPMONTEURS
simons cv
Kerkstraat 29-31 Hulsberg
Tel. 04405-1218

Wij vragen TOPVERKOPERS (STERS). Draai mee in een gezellige buitendienst-team van jonge mensen. Verkoopervaring is geen noodzaak, voor opleiding wordt gezorgd. Zeer hoge verdiensten. Zij die representatief zijn, hard willen werken, doorzettingsvermogen hebben kunnen zich aanmelden Nieuwstr. 145 Hoensbroek, tussen 14.00 en 16.00 uur.

Charmante BARDAME gevr. v. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen. tel. 717667.

Wegens reorganisatie TELEGRAAF zoeken wij bezorgers in Brunssum, tel. 045-414973.

Gevr. SOLOGITARIST-ZANGER. Liefst met bijinstr. voor semiprof all round. Dansorkest met veel werk. Br. o.nr. H 178 LD Heerlen.

Dames en heren gevr. voor de VERKOOP in Vlaams België. Voll. verzek. Hoog vast loon en provisie. Tevens nog enkele ploegleiders gevr. Vervoer aanw. Erv. niet vereist, doch wel doorzettingsvermogen en werklust. Aanm. woensdag en donderd.avond van 19.00 tot 21.00 uur. Eisenhouwerstr. 610 Sittard achter den Winkel 314 Schaesberg.

Wij zoeken op zeer korte termijn, j. mensen in de leeft. tussen 17-30 jr. voor de VERK. van onze KUNSTART. Zij die geïnteresseerd zijn kunnen schriftelijk solliciteren. Postbus 15, Spaubeek.

Leuke JONGEDAME gevr. voor exclusieve bar. 04492-1791.

JONGEMAN, als chauffeur-verk. en magazijnwerk in levensmiddelenbranche. Groot rijbewijs. Tel. 04442-1496.

Nette parttime, weekend TAXICHAUFFEURS. Pers. aanm. PR. Kennedystr. 48 Schinveld.

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS voor div. afd. Dagelijks aanmelden bij: Spar Supermarkt, Janssen, Zuidhof 15, Geleen. Tel. 04494-46364.

Enige leuke BARDAMES gevraagd voor onze gezellige Ponderosa Bar Schinveld, tel. 045-252499.

Gevr. KAPPER of kapster met enige jaren erv. Jan Vossen, Dameskapsalon, Kluis 44, Geleen, tel. 49593.

Allround SCHILDER gevr. voor bijverdienste bij invalide. Tel. 045-455945.

KAPSTER gevr. Zonder ervaring en moderne werkmethode onnodig te reflecteren. Salon Trudy, Heiveldstraat 50, Kaalheide, tel. 045-412010.

Gevr. enkele SLAGERS-GEZELLEN, die zelfstandig kunnen werken, eventueel ook part-timers. Slagerij America, St. Pieterstraat 44, Chèvremont, tel. 456435 tot 18 u.

Gevr. betrekkingen

VRACHTTAXI Heerlen, tel. 045-253564, b.g.g. 043-16144.

GEVELREINIGING Vuile gevels? Geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde van uw huis. Ook kantoren en bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Oude voegen kappen wij uit en opnieuw invoegen. Renovabouw. Tel. 045-256920.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK tel. 045-714924 of 045-415348.

Let op! Erkend dakdekkersbedrijf PETERS wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42 Ubach o. Worms. Tel. 045-312817.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Voor tuin en sierbestrating, oprit, terras en afrastering enz. Bel 045-216722.

Zelfst. werk. SCHILDER kan nog werk aannemen. Tel. 043-33771.

CENTRALE VERWARMING schoonmaken en afstellen ƒ 49,–, 04406-12862.

Piano stemmen binnen 1 dag. Nu ook voor Heerlen e.o. Waltmans Roosteren, tel. 04745-340.

Fa Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen. Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst is seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

Alum. ZONNESCHERMEN, bijv. br. 300 cm, uitval 100 cm ƒ 885,– franco huis incl. BTW zonder montage – Breedten tot 620 cm. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15 Molenberg-Heerlen, tel. 045-718907 en 415660.

Perma JALOEZIEËN, eigen fabricage – Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-713907 en 415666.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. GORDIJNVELOURS 1ste keus, zwaarste kwaliteit, norm. prijs ƒ 49,50 nu coupons tot 10 mtr ƒ 19,– p. mtr., coupons boven 10 mtr. ƒ 29,– p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & 0 bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

KASREGISTERS - Weegschalen, Roltex b.v. winkelmachines, Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

KLEUREN-TV'S goede sort. inruil en teruggen. toest. Philips grootbeeld v.a. ƒ 375,–, zwart-wit v.a. ƒ 75,– alle bek. merken. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760.

Staande KLOKKEN (nieuw) te koop met hoge kortingen. Alle klokken met westminsterslag. Tel. 04492-2995. Viel 10, Bingelrade.

Te k. WINTERAARDAPPELEN Bintjes 16 ct. per kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859. Na 16.00 uur.

Die kluge FRAU vereinigt sinnvolle Freizeitgestaltung mit einen nützlichen Nebeneffekt. Wir laden Sie zu einem Handarbeits-Informationsbesu ein. Ca. 800 Farben vorr. Wolle Hartmuth Würselen, Paulinenstr. 108.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350,– zwart-wit t.v. v.a. ƒ 50,– Radio-T.V. v. Voorst B.V. Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 213879.

T.V.-ANTENNE voor k.tv. en zw.wit met 5 jaar gar. ƒ 275,– incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138, Heerlen.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Grote MEUBELVERKOOP met waardevolle kado's in de mnd. november. De feestdagen naderen weer St. Nicolaas en Kerstmis. Kom, pik mee die gratis kado's. Voor uw zoon of dochter. Ja gratis, kom kijken. Hier enkele november-aanbiedingen. Onze bekende droomslaapkamers, met 4-deurs spiegelkast met frontverlichting, groot bed met ombouw en 2 leuke nachtkastjes incl. 2 nachtkastlampjes nu voor de spotprijs van ƒ 795, uitgevoerd in creme-macore met zwart en koperbeslag. Wij geven 15 tot 25% korting op bankstellen, eiken kasten, moderne woon- en eetkamers. Kom kijken. Waarom meer betalen? Eiken bankstellen grote keuze vanaf ƒ 1.495. Moderne bankstellen vanaf ƒ 895. Moderne kasten in diverse soorten nu ƒ 895. Eiken eetkamer met 4 eiken stoelen, diverse kleuren bekleed, nu ƒ 695. Moderne eetkamer met 4 leuke stoelen nu ƒ 495. Grenen eetkamers nu ƒ 695. Keukentafel en 4 stoeltjes nu ƒ 189. Kom kijken naar onze prachtige eiken Breughel-kast met uitsnijpanelen zeer apart nu ƒ 2.295. Verder eiken mimiset nu ƒ 98, chroom mimiset nu ƒ 59. Eiken boerentafels nu ƒ 395. Moderne leefkuilen nu ƒ 795, diverse kleuren. Alleen in de maand november bij aankoop van ƒ 1.000 transistorradio kado t.w.v. ƒ 119. Bij aankoop t.w.v. ƒ 2.000 radio-cassetterecorder t.w.v. ƒ 159. Bij aankoop t.w.v. ƒ 5.000 een zwart-wit tv kado. Verder verdelen wij weer 100 stuks mooie beren onder onze kopers, neem uw kind mee. Maak gebruik van onze financ.-regeling in 6 tot en met 24 termijnen, bent u al eens afgewezen, wij helpen u. Kunt u zelf niet komen, bel, wij halen u gratis en brengen u weer thuis. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, Brunssum, tel. 252739. Als extra verrassing tienerkamer div. kleuren nu ƒ 395.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

PLAKTAFEL 3 mtr ƒ 45,–. F. A. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Nieuw Interart ANTIEK. Grote keuze aan kasten en kleinmeubelen. Irmstr. 22, Simpelveld.

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Koop en bestel tijdig uw WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes voor friet 17 ct. p. kg. Tel. 04450-2263.

Haast u. Koop nu een KLEUREN-TV. Wij bieden 10 kl. t.v.'s aan tegen extra lage prijzen. Een greep uit onze aanbieding: 2x Philips Tiptronic nu ƒ 1395. Blaupunkt Transistor ƒ 1495. Saba ƒ 1495, verder Nordmende, Graetz enz. Wilt u geen garantie ƒ 200 à ƒ 300 korting. Verder lage prijzen in radio's, cass.recorders en pick-ups. Merken o.a. Akai, Pioneer, Philips. Kom kijken. C. C. Kleba, Kerkstr. 306-312, Brunssum, tel. 045-252739.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432.

Zw. wit-TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt tv ƒ 50, ƒ 75. ƒ 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, h'heide, tel. 213432.

Wij ruimen op: ONDERGOED nachtkleding - badgoed - schorten - panty's - werkkleding - garens - band - elastiek - knopen - ritsen - e.a. HOWA H'broek K.v.K. 22-10 t.m. 5-11-77.

UITVERKOOP: nachtkleding. Spotprijzen. HOWA H'broek K.v.K. 22-10 t.m. 5-11-77.

WESTFALIA aanh.wagens v.a. ƒ 681. Dassen, Stationsstr. 6. Kerkrade, tel. 045-455088.

Bontmantels-bontmantels!! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen. m. garantie! Desg. soepele credietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Te k. notehouten EETH. Oude Brunssummerweg 42, Hrln. Na 18 uur.

Te k. oude MELKBUSSEN. Verl. Wilhelminastraat 26, Hoensbroek.

Te k. DUIVENHOK en electr. KOOKSTEL. Te bevr. Irenestr. 46, Eygelshoven.

Te k. prachtige KLEURENTELEVISIE koopje Ceintuurstr. 63 Schaesberg.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ƒ 2500,– tekening, keuring, garantie bel. vrijbl. voor gratis offerte 04406-12862 snelle levering en montage mogelijk.

Te k. 2 ZITS BANK J. F. Kennedylaan 9, Hrl.

Super 8 FILMCAMERA Revue Cocpit S 8r (nieuw) wegens overcompl. ƒ 500,– Jewe – Films Colijnstr. 10 Heerlen 045-714162.

Oude BEDDEN, 2-drs. eiken kasten vanaf ƒ 950. Rechtstr. 80 Mstr. Tel. 17760.

Te k. 2-zits gecapitoneerd 1 mnd. oud echt kalfslederen BANKJE weg. omst. voor helft nw. prijs tel. 04494-48947.

CENTRALE VERWARMING ketel 20.000 kcal ƒ 595. Kamer thermostaat ƒ 35. Thermostaat kraan ƒ 39. C.V. pijp 22 mm ƒ 2,45, 15 mm ƒ 1,95, 12 mm ƒ 1,50 (excl. btw), verhuur gereedschap, tekening, keuring, garantie. Inl. 04406-12862.

PERZEN halve prijs. Bouchara 30 x 30 ƒ 15, Hamadan 65 x 40 ƒ 20, Heriz 300 x 200 ƒ 795, Berbers 300 x 200 ƒ 945. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

Te k. ant. DUITSE staande eiken-halklok, puntgaaf weg. pl. gebr. na 17.00 u. Hazenkampstr. 33, Brunssum.

Te k. 2 prachtige GASHAARDEN, huisjesmod., m. hout en kolenvuur en gr. en kl. gevelkachel, goedk. Kissel 31 Heerlen.

Te k. GASHAARD, tafel en 4 stoelen r. tv. tafel. Dr. Schaepmanstr. 71. Hrl.

Te k. van part. EIKEN EETHOEK, scheepjeslamp, spinnewiel, 2 schilderijen m. eiken lijst, Delfts bl. wandbord, Thorens stereo platensp. Antieke handkorenmolen, eiken nachtkastje en ledikant. na 17.00 uur, Dalstr. 8, Ubachsberg.

Te k. weg verhuiz. ied. aann. bod EIKEN dressoir, 2 oude kasten, keukentafel, Hunsstr. 36, Ubachsberg.

Openhaard HOUT t.k. tel. 04455-1729.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Te k. dames- en KINDERSCHOENEN v.a. ƒ 10. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. ant. KASTEN A. Ge Veld 19, Mechelen. Tot 19 uur, tel. 04455-1496.

Electrisch FORNUIS te k. met bakoven, uittrektafel met 4 stoelen (woonkamer). Gulperplein 23, Kerkrade, na 5 u.

Okkassiehal Agnes Printhagenstr. 22, Geleen, (bij Promenade). Wij hebben steeds topkoopjes, BANKSTELLEN v.a. 45, stereo radio's v.a. 145, meubelbekl. stoffen v.a. 5 p. m, stereo cassettedeks, luidspr.boxen v.a. 15, eethoeken modern en klassiek v.a. 45, massief eiken salontafels v.a. 195, eiken wandmeubels, massief eiken radio en tv-meubels, inruil mogelijk.

Te k. DISCOTHEEK 2x250 watt, geh. compl. met luidsprekerboxen. Kreutz Elektronik B.V., Baanstr. 96 Schaesberg, tel. 045-313815.

Te k. open HAARD hout 04490-14316 na 18.00 uur.

Te k. Louis Seize Bergire Biedermeier BANK, Tel. 04447-2260.

GARAGES, hondehokken, kippenhokken, duivenhokken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Heren- en JONGENSFIETSEN v.a. ƒ 90 en ƒ 60. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen.

Uw oude MEUBELEN kopen wij op indien u nieuwe wenst te kopen. Schrijf onder no. BR 042 LD Brunssum of bel 045-252426.

12 nog i.g.st. zijnde BEDDEN + kasten te k. Zeer geschikt voor pensionbedrijf. Alleen tussen 10 en 12 uur. Neerhem 20, Valkenburg.

Te k. SLPK.-AMEUBELEM. groen m. wit grote 4-deurs kast, 2 nachtkastjes + toilettafel m. ronde spiegel ƒ 325. Tel. 045-212176.

Te k. grote KAST, ronde tafel, 4 stoelen, bijzettafeltje, alles teak. Hermesweg 15, Hoensbroek. Na 18 uur.

Te k. 1-pers. stalen BED ƒ 30. Daelenlaan 9, Nieuwenhagen.

Voor liefhebber STACARAVAN met plaats en inboedel. Prijs n.o.t.k. Anemonenstr. 101, Kerkrade-West.

Te k. 3 GEVELKACHELS (gas). Schummerstr. 27, Bleijerheide.

Het goedkope MEUBELHUIS Pieterstr. 9, Geleen, tel. 45096.Deze week weer allerhande koopjes. Bankstellen v.a. 125, eethoeken v.a. 95, eiken bankstellen, eiken wandmeubels. Grote sortering stijlmeubels aan spotpr. Inruilen oude meubels en financ. mogelijk.

Te koop GASFORNUIS merk Sauter 4-pits met mogelijkheid grillaansluiting. Bovenkast, kl. wit. Keuken 100 x 40 x 35 cm, pr. 35. Vr.pr. ƒ 250. Rooseveltstraat 30c, Schimmert, tel. 04404-1671.

Te k. van part. antiek Mechelse EETHOEK (6 stoelen) ƒ 650, Mechelse hangkast ƒ 600 en secretaire ƒ 400. 04490-19293.

1 Peugeot RENFIETS met 10 versn. 1 Motobecane renfiets met 10 versn. 1 Motobecane dames sportfiets met versn. 1 Uniondamesfiets met versn. 3 mnd. oud. 1 Union jongensfiets. Tulpstraat 28 Nieuw Einde, tel. 045-215829.

Te k. prachtige OMAFIETS. Lijsterbesstr. 4, Brunssum-Kruisberg.

Te k. 2 BEJAARDENSTOELEN, samen ƒ 95,– Tel. 045-256883. Brimmanshof 13, Brunssum.

Te k. Peavy MIXER en 2 Dynacord boxen D 310 tel. 045-255763.

Te k. 5 moderne CLUBS met 2 hoekelementen en ijzeren tafel ƒ 650. Half jaar oud. Europalaan 205 Brunssum.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, te. 045-213877.

Te koop gevraagd

Plant nu ROZEN, coniferen, vaste planten, bloembollen enz. Grote sortering. Ook alles voor uw graftuinbeplantingen. Crysanten, bloemstukjes. Chr. Kreyen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade. Kom vrijblijvend even kijken.

Te k. gevr. BETONMOLEN, bokken en stellingplanken. Kantstr. 50 Ubach o. Worms. Tel. 310061.

Te koop gevr. TOURCARAVAN. Tel. 04406-12603.

Gevraagd Puch Maxi BROMFIETS. Tel. 045-311492.

Te k. gevr. KASTEN en stoelen uit grootmoederstijd, wasmachines, centrifuges, 4-pits gasstellen, kleerkast. Tel. 045-455168.

Te huur aangeboden

Hoensbroek: te huur laatste WINKEL (ca. 85 m²) van de in aanbouw zijnde winkelflat, gelegen aan de Kouvenderstraat. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Gemeub. KAMERS te huur, te bevr. Hommerterweg 15B, H'broek.

Brunssum (centrum) te huur KANTOORRUIMTE met receptie. Het geheel is gestoffeerd en incl. gas, water en electr. Eventueel te huur met meubels. Huurpr. ƒ 500 per mnd. D.A.O. Dorpstraat 76, Brunssum, tel. 045-256845-255813.

Te h. KAMER met vol. pens. ƒ 125 p. w. all in. Vroenhof 9, Valkenburg.

Te huur aangeb. begin jan. '78 groot vrijstaand, gestoff. huis met kantoorruimte. Van alle gemakken voorzien, in omg. van Heerlen. Tel. 045-413080.

WINKEL-WOONHUIS te huur. Gelegen in Centrum. Lichtenbergstraat 49, Schaesberg. Inl. J.H. Brouwers Oud Valkenhuizerstraat 2-4. Heerlen tel. 045-413977.

Te h. a. gem. KAMER met c.v. en alle com. in centr. Geleen Agnes Printhagenstr. 25 Geleen na 12 uur.

Te h. gemeubileerde SL. KAMER en zitkamer met eigen kookgelegenheid en douche en w.c. alleen aan dames, tel. 045-253059.

Te h. a. in centrum van HEERLEN kamer met ingerichte keuken Br.o.nr. 0212 LD Hrl.

HUIS te huur. Te bevr. woensdag na 16.00 uur. Beekstraat 10, Schinveld.

LET OP!
GLASWOL-ISOLATIE
Per 13 m²:
ƒ 38,75
FORMIDO SITTARD
Linde 3
Tel. 04490-15668

Groot representabel WINKELHUIS te huur gelegen Pieterstr. 9 Geleen ƒ 1.000 p. mnd. Te bevr. Raadhuisstr. 25, Geleen, tel. 43950.

Kerkrade-West. Gem. KAMERS te huur m. gebr. v. keuken, douche etc. Tel. 045-411254.

Te h. gem. KAMER. Direkt te aanv. Salmstr. 23, Geleen, tel. 49165.

Gem. 2-pers. ZIT-SLAAPK. in Brunssum met alle mogel. comf. Tel. 045-252364.

Te huur gevraagd

Alleenstaand HERENHUIS of bumgalow voor Prive Club huur ƒ 1000,–. Br. o. no. Ho. 135 LD H.broek.

Te h. of te k. gevr. HOBBY-WERKPLAATS, omg. Hrl. ± 100 m². Postbus 160, Hrl.

Sittard of dir., omg. HUIS te huur gevr. Huurpr. tot ƒ 800. Inl. 04490-16087.

Te k. of te huur gevr. FRITURE in Kerkrade. Br. o. nr. KE 4906 LD Krd.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWON. te H'heide t. won. op Heksenberg (Liefst Os-bouw) tel. 218170.

EENGEZINSWONING in H'broek te ruil tegen flat 1 of 2 hoog in H'broek. Horstplein 4, Hoensbroek.

Onroerend goed

NIEUWSTADT hal vrijst. woning a.d. Bogen m. garage, c.v. Ind. hal m. schoonmetselwerk, w.k. met sierpl., open haard en parket, moderne keuken, 3 slpk. w.v. 1 met balcon, badk. m. ligb., zolder. Vr. pr. ƒ 150.000 K.K. Sittard te k. riant half vrijst. herenhuis m. garage, ind. keuken, entree en toilet met fontein, 1ste verd. 3 slpk. em badk. m. toilet en ligb. 2de verd. 4de slpk. CV kamer en bergruimten, vaste trap naar 2de verd. Kooppr. ƒ 175.000 K.K. Snijders bemiddeling in omroerend goed, Neubourghstr. 5 Sittard, tel. 04490-19778.

SPAUBEEK: te k. groot vrijst. woonhuis m. kantoor of praktijk of winkelruimte. Het geheel omvat hal, grote woonk., keuk., 4 slpk., badk. met ligbad, 2 zolders m. vaste trap bereikbaar. Het geheel is voorzien van c.v. 2 ruime garages voor meerdere auto's en paardestal. Opp. 450 m2. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 225.000 k.k. Tel. 04493-1220.

VOERENDAAL. Bosrand kasteel Haeren type vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, toilet, woonkamer 42 m2, keuken ca. 13 m2, terras en royale tuin op het zuiden, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 december a.s. Vraagprijs ƒ 197.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255

Born te k. oud BOERENHUIS gel. te Holtum Kleine Dries 21 met grote schuur en tuin. Moet opgeknapt worden. Direkt te aanv. Inl. 04745-238 of 04499-1771

HUIS te k. Ehrensteiner tr. 43 Kerkrade. Tussen 5 en 7 uur. Direct te aanvaarden.

Te k. Elsloo halfvrijst. WOONHUIS c.v., kelder en tuin. Vr.pr. ƒ 140.000. Burg. Fredrixstr. 26 Elsloo, tel. 04402-3308.

Te k. te Maastricht groot ouder HUIS met veel stalling, geschikt voor zakenpand enz. Vrij te aanv., ook te ruil voor gebouw omg. Valkenburg. Brieven aan Postbus 50 Valkenburg.

Te koop gevr. door bouwvakman, ouder WOONHUIS of gebouw. Mag ook slecht of bouwvallig zijn. Brieven aan Postbus 82 Valkenburg.

UBACH OVER WORMS. Groenendaal hoekwoning met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1970. Indeling o.a.: betegelde hal Z-vormige woonkamer ca. 38 m2 met open trap, keuken ca 7,5 m2 met kunststof aanrecht, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet en grote betegelde hal geschikt als studiehoek. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k. Stienstr B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. gevr. woning in HEERLEN, liefst a.d. rand v.h. centr. Aanv. en prijs in overl. tel. 04451-330 na 18 uur.

BRUNSSUM. Noord Halfvrijstaande middenstandswoning met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 26 m2, erker ca. 7 m2, terras, tuin en garage ca. 20 m2, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding 1 september. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k. inclusief stoffering, vloerbedekking, bankstel en gascomfort. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255

KERKRADE. West, de Gracht, goed onderhouden tussenliggend woonhuis met voor- en achtertuin en c.v. Indeling o.a.: hal, keuken 14 m2, woonkamer met aparte studiehoek 34 m2, achtertuin met coniferenhaag, gehele benedenverdieping met splijttegelvloer, 4 slaapkamers, 2 grote bergkasten, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding december 1977, Koopprijs ƒ 122.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255

KERKRADE. Hoekwoning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: ruime entree, L-vormige woonkamer, eetkamer met plavuizenvloer, keuken, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet. 1e verdieping 2 slaapkamers. 2e verdieping slaapkamer, berging. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 112.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255

Te k. HOEKHUIS, garage en grote tuin gelegen te Ubach o. Worms. Alleen tegen ruil met een huurhuis gelegen in het Hoefveld of elders in Nieuwenhagen (geen flat). Koopsom ƒ 75.000 k.k. Br.o.no. NI 7059LD Nieuwenhagen.

Bouwvak

Groothandel en import van gereedschappen, boormachines, werkkleding en alles op lasgebied. VAN DOOREN B.V., In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778.

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van ƒ 480,– voor ƒ 380,–, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks. Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Open HAARDEN CENTRUM – Bouwcentrum. Direkt af fabriek. Inbouw open haarden v.a. ƒ 286,–. Alle materialen voor uw open haard tegen concurrerende prijzen. Eiken balken, veldbrandstenen, boerenplavuizen, boerenpleister, haardkappen, groot assortiment koperen kappen, gebeeldhouwde eiken balken, gietijzeren haarden met warme luchtcirculatie, houtbakken in verschillende uitvoeringen, haardstellen, antieke tegels, handvormstrips, vonkenschermen, vonkengordijnen in verschillende uitvoeringen. Bezoek geheel vrijblijvend onze modellen showroom. – Prijzen excl. 18% B.T.W. Eygelshovenerweg 2, Ubach over worms.

OPEN HAARDEN compleet va. ƒ 390,–. Ook losse onderdelen; marmer vensterbanken 15 cm br. vanaf ƒ 15,– p.m¹; Noorse leivloeren v.a. ƒ 56,– p. m². Verder alle natuursteen: dorpels, trappen enz. Moonen-Wanders b.v., Rietastr. 11, H'broek. Tel. 214851.

BOUWCENTRUM. Aanbiedingen: wandtegels 15x15 ƒ 8,25 per m², 15x15 rood gevlamd ƒ 8,50 p. m², 15x15 beige gevlamd ƒ 9,95 per m², 15x15 groen gevlamd ƒ 9,95 per m², 15x15 blauw gevlamd ƒ 9,95 per m², 15x15 rose gevlamd ƒ 9,95 per ². Decor 10x20 van ƒ 39,– voor ƒ 23,30 per m². Decor bruin 15x15 van ƒ 25,50 voor ƒ 19,50 per m². Verder diverse soorten vloer- en wandtegels uit voorraad leverbaar. Vloertegels 20x20 van ƒ 38,– voor ƒ 32,–. Vloertegels 20x20 van ƒ 29,– voor ƒ 25,– per m² decoratief. Boerenplavuizen van ƒ 32,– voor ƒ 19,50 per m². Handvormplavuizen van ƒ 75,– voor ƒ 60,– per m². Keukentegels 10x20 van ƒ 33,70 voor ƒ 27,50 per m². Vloertegels 10x20 van ƒ 27,50 voor ƒ 21,50 per m². Steenstrippen veldbrand ƒ 46,– per m². Handvorm geel ƒ 38,– per m². Handvorm rood ƒ 38,– per m². Tegellijm ƒ 25,– per 25 kg. Tegellijm ƒ 6,50 per 5 kg. Voegwit ƒ 6,50 per 5 kg. Tevens alle voorkomende bouwmaterialen. Bezoek ons centrum. Prijzen excl. 18% BTW. Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms.

Dames nu ook voor uw PRIVÉ-RELAXEN met jongeman. Voor al uw wensen, tel. 045-410495.

Voor nieuwbouw of verbouwingen. Ingenieurs- en bouwbedrijf BEWIBOUW. Tel. 045-218752.

Te k. of te huur BOUWLIFT 400 kg. Te bevr. 04498-1427.

Dieren

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

PAPEGAAIEN met spreekgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstraat 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Yorks TERRIERTJES, dwerg poedeltjes, dwerg en kanintjes de allerkleinste teckeltjes alles met stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11 te Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen. Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865.

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. j. PEKINEESJES en dwergteckels m. stamb. Prov. weg Zd, 143 Oirsbeek.

Te k. langh. TECKELS m. stamb. ontw. v.a. ƒ 150,–. Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Te k. mooie nest FOXJES ontw. en kamerzindelijk. Tel. 04451-280 b.g.g. na 20 uur.

Te k. j. DOBBERMANN teefje, 4 mnd. oud m. papieren. Prijs ƒ 400. Tel. 045-315561 na 6 uur.

Te k. Duitse HERDER, half jr. oud met papieren, teef. Tel. 04494-40686.

Goed TEHUIS gezocht voor zeer mooi klein poedeltje en Yorkshire terriertje, alleen voor serieuze liefhebbers. Rijksweg Z 206 Geleen.

Te k. tegen kleine vergoeding HONDJE 3 mnd. Anemonenstr. 76 K Kerkrade-WEST.

Te k. rasechte CHOW CHOWS. Tel 045-253059. Prijs ƒ 300.

Br. COCKER-SPANIEL, tekkel, korth. fox, boxer, verb. mech. herdertje, kl. soort, verb. dalmatiner, en nog tientallen andere honden en hondjes. Verder nog j. poesjes en pups en lieve volw. huispoezen naar wens gester. of gecastr. dierenteh. Geleen St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537 op. v. 10-12 en 15- 17.45 uur.

Te k. nest COCKERS-SPANIELS z. mooi ingeënt en ontw. goedkoop Kissel 31 Heerlen.

Nest raszuiv. GROENENDAELERS ingeënt, met stamb. Vader, moeder uitmuntend, Houbierstraat 3, Simpelveld, 04442-2797.

Te k. j. D. DOGGEN met stamb., zwart en zwart-wit. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. jonge TEKKELS, langh. raszuiver, weg. omst.h. ƒ 175 p.h. Drievogelstr. 46, Spekholzerheide.

Te k. aangeb. Siamees POES, 12 weken met papieren, ƒ 225. Parallelweg 1, Geleen, 04494-41127.

Te k. 2 jonge DWERGGEITEN, na 18.00 uur Europalaan 25 Obbicht.

Pracht R.PAARD, br. vos, z. lief, h. 1.56, 6 j. Custersl. 13, Nieuwenhagen, tel. 310767.

Te k. SIAMESE KATJES, 9 wkn en moeder, grijs Bleu Point. Quabeekstraat 26, Jabeek, tel. 04492-2979.

Te k. FRANSE BASSETS, 18 weken, stamb., ingeënt en ontwormd. Anjerstr. 9, Schinveld.

Te k. RIJPAARD , merrie 8 jr. Te bevr. N. v. Uden, tel. 045-214793.

Te k. ST.-BERNHARD, zeer lief, ƒ 200. Spoorstr. 19, Treebeek.

Te k. leuke jonge HONDJES, 7 wk. oud. Kerkveldstr. 16, Schaesberg.

Goed TEH. gez. v. Barzoi Russ. windh. reu, 6 jr. m. stamb. Br. o. no. VA 122 L.D. V'burg.

Auto's en motoren

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 6, Heerlen-West, tel. 045-711700.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700.

Geponste NUMMERPLATEN geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700.

OPGELET!! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen.

LPG-INBOUWSETS vanaf ƒ 298,– incl. BTW, gastanks in alle maten op voorr. Van Dooren B.V. In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum. Direkt kontant geld. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of 043-11569 Maastricht.

Te k. CHRYSLER 2 L. '73, i.z.g.st., v. part. Tel. 045-216786.

Weg. omst.h. te k. FORD GRANADA 2300, bj. aug. '73, l. schade. Vr.pr. ƒ 4.950. Past. Rozelaerspl. 1, H'broek.

Te k. v. mont. BMW Touring 2000, i.z.g.st., bj. '72. Hoofdstr. 225, Hoensbroek. Tussen 8 en 17 uur.

Auto PETERS BV.: BMW type 316 oranje km.stand 34.000 met radio enz. BMW 520 antraciet metallic 74, BMW 2002 geel 75, BMW type 1602 grijs 71, Volvo 142 de luxe wit met gas 74, Mercedes 240D geel model 75, BMW 240D 3 ltr. met schuifdak enz. grijs metallic 75, Volkswagen Scirocco TS rood 74, Volkswagen Golf L okergeel 75 km.st. 18.000, Volkswagen 1200 oranje 74, Alfetta 1,6 beige metallic 1977, Alfasud L bruin metallic 75, Ford Capri II brons metallic 75 km.st. 25.000, Ford Taunus 16 GXL rood 4-drs. 72, America Gremlix X groen metallic met schuifdak gasinst. 75, Austin Allegro 1300 super de luxe citroën kleur 75, Austin Allegro 1100 oranje 75, Morris Clubman 1100 groen 76, Morris Mini 1000 citroën kleur 75, Peugeot 504 GL groen metallic 76, Peugeot 504 GL blauw metallic 75, Fiat 127 3-deurs geel 74 km.st. 23.000, Fiat 128 groen 73, Datsun Cherry 100A geel 73, Audi 80 L geel 73, Citroën 2CV 6 oranje 74, Simca 1100 TI oranje 74, Simca 1100 GL grijs metallic 74, Simca 1100 GLS groen 72, Simca Ralley I oranje 73, Vauxhall Magnum 1800 coupé groen 74. Verder nog diverse goedkope inruilwagens w.o. Opel Kadett LS oranje, Renault R 12 TL, Volkswagen 1300, Simca 1100, Simca 1100 bestel, Volkswagen Cariant 72, Garantie-keuring-inruil-vlotte financiering. Auto Peters b.v. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Uw Renaultdealer Loven Brunssum B.V. Rembrandtstraat 64 Brunssum, tel. 045-253333. R4 bj. 1972, R4 bj. 1973 (2 st.), R4 bj. 1974 (3 st.), R4 bj. 1976 (Safari 2 st.), R5 bj. 1974 (3 st.), R5 bj. 1975, R 5 bj. 1976 (2 st.), R6 bj. 1972 (3 st.), R6 bj. 1973, R12 bj. 1972, R12 bj. 1974 (2 st.), R12 bj. 1975 (2 st.), R12 bj. 1976, R16 bj. 1973, R16 bj. 1975 (2 st.), R16 bj. 1976. Citr. Az-A2 bj. 1971, Citroën Dyane-4 bj. 1974, Citr. Dyane-6 bj. 1974, Simca 1100 LS bj. 1973, Simca 100 LE bj. 1975, Fiat 128 bj. 1974 (2 st.), Peugeot 304 bj. 1975, Peugeot 204 D bj. 1975, Passat TS bj. 1975, Datsun 120Y coupé bj. 1975, Mazda 818 S bj. 1976, Ford Taunus 1600 XL bj. 1975, Alfa Romeo Sud L bj. 1975, Daf 44 bj. 1971, 1972.

TOYOTA 1000 '77 10.000 km ƒ 7500, Escort '75 nw. model, Datsun Cherry '74 30.000 km, Datsun Cherry '73 i.z.g.st. ƒ 4000, Ford 1300 XL '74 ƒ 6500, Ascona 1200 '73 ƒ 5900, Mini 850 '72 geel, Eend '72 ƒ 1500, Ascona '71 4-drs. brons-met. type '72, Ascona '72 1600 '72 ƒ 3900, Kadett '72, '71, '70, '68 v.a. ƒ 400, Toyota Carina '70 4-drs. Opel Manta Sr. '71, Manta '71 okergeel, Datsum 1200 coupé '73. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. tel. 721268.

Te k. v. 1ste. eig. SIMCA 1100 LX juni '75 m. trekh. km.st. 34.000. Na 17 uur Gouv. Bar. v. Hövellplein 22, Hoensbroek.

Weg. vertrek naar buitenland te k. MERCEDES 280 v.d. 5e mnd. '76, km-st. 34.000 kl. zilvermetal., gekl. glas, centraal vergrendeling, radio-cassette. Prijs ƒ 35.500. Tel. 04493-1220.

Let op. Te k. OPEL KADE[...] spec. uitgave, km.st. 28.[...] z.g.a.n., iedere keuring toe[...] Tel. 04498-2652.

VOLVO 66 DL 77 4 m[...] ƒ 11.500. Peugeot 504D 77 [...] mnd. ƒ 19.000. Ascona 16[...] 76 LPG ƒ 12.000. Mazda 616 [...] ƒ 8700. Ford Escort type [...] ƒ 6750, Kadett L coupe 75. [...] dett Caravan type 75 ƒ 5[...] Ruilen, financiering P. J[...] ten, Scharneweg 3 en [...] M'tricht, tel. 043-627308. [...] koop auto's - kontant geld.

AUDI 100 Coupé S, 1971. T[...] 045-716678.

Te k. BMW 1602, eind '72, g[...] onderh. Tel. 711171, Aarweg [...] Hrln.

Autobedrijf Nizet B.V. Cit[...]ën-Dealer. MAZDA 616 sed[...] goud 75, Austin Allegro 11[...] rood 75, Simca 1100 LX oran[...] 75, Citroën CX 2200 Super m[...] gasinstallatie, grijs 75, Citro[...] CX 2000 super grijs 75, citro[...] DS-special blauw 72, DS-s[...] per-5 groen 73, DS-super beige 73 met schuifdak, [...] troën GS-special beige [...] GS-special blauw 77, GS-cl[...] beige 76, GS-special oranje [...] GS-club rood 74, GS-cl[...] beige 74, GS-Special bre[...] oranje 75, GS-special bre[...] oranje 74, GS-special rood [...] GS-club rood 73, GS-cl[...] beige 73, AMI-8 break oran[...] 75, Dyane 6 confort. groen [...] Dyane 4 confort groen 75 Dy[...]ne 4 confort. rood 75, Dyane [...] confort. oranje 75, Dyane co[...]fort. groen 75, Dyane 6 com[...] groen 75, Dyane 6 comm. ro[...] 75, Dyane 6 confort. rood [...] Dyane 4 confort. rood 74, Dy[...]ne 6 confort. rood 74, Dyane [...] confort. beige 73, Dyane 4 co[...]fort. beige 73, Dyane 4 conf[...] wit 70, 2 cv 4-special geel 76 [...] cv 6 groen 76, 2 cv 6 oranje 76 [...] cv 6 geel 75, 2 cv 4 ivoor 74, 2c[...] 4 wit 71, Citroën HY-1[...] pick-up diesel 75. Aanko[...] boven ƒ 4.000 Bovag garan[...] bewijs. Occasion-adressen: [...] de Veij 47-49, Geleen, 477[...] Rijksweg nrd. 188 Sittar[...] 12455. Ook het adres voor [...] nieuwe Citroën. Industri[...]straat 14, Sittard. 11051.

Te k. zeldzaam mooie en go[...] onderhouden FORD Con[...] coupé Sedan 2000 L bwj. [...] koopje of te ruil tegen kleine[...] wagen Ceintuurstr. 63 Schae[...]berg.

Te k. PEUGEOT 504 injecti[...] ƒ 3.250,–. Te bevr. Pe[...] Schunckstr. 992 Heerlen [...] 412517.

Weg. aanschaf nw. wagen C[...]TROEN G Special bwj. '74 [...] z.g.st. tel. 043-17760.

Te k. MERCEDES 200 D [...] Ridder Hoenstr. 52 Hoe[...]broek.

Te k. van part. CHRYSLE[...] New Yorker van 1971 [...] 04499-2423 (na 18 u.) Van E[...] Putstr. 34, Sittard.

Te k. OPEL Rek. 1700 1e ei[...] kl. groen bwj. okt. '74 pr[...] ƒ 5500,– tel. 04490-18558.

Te k. mooie RENAULT 6 [...] '72 en Morris Marina Coupé [...] met gasinst. en trekh. [...] mog. Bernhardstr. 12, Mu[...]stergeleen, tel. 18401.

Prijs Tip
Modieuze halve **cirkelrok** op de goede lengte in een fijne kwaliteit polyester/viscose. Prachtige ruit-stelling in de nieuwste mode-tinten.
Maten 38 t/m 44
45.-
HFP-NJ-77-NR. 9
modomie
van neer eyckeler
MODECENTRUM
BRANDSTRAAT 23
TEL. 04490-16333
SITTARD

young fashion
De nieuwste modehit. Zo'n vlotte BLOUSON JACK (loden kwaliteit, verwerkt met katoen), is nú bij ons verkrijgbaar. Kleuren: groen en zwart.
Prijs: 98.-
(maten 152-170)
HFP 4
modecentrum
BERGSTEIN
Het hart van Kerkrade
Markt 10 Tel. 453800

Economie vandaag

Nederhorst

ROTTERDAM – De inboedel van de failliete Nederhorst Staal Constructie b.v. in Gorinchem, die de afgelopen weken op een openbare veiling werd verkocht, heeft ruim ƒ 4 miljoen opgebracht. De belangstelling van kopers uit Nederland en het buitenland was zeer groot. Het grootste gedeelte van de ongeveer achtduizend machines, technische apparaten, kantoormeubelen, transportmiddelen en partijen ijzer ging naar kopers in België en Nederland. Enkele stukken werden opgekocht door bedrijven in andere omliggende landen.

Energiebeleid

WASHINGTON – De Amerikaanse senaat heeft met 52 tegen 35 stemmen belastingvoorstellen van president Carter aangenomen die energiebesparing moeten opleveren. Het gaat om een serie belastingheffingen en beloningen in de vorm van belastingvermindering die het gebruik van energie moeten afremmen. Het vijfde en laatste pakket met wetsvoorstellen over het energiebeleid is nu de senaat gepasseerd en gaat naar een gezamenlijke commissie van senaat en huis. Deze commissie heeft de overige vier pakketten al in studie genomen.

Turkije leent

ANKARA – Turkije heeft bij een Zwitserse banksyndicaat twee leningen van bij elkaar 493,3 miljoen Zwitserse frank (ongeveer 535 miljoen gulden) opgenomen, zo heeft het Turkse ministerie van financiën maandag bekendgemaakt. De ene lening bedraagt 373,3 miljoen frank (405 miljoen gulden), draagt een rente van vijf procent en heeft een looptijd van vijftien jaar. Het geld is bestemd voor de invoer van de uitrusting van een waterkrachtcentrale. De tweede lening bedraagt 120 miljoen frank (130 miljoen gulden) met een rente van 7,5 procent en een looptijd van vijf jaar. Dit bedrag is voor algemene doeleinden.

Bestellingen

NEW YORK – In september is er in de Verenigde Staten voor 253,75 miljoen dollar aan gereedschapswerktuigen besteld vergeleken met voor 250,65 miljoen dollar in de voorafgaande maand. Tot dusverre dit jaar hebben de bestellingen een waarde van 2,15 miljard dollar gehad. Dat betekende een toeneming van 42 procent in vergelijking met de overeenkomstige periode van het vorig jaar.

Stakingen

WASHINGTON – In de eerste negen maanden van dit jaar zijn er in de Verenigde Staten 4.686 stakingen geweest waaraan werd deelgenomen door 1,8 miljoen werknemers. In de overeenkomstige periode van het vorig jaar werd er 4.663 maal gestaakt. Daarbij waren 2,1 miljoen werknemers betrokken.

Japan leent

TOKIO – Een consortorium van dertien Japanse banken onder leiding van Bank of Tokyo heeft met de Industrial and Mining Development Bank of Iran (IMDBI) een overeenkomst gesloten voor een lening van 13,5 miljard yen. De lening heeft een looptijd van zeven jaar en een vaste rente die is gebaseerd op de langlopende prime rate in Japan.

Maatregelen

JERUZALEM – De economische hervormingsmaatregelen die de Isaelische minister van Financiën, Simcha Erlich, bij het parlement heeft ingediend, zijn goedgekeurd. De stemming was 53 voor, 32 tegen en 2 onthoudingen. De minister van Handel en Industrie, Yigal Horovitz, zei in het parlement dat volgens een zojuist gehouden opiniepeiling 70 procent van de Israelische bevolking de nieuwe economische regeringspolitiek goedkeurt en dat een meerderheid bereid is zich opofferingen te getroosten om die politiek te doen slagen.

Caravan RAI

AMSTERDAM – Op de Caravan RAI '77, die van zaterdag 10 tot en met zondag 18 december in de RAI wordt gehouden, zullen meer dan 650 verschillende modellen van 121 merken uit 12 landen te zien zijn. De tentoonstelling omvat 65 caravanstands, waarvan 36 met tourcaravans, 22 met vouwwagens, 26 met stacaravans, 25 met ongeveer 90 modellen motorcaravans. Daarnaast zijn er 9 stands met bagage-aanhangwagens, 40 met onderdelen en accessoires en 31 informatiestands op het gebied van caravaning, kamperen en toerisme.

Geen toilet

DEN HAAG – In ruim 1 procent van alle woningen in ons land bevindt zich geen toilet. Elf procent van de woningen bevat geen badgelegenheid. Rond 53 procent heeft geen centrale verwarming. Ongeveer een vijfde van alle bewoners is niet tevreden met het sanitair in hun woning en bijna een derde vindt de geluidsisolatie onvoldoende. Dit zijn enkele resultaten uit het rapport "uitkomsten van het kwalitatief woningonderzoek 1975", dat door het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening is opgesteld.

Het 'Westen' weigert zware embargo's tegen Z.-Afrika

NEW YORK – De Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Frankrijk hebben pogingen van zwarte Afrikaanse landen tegengehouden verplichte economische en wapenembargo's tegen Zuid-Afrika in te stellen. Canada en West-Duitsland legden daarop een compromis op tafel dat uitsluitend over een wapenembargo handelt.

De drie permanente leden van de veiligheidsraad - van wie elke nee-stem een veto betekende – hielden drie van de vier Zwartafrikaanse resoluties in de Verenigde Naties tegen. De vierde resolutie, die met 15 tegen 0 stemmen werd aangenomen, was een in zachte bewoordingen gestelde veroordeling van massaal geweld en moorden in Zuid-Afrika. In de resolutie wordt Zuid-Afrika omder meer opgeroepen het verbod op te heffen van 19 organisaties en kranten die zich tegen de apartheid verzetten.

De Zuidafrikaanse advocaat Herman Hanekom vertelde verschillende verslaggevers in New York dat „de veto's die door deze permanente leden werden uitgesproken volledig in hun eigen belang zijn". Groot-Brittannië, de Verenigde Staten en West-Duitsland zijn de belangrijkste handelspartners van Zuid-Afrika, gevolgd door Japan, Frankrijk en Italië. Canada en West Duitsland kwamen daarop met een compromis – een resolutie over een verplicht wapenembargo zonder de tijdsduur van zes maanden die westelijke landen oorspronkelijk hadden voorgesteld, maar zonder de gevoelige kwestie van economische sancties. In het compromis is ook geen plaats ingeruimd voor de eis van zwart-Afrika tot een verbod op samenwerking met Zuid-Afrika op het gebied van nucleaire ontwikkeling.

● De Amerikaanse ambassadeur „Andrew Young" bij de Verenigde Naties brengt zijn veto uit.

● Gezagvoerder Caroline Frost (links) en haar copiloot Ann Hardy in de cockpit van hun Handley Page Dart Herald vliegtuig op het vliegveld van Düsseldorf na de eerste vlucht van British Air Ferries. Het was het eerste vliegtuig met een compleet vrouwelijke bemanning. Want buiten de vrouwelijke vliegers waren er ook twee stewardessen aan boord.

Het weer voor de bouwvak

DEN HAAG – Van 1 november as. tot 1 april 1978 kunnen de speciale weerberichten voor de bouwvakken weer telefonisch worden beluisterd. In het afgelopen winterseizoen werd dit weerbericht 250.000 maal aangevraagd; dit is gemiddeld 1964 keer per dag.
In het winterseizoen 1975-1976 waren die aantallen resp. 372.000 en 2977 maal. Ondanks het feit dat zich het afgelopen winterseizoen weinig vorst heeft voorgedaan was er veel belangstelling voor het telefonische weerbericht voor de bouwvakken.

(ADVERTENTIE)

De nieuwe kalender is uit!!

Limburgs Dagblad
JANUARI 1978
Zondag 1 8 15 22 29
Maandag 2 9 16 23 30
Dinsdag 3 10 17 24 31
Woensdag 4 11 18 25
Donderdag 5 12 19 26
Vrijdag 6 13 20 27
Zaterdag 7 14 21 28

De handige vertrouwde Limburgs Dagblad kalender is er weer. Ook in 1978 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Haal hem daarom snel bij een van onze kantoren of bestel hem bij uw agent. Kosten ƒ 2,95.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Verkoop van Amerikaanse Fords nu bij Hessing

HILVERSUM – Na vijf jaar onderhandelen zijn Ford Nederland in Amsterdam en Hessing in De Bilt, bekend importeur van vrijwel alle grote Amerikanen, tot een akkoord gekomen: Hessing is Fords enige key(hoofd)dealer in Nederland van Amerikaanse Fords. Ford deed dit omdat gebleken was dat de Amsterdamse organisatie de verkoop in Nederland niet doelmatig onder controle kon krijgen.

Vijf jaar geleden werden er nog 353 grote Amerikanen (Ford) hier verkocht, dit jaar nog maar veertig! Het ligt niet aan de behoefte aan grote Amerikanen, want concurrent General Motors, die in '74 nog altijd al 875 eenheden verkocht, wist dit jaar al 1113 stuks om te zetten, aldus een toelichting van een zegsman bij Ford

Bij de Ford-divisie zijn de modellen Fairmont, Granada, Thunderbird, Mustang 11 en Ford LTD verkrijgbaar. De Fairmont is in dit rijtje wel het topmodel, in vele uitvoeringen en met een 2,3 liter-motor standaard. Er is ook een 3,3 liter zes-cilinder en een vijf liter V-8 in te krijgen. En voor de rest, zoals gebruikelijk bij een Amerikaan, vele extra's.

verse groente AAN DE KAR

Er is nog weinig opleving in de groenteprijzen te bespeuren. Het zachte herfstweer houdt de zomergroenten nog „levend" als een blijvende concurrent van de wintergroenten. Op het exportfront blijft ook alles rustig. Er is wel vraag maar Nederlandse groenten maar onze telers kunnen er gemakkelijk aan voldoen. Het tijdperk van de bonen is achter de rug en er mag gezegd worden dat deze groente een best seizoen achter de rug heeft. Ook in het buitenland is veel aandacht voor de vleestomaten. Veel vlees en weinig zaden. Vooral West-Duitsland is een grote afnemer. Het areaal beplant met vleestomaten is de laatste twee jaar fors toegenomen. Nieuw is veldsla, die maandag voor het eerst in dit seizoen geveild werd. In België is grote vraag naar waspeen uit Nederland. Ondanks een forse uitvoer van uien – vooral naar West-Duitsland – blijft de prijs van deze groente laag. De binnenlandse groentemarkt begint de concurrentie te voelen van import-groenten uit zuidelijke landen en uit Oost-Europa...
De klokken in Noord-Limburg noteerden maandag de volgende prijzen: andijvie 42 - 51 ct, bloemkool 59 - 84 ct, witte kool 6 - 13 ct, rode kool 10 - 15 ct, savoyekool 16 - 29 ct, spitskool 16 - 36 ct, uien 11 - 19 ct, peen 22 - 40 ct, prei 56 - 72 ct, knolselderij 18 - 53 ct, komkommers 43 - 109 ct, spruitkool 84 - 104 ct, boerenkool 12 - 36 ct, koolrabi 30 - 45 ct, schorseneren 60 - 83 ct, kassla 10 - 25 ct, tomaten ƒ 5,70 - ƒ 8,90, vleestomaten ƒ 8 - ƒ 10,70, witlof ƒ 2 - ƒ 3,40, Chinese kool 33 - 38 ct, radijs 29 - 37 ct en veldsla ƒ 3,90 - ƒ 4,30.

Philips biedt 63- en 64 jarigen goudenhanddruk

EINDHOVEN – In het kader van het beleid voor oudere werknemers heeft Philips als voorlopige maatregel voorgesteld werknemers van 63 en 64 jaar de mogelijkheid te bieden hun werkzaamheden eerder te beëindigen. Het inkomen zal in dat geval gelijk zijn aan de hoogte van het pensioen op 65-jarige leeftijd.

Philips heeft het voorstel gisteren gedaan in een gesprek met de vakorganisaties over het ouderenbeleid van de onderneming. Een woordvoerder van de onderneming heeft dit gisteravond meegedeeld.

Tijdens de onderhandelingen over de CAO voor 1977 kwamen Philips en de vakorganisaties overeen ruim vijf miljoen gulden te besteden aan maatregelen ten behoeve van oudere werknemers. Philips heeft het voorstel voor het vervroegd beëindigen van de werkzaamheden van de 63- en 64-jarigen in dat kader gedaan. De vakorganisaties zullen zich beraden over het voorstel van de onderneming.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Stabiel

AMSTERDAM – De markt ging dinsdag gebukt onder een gebrek aan affaire wat verband hield met de viering van Allerheiligen bij onze ooster- en zuiderburen. Een groot deel van de Westeuropese beurzen bleef dinsdag gesloten en ook in het zuiden van ons land hielden vele kantoren hun deuren dicht. Onder deze omstandigheden viel er in Amsterdam niet veel zaken te doen maar gezien de nieuwe verliezen in Wall Street en de spanningen rondom de kabinetsformatie, alsmede de niet zo best gevallen economische maatregelen van de oude regering viel de koersontwikkeling best mee.

De meeste noteringen brokkelden licht af wat zowel in de aandelen- als in de obligatie-afdelingen het geval was. De internationale fondsen ondervonden enigszins de daling van de dollarkoers met een cent tot ƒ 2,41. Unilever moest ƒ0,50 terug tot ƒ 125,50 en KLM zakte ƒ 0,70 tot ƒ 113,80. Hoogovens en Philips zakten elk ƒ 0,20 tot ƒ 26,10 en de koers van Akzo ging met ƒ 0,10 omlaag tot ƒ 25,80. Koninklijke Olie bleef op ƒ 136 staan en Heineken was ƒ 0,50 in reactie op ƒ 114.
Op de lokale markt was het nog rustiger dan bij de actieve waarden en kon praktisch van windstilte worden gesproken. Smit Internationale werd weer ƒ 1,50 lager genoteerd op ƒ 86,50. De introductie van deze aandelen eerder dit jaar geschiedde tegen de koers van ƒ 121 en toen waren de vooruitzichten volgens het bestuur nog veel beter dan thans is gerealiseerd. Zwak lag ook Van Gelder met ƒ 2 achteruitgang tot ƒ 32,20. Westland Utrecht Hypotheekbank kon het maandag bereikte hoogtepunt voor 1977 niet handhaven en daalde ƒ 3 tot ƒ 397.
Concurrent Friesch-Groningsche Hypotheekbank liep ƒ 1,50 op tot ƒ 122.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van overdag):
Akzo 25.80 (25.90)
Hoogovens – (26.10)
Kon. Olie 135.90-136.30 ged. laten (135.90)
Philips 26.00 ged. bieden-26.10 (26.10 ged. bieden)
Unilever 125.30-125.40 (125.60 ged. bieden)
KLM 113.50 (114.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,36	2,46
Engelse pond	4,37	4.67
Belgische fr (100)	6,73	7,03
Duitse mark (100)	108,00	110.50
Ital.lire (10.000)	26,50	29.50
Potugese esc. (100)	5,00	6.50
Canadese dollar	2,13	2.25
Franse fr. (100)	49,00	52,00
Zwitserse fr. (100)	107,25	110.25
Zweedse kroon (100)	48,75	51.75
Noorse kroon (100)	42,50	45,50
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. sch. (100)	14,95	15,25
Spaanse pes. (100)	2,70	3,00
Griekse drachme (100)	5,90	7.20
Finse mark (100)	56,75	59,75
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	25,90e	25,90
ABN	330,00	329,80
Amro 20	68,20e	68,20e
Deli-Mij	114,30	114,20
Dordtsche	174,60	174,70
Dordtsche Pr.	171,60	171,50
Heineken	114,50	113,70
Heineken H.	109,50	109,00
Hal Hold	111,00f	111,10
Hoogovens	26,30f	26,10
HVA-Mijen	47,00	47,00
KNSM	78,60	78,20
KLM	114,50	114,00
Kon. Olie	136,00	135,90
Nat. Ned.	94,90f	94,80
Ned. Lloyd	105,00e	105,10
Ommeren	142,00	140,50
Philips	26,30f	26,10e
Robeco	175,00	174,30
Rolinco	127,00	127,00
Unilever	126,00	125,60e

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,50	110,40
9.75 id. 74	108,60	108,20
9.50 id. 76-1	107,00	106,80
9.50 id. 76-2	107,00	106,90
9.00 id. 75	104,90	104,90
8.75 id. 75	104,50	104,60
8.75 id. 75-2	103,70	103,80
8.75 id. 76-96	104,40	104,50
8.50 id. 75	102,80	102,80
8.50 id. 75-2	102,90	102,90
8.25 id. 76-96	102,10	102,10
8.25 id. 77-92	101,90	101,90
8.00 id. 69	100,70	100,70
8.00 id. 70-95	100,70	100,70
8.00 id. 71-96	100,70	100,70
8.00 id. 70 I	102,20	102,10
8.00 id. 70 II	102,80	102,80
8.00 id. 70 III	102,00	102,00
8.00 id. 76-91	101,00	100,80
8.00 id. 77-97	100,60	100,50
8.00 id. 77-87	102,20	101,80
7.75 id. 71-96	99,40	99,00
7.75 id. 73-98	98,70	98,60
7.75 id. 77-92	99,50	99,40
7.75 id. 70-78	101,30	101,10
7.75 id. 77-97	99,60	99,50
7.50 id. 69-94	97,70	97,60
7.50 id. 71-96	97,10	97,10
7.50 id. 72-97	97,00	96,90
7.50 id. 71-81	101,50	101,50
7.20 id. 72-97	94,90	94,80
7.00 id. 66 I-91	97,00	96,90
7.00 id. 66 II	97,30	97,20
7.00 id. 69-94	94,80	94,70
6.50 id. 68 I-93	92,90	92,80
6.50 id. 68 II	92,60	92,50
6.50 id. 68 III	92,30	92,10
6.50 id. 68 IV	92,10	91,90
6.25 id. 66-91	93,20	93,20
6.25 id. 67-92	92,20	92,10
6.00 id. 67-92	91,70	91,50
5.75 id. 65 I-90	91,00	90,90
5.75 id. 65 II	90,60	90,60
5.25 id. 64 I-89	89,30	89,30
5.25 id. 64 II	88,90	88,90
5.00 id. 64-94	87,30	87,30
4.50 id. 58-83	95,40	95,40
4.50 id. 59-89	88,70	88,60
4.50 id. 60 I-85	94,20	94,10
4.50 id. 60 II	86,40	86,40
4.50 id. 63-93	84,20	84,00
4.25 id. 59-84	94,00	93,80
4.25 id. 60-90	85,70	85,60
4.25 id. 61-91	84,90	84,90
4.25 id. 63 I	83,90	83,90
4.25 id. 63 II	83,50	83,50
4.00 id. 61-86	90,80	90,70
4.00 id. 62-92	83,80	83,80
3.75 id. 53-93	82,00	81,80
3.50 id. st. 47	75,60	75,50
3.50 id. 53-83	93,00	92,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,00	73,30
8.75 ABN	119,00	119,00
6.00 ABN	132,60	132,20
6.75 Amro 73	98,90	99,10
5.50 Amro	190,50	191,50
8.25 Ball Ned.	151,00	147,50
8.50 Bos Kal.	111,90	112,00
6.25 Buhr T	102,00	102,00
7.25 Furn. 73	93,70	93,80
4.75 Gelder	98,50b	99,00
5.75 Gist-Br.	86,20	85,00
7.25 H'meijer	97,50	96,00
5.25 Hoogov.	–	77,60
7.50 IHC Holl.	92,00e	92,00b
7.25 Kappa 73	86,50	86,80
6.50 Kluwer	–	–
8.75 KNSM	100,00	100,00a
8.75 KBB	108,80	108,50
5.75 KLM	91,00	91,00
7.75 K.N. Pap.	106,50	106,50
7.25 KSH 73	12,00e	14,50
7.00 Lyons N	79,70	79,00
7.25 M'intosh	89,40	89,50
9.00 Meneba	79,50	78,00
7.00 NBM-B	86,80	87,40
7.25 Nederh.	1,90e	1,90b
6.50 NBM	283,00	281,50
7.75 Nutricia	94,70	94,70
8.00 Nijverd.	85,80	85,60
6.50 Océ-Gr.	101,50	102,10
4.75 Philips	91,30	90,70
10.00 Pont	107,00	106,60
7.50 Proost B.	101,80	92,00a
6.50 Rolinco	78,50	78,00
6.50 id. 1000	78,70	78,50
8.00 Sanders	86,00	85,80
7.00 Skol Br.	95,40	95,40
7.00 Slav. Bk.	97,80	97,40
8.75 Stev. Gr.	131,50	132,00
9.00 VMF-St.	76,00	75,80
8.25 Vih. But	96,00	96,00
7.00 W'sanen	93,70	93,70
8.75 W.U. Hyp.	132,40	132,00

Binnenlandse aandelen

ACF	144,00	144,00
Ahog.-Bob	38,40	38,40
Ahold	99.00	98,70
Amas	7,60	7,60
Amev	68,40	68,30
Amfas	93,40	93,50
Asd. Droogd.	68,50	64,00
Asd. Rijtuig	205,00	208,00
Aniem Nat.	24,50	24,50
Ant. Brouw.	208,00b	208,00b
Ant. Verf.	170,00b	170,00b
Arnh. Schbw.	57,00	58,00
Asselberg	450,00	475,00
Ass St. R'dam	87,50	86,00e
Audet	391,00	387,00
Aut. Ind. Rt.	1510,00	1520,00
Ballast-N.	119,50	117,50
Bam	74,00	74,00
Batenburg	342,00	340,00
Beek van	69,00	68,00
Beers	83,00a	85,30
Begemann	90,00	90,00
Bergoss	57,00b	59,00
Berkel P.	93,80	94,00
Blydenst. C.	310,00	305,00
Boer Druk	181,20	181,00
Bols	66,20	66,50
Borsumij W.	135,00	134,00
Bos Kalis	123,00	123,00
Braat Bouw	243,00	242,00
Bredero VG	1310,00	1280,00
id. cert.	1280,00	1250,00
Bredero VB	264,00	266,00
id. cert.	259,00	260,50
Buhrm. Tett.	70,20	70,20
Calvé-D. cert.	174,10	175,50
id. 6 pct. cert.	–	1425,00
Centr. Suik.	–	–
id. cert.	70,00	70,00
Ceteco	229,90	229,90
id. cert.	229,00	229,00
Chamotte	23,50	23,10
Cindu-Key	29,60	29,30
Crane Ned.	870,00	870,00
Desseaux	56,00	56,10
Dikkers	47,60	49,00
Dorp en Co	140,50	140,90
Dr. Ov. Hout	304,00	304,00
Droge	1205,00b	1200,00
Duiker App.	179,00	177,00
Econosto	35,50	35,00
Elsevier	235,00	239,00
id. cert.	233,50	238,00
Emba	167,00	165,50
Ennia	118,50	118,80
Eriks	84,50	84,80
Fokker	23,80	23,10
Ford Auto	718,00	710,00
Fr.Gr.Hyp.	120,50e	122,00
Furness	63,80	64,40
Gamma H.	32,40	32,40
id. 5 pct.	16,70	16,70
Gel. Delft c.	178,00	175,00
Gelder cert.	34,20	32,20
Geld. Tram	381,00	381,00
Gerofabr.	51,20	51,20
Giessen	157,00	157,00
Gist Broc.	43,10	42,00
id. cert.	43,10	42,40
Goudsmit	122,00	122,00
Grasso	93,00	92,50
Grofsmed.	50,00	40,00
Hagemeijer	84,00	83,80
Hero Conc.	96,00	97,00
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	60,30	60,30
Holec	123,50	121,50
Holl. Bet.	96,40	96,00
Hunter D.	27,00	26,60
Icu	89,80	89,80
IHC Holland	15,70	15.60
Ind. Maatsch.	183,50	183,50
IBB Kondor	72,10	70,80
Interlas	58,50	57,50
Internat. M.	43,10	44,30
Inventum	590,00	592,00
Kempen B.	81,50	81,30
Key Houth.	–	–
Klene S.	217,50	217,50
Kloos	152.00	150,50
Kluwer	78,70	78,60
KBB	79,10	78,50
id. cert.	78,00	77,50
id. 6 cum	–	14,90
KNP	43.80	43,50
Krasnap.	110,00	110,50
KSH	3,80	4,30
Kwatta	17.00	16,90
Landre Gl.	158,00	157,00
Leids Wol.	318,90	318,50
Macintosh	55,60	55,70
Maxw. Petr.	154,50	155,00
Meneba	44,50	43,50
Metaverpa	2080,00b	2050,00
MHV A'dam	50,00	50,00a
Moeara En.	288,00	288,00
id. 1-10	3630,00	3675,00
id. 1-4	765,00	765,00
Mijnb. W.	505,00	505,00
Naarden	35,50	35,70
Naeff	74,00a	74,00a
Nat. Grondb.	52,20	51,20
NBM-Bouw	25,60	26,00
Nedap	277,00	277,00
Ned. Bontw.	122,00	122,00
Ned. Crediet	50,50	50,90
Ned. Dagbl.	243,00	244,00
id. cert.	607,50	607,50
NMB	180,30	180,40
Ned. SHB	181,00	179,00
Netam	48,00	47,00
Nierstrasz	930,00	910,00
Norit	92,30	92,70
Nutricia GB	44,00	43,70
Nutricia VB	43,20	43,20
Nijverdal	31,10	30,70
Océ-Gr.	144,20	145,00
Ogem hold.	27,20	27,50
Orenstein	240,50	239,50
Otra	122,50	122,00
Oving-D.S.	82,00a	82,50b
Pakhoed H.	62,00	62,00
id. cert.	60,00	60,00
Palembang	64,00	–
Palthe	44,00	43,60
Philips	–	–
Pont Hout	209,00	210,00
Porcel Fles	107,00	107,00
Proost en Br.	166,00	166,00
Rademakers	260,00	250,00
Reesink	168,50	167,20
Reeuwijk	61,50	58,00
Reiss	146,00	146,00
Riva	328,50	329,00
id. cert.	325,50	328,00f
Rohte en Jisk	45,00	45,20
Rommenholl.	275,00	275,00
Rijn-Schelde	58,50	58,20
Sanders	73,00	73,00
Sarakreek	56,00	56,50
Schev. Expl.	17,70	17,60
Schlumberger	820,00	819,00
Schokbeton	1140,00	1150,00
Schuitema	173,00	171,50
Schuppen	354,00	360,00b
Schuttersv.	68,00	68,00
Slavenb. Bnk.	235,00	235,00
Smit Intern.	88,00	86,50
Stevin Gr.	133,00	133,00
Stoomsp. Tw.	38,10e	37,00
Tabind Phil.	65,00b	68,00b
Telegraaf	95,00	95,70
Tilb. Hyp Bk.	164,50	164,90
Tilb. Waterl.	336,50	337,50
Tw. Kabelf.	290,00	287,00
Ubbink	176,50	172,50
Unikap	172,00	172,00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	88,00	88,00
id. 6 pct.	75,80	76,00
Vd. Vliet-W.	89,90	89,80
Veneta	20,50	22,00e
Ver. Glasf.	104,50	105,00
VMF	49,90	48,70
Ver. Uitg. mij	87,50	86,50
Verto cert.	17,70	16,80
Vezelverw.	101,00	101,00
Vihamij Butt.	62,20	63,00
VRG-GBZ	54,00	52,60
Wegener C.	58,90	58,80
id. cert.	58,90	58,50
Wessanen C.	67,50	66,70
W.U. Hyp.	400,00	396,00
Wolsp. Ede	100,00f	101,00f
Wyers	72,60e	71,00
Wijk en Her	137,00e	138,10

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	392.00	388.50
Br. Petrol	391,00e	389,50
Gevaert Ph.	82,00	83,00
Hoechst	–	146,00
Hoesch	–	46,00a
Imp. Chem.	172,00h	170,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	225,00	229,50
Solvay	182,00	183,00
Un. Miniere	530,00	545,00
Akzona	34,90	34,70
Alcan	57,50	58,00
Amax Inc.	90,00	89,10
Am. Cyanam	59,00	57,00
Am. Motors	9,60	9,20
Am. Standard	78,90	78,90
Am. Tel & Tel	144,50	143,00
Ampex Corp.	22,70	22,20
Anaconda	76,50	70,00
Asarco	33,00	33,80
Bell Teleph.	119,50	119,50
Bethl. Steel	50,00e	50,00e
Boeing Corp.	65,40	65,40
Bovis Corp.	1,50	1,55
Burroughs	164,50	162,00
Can. Pacific	36,00	35,20
Carl. O'Keefe	6,40	6,40
Celanese	104,50	104,00
Chrysler	35,00f	34,00f
Citicorp.	56,90	56,50
Cities Serv.	120,80	121,50
Colgate	55,00	55,00
Columb. Gas	71,80	71,70
Cons. Edison	58,50	–
Control D.	51,50	–
Curtiss W.	34,50	–
Dow. Chem.	70,50	–
Eastm. Kod.	134,30	132,00
Exxon (10)	111,90	111,50
Ford Motor.	107,30	106,00
Gen. Cable	29,00	28,90
Gen. Electric	122,00	122,00
Gen. Foods	72,60	72,90
Gen. Motors	162,00a	160,00
Gilette	59,50	58,10
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	43,20	42,20
Gulf Oil	54,50	54,50
Husky Oil	53,50	51,60
Imperial Oil	42,00	41,20
IBM	647,00	640,00
Int. Flavors	48,00	47,50
Int. Nickel	42,00	41,50
Int. Tel. en T.	72,00	72,00
Kennecott	54,00	54,00
Litton Ind.	29,00	29,00
Lockheed	38,00	37,50
Merck Co.	137,00	134,50
National Can.	30,30	30,00
Nat. Dist & C.	53,30	52,50
NCR Corp.	99,50	99,00
N.A. Philips	68,50	67,00
Occidental	59,10	59,00
Penn. Centr.	1,90b	1,90e
Pepsi Co	64,10	63,50
Ph. Morris	147,00	146,10
Philips P.	143,00	140,00
Polaroid	58,50f	57,80
Procter & C.	200,60	200,20
RCA Corp.	61,50e	63,00
Rep. Steel	56,50	56,50
Reynolds I.	145,50	146,00
Sears	70,50	71,00
Shell Can.	32,00	32,00
Shell Oil	151,00	151,50
South Pac.	81,70	81,70
Sperry Rand	81,20	79,50
Standard Br.	59,50	59,00
Sterling Dr.	34,50	34,00a
Studebaker	96,00	96,50
Sun Oil C.	95,00	95,70
Tandy Corp.	66,90	67,50
Texaco	66,00	65,50
Texas Intstr.	190,50	185,00
Transam C.	35,50	35,30
Un. Carbide	107,00	106,00
Un. Pacific	111,50	111,00
U.S. Steel	110,00	108,00
Warner L.	64,00	64,50
Westingh.	42,00	43,00
Woolworth	46,00	44,40
Dai-Ichi K.	257,00	257,00
Nippon Elec.	–	470,00
Pioneer El.	139,00	137,00
Sanyo Electr.	100,00	99,00
Sony Corp.	385,00e	385,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

VanderMeer's
speciale Aanbieding
in rondom-echt-rundleer!



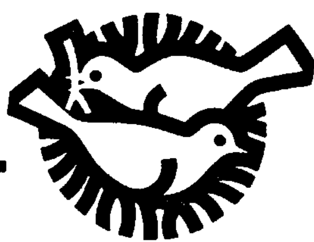
Uit voorraad leverbaar!

Profiteer van VanderMeer's speciale aanbieding: hyper-modieuze, extra-brede, nègre bankengroep in rondom-echt-rundleer met sportief-gerimpelde zit- en rugkussens. Dekoratieve vertikale platte stiknaden opzij en op de rug. Lekker-brede armleggers. De maten: driezitter 230 cm, tweezitter 165 cm en de fauteuil (niet afgebeeld) 100 cm breed. Da's leer waarin 't goed leunen, praten en Baretta-kijken is. En: da's leer waarop u niet lang hoeft te wachten, want deze super-luxueuze zitgroep is uit voorraad leverbaar! Daarom gaan leerliefhebbers nú naar VanderMeer. Daarom profiteren ze van deze aanbieding in rondom-echt-leer. Driezitter **1.490,-**. Tweezitter **1.160,-**. Fauteuil **950,-**.

VanderMeer is Prijsgarant!
Mocht u binnen 14 dagen na aankoop van een VanderMeer-meubel ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.

2595,-

TWEE+DRIEZITTER IN RONDOM-ECHT-LEER!



van der meer

Altijd fijne meubelen, àltijd scherpe prijzen!

Utrecht (Woon-Wonderland, met allerlei originele shops): Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht; **Rotterdam:** Groothandelsgebouw, Weena 737; **Den Haag:** Winkelcentrum ‚Waldeck', einde Laan van Meerdervoort; **Amsterdam:** Stadhouderskade 74; **Diemen (bij Amsterdam):** Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep; **Beverwijk:** Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, afrit Zaandam/Heemskerk; **Eindhoven:** Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld; **Etten-Leur:** Rijksweg Breda-Roosendaal; **Heerlen:** Spoorsingel 2; **Enschede:** Winkelcentrum ‚De Klanderij'; **Almelo:** Oranjestraat 25. **Dagelijks (ook op zaterdag!) geopend tot 6 uur. Koopavond bij VanderMeer:** donderdag in Utrecht, Den Haag, Amsterdam en Almelo; vrijdag in Rotterdam, Diemen, Eindhoven en Etten-Leur.

150 originele zelfmaak-cadeaus nú in Libelle



Het staat allemaal in deze Libelle. Overal te koop voor maar f. 1,50.

De Sint geeft het liefst zélfgemaakte surprises

Vijf december nadert alweer. Daarom geeft Libelle u deze week 150 ideeën voor originele zelfmaak-cadeaus. Met de (eenvoudige) werkbeschrijvingen erbij.
Kiest u maar: voor uw man, voor uw kinderen, uw familieleden, vrienden en kennissen. Want er is keus genoeg, deze week in Libelle!

De Libelle Tip Telefoon
Bel voor de Libelle Tip van de week én meer informatie over de nieuwe Libelle:
023-34 30 50

MOOI
DE WINTER DOOR MET

ALLES OVER SCHOONHEID

- de nieuwe haarmode vol krullen en beweging
- nieuwe cosmetica-kleuren
- de beste huidverzorging
- gezond en mooi slapen
- gymles door Jans uit de Libelle strip.
- lipstick-quiz
- mannen-cosmetica
- make-up deze winter
- parfum-horoscoop

Nu overal te koop

4.95

"Alles over schoonheid" is te koop in de winkel en bij de bladenman. Per giro bestellen kan ook: maak f 4.95 over op postgiro 9229 van Podium, Haarlem, onder vermelding van "Alles over schoonheid".



CADEAU bij "Alles over schoonheid" handig boekje met 6 NAGELVIJLTJES

iets bijzonders van libelle

*lichtbakken * letters * naamplaten * dakletters * neonreklame *

BLOEMEN MEEUWISSEN · FOTO STELDER · BAR de Kroon · Hendriks-Schreurs · Stijl MEUBELEN · LOTUS CHIN. IND. RESTAURANT

de ,letter'kundige

FILIALEN Maastricht Rechtstr. 50a tel. 043-19356
Roermond Neerstr. 74 tel. 04750-14434
Venlo Parkstr. 14 tel. 077-18282

Máákt Uw naam!

REUVER (L.) tel. 04704-1886

* plakletters * hardplastic letters * wisseltekst borden *

De curator in het faillissement van **J.C. Janssen,** voorh. rijwielhandelaar, Rumpenerstraat 2 te Brunssum, maakt bekend, dat de goedgekeurde enige uitdelingslijst m.i.v. 7-11-1977 door hem ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het Kantongerecht te Heerlen is gedeponeerd en aldaar gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage van crediteuren ligt.

Mr. G.E.C. Nummerdor,
Advocaat en procureur,
Raadhuisplein 12, Heerlen.

Onroerend goed

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen. Als er een huis verkocht moet worden. Als een koper gezocht moet worden. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

CORNELIS BRORENS beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211 04494-40030.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows, min. 400 m2. Aanbiedingen postbus 167 Hoensbroek of tel. 045-213928.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bugalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem, Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

Plannen om uw WONING te verkopen? Voor onze cliënten, veelal gezinnen uit het westen en noorden van Nederland, die i.v.m. tewerkstelling Zuid-Limburg als domicilie is aangewezen, zoeken wij geschikte woningen en bungalows. Belangrijk! Geschikte objecten worden direct aangekocht. Aanbiedingen aan M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 55, Amstenrade, Postbus 1004, telefoon 04492-1271.

HEERLEN NRD. te k. ruime tussenwoning m. gar. tuin. f 170.000,– inl. bouwpr. Adriaens b.v. afd. onr. goed. Tel. 045-221779.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

BOUWGROND te koop gevraagd. Br.ond.nr. NI 7055, LD Nieuwenhagen.

Omgeving SITTARD (Urmond). Te koop goed gebouwd vrijstaand woonhuis (1956) met garage en grote stenen werkplaats of opslagruimte (120 m2). Woonhuis en pakhuisruimte alles c.v. (aardgas). De kurkdroge pakhuisruimte is tevens voorzien van grote koelcel. Geen tuin! December vrij. f 175.000. Br.o.no. 0208 LD Hrln.

HERENHUIS pls. 16 kamers, ook geschikt voor pension, opp. 2.000 m2. Inlichtingen 04406-12425.

Mom Administratiekantoor B.V. i.o. Servaasweg 8 Nunhem (L) zoekt in opdracht van een relatie te koop of te huur enige HORECABEDRIJVEN. Aanbiedingen schriftelijk of telefonisch 04759-2777, b.g.g. 04494-47780.

Urmond te k. mooi gel. ouder HERENHUIS aan de Raadhuisstr. 20. Moet opgeknapt worden. Opp. ca 450 m2 met oprit en ruime achtertuin. Evtl. te k. met naastliggend bouwterrein. Direct te aanv. Inl. 04499-1771 of 04499-1252.

Geleen te k. goed gel. ouder WOONHUIS aan de Rijksweg Zuid 220 te Geleen. Direkt te aanv. Inl. 04499-1252 of 04745-238.

Te k. gevr. leuk HUISJE ten zuiden van Sittard voor over ca. 4 mnd. Br. o. no. 0152 L.D. Heerlen.

Jong echtpaar zoekt niet te dure WONING te koop. Ligging en opknapwerk is geen bezwaar. Br. onder nr. NI 7051 L.D. Nieuwenhagen.

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. woonhuis, geheel verbouwd met L-vormige woonkamer ca. 50 m², c.v., bet. badkamer met ligbad, 3 slpk., kelder, direkt te aanvaarden, gelegen aan de Karel Doormanstraat 46. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te koop aangeb. tussenwoning best. uit: beg.grond: hal, woonkamer, keuken, toilet en douche, berging en tuin. 1e verd.: hal, 3 slpk. met tevens een kelder en een zolder, gelegen aan de dr. A. Kuyperstraat. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. LANDHUIS, gerest. alleenst., zeer rustig gel. Maas-Mechelen, 50 a. Spotprijs. Tel. 09.3215514963.

Te k. drive-in WONING met c.v., dubbele beglazing, woonk., luxe eiken keuken met app. , 4 slpk., badk. m. 2e toilet. Incl. bekleding. Vr.pr. f 140.000 k.k. Fazantstr. 29 Sittard, tel. 04490-11458 na 18 uur.

Te k. v. part. Brunssum, gunstig gelegen vrijst. HERENHUIS incl. kantoorruimte. Gehele pand voorzien v. luxueuze afwerking. Aanv. in overleg. Vr.pr. f 275.000 k.k. Br. o. nr. BR 040 LD Brunssum.

NIJSWILLER. Aan de Hofstraat, riante vrijstaande landhuizen met garage en centrale verwarming op méér dan 1000 m2 grond. Indeling o.a.: kelder, ruime hal met toilet, L-vormige woonkamer van ca. 50 m2 met open haard, gesloten keuken met complete inrichting, ruime oudersslaapkamer met open verbinding naar badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Verkoopprijzen v.a. f 366.390,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

KERKRADE-W., Kasperenstr., woonh. m. woonk., keuken, 3 slpk., 2 mansardek., badk. m. ligb. douche, c.v. gt. tuin. Inl. 045-415454.

SCHAESBERG, Keulenstr., woonh. m. woonk., keuken, 4 slpk., badk., kelder, berging. Pr. n.o.t.k. 045-415454.

Te k. halfvrijst. WONING met garage en c.v. Na 18.00 uur Rosastr. 11 Munstergeleen.

BRUNSSUM: Tussenliggend woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 5 slaapk., woonk. ca. 32 m2 met open haard, grote keuken, badk., kelder, zolder en grote bergruimten. Vrij te aanv. Uitsl. te bezichtigen woensdag en donderdag van 10 tot 12 uur. Te bevr. Kasteelstr. 65, Brunssum.

HUIS te k. gevr. m. c.v. en gar. in H'broek, Brunssum of A'rade. Pr. ± 95.000. Vossenberg Nieuwstr. 185 H'broek, tel. 220687.

Te koop Kerkrade: Pricksteenweg 98 groot DUBBELPAND. Vraagpr. f 80.000 met achterliggende plaats v. autoboxen en uitrit. Renovatie is nodig. Makelaardij Hendriks B.V. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

SIMPELVELD. Uitstekend onderhouden landhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelderruimte, royale hal 5.00x3.28, woonkamer 10.00x5.00 met parketvloer, balkenplafond en muren in boerenpleister met vakwerk, 3 slaapkamers, keuken, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet, overdekt terras 6.00x3.85, zolder geheel beplankt en beschoten met mogelijkheid voor 2 à 3 slaapkamers, ruime parkeergelegenheid. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs 325.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255

NIEUWSTADT. Aan de Randenborgweg halfvrijstaande herenhuizen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: ruime hal met open verdiepingstrap, toilet, garderobehoek en kast, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met moderne installatie, terras. 1e verdieping: 3 slaapkamers waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat. Vaste trap naar 2e verdieping waar de c.v.-ruimte is en een ruime zolder. Verkoopprijzen vanaf f 197.500,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn excl. event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN. De Erk. Halfv... staand herenhuis met c.v., ...rage en tuin. Indeling o.a. ... kelders, royale hal ... schrootjeswanden, toil... woonkamer met parket 36 ... keuken ca. 12 m2, terras, ... ca. 15 m diep op het zuid... grote garage, 4 slaapkam... waarvan 1 met balkon, ... kamer met ligbad, vaste was... fel en 2e toilet. Aanvaard... ca. april 1978. Vraagpr... f 225.000,- k.k. Stienstra B... Tempsplein 25, Heerlen. 045-712255

SITTARD. Goed gelegen ... vrijstaand woonhuis met c... garage en aangelegde tu... Moderne architectuur. In... ling o.a.: garage, L-vorm... woonkamer met gedeelte... open verbinding naar keu... ca. 36 m2 met parket, keu... met moderne installatie, ... keuken, royale entree ... garderobe, hal, 3 ruime sl... kamers, badkamer met ligb... vaste wastafel en 2e toilet, ... te trap naar zolder alwaar h... byruimte c.q. 4e slaapkam... Aanvaarding in overl... Vraagprijs f 167.000,- Stienstra B.V., Tempsplein ... Heerlen. Tel. 045-712255

Te k. CAFE-WOONHUIS. f 215.000. Br. o. no. S 141 Sittard.

Gemeente Tüddern. GRON... STUK ca. 4000 m2 waar... 1000 m2 te bebouwen op ... mooie stand. Voor DM 70... M. Klömpges Immob. Tüddern 09-49-2456-1425.

Nuvroma Holding b.v., ... bus 7738 Linne biedt e... HORECABEDRIJVEN ... huur of te koop aan. Inlicht... gen 04759-2744.

Vinke

50,- ineens

VOORDEEL MANTEL AKTIE



Normaal 179,-
Kassakorting **50,-**
U betaalt **129,-**

Normaal 269,-
Kassakorting **50,-**
U betaalt **219,-**

AAN DE KASSA KRIJGT U 50,- KORTING!

JA DAMES,
we vragen ons allemaal wel eens af: „Eigenlijk heb ik een nieuwe mantel nodig, of zou ik hem volgend jaar kopen". Maar een mens wil tenslotte wel eens wat nieuws.

JA DAMES,
daarom nemen wij alle twijfel bij u weg — Hoe?
Gewoon door u te laten profiteren bij aankoop van een nieuwe wintermantel.

U kunt vrij kiezen uit een speciaal assortiment wintermantels.

Vinke

laat zien wat Mode is!

adres: **HEERLEN, Saroleastraat 30**

Autobedr. SANDERS B.V. biedt te koop aan met 3 mnd. volledige garantie: Fiat 133 '75 en '76; Fiat 127 '74, '75 en '76; Fiat 128 '74, '75 en '76; Fiat 128 Sport '74, '76 en '77; Fiat 131 1300 en 1600 '75 en '76; Fiat 132 1600 spec. '74; Peugeot 504 met gas '76; Ford Taunus 1300 '75; Ford Escort '75; Citroën GS '75; Fiat 242 Kampeerauto '76, Audi 80 '73. Verder nog enkele goedkope inruilers zoals Fiat 600 '73 en '74; Fiat 127 '72; Daf 55 '72. Gunstige financiering en inruilen mogelijk. Akerstraat 128, Brunssum. Tel. 045-251644.

Te k. KADETT, bj. 74, i.z.g.st. Buys Ballotstr. 1, Hrl. (Grasbroek).

Te k. OPEL Kadett 74, km.st. 75.000 1ste eig. Schouwstr. 17, Klimmen, te bevr. tel. 04459-1771 tussen 18 en 19 uur.

Te k. MINI Clubman eind 75 pr. ƒ 5.500,– Pr. Marijkestr. 16, Heerlen.

R 12 TL '72 blauw met z. veel acc. i.z.g.st., km-st. 67.000. Vaste pr. ƒ 4.000. Op de Kamp 2, Eygelshoven, 045-351717.

Ingeruild: BMW 3.0 L '77 (demonstratieauto); BMW 528 '76; BMW 2500 '74; BMW 520 '75; BMW 320 '76; BMW 2002 '72 '73; Mercedes 250 CE '70; Fiat 128 Coupé '73. Autobedrijf Kera b.v., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. CHRYSLER bj. '71, koopje. Eberhardstr. 116, Geleen. Na 18 uur.

Te k. zeer mooie BMW 316 bruinmetaliek, bj. eind '75. A. Otermans, Stasstraat 8, Beek, na 17 uur.

LANDROVER 88 met aluminium kap diesel i.z.g.st. Tevens Fiat 127 luxe met derde deur, hoofdsteunen, slaapstoelen i.z.g.st. KKON G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E-9 Meerssen, tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. zaterdag. Dinsdag gesloten.

Koopje, MERCEDES 250 type '69, BMW 2500 '69, Chrysler 180 autom. '72 Fiat 132 GL 1800, '73 Austin 1750, Maxi '72 VW pers. bus met schijfremmen en gasinstall., '71 Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade tel. 457777.

Te k. TOYOTA Corola 30 de luxe bwj. '76 km.st. 20.000 Curacaostr. 42 Schaesberg.

Te k. DAF 55 maraton bj. sept. 72, nw. banden, accu, 57000 km. koopje. Dr. Schaepmanplein 14 Heerlen Molenberg.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 720418.

Te koop gevraagd AUTO'S v.a. 1973. Hoogstraat 100. Nieuwenhagen, tel. 311424.

Te k. BMW 2000 CS '68 met.blauw ƒ 2.000. Voor 12 u. Annastr. 36 en na 17 u. Holzstr. 140, Kerkrade.

Te k. VOLVO 142 de Luxe, kl. oranje, bj. juli 1974. Lichtenbergstr. 38, Kerkrade-Chèvremont. Na 19 u.

Te k. VW VARIANT 1600 ƒ 450,-, Marshallstraat 5, Brunssum-Noord (na 18.00 uur).

Te k. DAF 44 bwj. '72 km. st. 33.090 Amstenraderweg 30 H.broek.

V.W. POLO L 40 S mer radio 65.000 gel. 2 jr. oud, ƒ 6900. Tel. 04454-2618.

Te k. Opel KADETT, z. mooi, bj. '72. Wilhelminastraat 2, Waubach. Na 18 uur.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045-457572.

AUTOVERZEKERING kan stukken goedkoper! Bijv.: ƒ 10.000 W.A. ƒ 214,80. A.R. ƒ 492. Incl. I.V.B. Tevens W.A. plus extra. Netto premies. Ass.kant. B.C. Verburg, Den Haag, 070-249783.

Geld lenen. Op korte of lange termijn. Persoonlijke lening. Financiering, 2e hypotheek. Voor verbouwing, auto, caravan, elders lopende leningen nemen wij gaarne over. Vertrouwd adres voor uw geldzaken. NV. Financieringsbank HUFIMA Kruisstr. 32, Heerlen tel. 045-711551.

De PL SPECIALIST voor al u geldleningen. Lage aflossingstarieven, lange looptijden. Overlijdensrisico gedekt. Onze cliënten kunnen profiteren van onze relatie m. meubel en tapijt fabrikanten. Resp. 36 en 30 % korting. 5000 m2 showroom. Financieringskantoor Sjo Jorissen, Hommerterweg 130, Hoensbroek, tel. 045-219691.

METSELAARS gevraagd tevens PLOEGEN voor akkoordwerk en TIMMERLIEDEN gevraagd.

Werkzaamheden in Zuid-Limburg.
Zich melden:
Lardinois, Broekhem 89, Valkenburg, tel. 04406-13503.

Huwelijk

WEDUWNAAR, 62 jaar, niet onbemiddeld, eigen huis, auto zoekt ser. kennism. met goede vr. Br. onder BR 039 LD Brunssum

WEDUWE midd. leeft. zkt. kennism. m. nette heer v. vriendschap. Br. liefst m. tel. Br.o.no. K 178 LD Hrl.

Fin. onafh. all. HEER 55 jr. z.k.m. keurige dame m. zacht karakter. Br. liefst m. foto o.e.w.r. Br.o.n.G 178 LD Hrl.

Wenn ich auch als TECHNIKER, 31 Jahre, 175, mit sehr viel nüchternen Dingen zu tun habe, so möchte ich, wenn ich nach Hause komme, Wärme und Geborgenheit finden. Ich bin in guter Position und suche eine liebe Lebensgefährtin, sagt Helmut. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-4924074642 - Honorarpflichtig.

Jonge vr., 34 jr. gesch., 2 kind. zoekt besch. HEER tot 40 jr. goed milieu. Br. ond. nr. BR 040 LD Brunssum.

Jonge heer 37 jr. zkt. HUISHOUDSTER of jonge vrouw v. 28 tot 35 jr. evt. kind geen bezw. v.d. kinderen te verzorgen. Huw. niet uitgesl. Besl. geen uitgaanstype. Br. ond. no. B 178 LD Hrl.

Heer 31 jr. zoekt kennism. met MEISJE van 20 tot 30 jr. Br. o. no. S 140 LD Sittard.

Soc. v. alleenstaanden. Heden woensdag 2 nov. toch op veler verzoek van onze leden de gezellige CONTACTAVOND. Allen van harte welkom. vr. uitn.: Het Bestuur „Chalet", Komeetstr. 25A, Treebeek.

WED. 47 jaar zou graag serieuse heer kennen leren. Kind geen bezwaar. Graag in bezit van auto. Br. o. no. Q 178 LD Hrl.

Net r.k. meisje 21 jr. zkt. ser. KENNISMAKING met r.k. jongen 21 tot 24 jr. Br.m. foto worden op erewoord geretourneerd. Br.o.no. RO 947 LD Roermond.

J. man 38 jr. gesch. i.b.v. auto zkt. leuke VRIENDIN, kind. geen bezw. Br. o. no. GE 190 L.D. Geleen.

Wed., 49 jaar zoekt ser. VRIEND met auto. Br. onder nr. BR 041 LD Brunssum.

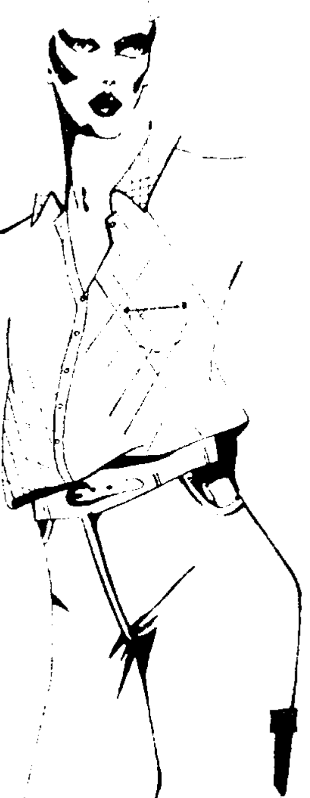
Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO'S, ook sloopauto's. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Sloperij Verboom Leenkampsweg 2, Palemig Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.

Te k. CITROËN Diana '68 en Diana '71 koopje. Moet weg. WEG. Tel. 04406-12603.

---

strakke broeken



v.a. 69,95

STARLETT ★ STORE
MAASTRICHT: Achter Het Vleeshuis 42 ★ HEERLEN: Geleenstraat 7

Een dynamisch makelaarskantoor in Midden-Limburg wil binnenkort in dezelfde regio wegens expansie een nieuw bijkantoor vestigen. Daarom zoekt zij op korte termijn kontakt met een ambitieus

MAKELAAR

IN ONROERENDE GOEDEREN MET KOMMERCIËLE EN LEIDINGGEVENDE KAPACITEITEN.

Voor deze zelfstandige funktie geeft zij de volgende kriteria aan:

- opleiding minimaal middelbare school
- diploma N.F.M.
- goede kontaktuele eigenschappen
- representatief
- minimaal enige jaren ervaring in de makelaardij
- leeftijd 28-40 jaar
- zelfstandig optreden
- het kunnen leiden en uitbouwen van een kantoor.

Geboden wordt:

- uitstekende honorering overeenkomstig de belangrijkheid van deze funktie
- goede sekundaire arbeidsvoorwaarden
- een funktie met veel perspektief.

Indien u belangstelling heeft en meent aan de gestelde eisen te voldoen, verzoeken wij u een bondige sollicitatiebrief te zenden aan:

Direktie van B.V. Makelaars- en
Assurantiekantoor Straus,
Postbus 252,
Roermond

onder vermelding van „makelaar o.g."

Uiteraard zal uw sollicitatie vertrouwelijk worden behandeld.



bv makelaars- en assurantiekantoor straus
Minderbroederssingel 17,
Roermond, 04750-15351*

2e HYPOTHEKEN à 8½ %

Na eenmalige afsluitkosten kunt u geheel boetevrij aflossen en opnieuw opnemen. En u betaalt slechts rente over het opgenomen geld. Vrije besteding; strikte discretie; in 4 dagen rond. Beschikbaar voor iedereen met 'n eigen huis (mits u overwaarde hebt). Deze leningsvorm is óók ideaal als overbruggingskrediet (als u maar kortere tijd veel geld nodig hebt, b.v. bij aankoop van een ander huis.

Ook kunnen wij onze **hypel-lening** aanbevelen.

Hier krijgt u het gewenste bedrag zónder enige kosten volledig in handen.
Onze voordelen:
1. Bij ONS **géén** notaris- of taxatiekosten;
2. Bij ons óók géén andere kosten, en géén verplichte verzekeringen;
3. Bij ONS bij snellere aflossingen bijna volledige rente-restitutie;
4. Bij ONS géén tussentijdse renteverhogingen.

Netto in handen min 1½% afsl. prov.	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) looptijd 15 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
f 7.000,-	—	f 96,50	f 152,25
f 10.000,-	f 113,75	f 137,75	f 217,50
f 15.000,-	f 170,50	f 206,75	f 326,25
f 20.000,-	f 227,50	f 275,50	f 435,-
f 25.000,-	f 284,25	f 344,50	f 543,75
f 40.000,-	f 454,75	f 551,-	f 869,75
f 60.000,-	f 682,-	f 826,50	f 1.304,75

enz. Tussengelegen of hogere bedragen zijn ook mogelijk.

Bel nu: 045 - 710806
Steeds bereikbaar, óók zaterdag en zondag en 's avonds

MOONEN

Uw intermediair voor alle credieten - Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen, Tel. 045 - 710806 en 710698

ALDO PRIJSTIPS VOOR VAKMAN EN DOE-HET-ZELVER





Keuken Romantica

Deze keuken met eiken deurpanelen is de droom van elke vrouw; van alle gemakken voorzien, praktisch ingedeeld en gemakkelijk te onderhouden.
Deze keuken met een lengte van totaal 270 cm bestaat uit: ombouwkast 60 cm onderkast 50 cm, met lade (laden lopen op telescooprails), ovenombouw 60 cm, spoelkast 100 cm, bovenkast 50 cm, bovenwasemkapkastje 60 cm, bovenkast 100 cm, blad 210 x 60 cm, spoelelement 100 cm, dekorplaat, inbouwkoelkast, gaskookplaat, elektrische oven.

3465,- inclusief wasemkap

Ook leverbaar zonder oven.
Uitbreiding naar eigen wens mogelijk.

Spaanplaat prijsverlaging

250 x 125 cm. Persing 650 kg p.m²

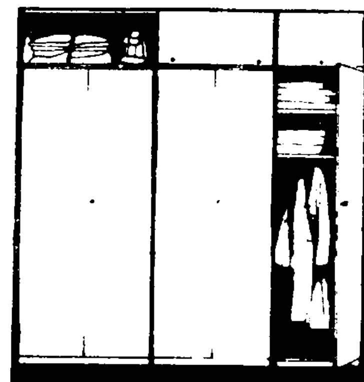
8 mm per plaat	13,95
10 mm per plaat	15,50
12 mm per plaat	16,95
16 mm per plaat	19,65
18 mm per plaat	21,95
20 mm per plaat	24,65
22 mm per plaat	26,95

Wand/vloertegels

25 x 25 cm, in effen of decor p.m² **17,50**

Teeuwen PTT 518

20 x 20 cm, bruin genuanceerde plavuizen p.m² **34,-**



Multi-Mobil

Slaapkamermeubels in hang-, leg- of hang/leg-kombinatie, hoog 2 mtr.

Kleerkasten	breed 60 cm	144,-
	80 cm	187,-
	90 cm	219,-
Opzetkasten	breed 60 cm	64,-
	80 cm	78,-
	90 cm	83,-

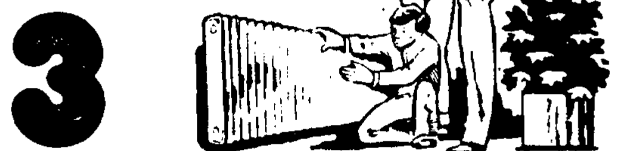
Zelf een Centrale Verwarming aanleggen wordt met behulp van Aldo héél eenvoudig.



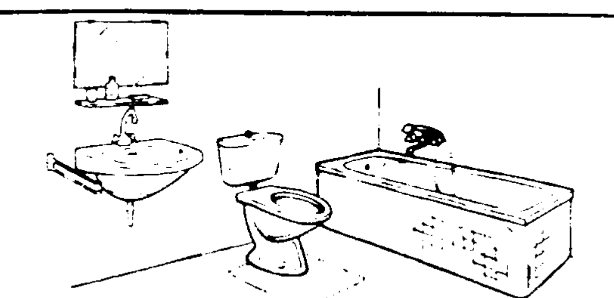
1 Advies en tekening
Als U besluit een Aldo C.V.-bouwpakket te kopen, dan begint U met een schets van uw woning te maken. U krijgt dan van Aldo een op maat gesneden advies en een uitgewerkte tekening waarop precies staat hoe Uw C.V. installatie gemonteerd moet worden.



2 Goed materiaal
Uw nieuwe C.V. installatie moet een mensenleeftijd mee. Aldo levert U daarom extra stevig leidingwerk, zware gemoffelde stalen radiatoren van de merken AGA of VEHA en een gietijzeren ketel van het merk Crane en Rheem.
Heeft U geen speciaal gereedschap? Geen nood. Met de Aldo chef kunt U altijd overleg plegen over het lenen van gereedschappen.



3 Keuring en oplevering
De Aldo C.V. specialist komt tijdens het werk nog eens kijken of U eventueel aanvullend advies nodig heeft. En als Uw installatie klaar is, wordt hij volgens de voorschriften gekontroleerd en afgeperst.
Pas als alles veilig is bevonden, vraagt Aldo de keuring voor U aan. Zo kunt U met een gerust gevoel het stookseizoen tegemoet.



Komplete badkamer

in wit
bestaande uit: badkuip 170 cm met plug-overloopkombinatie, badmengkraan met koppelingen, slang en handdouche, klosetpot met bevestigingsschroeven en laaghangend reservoir, wastafel 57 cm met ophangstiften, plastik plugbekersyphon, eengatsmengkraan, spiegel 57 x 40 cm met klemmen, kunststof planchet van 50 cm.

normaal 540,— NU **410,-**

Ditzelfde in de kleuren bahamabeige en mosgroen normaal 645,— NU **475,-**

Eengatsmengkraan

met draaibare uitloop **35,-**

Wastafelkombinatie

Wastafel 57 cm met zuil, set draadstiften, plastic plugbekersyphon en eengatsmengkraan in de kleuren mosgroen of bahamabeige NU **129,-**

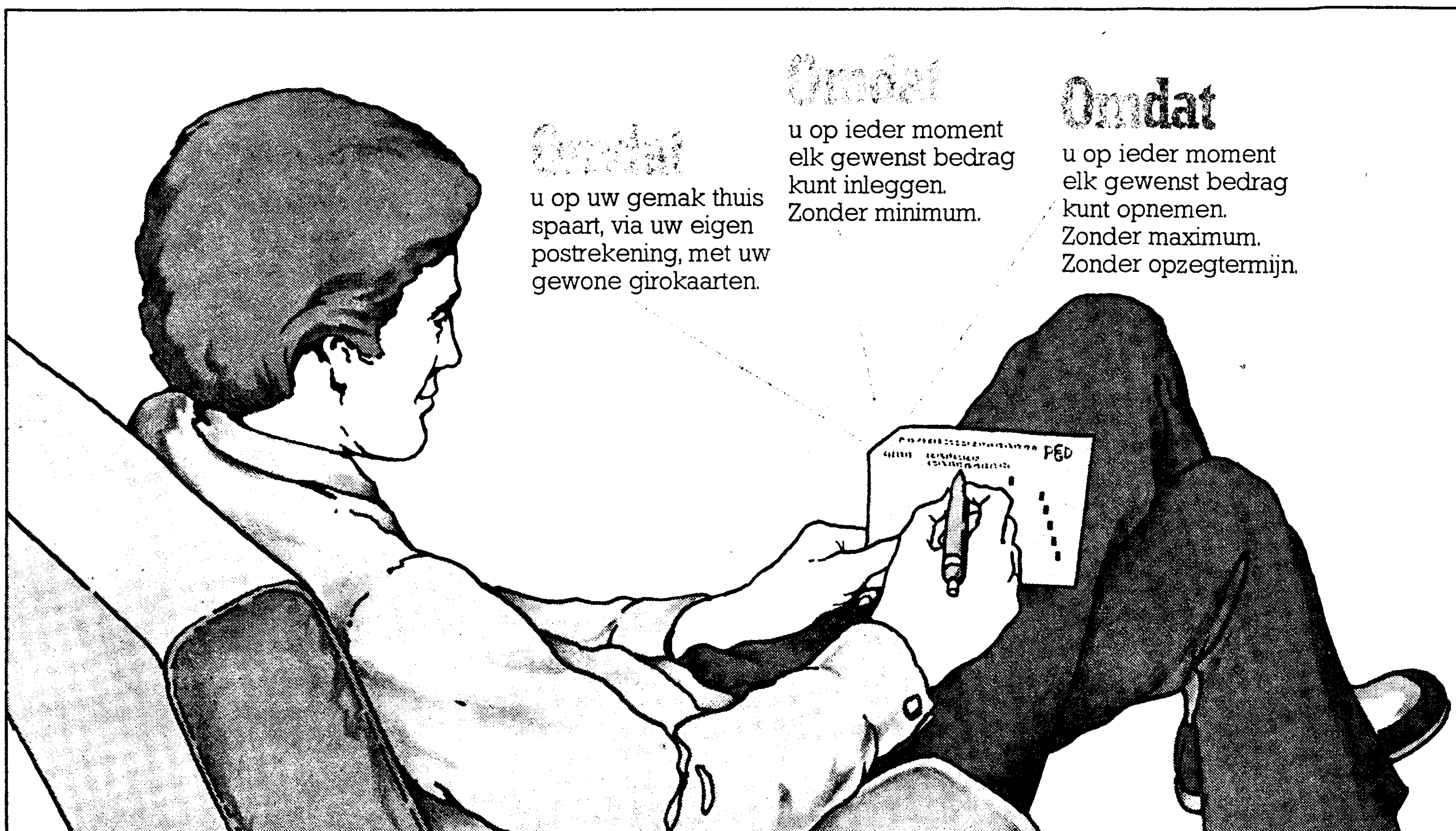
Klosetkombinatie

bestaande uit: klosetpot AO- of S-uitlaat met laaghangend reservoir, wit, kompleet met bevestigingsschroeven **125,-**

aldo
doe 't zelf supermarkt

hoensbroek, industriestraat 10, tel. 045-211685	brunssum, kerkstraat 123, tel. 045-253658	kerkrade, hertogenlaan 21-23, tel. 045-455048	
maastricht, discount carré, tongerseweg 57, tel. 043-13909	sittard, tunnelstraat 91, tel. 04490-4338	roermond, ernst casimirstraat 28, tel. 04750-16400	venlo, antoniusstraat 28, tel. 077-16016

Voor makkelijk sparen moet u bij de postgiro zijn



U kiest dan zelf de voordeligste spaarrekening:

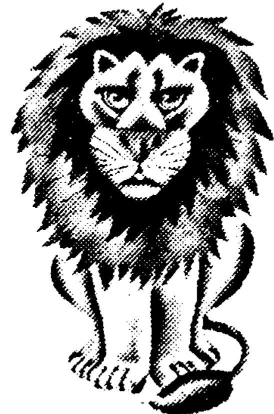
RENTE-REKENING
Als u denkt: „ik zal mijn spaargeld wel snel weer nodig hebben" is de Renterekening het voordeligst voor u. Rente:
4%

PLUS-REKENING
Voordeliger dan de Renterekening als u uw spaargeld niet binnen 6 maanden opneemt, omdat bij opname 1% van het opgenomen bedrag van uw tegoed af gaat. Rente:
6%

STER-REKENING
Voordeliger dan de Plusrekening als u uw spaargeld niet binnen 12 maanden opneemt, omdat bij opname 2% van het opgenomen bedrag van uw tegoed af gaat. Rente:
7%

Automatisch sparen: u spaart nog makkelijker als u ons elke maand of elk kwartaal een vast bedrag naar uw spaarrekening laat overmaken. Uw tegoed groeit dan helemaal „vanzelf".

Meer informatie: u vindt een duidelijke folder met aanmeldingsformulier op elk postkantoor. Die folder is ook verkrijgbaar met de bon, via tel. 0017 (gratis) of via tel. (020) 5 89 31 37.

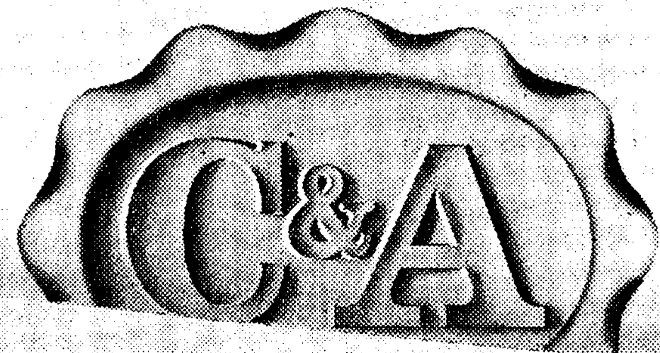


postgiro en rijkspostspaarbank

Bon voor meer informatie:
Stuur mij de folder ☐ „Makkelijk sparen met de postgiro en de RPS". Folders over andere diensten: ☐ lenen ☐ hypotheken ☐ betalen.
Naam:
Adres:
Plaats:
Deze bon in een envelop zonder postzegel sturen naar Rijkspostspaarbank, afd. voorlichting, Van Baerlestraat 27, 1071 AN Amsterdam. LD-37

SNUFFEL-STRIP

SNUFFEL HEEFT 'N BIZONDER VOORDEEL-GEVOELIGE VONDST GEDAAN: 'n Prachtig polyester/wollen kostuum met bijpassende extra pantalon, voor:





C&A is toch voordeliger!

Weer overal gezien:

Klok, klok, klok... Langzaam en gul vult zich het glas met 't stoere Gulpen bok! Al ruim anderhalve eeuw gezien. Aan stamtafels, rond 't haardvuur. Overal waar dorstige, rondborstige broeders bijeen zijn. Klok, klok, klok...
Gulpen bok. Verweven met legenden en riddersagen. Vol, zwaar, donker flonkerend moutbier. Proost! Op Limburg en z'n beroemde brouwers.
Gulpen. Goudeerlijk bier uit eigen bron.



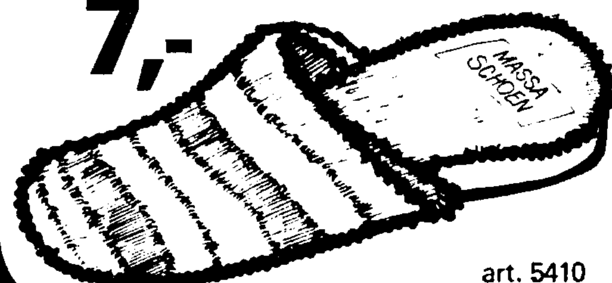


't beroemde Gulpen bokbier.

MASSA SCHOEN

DAMES MUILTJES
- Pluche
- Leuke kleurtjes:
- blauw/bleu
- bruin/beige
- groen/zwart
- rood/oranje

36/41
7,-

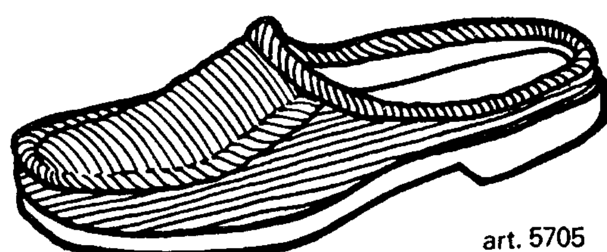


art. 5410

MASSA SCHOEN

HEREN SLIPPERS
- Ribfluweel
- Gevulkaniseerde rubberzool
- Kleur: bruin

39/45
10,-



art. 5705

MASSA SCHOEN

SITTARD
Winkelcentrum "Tempelplan"

MAASTRICHT
Tongerseweg 57
(in "Discount Carré")

HEERLEN
Saroleastraat 68-70

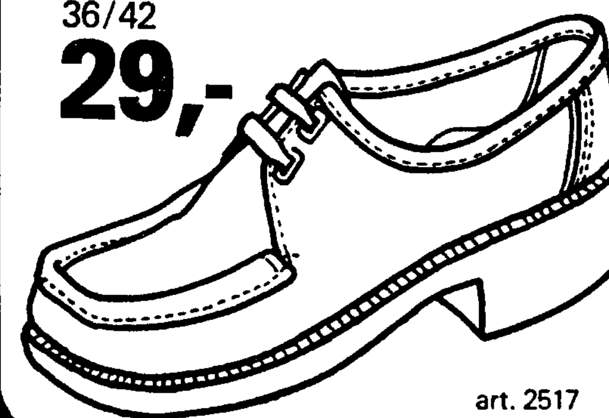
VAALS
Maastrichterlaan 7

MASSA-SCHOEN zaken ook in:
VENLO **VALKENSWAARD**
OSS **DEN BOSCH**
EINDHOVEN

MASSA SCHOEN

DAMESSCHOEN
- Echt leder
- Kleur: zwart
- Gemakkelijke pasvorm
- Rubberzool

36/42
29,-

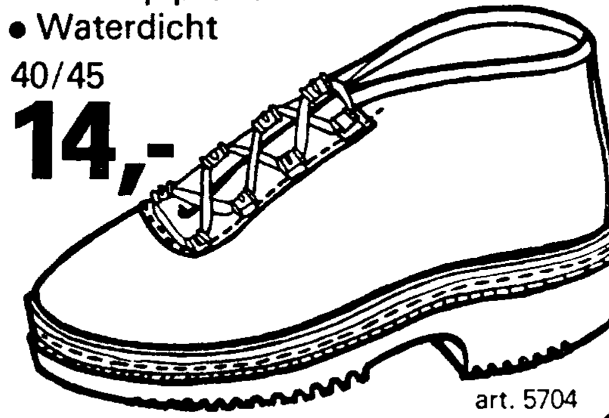


art. 2517

MASSA SCHOEN

HEREN WERKSCHOEN
- Ideaal voor werk en vrije tijd
- Kleur: bruin granito
- Gevulkaniseerde anti-slip profielzool
- Waterdicht

40/45
14,-



art. 5704

dat is nieuws!
DE PRIJS-SLAG DOORBREEKT de VASTE LEGO PRIJS
14 MODELLEN

advies prijs ~~7.55~~ **5.99** advies prijs ~~11.60~~ **8.99**

DAT KAN ALLEEN IN DE PRIJS-SLAG
EN NATUURLIJK NET OP TIJD

DAT IS PRIJS-SLAG
voordeelkoffer
4 KILO OMO
da's minder dan 5 gulden p. 2 kilo
9.95

VOOR DE SCHOEN
CHOCOLADE LETTERS 40 gram
50

EN BOVENDIEN ALTIJD WEER DIE VASTE PRIJS-SLAG WAARMAKERS
- 2 oververse roomboter BANKETSTAVEN samen 270 gram **1.79**
- LITER REDDY ZONNEBLOEMOLIE **2.99**
- 3/4 pot APPELMOES **59**
- grote bus 500 gram ELNETT SATIN HAARLAK **8.95**
- 2 PAKKEN PRIJS-SLAG LUCIFERS **89**
- 3 FORSE CHOCOLADE REPEN melk of puur **1.19**
- LITER VRUCHTENVERMOUTH rood of wit **1.99**
- pakje 250 gram GOUDA'S GLORIE MARGARINE **49**
- tube PRODENT TANDPASTA **95**
- JORDAN TANDENBORSTEL **1.99**

FEESTPRIJS
pot inh. 450 gram
BETUWE EXTRA CONFITURE KERSENJAM
adv.prijs ~~2.48~~ **1.69**

ZE ZIJN ER WEER
220 gram
SPECULAAS BROKKEN met amandelen
99

FEESTPRIJS
PERSONEN WEEGSCHAAL
9.95

DAT IS PRIJS-SLAG
10 ROLLEN à 200 vel
ARTEX ROSE TOILETPAPIER
1.99

FEESTPRIJS
TULBAND CAKE
met vruchtjes ± 330 gram
1.39

DAT IS PRIJS-SLAG
40 DIEP-VRIES FRIKADELLEN
9.95

FEESTPRIJS
pot inh. 450 gram
BETUWE RINSE APPELSTROOP
adv.prijs ~~2.08~~ **1.69**

10 JAAR

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** **JAC. HERMANS**

Heerlen, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. Hoensbroek, Akerstraat 282-286. Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8. Vaals, Sneeuwberglaan 20. Roermond, Wilhelminaplein 10.

Een huis koopt u bij Stienstra

SIMPELVELD
Uitstekend onderhouden landhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder, royale hal, woonkamer 50 m² met parket, balkenplafond en muren in boerenpleister met vakwerk, 3 slaapkamers, keuken, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet, overdekt terras ca. 23 m², zolder geheel beplankt en beschoten met mogelijkheid voor 2 à 3 slaapkamers, ruime parkeergelegenheid. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

SITTARD
Bedrijfspand op 1 km van het centrum te koop. Het geheel bestaat uit ca. 425 m², magazijnruimte, waarvan ca. 80 m² in gebruik is als kantoor, grote garage 14.00x3.75 en aparte parkeerruimte, los- en laadruimte, geheel afgezet met een hekwerk, aparte opgang naar het woonhuis. Indeling o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping 4 slaapkamers. Het geheel is voorzien van gevelgasars. Totale oppervlakte ca. 835 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 270.000,– k.k.

SITTARD
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en aangelegde tuin. Moderne architektuur. Indeling o.a. garage, L-vormige woonkamer met parket met gedeeltelijk open verbinding naar keuken ca. 36 m², keuken met moderne installatie, bijkeuken, royale entree met garderobe, hal, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar hobbyruimte c.q. 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 167.000,– k.k.

Zeer goed onderhouden halfvrijstaande woning met c.v., garage en goed aangelegde tuin. Indeling o.a.: entree met tegelvloer, toilet, bergkast, woonkamer, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met zitbad, vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap beplankt en beschoten. Bouwjaar '74. Aanvaarding november '78. Vraagprijs ƒ 137.500,– k.k.

makelaars in onroerende goederen bouwprojektontwikkeling verzekeringen hypotheken
STIENSTRA
heerlen tempsplein 25, tel. 045-712255.
maastricht alex. battalaan 85 tel. 043-19177.

Gevraagd voor ons **FILIAAL IN HEERLEN**

VERKOOPSTERS

uitsluitend met verkoopervaring

Solliciteren na telefonische afspraak: 045-714438. Vragen naar dhr. Dijkman.

winckers lamberti
Luxe lederwaren en reisartikelen
MAASTRICHT Muntstraat Gal. M. Smedenstr. W. Brugstraat — SITTARD Limbrichterstr. — HEERLEN Promenade

Inruilauto's met garantie
te koop

Méér dan 250 geheel geïnspekteerde en waar nodig vernieuwde inruilauto's staan te kijk en te koop in de Eurohal te Maastricht. Iedere auto is voorzien van het VVN- en/of ANWB keuringsrapport en wordt geleverd met het Bovag-garantiebewijs.

vrijdag 4 november van 10-22 u.
zaterdag 5 november van 10-19 u.
maandag 7 november van 10-22 u.

Vrij entree!

eurohal maastricht
SMAD INRUILAUTOFESTIVAL 4, 5 EN 7 NOV. 77

Uw gastheren zijn de Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers



SCHUNCK'S SUPERMARKT SPEELT NU AL VOOR SINTERKLAAS!

AFSLAG

20.000 PAKKEN SCHUNCK's DESSERT-KOFFIE DEZE WEEK VOOR EEN EXTRA LAGE PRIJS!! 250 GRAM GEEN 585 OF 529 NU: 469



zolang de voorraad strekt!

ZÀÀÀLIGE SMULKAAS!

VOLRIJPE GOUDSE KAAS	CALVÉ PINDA-KAAS	SLANKIE SMEER-KAAS
500 gram van 460 voor	De glazenpot van 250 voor	100 gramskuip van 109 voor
395	179	85

Oudhollandse **AMANDEL-SPECULAAS** 300 gram van 195 voor **135**

MARKTKNALLERS!!

Hero soepen tomaten/groente of goulash, literblik van 230 voor **185**

Brio margarine zuiver plantaardig! 250 gram van 81 voor **69**

Rundergoulash de echte Joegoslavische! 400 gr.blik van 245 voor **219**

Export pils een lekkerrr... glas bier de grote euroflès van 85 voor **49**

Pilchards in tomatensaus, groot 455 gr.blik van 185 voor **155**

Chinese Mie extra fijn! pak van 115 voor **75**

Magere kwark per bakje van 109 voor **95**

Amandelen geroosterde 170 gramsblik van 345 voor **298**

Kleine augurken z.z. nieuwe oogst! 3/4 literpot van 198 voor **169**

Veneziana ijs vanille of chocolade literrol van 275 voor **198**

Cote du Rhône a.c. 1976 Cuvée Reservée 0,7 literfles van 545 voor **445**

Brabants bont servetten 100 stuks van 225 voor **175**

Melkwitbrood 800 gram, gratis gesneden, van 181 voor **157**

Dierenvoedsel blanke pens 400 gr. van 145 voor **123**

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

ZO'N TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

BOTERMALSE BIEFSTUK	250 gram	498
RUNDERGEHAKT	250 gram	218
HALSKOTELETTEN	500 gram	410
KWALITEITSGEHAKT	500 gram	290
VERS GRILL BRAADKUIKEN	per 500 gram	299
PAPRIKA ROOMSCHIJVEN	2 stuks	110
CERVELAATWORST Zwanspeciaal	100 gr.	129
AACHENER LEBERWURST	100 gram	79
BERLINER LEVERWORST	150 gram	117
GEROOKTE ACHTERHAM	100 gram	169
BOEREN of RENNEMER LEVERWORST	500 gram p. stuk	249
BIERWORSTJES ZWAN 4 stuks vacuum verpakt	van 225 voor	198

KWALITEIT WINT ALTIJD

HAND- en STOOFPEER	Kilo	98
MANDARIJNEN Zonder pit	14 of 20 voor	249
GOLDEN DELICIOUS	Kilo	139
KNOLSELDERIJ	Per stuk	59
KASSLA	2 kroppen samen	69
HARDE SPRUITEN	Hele kilo	139
HARDE UIEN	Hele kilo	39
CALIFORNISCHE WALNOTEN	Net 400 gram	269

DIEPVRIESKNALLERS

PATATES FRITES **100**

FRIKANDELLEN **995**

SPERZIEBONTJES **100**

KIPPENSOEPPAKKET **100**

MARS OF SNICKERS trio-pack geen 180 of 150 Schunckprijs **119**

COTE d'OR BON-BONBLOC per tablet van 210 voor **139**

DREFT vloeibaar 400 gr.flakon van 195 voor **159**

SCHUNCKKNALLER!

DREFT E5 koffer inh. 1100 gram van 495 voor **395**

VOLKOMEN VEILIG VOOR AL UW FIJNE WAS

PATISSERIE PARTERRE

BERKENSTAM met chocolade, slagroom en advocaatsaus van 750 voor **625**

CHOCOLATERIE PARTERRE

CHOC. MENAGERIE 150 gram van 210 voor **185**

ZOETE DIERENDROP 250 gram van 195 voor **149**

MARSEPEINWORST 150 gram van 225 voor **175**

BLOKREPEN melk, puur of noot 2 tablett. van 250 voor **195**

Schunck HEERLEN

Wij bieden aan met garantie. Simca Chrysler 1308 GT metall beige demonstratiewagen plm. 9000 km 1977 ƒ 17.000,- SIMCA Chrysler 1307GLS geel 1976 ƒ 11.500,- Simca Chrysler 1307GLS rood december 1975 ƒ 10.500,- Simca 1501S autom. groen met schuifdak 1975 ƒ 7.750,- Simca 1501S bruin 1975 ƒ 7.500,- Simca 1301S blauw 1974 ƒ 5.500,- Simca 1301S groen met vinyldak 1974 ƒ 5.000,- Simca 1100S 2-drs. groen 1974 ƒ 6.000,- Simca 1100LS 4-drs. wit 1974 ƒ 4.900,- Simca 1100LS 2-drs. beige 1972 ƒ 2.850,- Sunbeam 1600GLS rood 1975 ƒ 6.250,- Austin Mini Cooper rood 1973 ƒ 3.250,- Citroën Eend grijs 1972 ƒ 1.450,- Daf 44 groen 1973 ƒ 4.000,- Fiat 128 groen 1973 ƒ 4.000,- Ford Escort rood 1975 ƒ 7.500,- Ford Taunus 1600GT bruin 1971 ƒ 2.000,- Peugeot 104 rood 1975 ƒ 8.000,- Renault R6TL wit 1974 ƒ 6.500,- Vauxhall Viva beige 1972 ƒ 2.500,- VW Passat geel 1976 ƒ 11.500,- Speciale aanb. nieuw met een jaar garantie. 1005LS beige metallic compl. rijklaar inclusief ML-behandeling ƒ 9.723,- nu ƒ 9.000,- 1005GLS wit compleet rijklaar incl. ML-behandeling ƒ 10.470,- nu ƒ 9.500,- Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15 tel. 045-714717, tel. 045-717830, Voskuilenweg 125, tel 045-714154. Molenberg - Heerlen.

Eurohal, Maastricht. Te koop: meer dan 250 INRUILAUTO'S voorzien van het VVN- en/of ANWB-keuringsrapport en het BOVAG-garantiebewijs. Vrijdag 4 november van 10-22 u., zaterdag 5 november van 10-19 u. en maandag 7 november van 10-22 u. Eurohal, Maastricht.

Bij DONNY KIJKEN is kopen. 50 auto's in alle typen en prijsklassen, inruil, direkte financiering ook zonder eigen geld, volledige garantie. BMW 520 1973, BMW 1802, BMW 2002 automatique 1973, VW Polo 1975, VW Passat automaat 1975, VW 1300, Alfa Sud 1975, Alfa 2000 GL 1975, Ford Escort 1300 1975, Datsun Cherry coupe 1974, Datsun Allegro 1975, Renault R5 en R6 1974, Ford 1600 L 1974, Ford 1300 L coupe 1973, Opel Manta, Audi 80 GL, Fiat 128 1974, Fiat 127 1975, Daf 55 coupé, Peugeot 304, Simca 1100 speciaal, Simca 1000 L, Simca 1301 special, Mini 1000 en 850 1974, Diverse stationcars: Opel Rekord, Ford Escort enz. Diverse inruilauto's af ƒ 500. Diverse bussen en bestelauto's. 5x VW bussen en bestel, pick-up met open laadbakken, Ford Transit bus, Hanomag bus diesel, Hanomag bestel, Diverse meubelauto's, Diverse kleine bestelauto's: Ford Escort, Daf 33 bestel en pick-up met open laadbak. Let op adres: Donny Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 043-11569 Maastricht.

L.P.G.-rijders opgelet: GARAGE VITESSE Elf-servicestation Nieuwenhagen levert nu merk autogas voor 38,9 ct. p. ltr. Ook erkend inbouwstation voor LPG-installaties. Alle afstel- en tune-up apparatuur waarmee onze vakbekwame monteurs uw auto perfect afstellen. H.H. rijschoolhouders voor uw gemak bij ons een maandrekening zonder probleem mogelijk. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade 7 min. v. Heerlen). Tel. 045-313744.

Peugeot Dealer Autobedrijf Hade Rijksweg 167, Vilt Berg en Terblijt, tel. 04406-13700. Biedt te koop aan PEUGEOT 604 SL met schuifdak, bj. 76, 14000 km gelopen. Kleur grijs metalliek.

Peugeot Dealer Autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt Berg en Terblijt, tel. 04406-13700, biedt met Bovaggarantie bewijs te koop aan. CITROËN CX 2000 Super 76, Volvo 242 75, Opel Ascona Berlini 77, Opel Ascona 73, 73, Opel Kadett 71, BMW 518 75, Audi 80 GL 74, 73, Saab 99 EMS 72, Ford 2000 GXL 71, Citroën 2CV4 72, 70, VW 1300 71, 68, VW 1600 71, Peugeot 504 GL 76, 74, 74, 73, 72, 70, Peugeot 304 SLS 74, 73, Peugeot GL 76, 71, Peugeot 204 GL 73, 73, Peugeot 104 GL 75, 74.

Te k. enkele AUTO'S met plaatschade o.a. Mini '74 30.000 km gel. ƒ 2600,–, Fiat 126 '74 ƒ 1500,–, Fiat 127 '72 ƒ 700,– Weijeweg 147, Treebeek. Achter witte benzinepomp.

Uw AUTOVERZ. vanaf ƒ 159 p.j. D.A.O. Brunssum, tel. 045-256845-255813.

Wegens ziekte te koop MERCEDES 240 D. kl. geel km.st. 18.000 z.g.a.n. bwj. '76 radiocass. rec. ƒ 21.000,–. Ringstr. 7 Hoensbroek Steenberg tel. 045-219510.

Gebruikte/inruilauto's aangeboden onder 4-S garantie. AUTOBEDRIJF JASPER B.V. Akerstr. 162, Kerkrade W. Spek'heide. Tel. 045-414243. Dodge Aspen 1977 demonstratieauto kleur zilver 8 cil. Dodge Aspen 1977 standaard demon. auto kleur goud 6 cil. Chevrolet Nova demonstratie auto kleur rood 6 cil. Ford Granada Ghia 1976 demon. auto kleur beige 6 cil. Simca 1307 GLS demon.auto 1976, Lancia Beta coupé 1975 als nieuw, BMW 520 met radio en cassette type 1975, Mazda 929 Hardtop 1976, Simca 1100, TI, 1975, Simca 1100 S 1973, Simca 1100 LE 1975 2x, Simca 1100 LE 1972. Simca 1100 Tourist type 1974. Audi 100 type 1972. Ford Consul 2300 L. sedan 6 cil. aut. 1974. Ford 1600 L. 1973. Ford Escort 1972. Simca 1501 1974 2x, Simca 1501 1973, Peugeot 304 1971, Chrysler 160 als nieuw 1973, Opel Ascona 1971, Simca 1100 Tourgonnette bestelauto 1973 enz. enz. Inruil en financieren mogelijk ook in termijnbetaling.

Inruilauto's. VOLVO 142 luxe oker '74, Volvo 343 beige '76, Volvo 343 DL g '76, Volvo 343 DL goud Volvo 66 GL beige '76, V 66 GL geel '75, Volvo 66 bruin '75. Volvo 66 st groen '76. Ford Capri 1500 bruin '72. Ford Escort 110 Luxe geel '75, Ford Tau 1600 rood '73, Ford Tau 1300 Station grijs '72, To Mark II Hardtop zilver Toyota Carina ST wit '74, ota Carina 1600 luxe rood Toyota Carina 1600 Spec. '72, Fiat 127 geel '75, Fiat wit '72, Fiat 128 rood '73, Manta Berlinetta rood Opel Ascona 1600 goud Opel Ascona 1600 S bruin Datsun 160 J. geel '74, Da 1200 wit '73, Datsun Ch geel '72, Alfasud grijs '73, fetta wit '74, Renault R6 groen '72, Chrysler 2000 maat goud '73, Simca 1301 tomaat zilver '74, Simca LX bruin '75, Audi 100 '73, VW Golf met gasin geel '75, VW 1300 automaat '75, Daf 66 Luxe '75 '74 Daf 66 Station '75, '74, Da '72 '71 Daf 46 Luxe '75 Da Luxe Station '76, Daf 44 '74 Ook diverse goedkope ruilauto's. Deze auto's wo met een VV-inspectierap en 3 maanden Bovaggara bewijs afgeleverd. Inruil e nanciering mogelijk. Dealer Charles Feyts Provincialeweg-Noord Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te koop schade auto's A 2000 Berl. 74, Escort RS 76, Manta 1900 RS, 3 st. 2000 GTV, Kleikoelenweg Nieuwenhagen, tel. 312164.

ANWB-gekeurde auto's. clusieve sportwagen VROLET Corvette Targ Audi 100 GL 5 E 2 mnd. 77, BMW 1502 75, BMW 3. sportcoupé zeer mooi, Ci DS 23 met schuifdak en Opel Ascona 1600 75, 1100 TI 75, Mini 1100 Spe mnd. oud 77, Golf LS 7 nault R 12 TL 74 en T Audi 80 S 75 pk 74, VW TS 85 pk 74, Toyota C coupé 73, Toyota 1000 7 nault R 4 L 73, Renault R 72, Citroën 2 cv6 75 en 72, Taunus 2000 XL coupé Simca 1100 GL 72, VW 13 Mazda 1800 Stationcar Mazda 1300 72, Datsun 12 72, Simca 1100 Tourist 72, Taunus 1600 L 73. Inrui gens vanaf ƒ 250,– tot ƒ 2.0 div. merken. Garantie ƒ 3.500,– 3 mnd. of 10.000 Elke keuring toegestaan, en inruil mogelijk. Autobe John Vermeeren Schels 31, Heerlen, tel. 045-720536

MERCEDES-BENZ- CEDES-BENZ. Wij bieden 15 nieuwe en goede gebr Mercedessen aan, zowel D als Benzine van '71 t/m Ook diverse inruilauto's Peugeot 504 GL '73 en 100 GLE 5 cilinder, 5 mnd. Automobielbedrijf Jurgen Kerkrade, Teutelbroekstr. Tel. 045-45

CHRYSLER Simca-de Coumans DSM-str. 7 t.o. keerplaats van Makado Beek tel. 04402-1243 biedt Bovaggarantiebewijs Chrysler 180 72, Simca special 75, Simca 1100 TI Simca 1100 spec. 73, 1100 ES 75, Simca 1100 LX 75, Simca LE 75 73, Simca Ralley 1 76 72, Simca spec. 72, Sunbeam 1300 75 71, Renault R 5 GTL 76, nault R 6 76, Renault R 1 75, Renault R 16 71, Toyota rolla 1200 de lux 75, Fiat 12 Fiat 128 72 VW Passat 76, Variant 73, Mini 850 74, 80 LS 73, Peugeot 204 GLS Inr. en fin. mog. Iedere keuring toegestaan.

Autobedrijf CORRECT bie een kollektie goede gebr. to's aan voor zeer lage prij Al onze wagens zijn in een goede staat en zijn geheel gekeken door onze mont Dat blijkt ook wel want bij dere auto is 3 mnd. sch lijke garantie of 10.000 Ruilt elk jaartal in. Merc 240D m. radiocass. veel acc km.st. 17000 76 ƒ 22500,–, cedes 250S 69 ƒ 2250,–, 2002L m. radio 76 ƒ 105 BMW 2000CS coupé ƒ 3250,–, Opel Kadett ƒ 2750,–, Fiat 124 sp.spec. 71 ƒ 3250,–, Fiat 124 sp. 71 ƒ 2750,–, Fiat 128 spec ƒ 2750,–, Fiat 128 spec ƒ 2450,–, Mazda 1200 ƒ 1950,–, Vauxhall Viva ƒ 2450,–, Ford Capri ƒ 2450,–, Ford Escort ƒ 2250,–, Een 2CV4 71 ƒ 13 VW Variant car. 73 ƒ 29 VWbus pers.verv. 72 ƒ 32 Vrachtwagen Ford Cust. telcab. 69 ƒ 1750,–. Br summerweg 81, Ubach Worms, geopend van 10 t uur, 's zondags gesloten. 045-315024.

Te k. weg overcompl. TAUNUS 71 motor 40.000 gel. vr.pr. ƒ 1900,-, Maas terl. 9, Vaals achterom w na 18 uur.

Autobedrijf Hamers Hee biedt aan: DATSUN Cherry 76 zilvergrijs, Ren 6TL 1100 nov. 75, 35.000 gel., Buick Skyhawk sport 2 4200 mls. gel. als nw. Peu 504 GL Break 75 autom Peugeot 204 73, Datsun 120 rood, Mini Clubman 1100 25.000 km. gel. rood, Opel dett coupé type 75 30.000 gel., zilvergrijs, Morris M 1.8 coupé nov. 75 19.000 gel. geel, Mini 1000 75 18 km gel. in nw. staat, Audi 4-drs. 74 rood, Simca 3-drs. 75 30.000 km. gel., ota Corolla 30 luxe 75 enz. Fiat 126 Bambino ƒ 3.750,–, Fiat 127 75 geel, 128 75 4-drs., 39.000 km Fiat 128 73, Citroën 2CV 29.000 km. gel., Ford Cap ƒ 800,- en ƒ 1.250,–, Es ƒ 800,– enz. Verkoop onder rantie. Alle keuringen. G grote beurt. In de Cramer Heerlen hoek autoweg, Aral-Bastiaans.

Auto's en motoren

AUTOBANDEN. Grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

AUTOLAK! Teoflux mengmachine 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. F.A.M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Te k. eerlijke AUTO voor eerl. prijs: Opel Ascona 16 1971, Verschuurstr. 26, Hrl. na 18 u.

SIMCA 1100 bestel te k. bj. 70 m. kl. gebrek. Prijs ƒ 500. Odiliastr. 24 Geleen.

Te k. FIAT 124 Sport Coupe 70 (5 bak) radio, trekh. enz. ƒ 1800 (event. te ruil). Oude Heerlenerweg 1 Sittard Leyenbroek.

Te k. FIAT 128 70 km.st. 83000 oker geel ƒ 1000. Tel. 04490-10548.

Te k. EEND 2 CV 4 okt. 73, 48.000 km. gel. Vr. pr. ƒ 1975. Havenweg 40A Buchten-Born.

Te k. SIMCA 1301 spec. i.z.g.st. bwj. 71. Tel. 045-254990.

Te k. AMI super break 73 i.z.g.st. Vr. pr. ƒ 2850. Valkenburgerweg 58 Nuth, na 5 u.

Te k. van part. OPEL-REKORD Caravan 5 drs. bj. 76. Vroenhof 10-12, Houthem.

Te k. TOYOTA 1000 bwj. 1971 i.z.g.st. Struverstr. 52 Kerkrade-West.

Te k. KADETT 69 i.z.g.st., nw. banden ƒ 675; Escort 1300 type 71 i.z.g.st. ƒ 1450. Molenstr. 9, Brunssum.

Te k. Ford TAUNUS 15 M.XL. bwj. dec. 68 t.e.a.b. Milleveld 38 Voerendaal na 18.00 uur.

Te k. MINI spec. 1100 get. gl., achterr. verw., okt. 76, km.st. plm. 32000, ANWB rap. aanw. Hulserstr. 33 Geulle.

Te k. OPEL Ascona 16 de luxe. Nieuw model, bwjr. 1976. Km.stand 22.500. Kennedylaan 3, Brunssum-Nrd. (na 15 uur).

Te k. zeer goed lopende SIMCA 1000. Bwj. '70. Vr.pr. ƒ 350. Bergplein 18 Hoensbroek.

Te k. VW Polo bj. '76, VW Golf bj. '76, Peugeot 304 bj. '73. Nieuwstr. 185 H'broek, tel. 220687.

Te k. PEUGEOT 204 '72 ƒ 1500. Escort 1300 '73 ƒ 2500. Heggerank 14, Brunssum (op de Vos).

Te koop of te ruil FORD Taunus coupé bwj. '71, Eggelaan 13, Brunssum, tel. 045-253495.

DATSUN CHERRY 10 mnd. oud, Opel Ascona 1600 S de L. 76, Ascona 1600 S de L. 71, Kadett Spec. 72, Fiat 128 72, Toyota 1200 de L. 75, VW 1303 73, Ford 1300 71, ƒ 1750, Capri 71 ƒ 2500, Simca GLS 71 ƒ 850. Garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 721406.

Te k. HONDA Civic 3-drs. '76, Toyota Corolla 30 de luxe '75, VW Golf '75, Opel Ascona 1600 '74, Camaro V8 op gas '74, Fiat 128 SL coupé '74, Peugeot 304S '75, Ford Escort '72, Toyota 1000 '73, Dyane 6 '73 ƒ 1900,–. VW 1303 '73 ƒ 4000,–. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, bij markt. Inr., financiering, gar.

Voordelige aanbieding HONDA CIVIC 3-drs., blauwmet., 11 mnd. oud voor slechts ƒ 9.200 met garantie en bet. in overleg. Bij uw Honda-dealer garage Central, Geleen, Rijksweg C 97.

OPEL CARAVAN 3 drs. 73, Ford 1300 Stationcar 5 drs. 71, Ford Consul coupe 73, Ford Escort 69, Kadett 69, 70, en 71, V.W. 1300 L 74, VW k 70 bj. 71, Citroën 2 cv 4 73, Datsun 120A sport coupe 74, Fiat 1300 Rally 72, Fiat 127 72, Honda 600N 73, Simca 1000 GLS 72, Daf 55 70 ƒ 700, VW 1300 69 ƒ 600, Ford 1600 71 ƒ 1000. Inruil en financ. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg) tel. 311078.

FORD TAUNUS 1600 L. bj. 1973. ANWB gekeurd. Regentessetraat 15, Heerlen tel. 710955.

Te k. zeer goed onderh. VOLVO 142 de L. b.j. 10de mnd. 73, elk desk. onderz. toegest. Vr. pr. ƒ 8250. Tel. 04490-17956.

Te k. in st. v. nw. verk. CHRYSLER 180 autom. b.j. 72. Vr. pr. ƒ 2200, 04490-11971.

Te k. weg. omst. PEUGEOT 304 type 73 zeer mooi ƒ 2650, 04490-14402.

Te k. EEN% 71 (nw. motor) Geleenstr. 3 1ste etage boven Gapicon Hrl. na 18 uur.

Te k. mooie SUZUKI 380 GT bj. '75. Vr. pr. ƒ 2750. Alb. Cuyperstr. 21 Hrl.

HERFST! NU „DONSBED"

Extra herfstaanbieding éénmalig.
1-persoons van 245,– nu voor **189,–**
Donsovertrek met sloop slechts 39,50

wooncentrum BERGSTEIN
hartje kerkrade * telefoon 4538

Limburgs
Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 2 november 1977 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.

Dienstenbonden teleurgesteld over houding B.enW. Heerlen:

'Als parkeernota niets oplevert volgt actie'

HEERLEN – De dienstenbonden van CNV, NKV en NVV zijn teleurgesteld in de houding van het Heerlense gemeentebestuur tegenover de parkeerproblemen van het winkelpersoneel en andere werknemers in de dienstensector. De vakorganisaties willen dat bedoelde werknemers tegen een sterk gereduceerd tarief hun auto kunnen parkeren door middel van een vergunningenstelsel. Het college van B. en W. is van mening, dat zoiets „niet past in het planmatig beleid ter zake van de parkeerregulering".

Gistermiddag hebben enkele vertegenwoordigers van genoemde vakbonden, de heren A. Askamp, H. van Gaalen en A. Booij, een gesprek gehad met de wethouders H. Schlösser, J. Verheugen en H. Saveisbergh. „We wachten de parkeernota af, die over veertien dagen moet verschijnen. Afhankelijk daarvan zullen we bekijken wat we verder moeten doen", aldus de vakbondsbestuurders, die niet van plan zijn om de zaak te laten rusten.

„Ter bescherming van het winkelend publiek dienen de langparkeerders uit de binnenstad te worden geweerd", zo stellen B. en W. van Heerlen. „Maar het winkelend publiek kan nu eenmaal niet zonder het bedienend personeel, dat tot die langparkeerders hoort. Voor hen moeten behoorlijke faciliteiten komen", zegt de heer A. Booij. „Het bedienend personeel zorgt toch immers voor het inkomen van de bedrijven en de gemeente. Als ze met de auto naar hun werk moeten komen, (omdat een reeks buslijnen is opgeheven), dan kost hen dat ongeveer zes tot zevenhonderd gulden per jaar aan parkeergelden. Dat is een achteruitgang in het inkomen op jaarbasis, waar ze helemaal niks voor terug krijgen. En dat alleen omdat ze toevallig in Heerlen werken. Heerlen zou toch moeten beseffen, dat ze het in toenemende mate van de dienstensector moeten hebben, want industrie is er niet veel meer".

Toezegging

De enige toezegging, die de heren gisteren wisten los te krijgen van het gemeentebestuur is een nieuwe parkeerplaats achter de Antwerpseweg in de buurt van Douvenrade. Daar zouden binnenkort 160 auto's gratis en lang kunnen parkeren. Maar veel soulaas biedt dit niet zeggen de heren Askamp, Booij en van Gaalen. Van Gaalen rekent voor dat het over ongeveer 2500 auto's gaat. Er werken elfduizend mensen in de binnenstad van Heerlen, van wie er ongeveer 40 tot 45 procent van buiten moeten komen. Van deze vijfduizend mensen komt naar schatting de helft met de auto.

Agressief

● Toon Wijers uit Voerendaal heeft enige tijd geleden een duif gezet voor een vlucht uit München. De duif, die volgens melker Toon nogal agressief en onbetrouwbaar was, keerde niet terug. Wie schetst na enige tijd echter de verbazing van Jeu Voncken, een vriend en schutterscollega van Toon, toen hij op vakantie in de DDR, plotseling een duif zag op een paal met daaronder een bordje, dat waarschuwde voor de agressiviteit van de vogel. Hij maakte er een foto van en liet die aan Toon zien. Toon vraagt zich nu af of zijn duif soms is overgevlogen naar de communisten. Jeu heeft het achter het ijzeren gordijn niet aangedurfd het dier naar zijn herkomst te vragen.

Thermenu

● In het Thermenmuseum in Heerlen waar de stoelen oranje zijn zodat men ze goed kan zien, kan een eenvoudige doch smakelijke maaltijd worden genuttigd tegen een alleszins billijke vergoeding. Zo zijn er broodjes, besmeerd met margarine van een mager houdend merk. Ook een Hamburger behoort tot de mogelijkheden, dus geen Romein, wat ook best aardig zou zijn geweest. Wat onze redactionele fijnproever er ook miste waren: oesters. Enkele kritische eerste bezoekers van het museum waren daar al danig ontevreden over. „Dat was onder de vorige eigenaar wel anders", werd er geroepen. En dat klopt vermoedelijk. De vorige eigenaar moet een Romein zijn geweest, die aan vermoeide badgasten oesters serveerde. Er zijn bij de opgravingen althans oesterschelpen gevonden. Ook een eenvoudige Romeinse maaltijd, bestaande uit ongedesemd brood, water, zout en rauwe ui of een bol knoflook was er niet bij. Maar dat kan natuurlijk ook zijn omdat de verwende Heerlenaren dat 2000 jaar later niet meer lusten.

Stegelke

● In de Rietrastraat in Hoensbroek wordt maandag 7 november het café 't Stegelke geopend. De naam houdt verband met een zeer bekende boerderij, die vroeger op die plaats heeft gestaan, maar die voor de woeste nieuwbouwdrang van het Hoensbroekse gemeentebestuur moest wijken. Niemand minder dan Piet Boonstra verricht de opening. Deze conferencier en carnavalist had voor de kroeg al een andere naam in petto: 't Stiegelaerke. En dat slaat dan op het feit, dat het café (voor wat ouder publiek, heet het) vlak tegenover het gemeentehuis ligt met als gevolg dat er (volgens Piet) na de raadsvergaderingen nog wat „gestiegeld" kan worden. Piet zal maandag de eerste „stiegel" aan de orde stellen.

Dienstweigering

● Raadslid Leo van der Waal in Heerlen herinnerde er dinsdagavond aan, dat destijds in het gebouw van de SCJ oproepen tot dienstweigering hingen. Waarop collega van Brink zo langs zijn neus weg vroeg: „Waar had van der Waal ze dan opgehangen willen hebben. Bij de ouden van dagen soms".

Tik

● Op de raadsagenda van 1 november prijkte in Heerlen de begroting van het stadsgewest, toegezonden bij brief van 20 september 1977. Deze brief was ondertekend door stadsgewestvoorzitter J. A. M. Reijnen. Raadsvoorzitter J. A. M. Reijnen merkte in het betreffende gemeenteblad op, dat deze ontwerpbegroting voor 1 juni had toegezonden moeten zijn. En dat kan stadsgewestvoorzitter J. A. M. Reijnen dan in zijn zak steken.

Kinderboerderij moet landelijk karakter van hoeve redden

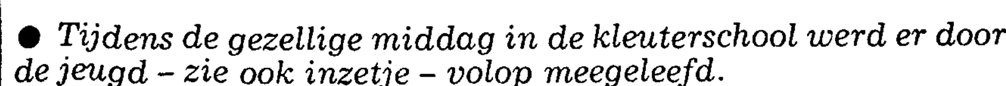
Van onze verslaggever

HEERLEN – Een handtekeningactie moet het beroep dat de heer Bruls bij de Kroon aantekent tegen het bestemmingsplan Giesen-Bautsch, gaan onderstrepen. Dat bestemmingsplan brengt zijn hoeve aan de Corisbergweg aan de Heerlerbaan in het nauw doordat op nog geen zes meter afstand van de boerderij aan de beide zijkanten garages en woningen zijn gepland. De uit 1779 daterende hoeve zelf blijft gespaard omdat hij op de Momumentenlijst staat. De ruim twee hectaren weidegrond daarentegen moet de heer H. Bruls afstaan om de realisering van het bestemmingspaln Giesen-Bautsch mogelijk te maken.

Om een landelijke ligging van zijn boerderij in de toekomst te redden, gaat de heer Bruls in beroep bij de Kroon tegen het door Provinciale Staten goedgekeurde raadsbesluit van de gemeente Heerlen waarin de bestemming van het gebied Giesen-Bautsch is vastgelegd. Eigenaar Bruls wil van zijn bedreigde weidegrond nu een kinderboerderij maken. „Het is onverantwoord om dit landelijke gebied zomaar vol te bouwen. Met een kinderboerderij voor de kinderen en de jeugd uit deze omgeving, kan het landelijke karakter misschien nog gered worden", motiveert de heer Bruls zijn idee.

Wijzingen

Die kinderboerderij kan geëxploiteerd worden door de gemeente of bijvoorbeeld een wijkraad. De heer Bruls: „Ik wil het echt niet zelf gaan doen. Als de gemeente of een wijkraad dit plan wil realiseren, wil ik de weidegrond hiervoor ter beschikking stellen. Desnoods verhuis ik, als nodig mocht blijken dat de hoeve voor die kinderboerderij ook noodzakelijk is". Een woordvoerder van de gemeente Heerlen legde uit dat met betrekking tot de hoeve aan de Corisbergweg in het bestemmingsplan al enkele wijzigingen zijn opgenomen. Aanvankelijk waren de garages en de kavels met woningen nog dichter bij de hoeve van de heer Bruls gepland. Het kinderboerderijplan, waarvan de heer Bruls zegt dat bij de gemeente Heerlen op tafel te hebben gelegd, is bij de gemeente niet bekend. „Een officieel plan om zoiets te realiseren, hebben wij nooit binnen gekregen", aldus woordvoerder van de gemeente Heerlen.



● *Tijdens de gezellige middag in de kleuterschool werd er door de jeugd – zie ook inzetje – volop meegeleefd.*

● *De hoeve van de heer Bruls aan de Corisbergweg op de Heerlerbaan. Een kinderboerderij moet het landelijke karakter in de toekomst redden voor de woningbouw die direct naast de hoeve gepland zijn. „Met die handtekeningen kan ik het beroep bij de Kroon misschien onderstrepen", zegt de heer Bruls.*

Ook bewoners willen bestuur Regenboog kwijt

HEERLEN – De 150 bejaarden van „De Regenboog" in Heerlen hebben dinsdag het aftreden van het voltallige bestuur geëist. Ze onderschrijven daarmee een eis die het personeel al eerder heeft geuït op grond van ontstane ernstige moeilijkheden.

Volgens de bejaarden en het personeel is het huidige bestuur gekant tegen de directeur, de heer F. G. Arntz, die een tijdje afwezig is geweest wegens ziekte. In die periode is in De Regenboog, aldus het personeel en de bewoners, een wanbeleid gevoerd, waarvoor het bestuur onmogelijk de directeur verantwoordelijk kan stellen. Wél, zo zeggen zij, de adjunct-directrice. Het bestuur zou achter haar staan.

De bewoners en het personeel wensen een nieuw bestuur, dat samengesteld moet zijn uit leden die niet permanent, maar slechts voor een bepaalde tijd in functie blijven. Het bestuur is niet bereid om op dit moment commentaar te geven.

„De Schilhorst" feestelijk geopend

HEERLEN – Met de onthulling van de naamplaat, is gisterochtend de voormalige Magdalenaschool aan de Palestinastraat in Heerlen heropend. „Schilhorst" is de nieuwe naam van de gecombineerde kleuter- en lagere school, die te lezen is op de naamplaat die door de heren Muller en Crijnen, respectievelijk Inspecteur van het Lager Onderwijs en het Kleuteronderwijs, onder het toeziende en nieuwsgierige oog van de schooljeugd werd onthuld. Daarna zouden honderden ballonnen de lucht in moeten gaan om die feestelijke heroping te onderstrepen. Er was echter onvoldoende gas voorradig om de ballonnen de lucht in te laten gaan. Daarom kreeg de schooljeugd de ballonnen mee naar huis evenals een smakelijke oliebol.

Inspecteur P. Muller memoreerde daarna tijdens het officiële gedeelte de geborgenheid die een school in deze maatschappij toch moet hebben. Ook werd de hoop uitgesproken dat de twee noodlokalen van de school aan de Nazarethstraat spoedig een onderdak kunnen krijgen in „De Schilhorst" aan de Palestinastraat. De middaguren van de eerste schooldag op „Schilhorst" werd door de kinderen zelf gevuld met een gezellig programma. In de avonduren tracteerden de kinderen hun ouders op een toneelavond.

(ADVERTENTIE)

Piedro. Voor de linksbuiten van morgen.

SPECIAALSCHOEISEL
HABETS
Schoenen BV
Wyckerbrugstraat 38a
MAASTRICHT
Stationstraat 60
NUTH

PIEDRO Verantwoorde kinderschoenen.

Heerlense raad accoord met instelling jeugdadviesorgaan

HEERLEN – Tijdens het voorstel om een jeugdadviesorgaan in te stellen als een beleidsvoorbereidend instituut rammelde tijdens de raadsvergadering in Heerlen dinsdagavond wat oud zeer na. Met name de heer Leo van de Waal rakelde de gebeurtenissen rond de vroegere SCJ nog even op. Maar tenslotte werden alle raadsleden het erover eens, dat de instelling van een jeugdadviesorgaan in Heerlen een noodzaak was. Gevraagd naar de servicemogelijkheden van de nieuwe jeugdadviesraad, zei wethouder Verheugen, dat men voorlopig wil volstaan met een beleidsadviserend en beleidsbepalend orgaan. Als dit eenmaal is gesetteld kan het geleidelijk aan uitvoerende bevoegdheden krijgen in het vlak van de serviceverlening.

Enig debat ontstond nog over het lidmaatschap en eventueel voorzitterschap van de wethouder. De standpunten liepen uiteen van de wethouder als voorzitter (L. v.d. Waal) tot de wethouder er helemaal niet in (Scheeren). Ook hier kreeg de heer Verheugen zijn zin. De wethouder is lid van het orgaan, dat uit zijn midden een voorzitter kiest. En dat behoeft de wethouder niet te zijn, maar het mag wel. Enkele fracties waren er niet op voorbereid dinsdagavond al twee raadsleden aan te wijzen. Men danste even om de hete brei heen, totdat raadslid Hub Scheeren veraadde, dat men hem had benaderd over de candidatuur van de heren mr. Sjef Hautvast en Kees Dekkers, die uiteindelijk ook werden gekozen. Ze kregen mededinging van de heren Schiks (gesteld door diens fractievoorzitter Lei Winkelmolen) en Hub Scheeren (gesteld door VVD-fractieleider Leo van der Waal), die met respectievelijk 12 en 4 stemmen afvielen. De raad ging ook accoord met het educatief plan al moest wethouder Verheugen opnieuw zijn beste beentje voorzetten om het ongeschonden door de debatten te krijgen. Er ontstond een incident toen de heer Nic Scheps het toejuichte, dat de meest kansarme hier een kans kregen en daaraan toevoegde: „Aan wie zouden juist de armen en de zwakken meer ter harte kunnen gaan dan juist aan een christelijke partij". Kees Dekkers fulmineerde: „Deze uitlating is uiterst arrogant, diskwalificerend voor de andere partijen en in het licht van de historie onjuist. Ik voel mij hier door ernstig gekwetst".

VVD'er Leo van der Waal trok met stemverheffing zelf een vergelijking met de parabel van de farizeër en de tollenaar. Hij voelde zich zelfs tot in zijn ziel gekwetst. Drs. Nico Scheps voerde daar in tweede instantie tegen aan, dat beide heren niet goed geluisterd hadden. Hij zei, dat hij zichzelf een spiegel had voorgehouden en wel deze, dat als een ander harder loopt op dit gebied hij had gefaald. Dat was het wezen van de christelijke politiek, waarmee hij niet wilde zeggen, dat de christenen altijd het hardst hadden gelopen al kon hij wel heel wat voorbeelden van christelijke sociale bewogenheid aanhalen.

+++ KUNST TE KEUR

Sfeervol najaarsconcert

Voor de zevende maal in succesie heeft het Mannenkoor St. Joseph uit Ubach over Worms zondagavond zijn najaarsconcert georganiseerd in de sporthal Ter Waerden. Onder leiding van Harry Dieteren opende het koor zelf het concert met een zevental werken van diverse aard. Er werden kundige uitvoeringen gegeven van een Sanctus van Bortianski en het Kyrie uit de Missa Graecorum van Obrecht. Dat het koor de polyfonie aankan, pleit voor de leden afzonderlijk, maar is meer nog een bewijs van overwicht van de dirigent. Niets in de muziek is zo hoogstaand als polyfonie, niets echter ook zo moeilijk. Het komt er op aan het stemmenweefsel dun te houden, doorzichtig. Keurig kwam het gezelschap voor de dag met Quatre petites prières de Saint François d'Assise van Francis Poulenc. De tekst was fijn verstaanbaar. Uit het oogpunt van het zuiver zingen van moderne harmonieën is deze compositie een toets die met glans werd doorstaan. Er was menig mooi moment. In enige genrewerkjes en koren uit opera's van Lortzing en Verdi liet het mannelijk gezelschap zich stoer en zelfbewust gelden. Het tweede optreden werd verzorgd door het Tonadakoor uit Oostende, een vereniging van vooral meisjes onder leiding van mevrouw Aimée Thonon. Hoogtepunten waren La berceuse du petit Zébu van Jacques Ibert, werk van Gusejuli en Copland, het Pools volksliedje over de kleine Mathieu en het prachtige „Broodbakken" van Bartók. Ik hoorde de jonge stemmen liever in dergelijk oeuvre - de heel kleine werkjes, vaak zelfs a capella! - dan in Offenbachs beroemde barcarolle en Strauss, Geschichten ... Juist hierin waren zij soms niet zo best, die van de solistetjes incluis. Maar dat behoeft niet te verwonderen bij werk dat afgestemd is op wat volwassenen kunnen presteren. Als derde trad op de koninklijk erkende harmonie St. Caecilia van Schinveld. Warm van toon, boeiend en avontuurlijk kwam Gerard Boedijns symfonisch gedicht „Sint Hubertus" tot klinken. Harry Dieteren en zijn blazers overtuigden. Menige mooie individuele partij viel er te beluisteren daaronder bijvoorbeeld die van fluitist en hoboïst. Ook composities van Serge Lancen (onder meer de Hymne à la musique) waren de moeite waard. De van Ubach over Worms scheidende burgemeester van 't Hoofd werd tot bijzonder erelid van „St. Joseph" benoemd.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Soldaat van Oranje, zesde week, 16 jaar. Dagelijks 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: The deep, derde week, 12 jaar. Dagelijks 15.30, 19 en 21.30 uur. Jerry als babysitter, jeugdvoorstelling, wo. 13.30 uur
Passage: Sexroute Bangkok, 16 jaar. Dagelijks 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: Plankgas, 16 jaar. Dagelijks 15.30 en 20.30 uur, di. ook 13.45 uur. Tarzan in New York, wo. om 13.45 uur. Verdwenen in de Bermudadriehoek, 12 jaar, zesde week. Dagelijks 15 en 20 uur, di. ook 13.30 uur. Oom Ferdinand en de toverdrank, wo. om 13.30 uur. De twee missionarissen, 12 jaar derde week. Dagelijks 14, 16, 19 en 21 uur. Bruce Lee, zijn leven en zijn gevechten, tweede week, 16 jaar. Dagelijks 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. De tuin der folteringen, 16 jaar. Dagelijks 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: La grande bouffe, 16 jaar. Di. 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Schilderijen en aquarellen van Willem de Wijn. Overzichtstentoonstelling t.g.v. zijn 75ste verjaardag. Open dagelijks van 16 tot en met 11 november.

BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave
Bronzen van Twan Lendfers. Open ma. t.m. vr. van 14 tot 17 en van 19 tot 21 uur, za. en zo. van 15 tot 18 uur. Tot en met 18 november.

VALKENBURG

Fransche Molen
Lindelaan
Tekeningen van Rob Vlaanderen. Open wo. t/m za. van 11 tot 14 en van 19 tot 22 uur. Zo. van 11 tot 22 uur. Tot eind november.

STEIN

Archeologisch Reservaat Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van de Romeinen en Franken tevens voorwerpen van het oudheidkundig Museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16.00 tot 18.00 uur en volgens afspraak. Tel. 04499-2850.

ROOSTEREN

Roosterhoeve „In den Hook"
tentoonstelling van pastels en tekeningen van Mayke Tal - Bouten, uit Beek. Dagelijks behalve dinsdag geopend van 16.00 tot 21.00 uur.

Onduidelijkheid rond bouwverbod in deel Simpelveld

Projectontwikkelaar aast op plan Sweijer

SIMPELVELD - Gaat een projectontwikkelaar een bestemmingsplan in Simpelveld torpederen? Het betreft het bestemmingsplan Sweijer, dat reeds zo ver gevorderd is dat uitgebreide plannen van een architectenbureau reeds in de raad en betreffende gemeentelijke commissies behandeld zijn. Er zijn zelfs reeds rond 50 gegadigden die interesse getoond hebben in de aankoop van een bouwkavel om hier naar eigen ontwerp te bouwen. In het plan Sweijer zijn 127 kavels geprojecteerd voor 52 woningwetwoningen, 48 premiewoningen „2 onder 1 kap" 23 bungalows en 4 vrijstaande woningen.

Alles was eigenlijk al rond, behalve de onderhandelingen met de twee voornaamste eigenaren, de heren Theo Vliex en Cornel Vliex. Er waren prettige onderhandelingen met het gemeentebestuur en de gemeente kwam heel ver aan de eisen van de heren tegemoet. Was men tot een akkoord gekomen, dan konden de kavels in dit mooie plan geformeerd worden voor rond negentig gulden per m2. De heren Vliex zouden dan zes gulden per m2 krijgen. De hoogste bedragen in Simpelveld ooit betaald en ontvangen. In vergelijking met vele andere plaatsen is negentig gulden voor een m2 nog redelijk. In het enkele kilometers verder gelegen plan Douve Weien onder Heerlen, zijn minimumprijzen gehanteerd van ƒ 118,-. Nu heeft Simpelveld het, in tegenstelling met b.v. zustergemeente Bocholtz, steeds zonder projectontwikkelaar gedaan. Men kocht steeds zelf de gronden en verkocht ze in kavels aan de inwoners. Samen met de Woningvereniging Simpelveld en de Stichting R.K. Onderwijs Simpelveld, konden ook alle woningwetwoningen gerealiseerd worden door „koppelbouw". De met geringe winst door een aannemer tegen curveprijs te bouwen huizen werden gekoppeld aan een groot project. Nu wil een projectontwikkelaar roet in dit „vrije leven" strooien met een hoger bod aan de grondeigenaren.

De Molt

Hoe hoog is niet bekend. Schijnbaar wel zo hoog dat de heer Theo Vliex aan loco-burgemeester Wiel Rutters mededeelde dat onderhandelen verder zinloos was. Er is nog niet verkocht, maar de mogelijkheid is groot dat dit gaat gebeuren en wat dan? Men heeft dan wel bouwlustigen, maar geen bouwgrond en kopen van een projectontwikkelaar doet de kostprijs sterk stijgen.

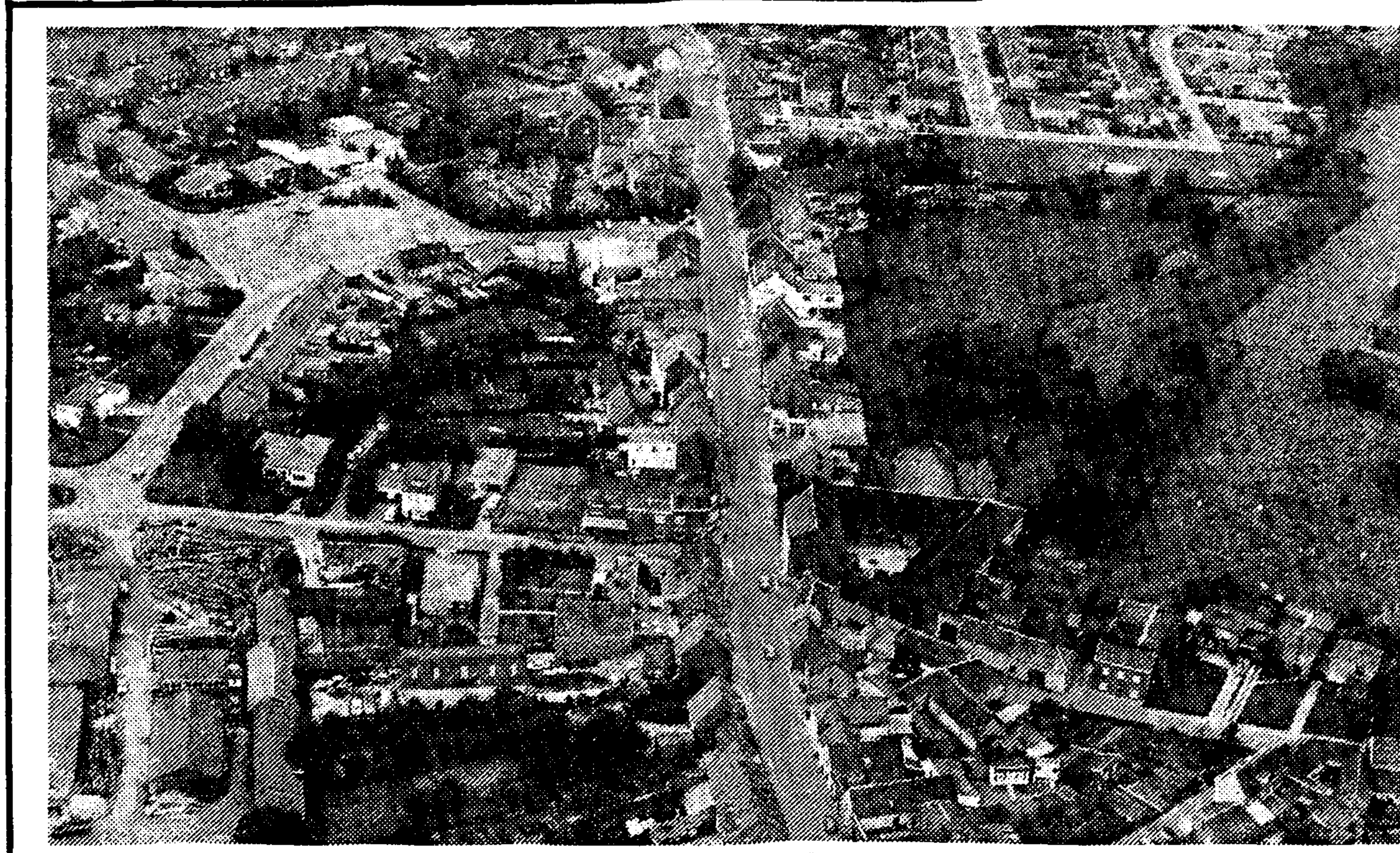
De enige mogelijkheid in Simpelveld zou dan het bestemmingsplan „De Molt" zijn. Hier zouden nog 22 woningen gebouwd kunnen worden. Na een request van de bewoners van de omliggende straten, nam de raad het plan terug, dat echter van G.S. als besluit geen goedkeuring kreeg. De gewone man in Simpelveld vraagt zich nu wel af hoe het mogelijk is dat de raad een voorbereidingsbesluit nam, waardoor bouwverbod in dit gebied kwam en nu bij aankoop door een projectontwikkelaar, door deze hier wel gebouwd mag worden, aannemend dat de grond door deze gekocht wordt om er te bouwen. De wet dat grond eerst aan de gemeente moet worden aangeboden is er immers nog niet. Het gemeentebestuur heeft nog niet alle hoop opgegeven en hoopt door nieuwe onderhandelingen de zaak alsnog rond te krijgen. Of hier ook samenwerking met een projectontwikkelaar onder valt, is nog moeilijk te zeggen. Bouwverbod is er ook volgens burgemeester Bouwens voor projectontwikkelaars. Een onteigeningsbesluit is in Simpelveld ook niet genomen. Het woord onteigenen doet bij de raad op te grote tegenstand stuiten, ofschoon dit de moeilijkheden die er nu zijn, had kunnen wegnemen.

Activiteiten in Ubachsberg

UBACHSBERG - In het hoogst gelegen kerkdorp van Nederland - Ubachsberg - worden momenteel tal van aktiviteiten ontwikkeld. Bij de nieuwe basisschool (op de foto midden boven) wordt een nieuw lokaal gebouwd, waarin de oudste kleuters een plaats krijgen. Later wordt een tweede lokaal gebouwd. Het is de bedoeling dat kleuter-en basisschool in hetzelfde gebouw worden ondergebracht vooruitlopende op de plannen van minister van Kemenade. Ook wordt bij de basisschool aan de Bostenstraat een gymlokaal gebouwd, waarin na de schooluren ook de plaatselijke bevolking terecht kan. De bestaande kleuterschool (op de foto links van de kerk) zou volgens plannen van de Stichting Jeugdwerk en de Oudercommissie Scholengemeenschap Ubachsberg kunnen worden ingericht tot jeugdhuis en gemeenschapshuis.

Achter de bungalows aan de Mostardstraat (uiterst rechts op de foto) worden eengezinswoningen gebouwd. Datzelfde geldt voor de terreinen rechts beneden op de foto. De Stichting Jeugdwerk en de Oudercommissie Scholengemeenschap Ubachsberg beraden zich over de mogelijkheid om in samenwerking met de commissie speelterreinen in Voerendaal nieuwe speelgelegenheid voor de jeugd in Ubachsberg te verwezenlijken.

Dwars over de foto is de Kerkstraat te zien met de voetgangersoversteekplaats.



● *Ubachsberg, vanuit de lucht gezien.*

Jaarverslag gezinszorg Brunssum-Hoensbroek

Minder gezinshulp door bezuinigingen

BRUNSSUM - Het jaarverslag van de Stichting Gezinszorg Brunssum-Hoensbroek 1976 wordt gekenmerkt door de bezorgdheid van bestuur en medewerkers over de bezuinigingen in het welzijnswerk en speciaal in de gezinszorg. „Het jaar 1976 kenmerkte zich voor een groot gedeelte door onduidelijkheid en onzekerheid als gevolg van ingrepen van buitenaf". „De grote dwang tot bezuinigingen, voortkomend uit een verzwakt economisch bestel, luidde het tijdperk in van een bezinning op en een analysering van de situatie van de gezinszorg in Nederland", aldus de schrijvers van het jaarverslag. Dat resulteerde dan ook in een stijgende lijn van niet gehonoreerde aanvragen om hulp.

„In de jaren 1974-1975-1976 werden respectievelijk 34%-40% en 45% minder aanvragen gehonoreerd", aldus het jaarverslag. Een andere stijging geeft het aantal aanvragen om hulp te zien. Volgens de gezinszorg niets bijzonders en onder normale omstandigheden nauwelijks een probleem. „Daar echter sinds 1975 geen uitbreiding van uren meer werd toegestaan, diende het beleid dienaangaande te worden aangepast".

De Stichting Gezinszorg Brunssum-Hoensbroek, die bovendien met huisvestingsproblemen kampt, bestrijkt de gemeenten Amstenrade, Bingelrade, Brunssum, Heerlen-Passart, Heerlen-Treebeek, Hoensbroek, Jabeek, Merkelbeek, Oirsbeek, Schinnen en Schinveld. Het aantal inwoners van die gemeenten bedroeg op 31 december 1976 77.960. Het aantal bezoeken op spreekuur is in 1976 gedaald tot 892 tegenover 1095 in het voorafgaande jaar. Het aantal huisbezoeken zakte van 4880 tot 4445 en het aantal contacten met derden van 1269 tot 1089.

HEERLEN - Voor het diploma leerlingstelsel "Smecoma" slaagden aan de S.B.B.O.-school Putgraaf 8, Heerlen:
Vakinrichting: Constructie Bankwerken R.N. Vlijt, Heerlen. J.M.H. Penders, Puth-Schinnen.
Vakinrichting: Constructie Bankwerken Lassen J. Bout, Geleen. E. Rodler, Hoensbroek.
Vakinrichting: Bankwerken Machinaal J.G.P.C. van de Leest, Brunssum. R.P.H. Titaley, Hoensbroek.
Vakinrichting: Nonferro Ramen en Deuren J.L. Weyers, Simpeld.

Gratis Bankzegels
krijgt u bij honderden zaken in Zuid-Limburg.
Ook bij
drogisterij
J.H.J. HENDRIKS
Pastoor Tummerstraat 9
Schaesberg
Tel.: 045-414551

REGIO vandaag

Open dag Flos Carmeli

HEERLEN - De vereniging „Flos Carmeli" waarin zijn ondergebracht het harmonieorkest, drumband, letafdeling, jeugdkoor, blokfluit-, kest en een afdeling dames ritmische gymnastiek, gaat binnenkort het bijnen bestaanfeest vieren. Ter gelegenheid hiervan houdt de vereniging zondag 6 november in het gemeenschapshuis van het Schaesberg veld vanaf 10.30 uur een open dag. Bovendien is er een tentoonstelling ingericht van tekeningen die door leerlingen van de basisschool 't Pannesjop" zijn vervaardigd met als thema 40 jaar harmonie. Tijdens de open dag zullen alle onderdelen van de vereniging een demonstratie geven en zullen de leden van de harmonie, drumband en de blokfluit beurten optreden. Om 19.30 uur wordt het feest besloten met een gezamenlijk optreden.

Excursie naar Maastricht

OIRSBEEK - Zondag 13 november houdt de Culturele Vereniging Oirsbeek een excursie, naar het nieuwde en uitgebreide natuurhistorisch museum in Maastricht. Als ... theer zal aanwezig zijn Hub G...sen, hoofd van de educatieve dienst. Behalve voor uitleg bij de diverse zalen over de geologie en de biologie van Zuid-Limburg zal hij ook ... dragen voor een klankbeeld over Zuid-Limburg. De deelnemers worden om 14.30 uur bij het Museum verwacht aan de Bosquetplein in Maastricht. Er is in de buurt van het Museum voldoende parkeermogelijkheid aanwezig. De weg is het makkelijkst te vinden wanneer gereden wordt over de Kennedybrug, Cannerplein Tongerseweg. Op donderdag 24 november wordt in het gemeenschapshuis een muzikale avond, speciaal met betrekking tot de Weense wals gehouden. ... wordt verzorgd door de bekende muziekpublicist de heer Hans C.M. Rooy.

Succes Sound of Youth

SCHAESBERG - De jongerengroep „The Sound of Youth" uit Schaesberg, is momenteel bezig aan een van de succesvolste periodes sinds de oprichting. Zo werd met groot succes deelgenomen aan het korenfestival voor jongerenkoren in Hoensbroek. Men wist onder leiding van ... Naedenoen een wervelende show te brengen die boeiend was van de eerste tot de laatste minuut. In het rapport sprak de zeer deskundige jury lovende woorden van het koor. Er werden afspraken gemaakt met de parochie „het ... ke" om eenmaal per maand een ... gerenviering op te luisteren. De ... gerenviering in de Kakert, ook een ... in de maand komt hierdoor niet in gevaar. Bovendien heeft het koor een aantal nieuwe bestuursleden gekozen en is het bestuur als volgt samengesteld. Voorzitter J. Baggen, secretaris F. van Beem. Aan de Slekstraat 19, te Schaesberg, tel. 312015, penningmeester J. Janssen. Als ... van het bestuur werden gekozen de dames America en de Grijs en de heren Zweiphenning en N. Janssen. Het koor gaat zich nu voorbereiden op het carnavalsprogramma en het eerste optreden is op 19 november tijdens de carnavalsrevue te Schaesberg. Nieuwe leden kunnen zich elke maandag van 19.30 tot 21 uur opgeven in het gemeenschapshuis Molt.

Dierenexpositie in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN - De uitslag van de jaarlijkse tentoonstelling, waar aan door 130 deelnemers werd deelgenomen, gehouden door de kleindier-, pluimveevereniging Jong leven is als volgt. Kampioen en winnaar van de tentoonstelling werd de heer P. Prevoo. Hij kreeg de wisselbeker van de gemeente Nieuwenhagen en de ... guette van het Limburgs Dagblad. Verder winnaars waren groep 1, beste ram, G. Hilger, beste voedster J. Gulpen, beste dier groep II, J. Rutten, beste dier groep IV, P. Prevoo, beste dier groep V, G. Luysberg, beste voedster, V. Hilger, beste ram groep VI, L. Lenhaarts, beste dier groep VI, J. Kapma, beste dier groep VII, P. Prevoo, kampioen C klasse, G. Luysterburg. Afdeling sierduiven eerste A. Janssen met het beste dier, ... de beste voedster, groep voor ... Lenhaarts, G. Scheien, G. Hilger en P. Prevoo.

Rooie vrouwen naar Kerkrade

KERKRADE - Op uitnodiging van de vrouwelijke leden van de afdeling Kerkrade/Eygelshoven van de Partij van de Arbeid komen vanavond enkele Rooie vrouwen in Kerkrade praten en zij zullen en ander vertellen over de activiteiten die door hen in Limburg werden georganiseerd. De beide dames Nan de Boer en Anke Vleugels, lid van het gewestelijk bestuur van de PvdA zullen op deze bijeenkomst samen met de aanwezigen bekijken of dergelijke activiteiten ook in Kerkrade kunnen worden gehouden. De bijeenkomst wordt gehouden in het adres Fabriciusstraat 30 en is voor iedereen vrij toegankelijk. In verband met de organisatie van de avond is het wel gewenst dat belangstellenden vooraf even contact opnemen met Han de Jong, die telefonisch bereikbaar is via nummer 455428.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

VERGADERING

VOERENDAAL - Donderdag 3 november houdt de oudervereniging van Kunrade om 20 uur in de basisschool een algemene vergadering. Op deze avond zal mejuffrouw M. Lafleur, lerares aan de diëtistenopleiding te Heerlen een lezing houden over "de voeding van de schoolgaande jeugd".

COLLECTE

AMSTENRADE - De jeugd van Amstenrade houdt tot 6 november een collecte voor de actie Jantje Beton. De opbrengst is bestemd voor meer speelruimte voor de jongeren van Nederland.

SPREEKUUR

MERKELBEEK - Om de inwoners van Merkelbeek in de gelegenheid te stellen meer contact te krijgen met de plaatselijke politie, wordt er ingaande vandaag, elke woensdag van 16 tot 17 uur spreekuur gehouden. Dit vindt plaats in het gemeentehuis. Ook de burgemeester zal dan voor spreekuur aanwezig zijn.

ACTIVITEITEN

UBACH OVER WORMS - Wie eens nader kennis wil komen maken met de mensen die creatief bezig zijn bij de Stichting Vrije Uren welke gevestigd is in het centrum Het Klooster aan de Kloosterstraat, wordt hiertoe in de gelegenheid gesteld als volgt: maandag voor fotograferen en naai- en knipcursus, dinsdag boetseren en pottenbakken, woensdag wandkleden, macramé en batikken en op donderdag tekenen en schilderen. Men kan elke avond terecht tussen 19.30 en 22.00 uur. Op woensdagmorgen is er tevens nog een naai- en knipcursus van 9.00 tot 11.30 uur. Men kan zich in het Klooster tevens als deelnemer(ster) opgeven.

ONTSPANNING

TRAININGEN

SIMPELVELD - Op de maandagen en woensdagen start de Judovereniging Nippon weer met de trainingen in het Jeugdcentrum. De junioren van 18 tot 19 uur en de adspiranten en senioren van 19 tot 20 uur. Ook nieuwe leden kunnen hier aangenomen worden. De inschrijfkosten voor nieuwe leden bedragen ƒ 3,50. De contributie voor junioren t/m 15 jaar ƒ 7,50, voor adspiranten ƒ 9,- en voor senioren boven 18 jaar ƒ 12,- per maand.

LEZING

SCHAESBERG - Vandaag, woensdag, houdt de heer J. Klomp om 20 uur in de aula van de Mavo de Lichtenberg een lezing over de Europese verkiezingen. Deze avond is toegankelijk voor de dames van het vrouwengilde.

ACTIVITEITEN

BRUNSSUM - Vanaf donderdag 3 november worden in het ontmoetingscentrum d'r Brikke Oave van 19.30 tot 21 uur creatieve activiteiten gehouden voor de jeugd tot 30 jaar. Er kan gedaan worden aan werken met kralen, klelen, borduren, figuurzagen, macramé, zeepsnijden en weven. Ook lichamelijke en geestelijk gehandicapte jongeren zijn welkom. Prijs per persoon per avond is een gulden. Gehandicapte jongeren worden gratis thuis opgehaald en teruggebracht door de kolonne van het Rode Kruis. Men kan zich opgeven bij de dames Drent, Iepenstraat 80, tel. 253930, Pietersma, Populierenstraat 14, tel. 252871 en Hartman, Kruisbergstraat 58, tel. 252014.

DAMMEN

NIEUW-EINDE - De heer H. Heinen uit Nieuw-Einde heeft een nieuwe jeugddamvereniging opgericht voor de jeugd van 8 tot 17 jaar. Liefhebbers kunnen zich opgeven bij de heer Heinen aan de Beneluxlaan 85 in de Vrieheide. Gespeeld wordt iedere woensdag vanaf 15.30 uur in het buurtcentrum " 't Heitje".

KWAJONGEN

SCHAESBERG - Donderdag 3 november om 20 uur in lokaal Excellent door S.V. Excellent.
SCHAESBERG - Vrijdag 4 november om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkerijder.
SCHAESBERG - Vrijdag 4 november om 20.30 uur in lokaal Marktzicht door S.V. Marktzicht.
SCHAESBERG - Zaterdag 5 november om 14 uur in kantine van Kakertse Boys door Groen-Wit.
BRUNSSUM - Vandaag, woensdag, om 14 uur in het Irenehuis.
BRUNSSUM - Maandag 7 november om 14 uur in het Open Huis door de bejaardensociëteit.
AMSTENRADE - Vrijdag 4 november om 20 uur in café Köppen door de kaartvrienden.

DIEREN

DUIVENVERENIGING

UBACH OVER WORMS - In café Hein Dörenberg te Adbissenbosch is een nieuwe postduivenvereniging opgericht onder de naam "P.D.V. De Toekomst". Men gaat met 26 leden verzenden bij de P.D.B. Phoenix, terwijl men tevens zich gaat aansluiten bij de Verenigde vrienden De Zwaluw. Wie interesse heeft voor deze duivenvereniging kan zich opgeven in café De Kroon, Brunssummerweg 141.

SCHUTTERIJ

NIEUWE LEDEN

AMSTENRADE - De schutterij St. Gertrudis van Amstenrade heeft een te kort aan manschappen, tamboers en hoornblazers. Liefhebbers kunnen zich opgeven in het schutterslokaal en bij de heer J. van Cep, Hoofdstraat 11 in Amstenrade.

MUZIEK

NIEUWE LEDEN

MERKELBEEK - De fanfare St. Joseph kan nieuwe leden gebruiken, adspirant blazers en tamboers voor de drumband zijn welkom. Liefhebbers kunnen zich opgeven elke donderdag om 19 uur in het jeugdhuis, op zondag vanaf 11 uur en bij de heer W. Cobben, tel. 1763.

BEJAARDEN

CURSUS

NIEUWENHAGEN - Donderdag 3 november is er in het dienstencentrum voor ouderen te Nieuwenhagen aan de Wilhelminastraat 7 een kookcursus voor ouderen. Waarop voorlichting en les gegeven wordt in het koken van dieetmaaltijden. Kosten zijn ƒ 1,- per avond exclusief materiaalkosten. De eerste cursusavond begint om 20.00 uur en duurt tot 22.00 uur.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

SPEKHOLZERHEIDE - 20 uur in club 208 door de Bokkerijders.
SPEKHOLZERHEIDE - 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging Crescendo.
HEKSENBERG - 19.30 uur in 't Karwiel door de gezamenlijke verenigingen.
CHÈVREMONT - 20 uur in zaal Jongen door de hondenvereniging De Trouwe Vriend.
UBACH OVER WORMS - 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de samenwerkende verenigingen.
TERWINSELEN - 20 uur in het gemeenschapshuis door Odeon, RKTSV en de zangvereniging Barbara.
HEERLERHEIDE - 20 uur in het Pauluscentrum door de buurtvereniging.
BRUNSSUM - 20 uur in café Old Dutch door de algemene invalidenbond.
NIEUWENHAGEN - 20 uur in zaal Soho door supportersvereniging SVN.
UBACH OVER WORMS - 20 uur in zaal Eggen door V.V. Rimburg.
BRUNSSUM - 20 uur in het Kegelpaleis door c.v. de Batrave.
AMSTENRADE - 20 uur in het patronaat door de gezamenlijke verenigingen.
EYGELSHOVEN - 20 uur in het Sociprojekt door de sportvereniging.
HEILUST - 19.45 uur in café 't Wolfje door tamborkorps Ons Genoegen.
HEERLEN - 20 uur in het parochiehuis door buurtvereniging Musschemig.
BRUNSSUM - 20 uur in zaal Oberije door aquariumvereniging Natuur in huis.
BRUNSSUM - 20 uur in 't Hofke door de spaarvereniging.
BOCHOLTZ - 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging Wilhelmina.
HOENSBROEK - 19.30 uur in lokaal Schiffers door harmonie St. Cecilia.
HEERLERBAAN - 20 uur in het gemeenschapshuis door tamboerkorps Prinses Marijke voor het uniformenfonds.
HEERLEN - 20 uur in het Juphuis ten bate van het uniformenfonds harmonie Eendracht.
HOENSBROEK - 19.45 uur in Ons Trefcentrum door F.C. Hoensbroek.

JONGEREN

LEIDSTER

NIEUWENHAGEN - Door de stichting speeltuin jeugd- en jongerenwerk St. Tarcisius, is voor het jeugdwerk als leidster aangesteld mej. Henny Ramakers. Zij zal voorlopig de woensdagmiddagclub in de "Paddestoel" leiden.

UITSLAG

HEERLEN - De uitslag van de herfstwandelpuzzeltocht voor de schoolgaande jeugd van klas 4, 5 en 6, gehouden door de Natuurverkenners Heerlen is als volgt. 1e R. Dorscheidt, St. Magdalenaschool, 2e M. Raumans, St. Magdalenaschool en 3e M. Anema St. Annaschool. De overige prijzen waren voor N. Janssen, Kompasschool, J. Simons, St. Jozefschool, Ch. Joosten, H. Hart van Mariaschool, M. Verlinden, St. Magdalenaschool, M. Anema St Annaschool en P. Ubben St. Paulusschool.

ADSPIRANTENPROJECT

SIMPELVELD - De plaatselijke K.P.J. gaat starten met een adspirantenproject. Onder voorzitterschap van Leon Sprooten werkt als contactpersoon met de leiders van het Jeugdcentrum. Als adviseurs zijn aangetrokken Nick en Margriet van het Regionaal Centrum in Gulpen. Het bestuur bestaat verder uit Wiel Lumeu als penningmeester, Jan Lux als secretaris en de leiders en leidsters Richard Abels, Bert en Ria Lumey, Herman Breemen, Kitty Thomas, Michel van Loo, René en Sonja Lardinois, Frank en Hemert en Ron Schols.

Begin december arrest van Hoge Raad

P.G.: Geen lichtere straf voor Frans H.

Door Servé Overhof

DEN HAAG – Procureur-generaal mr. F. C. Kist heeft dinsdag voor de Hoge Raad der Nederlanden geconcludeerd tot verwerping van het cassatieverzoek dat was ingediend namens de voormalige hoofdverpleger Frans H. (42) uit Kerkrade. Wegens meervoudige moord op bejaarde patiënten van de Lückerheidekliniek werd deze door de rechtbank Maastricht veroordeeld tot 13 jaar gevangenisstraf, waaraan het gerechtshof in 's Hertogenbosch later vijf jaar toevoegde.

In een uitvoerige schriftuur verklaarde de procureur-generaal gisteren de aangevoerde cassatiemiddelen niet volledig ontvankelijk. Met name verzette hij zich tegen de bewering van cassatieadvocaat mr. G. Spong, dat zowel de rechtbank als het gerechtshof bepaalde ongewenste omstandigheden in de Lückerheidekliniek wel hebben onderkend, maar het hof met name daaraan geen afbreuk van enige betekenis heeft ontleend wat betreft de ernst en strafwaardigheid van H.'s handelingen. mr. Kist gaat dit onderdeel van het pleidooi uit van een onjuiste opvatting. Het hof in Den Bosch heeft naar zijn overtuiging wel degelijk bepaalde omstandigheden in de Kerkraadse kliniek in zijn overwegingen betrokken, maar daaraan niet een zodanige betekenis toegekend dat deze zou afdoen aan de schuld van de hoofdverpleger .

Ondanks een aangevoerde verminderde toerekeningsvatbaarheid bij Frans H. is het hof, zo memoreerde mr. Kist, tot het oordeel gekomen dat de aard en ernst van de bewezen feiten alsmede de omstandigheden waaronder zij – in het bijzonder vijf bewezen geachte moorden – zijn gepleegd, in het vonnis van de rechtbank Maastricht in onvoldoende mate tot uitdrukking zijn gekomen en een langere straf dan de door het hof opgelegde achttien jaar niet is toegelaten. In tegenstelling tot de rechtbank heeft het Bossche hof de bewezen geachte feiten zo ernstig bevonden, dat ongewenste situaties in de Lückerheidekliniek ten tijde van het gebeurde niet als verzachtende omstandigheid van voldoende betekenis kunnen worden beschouwd.

Samenvattend concludeerde de p.g.: „Het hof heeft de aangevoerde omstandigheden gewaardeerd en afgewogen tegen de ernst van de bewezen verklaarde feiten en de grote mate van schuld bij verdachte en tenslotte het gewicht van bedoelde omstandigheden onvoldoende bevonden om de schaal in betekenende mate te doen doorslaan naar een lagere straf. Hiermede heeft het hof juist wel rekening gehouden met de aangevoerde omstandigheden en juist wel de straf bepaald naar de mate van schuld".
Het arrest van de door mr. Moons gepresideerde Hoge Raad is vastgesteld op dinsdag 6 december.

● *Mevrouw Palmen speldt haar man de onderscheiding op.*

„Bleef man van beheerste explosies"

Hens Palmen officier Orde van Oranje Nassau

HEERLEN – Bij gelegenheid van zijn vijftigjarig vakbondsjubileum is Hens Palmen dinsdag officier in de Orde van Oranje Nassau geworden. Tijdens een bijeenkomst in de burgemeesterkamer heeft burgemeester Reijnen van Heerlen de heer Palmen van deze hoge onderscheiding in kennis gesteld en mevrouw Palmen de eer gelaten haar man de erbij behorende medaille op te spelden.

Hierbij waren aanwezig de heren Kierkels en Thewissen, medeleden van de heer Palmen in de raad van commissarissen van DSM, de heren Bogers, Huijben, van Liempt en Scheepers en de raad van bestuur en Frans Dohmen en Math Weijers uit de goede jaren van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond. De burgemeester dook een eind terug in de geschiedenis, die in 1927 met de indiensttreding van Hens Palmen op de Hendrik begon, waar hij in 1945 als schiethouwer wegging om bestuurder van de NKMB te worden, een functie die hij in 1967 verwisselde met die van lid van de raad van commissarissen. Van de basis naar de top dus. De heer Reijnen prees vooral de sociale instelling van de nieuwe officier, die deze instelling ook op andere terreinen tot gelding wist te brengen.

Drs. W. A. J. Bogers, voorzitter van de raad van bestuur van DSM, merkte in een huldigende toespraak op, dat Hens Palmen ook bij de bond als een schiethouwer was blijven werken. Een schiethouwer is een man van beheerste explosies. Die explosies bleef Hens Palmen veroorzaken, waarbij Frens Dohmen dan de zaken weer in kalmer vaarwater moest zien te krijgen. „U was echter een aanhanger van het harmoniemodel om tot resultaten te komen en dat kenmerkt ook uw aandeel in de raad van commissarissen", aldus drs. Bogers, die de nieuwe officier van harte feliciteerde.
Tegen zijn gewoonte in moest Hens Palmen even naar woorden zoeken om een dankwoord bij elkaar te krijgen. „Ik had wel iets in de gaten, maar dat het zo'n hoge zou worden had ik niet verwacht. Een medaille is per slot van rekening ook een onderscheiding", bekende hij. Hij was degenen, die ertoe hadden bijgedragen zeer dankbaar. En hij kaatste iets van de lof terug toen hij zei, dat de raad van bestuur van DSM het zo goed doet, dat de raad van commissarissen er geen kind aan heeft. Hij was vooral ook blij met de aanwezigheid van de heren Dohmen en Weijers en hij beloofde de onderscheiding met waardigheid te zullen dragen.

Eis voor Raad van State:

Dertig meter hoge pijp op keuken van „Chinees"

DEN HAAG – Als de Kroon met de directeur-generaal voor de Milieuhygiëne meegaat, zullen extra hinderwetvoorwaarden worden opgelegd aan het Chinees-Indische restaurant van Soo Hoi Keong aan de Hogeweg 69a te Voerendaal. De schoorsteen moet van de gemeente uitmonden op één meter boven de hoogste daklijn van de omringende bebouwing, maar de directeur-generaal vindt dat de afvoer van de keuken op 30 meter boven het maaiveld moet plaatsvinden. De directeur-generaal vindt ook dat er een reukstofabsorbeerder in de afvoer moet komen. Hij wil nog tal van andere wijzigingen in de hinderwetvergunning, die op 7 april is afgegeven.

Het advies van de directeur-generaal, dat in de meeste gevallen bepalend is voor de uitspraak van de Kroon, kwam gisteren aan de orde voor de Raad van State, die het Kroonberoep behandelde dat tegen de hinderwetvergunning is aangetekend door mr. Versteeg en acht andere omwonenden. De behandeling van de zaak duurde slechts kort omdat noch het college van B. en W. noch Soo Hoi Keong was verschenen. Mr. Versteeg voerde aan dat B. en W. de hinderwetvergunning niet had mogen verlenen want het bestemmingsplan spreekt over een zakenpand, waaronder wordt verstaan een winkel of een café. Een restaurant is geen café. Mr. Versteeg zei subsidiair akkoord te gaan met de aanbevelingen van de directeur-generaal. Wel wilde hij aan de voorwaarden nog toegevoegd zien dat de ramen en deuren van de keuken gesloten blijven, met name zomers.

Voetgangster verongelukt in Maastricht

MAASTRICHT – Maandagavond rond 9 uur is mevrouw V. Schoonbrood-Stroux bij het oversteken van de Akersteenweg in Heer-Maastricht door een auto gegrepen en dusdanig verwond dat zij tijdens het overbrengen naar het Maastrichtse ziekenhuis overleed. Haar begeleider, de heer C. van A. uit Maastricht, werd met een beenbreuk en gebroken middenvoetsbeentjes in ziekenhuis St. Annadal opgenomen.

Het ongeluk gebeurde toen het paar de Akersteenweg nabij café In den Hoof overstak om naar de geparkeerde wagen te lopen. De automobilist P. H. uit Simpelveld, komend uit de richting Heer, reed de voetgangers aan, met de hierboven omschreven trieste gevolgen. Mevrouw Schoonbrood werd 31 jaar en woonde in Berg en Terblijt. De politie is nog doende met de oorzaak van het ongeluk.

Gearmd het gerechtsgebouw uit...

Huwelijksdrama hoopvol besloten

MAASTRICHT – Een driftkikker die in momenten van woede door niets en niemand valt te remmen. Zo beschreef officier van justitie mr. J. Ek gisteren voor de rechtbank in Maastricht de 27-jarige Heerlenaar J.H., beschuldigd van poging tot doodslag op zijn echtgenote. Verdachtes raadsman, mr. J. Wijnen uit Maastricht, deed geen moeite zijn cliënt beter voor te stellen dan deze klaarblijkelijk is. Wel schetste hij in een welsprekend betoog de thans reëel aanwezige mogelijkheid om de huwelijksrelatie tussen H. en zijn vrouw weer zin en perspectief te geven. Om dit menselijk proces niet langer te vertragen, verzocht mr. Wijnen de rechtbank verdachte onmiddellijk in vrijheid te stellen. Dit verzoek werd – een eis van 9 maanden waarvan 4 voorwaardelijk ten spijt – ingewilligd en gearmd verlieten man en vrouw even later de rechtszaal.

De feiten waarvoor H. inmiddels meer dan twee maanden in voorarrest had gezeten, waren overigens niet „mis" geweest. Zij vormden de explosieve ontlading van een reeds langer onhoudbare situatie in het gezin van man, vrouw en kind van vijf. Toen de vrouw in de nacht van 22 op 23 augustus thuiskeerde van haar werk in een café vormde één woord reeds voldoende aanleiding tot een fikse ruzie,. De man deelde enkele inleidende klappen uit en greep zijn echtgenote vervolgens stevig bij de keel. Even leek hij tot bezinning te zijn gekomen en verzwakte zijn wurgende greep. Dat duurde evenwel niet lang. Plots trok hij zijn vrouw aan de haren naar de woonkamer, kneep opnieuw haar keel dicht en sloeg haar met het hoofd op de salontafel, zo hard dat de daarop bevestigde glasplaat in diggelen ging. Terwijl de vrouw in doodsangst en levensgevaarlijke ademnood geraakte, scheurde de in ongekende woede ontstoken man haar wreed en niets ontziend de kleren van het lichaam. Pas bij de komst van de politie kwam hij tot bezinning.

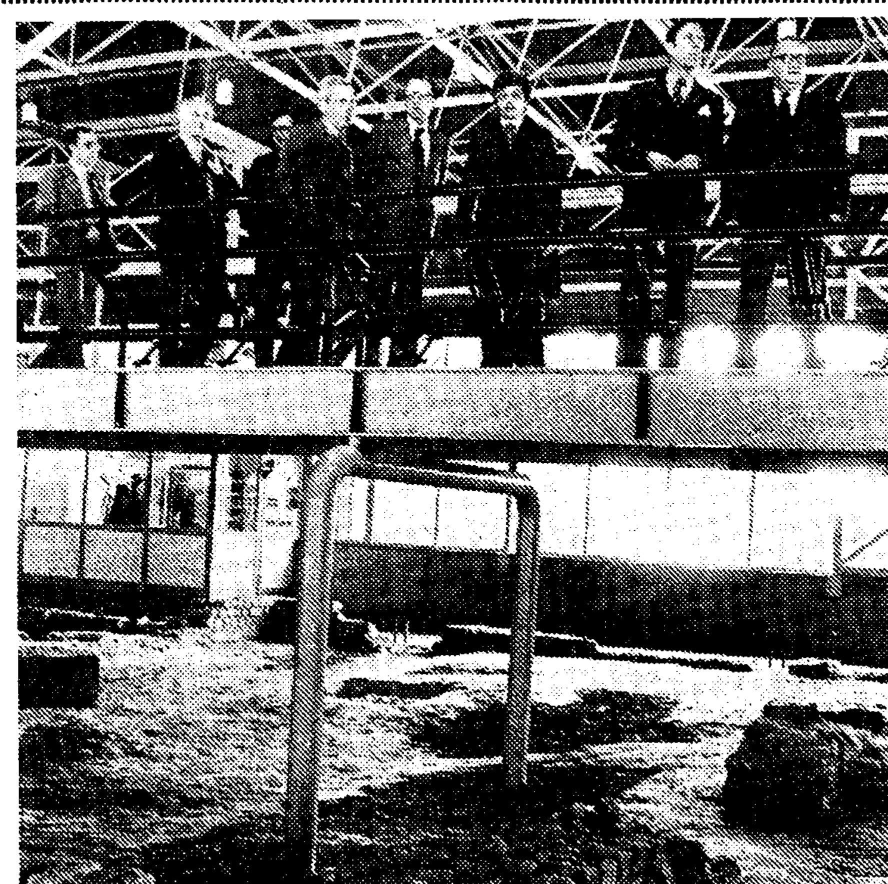
Heilzaam

Mr. Ek achtte poging tot doodslag niet alleen wettig maar bovenal zeer overtuigend bewezen. Raadsman mr. Wijnen omzeilde het strafrechtelijk aspect, maar bouwde zijn pleidooi volledig op vanuit de verwachting op een harmonieus herstel. De tijd die de man in het Huis van Bewaring heeft doorgebracht, blijkt bijzonder heilzaam zowel op hem als zijn vrouw te hebben gewerkt. De laatste trok zelfs een verzoek tot echtscheiding in. Mede op haar nadrukkelijk verzoek drong de raadsman aan op onmiddellijke invrijheidsstelling. Na dit verzoek te hebben ingewilligd, bepaalde de rechtbank de definitieve uitspraak op 6 december.

Ultimatum aan schippersbond

MAASBRACHT – De Commissie Binnenscheepvaart, waarin de schippersorganisaties, de overheid en de EVO-verladers zitting hebben, heeft gisteren de onafhankelijke schippersvakbond ONS gesommeerd zijn boycotactie op de schippersbeurzen te beëindigen. Gebeurt dat niet, dan kan er niet verder overlegd worden over een andere regeling voor het systeem voor huurschepen. De ONS heeft tot en met vandaag de tijd zijn actie stop te zetten.

Intussen heeft de verladersbond EVO zich bereid verklaard, het systeem van huurschepen geleidelijk af te schaffen. De EVO stelt zich voor vanaf nu te zorgen, dat er geen nieuwe vergunningen voor het huren van schepen worden afgegeven. De bestaande huurcontracten zouden echter wel moeten worden uitgediend.


Het Heerlense college, vergezeld van drs. Jamar ziet vanaf de loopbrug neer op het blootgelegde Thermencomplex.

Hoog bezoek bij Thermen

HEERLEN – Burgemeester, wethouders, gemeentesecretaris en kabinetschef van Heerlen hebben niet de kans gekregen als eersten officieel het gloednieuwe Thermenmuseum te bezoeken. Toen zij er dinsdagmiddag door de archivaris, drs. Jamar en de overige leden van het personeel werden begroet waren hen al verschillende bezoekers vóór geweest. Hetgeen burgemeester Reijnen en zijn gezelschap alleen maar konden toejuichen.

Die bezoekers hadden er wel een gulden voor moeten betalen en beneden de leeftijd van 16 jaar 50 cent. Dat is slechts een voorlopige prijs. De gemeenteraad heeft dinsdagavond bepaald, dat volwassenen in de toekomst ƒ 1,50 en kinderen tot 16 jaar ƒ 0,75 moeten betalen. Deze bepaling moet echter nog door de Kroon worden goedgekeurd alvorens deze prijzen geheven mogen worden. Men kan voorlopig dus nog van de „oude" prijs profiteren, zeker tot 1 december en mogelijk nog wel langer.
Wie nu de desk van receptionist G. Wolffs passeert kan de Romeinse badhuisresten en het Romeins museum bezoeken. Daar komt op korte termijn nog de blijvende tentoonstelling over „Heerlen na de Romeinen" in de expositiezaal bij. Deze tentoonstelling wil inzicht geven in de geschiedenis van Heerlen vanaf het Landsfort, waarvan een fraaie maquette bestaat, tot aan de maquette van Douve Weien toe. Telkens als er een wisselende tentoonstelling wordt gehouden moet de expositie over Heerlen na de Romeinen tijdelijk het veld ruimen.
Tijdens hun bezoek werden de gasten rondgeleid door drs. Jamar en waar dat zo uitkwam trad ook wethouder Schlösser als gids op. Het bezoek eindigde in het restaurant, waar de koffie en de vlaai goed smaakten. Tevoren hadden de bezoekers ook de leeszaal, de diaruimte voor 36 personen en de aula met 100 zitplaatsen bewonderd.

Transmeridian opent nieuwe lijn:

Twee maal per maand Maastricht - Sydney

LUCHTHAVEN ZUID-LIMBURG – Transmeridian Air Cargo, dat reeds vele jaren geregelde vrachtvluchten onderhoudt vanaf de luchthaven Zuid-Limburg met steden in het Verre en Midden-Oosten, begint vandaag een nieuwe geregelde dienst Zuid-Limburg - Sydney in Australië. Op deze route wordt voorlopig twee maal per maand met een DC-8 gevlogen.

Volgens de directie van Transmeridian is er voldoende markt voor deze verre bestemming aanwezig. Een DC-8 heeft een vermogen van 39 ton vracht. Onderweg wordt niet in- of uitgeladen, zodat alle vracht de bestemming Australië heeft. De vliegtijd Beek-Sydney bedraagt ongeveer 30 uur. Er worden tankstops gemaakt in Istanboel, Muskath, Colombo, Koeala Loempoer en Darwin. De eerste DC-9 die vandaag van de luchthaven Zuid-Limburg naar Sydney vertrekt, is grotendeels geladen met machineonderdelen en andere apparatuur.

OR Volvo-Born eist vervanging van NVV-leden

BORN – De ondernemingsraad van Volvo-Born heeft met grote meerderheid een door de Unie-BLHP ingediende motie aangenomen om de vertegenwoordigers Smaling en Gielen van de Industriebond NVV – die namens de gekozen leden van de Bornse OR deel uitmaken van de concernondernemingsraad – te vervangen door twee andere NVV-leden. De OR-Born besloot hiertoe omdat de twee NVV-ers zich in een brief aan de directie van de overige OR-leden gedistancieerd zouden hebben en met hen verder geen overleg wilden plegen.

De Volvo-Gazet van 28 oktober jl., die van dit incident melding maakt, deelt mede dat over de uitvoerbaarheid van de motie nog advies moet worden gevraagd aan de bedrijfscommissie. De twee betrokken NVV-leden lieten aantekenen dat zij zich tegen vervanging zouden verzetten. Tijdens de discussies werd enige malen gesteld, dat de motie zich niet tegen de fractie van de Industriebond NVV richtte, maar uitsluitend tegen de twee genoemde leden.
De Volvo-Gazet van eind oktober keert zich overigens in vele artikelen tegen de NVV-vakbondsbestuurder van Steenhoven, die onlangs voor groot opzien zorgde door te verklaren dat Volvo-Zweden het bedrijf in Born wil sluiten als Den Haag niet over de brug komt en dat de Volvo-343 een slechte auto zou zijn. Directeur de Tollenaer laakt het in deze vakbondsman dat hij de vertrouwelijkheid van hem in zijn functie verstrekte mededelingen heeft geschonden, zodat nu de hele concurrentie weet wat Volvo voor de eerstkomende drie jaar van plan is. Dit gedrag, zo wordt gesteld, heeft schade toegebracht aan het bedrijf.

INZET: BUITENGEWOON PENSIOEN

Roermondenaar in de clinch met CRM over Dachauperiode

DEN HAAG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State ziet zich voor de vraag gesteld of F. Smeijers uit Roermond vanaf 20 september 1944 tot de bevrijding op 30 april 1945 in het concentratiekamp Dachau heeft gezeten omdat hij als hij postbeambte in München militaire post achterover drukte en verbrandde, dan wel dat hij om andere redenen in Dachau terecht is gekomen. Is het eerste waar, dan kan hij wellicht beschouwd worden als vervolgingsslachtoffer en heeft hij recht op een uitkering krachtens de Wet Buitengwoon Pensioen 40-45.

Staatssecretaris Meijer heeft het pensieon geweigerd omdat het bewijs van de stellingen van Smeijers ontbreekt. Volgens Smeijers' raadsman, mr. van der Poel, is nagelaten getuigen te horen. Dat geschiedde gisteren alsnog voor de Raad van State, bij welk college beroep is aangetekend tegen de beslissing van CRM. Mr. van der Poel begon zijn verklaring met te zeggen dat geen geloof moet worden gehecht aan een verklaring in het dossier van een getuige, die zegt dat de vader van Smeijers pro-Duits is geweest „en dat de kleine rode rakker (Smeijers heeft rood haar - red.) wel vrijwillig naar Duitsland zal zijn gegaan".

Mr. van der Poel zei dat Smeijers gedwongen in Duitsland is gaan werken. Overigens doet dat niet ter zake. Daarna bevestigde W. J. Christiaans uit Tiel, die eveneens bij de post in München werkte, dat Smeijers inderdaad in de groep zat die regelmatig militaire post verduisterde. Een broer van Smeijers, die eveneens bij de post in München werkte, zei: „Het verbranden gebeurde in het Lager. Het was dan vaak bloedheet van het stoken".

Getuige Christiaans heeft eveneens in Dachau gezeten. Maar niet wegens verzetsdaden. Het was een straf wegens het niet op tijd op het werk verschijnen. Die mededeling gaf de staatsraden aanleiding de getuigen dóór te vragen over de reden van Smeijers' plaatsing in het kamp. Smeijers en Christiaans hebben elkaar in 1949 weer gezien, maar toen is de reden van de arrestatie van Christiaans niet ter sprake gekomen. De politie in München weigerde destijds inlichtingen. Maar Smeijers was opgepakt toen ook een andere collega Bouwman, was gearresteerd. Deze was betrapt bij het stelen van brieven. De broer van Smeijers kreeg van de SD te horen: „Hij zit in Dachau wegens sabotage".
In de stukken staat nog de mededeling dat Smeijers sinds maart 1971 arbeidsongeschikt is. Hij lijdt aan postconcentratiekampsyndroom en aan de gevolgen van de zware vlektyphus, die hij in Dachau heeft opgelopen.

PROVINCIE vandaag

Duitser met hasj gesnapt

VENRAY – De rijkspolitie van Gennep heeft gisteren in samenwerking met de douane een 26-jarige Duitser in de kraag gepakt die 2,5 kilogram hasj bij zich had. De uit Neustadt afkomstige oosterbuur beweerde dat hij de drugs in Nijmegen van een onbekende had gekocht. Hij was op de fiets op weg naar de grens om deze illegaal te overschrijden en vervolgens per trein via Kleef huiswaarts te keren. Hij is ingesloten.

PvdA-Limburg bijeen

HEERLEN – Het gewest Limburg van de Partij van de Arbeid komt op 3 december as. voor de gewestelijke jaarvergadering bijeen in de Oranjerie in Roermond. Tijdens deze bijeenkomst wordt een nieuw gewestelijk bestuur gekozen en worden de leden en plaatsvervangers voor de partijraad aangewezen. Een groot deel van de vergadering is gewijd aan het uitbrengen van verslagen, onder meer door de Limburgse afgevaardigden naar de laatste partijraadsvergadering, waarbij in grote meerderheid de formatiepoging-den Uyl op de toenmalige basis werd veroordeeld.

Hinderwet Maastricht

DEN HAAG – De Kroon gaat akkoord met de hinderwetvergunning, zoals die door B. en W. van Maastricht is afgegeven aan J. G. Geijselaars voor een opslagloods en voor houtbewerking aan de Dorpsstraat 75. J. Custers, M. den Hoed en M. Schiepers waren tegen de vergunning in beroep gegaan. Maar omdat Geijselaars geen gebruik maakt van de vergunning voor machinale houtbewerking is dat deel van de hinderwetvergunning vervallen. De overige voorwaarden zijn, aldus de Kroon, redelijk. De appellanten zeiden stof- en geluidsoverlast te ondervinden van de af- en aanrijdende auto's, die door de brandgang moeten, maar de Kroon heeft deze klacht buiten beschouwing gelaten omdat het aan- en afrijden gebeurt buiten de inrichting, waarvoor de vergunning geldt.

Anderhalf jaar cel voor beroving

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht heeft dinsdag twee in deze stad wonende jongemannen – de 19-jarige J. de W. en de 23-jarige A. C. – wegens afpersing en diefstal veroordeeld tot anderhalf jaar gevangenisstraf, een half jaar minder dan de officier van justitie tegen beiden had geëist. Na uitgebreid cafébezoek was het tweetal met een homofiele man naar diens woning in Houthem gereden en had de daar geboden gastvrijheid beantwoord met een aantal genadeloze vuistslagen. Zij verlieten de woning met medeneming van vierduizend gulden na hun slachtoffer met een washandje in de mond te hebben vastgebonden op diens bed. Later keerden zij terug om zich op de hoogte te stellen van 's mans toestand en en passant een kleuren-tv en radio mee te nemen.

Celstraf en 5 jaar rijontzegging

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank Maastricht dinsdag S. uit Stein veroordeeld tot een gevangenisstraf van 7 maanden waarvan 3 voorwaardelijk alsmede vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Op oudejaarsdag was de man in dronken toestand gaan rijden met zijn auto. In de Bourgognestraat in Beek reed hij een 19-jarig meisje aan, dat ter plaatse overleed. S. vervolgde ongestoord zijn weg.

Afscheid bij Volkshuisvesting

MAASTRICHT – Gisteren is in Maastricht op het bureau van de directie Limburg van het ministerie van Volkshuisvesting afscheid genomen van mej. W. J. H. A. Everaers, die na een diensttijd van meer dan dertig jaar met pensioen gaat. Belast met de leiding van de afdeling financiering woningbouw heeft zij steeds nauwe contacten onderhouden met gemeentebesturen en bouwverenigingen. Voor hen bestaat aanstaande vrijdag van 3 tot 5 uur in het „Maastricht-hotel" gelegenheid afscheid te nemen van mej. Everaers, die in april van dit jaar reeds, in het zicht van haar pensionering, werd benoemd tot ridder in de orde van Oranje Nassau.

Gift zendamateurs voor Lucasklinieken

HOENSBROEK – De zendamateurs van de 27 MC-band hebben de opbrengst van een internationale meeting, afgelopen weekeinde in het Prinses Margrietgebouw in Hoensbroek, geschonken aan de Lucasklinieken in Kerkrade. Gistermiddag overhandigde een van de zendamateurs een cheque ter waarde van 300 gulden aan het personeel van de Lucasklinieken. Het ligt in de bedoeling van de zendamateurs over enkele weken opnieuw een internationale contactavond te houden in Hoensbroek. De opbrengst van die avond zal ook ten goede komen aan een ziekenhuis of andere medische instelling.

GEBOREN

Maarten

zoon van
Willem Wijntjes
en
Gedien Wijntjes-Debets

Utrecht, 1 november 1977
Obbinklaan 98

Tijd.adres: kraamafdeling kamer 3 Academisch ziekenhuis Utrecht.

Proficiat oma!!!

Nog heel veul joare van uch kleinkenjer.

Carla, Anja, Sylvia, Peter

Bromfietsen

Helm kado bij aankoop van een nieuwe BROMFIETS. Tweewielerspecialist Math Salden - Limbricht.

Nieuw. MOTORHANDSCHOENEN leer met alufolie gevoerd v.a. ƒ 67,50. Bromfietshandschoenen reeds v.a. ƒ 17,50. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. 3 wielige BROMFIETS voor invalide. Te bevr. Laurentiusplein 70 Voerendaal.

Gevraagd: Zündapp- of Kreidler-BROMFIETSEN. Tel. 045-311492.

Landbouw

TRACTORBANDEN in diverse merken, Michelin, Kleber e.a. In alle maten sterren en velgen voor dubbelmontage. Rubber stalmatten. J. Rouwette - Klimmen, 04405-1286.

†

Heden overleed in de vrede van Christus, zeer onverwacht, mijn lieve man, onze lieve en goede vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Hubert Hoenen

echtgenoot van

A. M. H. CORDEWENER

in de ouderdom van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **A. M. H. Hoenen-Cordewener**
Heel: **A. J. Hoenen**
M. K. Hoenen-Schillings
Ronald en Désirée
Familie Hoenen
Familie Cordewener

Heerlen, 31 oktober 1977
Heerenweg 83.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op vrijdag 4 november a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van St. Gerardus te Heksenberg-Heerlen, waarna de crematieplechtigheid in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120, bij Eindhoven, om 15.00 uur.
Op donderdag a.s. om 18.45 uur is er rozenkransgebed ter intentie van de overledene in voornoemde parochiekerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Liever geen rouwbeklag aan huis.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een moedig gedragen ziekte, voorzien van de h. sacramenten, in de verpleegkliniek Invia te Sittard, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacques Peters

echtgenoot van

Bets Dirkx

in de leeftijd van bijna 68 jaar.

Grevenbicht: **E. H. Peters-Dirkx**
Echt: **Ton en Els Peters-Körvers**
Jack, Jos en Liane
Geleen: **Corrie en Jan Smeets-Peters**
Maurice
Sittard: **Rinie Pernot-Peters**
Theo en Bart
Familie Peters
Familie Dirkx

Grevenbicht, 31 oktober 1977
Kapelweg 31.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op vrijdag 4 november a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 11.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen de overledene herdenken in de avondmis van donderdag 3 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

GELDZORGEN?

...de onzen vallen niet mee...

Netto in handen	aflossing per m… 24	36	48
1500	75	–	–
2500	124	89	–
3500	171	122	98
4500	217	155	122
5500	264	187	147
6500	310	219	174
8000	379	267	212
9000	425	300	237
10000	472	332	262
12000	564	396	313
15000	702	493	388
20000	934	654	515

Tussenliggende en hogere bedragen ook mogelijk. Tevens b… staat bij ons de mogelijkheid op basis van kinderbijslag per k… taal af te lossen.

Omdat onze bank geen winstdoelstelling kent, behoeven wij slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.

VOLKSKREDIETBANK HEERLEN

BEL DE GELDLIJN 715247
voor een verstandige lening.
STADSKANTOOR
PROMENADE 54, (2e ETAGE)
HEERLEN

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 41 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jos Hulst

echtgenoot van

CAROLA ROIJAKKERS

Wij bevelen Jos in uw gebeden aan.
Schaesberg: **C. W. M. E. Hulst-Roijakkers**
Peter
Marjon
Familie Hulst
Familie Roijakkers

Schaesberg-Eikske, 31 oktober 1977
Schoolstraat 14

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 4 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis donderdag 3 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur, alwaar Jos is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons heengegaan is, voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Wijnen

echtgenote van wijlen

LAMBERTUS OP DEN CAMP

Stein: **G. J. op den Camp-op den Camp**
J. A. M. op den Camp
Stein: **G. H. op den Camp**
Familie Wijnen
Familie op den Camp

Stein, 1 november 1977
Heerstraat-Centrum 73

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 4 november as. om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Donderdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begrafenisondernemer Daemen, Heirstraat 41, Elsloo dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In verband met sterfgeval is onze zaak

vrijdag a.s. 4 november de gehele dag gesloten.

Pernot's Kleding B.V.

Stationsplein 7-8, Sittard

Landbouw

Door eigen import kunnen wij u uit voorraad tegen zeer scherpe prijzen leveren: Roger-ZAAIMACHINES. Fa. G. Collé, Limbricht, tel. 04490-15813/11913. Vert. L. Herfs, Buchten/Born, tel. 04498-2418.

WESTFALIA vee- en paardentrailer v.a. ƒ 3.993. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Aangeb.: niet van nieuw te onderscheiden 47 PK TRACTOR tegen spec. prijs. Valkenb.weg 145 Heerlen, tel. 045-717766.

Te koop gebruikte BIETENROOIERS: 1 kleine Automatic 5000. Geheel gereviseerd en gespoten ƒ 10000,–; 1 Kleine Automatic 5000. Als ingeruild ƒ 6000,–; 1 Stoll C 45. Als ingeruild ƒ 5000,–; 1 Amac 3-rijige rooier-lader ƒ 18500,– Levering franco huis. Fa. G. Collé, Limbricht, tel. 04490-15813/11913. Vert. L. Herfs, Buchten/Born, tel. 04498-2418.

V. 't ROOIEN van Uw voederbieten met een spec. voederbietenrooier. Loonbedrijf A. Kaelen, Berghem 7, Gulpen, tel. 04450-1159.

bandplooibroeken

v.a.

79,9…

STARECH…

MAASTRICHT: Achter Het Vleeshuis 42 ★ HEERLEN: Geleen…

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons geacht bestuurslid, de heer

Jos Hulst

De herinnering aan zijn grote inzet, zal voor ons een voorbeeld blijven.

Bestuur oudervereniging
R.K. Mavo Petrus en Paulus
Schaesberg

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo

Wij geven U graag advies
Onze specialiteit is
FINANCIELE DIENSTVERLENING
tegen uiterst gunstige voorwaarden

Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch. Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z 211, tel. 04494-45870

Firma CROMBEEN GmbH

5135 Selfkant/Wehr, Hoengenerweg 1 Tel. 09-492456-981

Voor onze montageafdeling vragen wij met spoed:

CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

Aanmelden op bovengenoemd adres van maandag t/m vrijdag van 9.00-16.00 uur. 's Zaterdags van 10.00-12.00 uur.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht kennis te geven van het plotseling overlijden van onze medewerker, de heer

Josephus Ignastius Cornelius Hulst

in de leeftijd van 41 jaar.
Tijdens zijn 16-jarig dienstverband was hij een zeer gewaardeerde en collegiale medewerker, die nog lang in onze nagedachtenis zal blijven.

Schaesberg, 31 oktober 1977

Bestuur en personeel
Gemeente Schaesberg

OVERLEDEN

† **Catharina Cruts**, echtgenote van wijlen Lambertus Voorjans, in de leeftijd van 78 jaar. Maastricht, Mr. Ulrichweg 23. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Matthias, Boschstraat Maastricht heden 2 november om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Josephien Catharina Maria Willems**, weduwe van Jan Ensink, in de leeftijd van 76 jaar. Maastricht, Akersteenweg 71 (Huize Marianne). De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 3 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg (ingang Javastraat).

† **Josephina Elisabeth van Dorp**, echtgenote van Gerardus Johannes Marie Welter, in de leeftijd van 65 jaar. Maastricht, 'Klevarie', Polvertorenstraat 6. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op donderdag 3 november a.s. om 12.45 uur in het crematorium Somerenseweg 120 te Heeze.

† **Jan Hoekstra**, weduwnaar van Maria Schneider, echtgenoot van Gertruda Fouraschen, in de leeftijd van 80 jaar. Maastricht, Pres. Rooseveltlaan 166a. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 4 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Old Hickoryplein, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats Oostermaas.

† **Jean Charles Counet**, echtgenoot van Louisa Stalmeier, in de leeftijd van 59 jaar. Maastricht, Peter Huyssenslaan 40. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 3 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel Caberg, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Oud-Caberg.

GEBOREN

Ivo, zoon van José en Felix Soeters-Claessens, Maastricht, Aureliushof 135d. Tijd. ziekenhuis St. Annadal afd. B-4, kamer 3.

Gaddu, kind van Jo en Loulou van der Meulen-Borgers, Maastricht, Pergamijndonk 20.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze collega en vriend

Jos Hulst

Zijn kameraadschap en hulpvaardigheid zullen altijd in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden
Ambtenarenfonds
Gemeente Schaesberg

In verband met het overlijden van een onzer medewerkers is het kantoor van de Dienst van Openbare Werken en Bedrijven op vrijdag, 4 november 1977, in de voormiddag gesloten.

Gemeentebestuur van Schaesberg

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze papa en opa

Joseph Hubertus Bosch

zeggen wij onze oprechte dank.

Fam. Cobben-Bosch
kinderen en kleinkinderen
Fam. Bosch-Austen
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaesrade.

CENTRALE VERWARMING
bouwpakket vanaf ƒ 2500,–
tekening - keuring - garantie
snelle levering en montage mogelijk.
Fa. Huwil - Valkenburg
Tel. 04406-12862.
Bel voor een gratis offerte.

Kuikens in paniek door zaagmachine

DEN HAAG – W. Meijer uit Grevenbicht heeft zijn beroep tegen de hinderwetvergunning voor de bouwmaterialenwerkplaats van P. J. Didden aan de H. Kruisstraat 26 verloren. Meijer, die kuikens opkweekt, zei ƒ 400,– schade per week te lijden doordat de kuikens in paniek opstuiven en doodgaan als de betontrilmachines en de steenzaag draaien, maar de Kroon vindt dat schade geen aanleiding is een hinderwetvergunning te weigeren. Wel heeft de Kroon aan de hinderwetvergunning de bepaling toegevoegd dat de deuren van het bedrijf van Didden gesloten moeten zijn als de zaagmachine en de triltafel in werking zijn.

Wijnands kandidaat hoofdredacteur

MAASTRICHT – De raad van commissarissen, de directie en de nieuwe redactieraad van het dagblad De Limburger te Maastricht hebben dinsdag aan de aandeelhouders de voordracht gedaan de heer F. Wijnands (38), correspondent van de Zuid-Oost Pers in Rome te benoemen tot hoofdredacteur van De Limburger.

Limburg bleef ook vorig jaar achteruitgaan

DEN HAAG – Ook 1976 was voor de Limburgse werkgelegenheid een tijd van achteruitgang, zowel structureel als conjunctureel, vooral voor vrouwen. Van de pendel naar West-Duitsland mag maar een betrekkelijke verlichting van de problemen worden verwacht. Dat staat te lezen in het verslag van het directoraat-generaal voor de Arbeidsvoorziening van het ministerie van Sociale Zaken over 1976.

In 1976 bedroeg het aantal werkloze vrouwen gemiddeld tien procent van de beroepsbevolking. Er was maar een openstaande vraag van ruim 700, welk aantal stabiel bleef.

Het aantal werkloze mannen nam met 500 toe tot 19875 gemiddeld, hetgeen neerkomt op een stijging van 8,4 naar 8,6 procent; men concludeert dat het afbrokkelingsproces zich in 1976 wat trager voltrok dan in 1975; ook nam de vraag naar mannen nog wat toe. Maar de negatieve elementen, aldus het jaarverslag overheersten in forse mate de sporadisch voorkomende positieve bewegingen van vestigingen of uitbreidingen. Aan de achteruitgang van de pendel naar Duitsland kwam in 1976 een einde. Er was sprake van een licht herstel. Maar de invloed van de pendel op de arbeidsmarkt kan slechts neutraal tot hoogstens licht positief worden genoemd.
Het verslag waarschuwt tegen een overschatting van het medeoplossend effect van de pendel. Hoogstens verwacht worden dat de pend… op het bestaande peil zal hand… Alles bijeen is er sprake van een… gaande achteruitgang. Het rap… concludeert: „De discrepantie tu… beroepsbevolking en werkgel… heid werd ook in 1976 weer grote… Limburg.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHAESBERG

HERZIENING BESTEMMINGSPLAN „HOOFDSTRAAT"

De burgemeester van Schaesberg maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 10 oktober 1977, 1e Afdeling no. BG 13194 hebben goedgekeurd de bij raadsbesluit van 15 maart 1977 vastgestelde herziening van het bestemmingsplan „Hoofdstraat", met uitzondering van artikel 22, lid 5, van de bij het plan behorende gebruiksvoorschriften, waaraan de goedkeuring is onthouden.
Dit besluit van Gedeputeerde Staten en de herziening van het bestemmingsplan „Hoofdstraat" liggen ingaande 3 november 1977 gedurende één maand ter gemeentesecretarie (kamer 13) voor een ieder ter inzage.
Zij die zich tijdig met zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde… ten hebben gewend, kunnen … rende genoemde termijn bij de … beroep instellen. Gelijke bevoeg… komt toe aan een ieder die bezw… heeft tegen het onthouden va… goedkeuring door Gedeputeerde… ten aan artikel 22, lid 5, van de bi… plan behorende gebruiksvoorsc… ten.
De beroepschriften dienen te wo… gericht aan H.M. de Koningin en … nen worden ingediend bij de Afd… voor de Geschillen van Bestuur … de Raad van State, Binnenhof … Gravenhage.

Schaesberg, 2 november 1977

De burgemeester voornoe…
Mr. H. Th. Vrouenraets.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het Dagelijks Bestuur van het Wa… schap Zuiveringschap Limb… maakt bekend:

A. dat vanaf 3 nov. 1977 gedure… een termijn van 30 dagen op … kantoor van genoemd Zuive… schap, Neerstraat 19, Roermon… op de sekretarie van onderstaa… respectieve gemeenten voor … ieder ter inzage zijn gelegd de … volgende bij besluit van het Da… lijks Bestuur van 13-10-1977 en … 10-1977 verleende vergunnin… ingevolge de Verordening Ver… reiniging Oppervlaktewate… Limburg aan:
   1. De gemeente Limbricht vo… het lozen van overstortwate… de Limbrichterbeek te Li… bricht;
   2. De gemeente Spaubeek voor … lozen van overstortwater op … Hoevervloedgraaf te Spaube…
   3. De heer H.J.I.V. Beusma… Rijksweg 11, Nieuwstadt v… het lozen van hemelwater o… Limbrichterbeek te Limbric…
   4. N.V. Laura en Vereeniging, … renstraat 28 te Eygelshoven … het lozen van kalkmelk, ge… traliseerd beitswater en vli… op de „Hermangroeve" te … gelshoven en het in de … mangroeve" bergen van … steen, puin en soortgelijk m… riaal en vliegas;
   5. De heer P. Houben, Swier… Wijnandsrade voor het lozen … hemelwater op de Wijnan… derbeek te Wijnandsrade.

Gedurende de termijn van de te… zagelegging kunnen belanghebb… den tegen voornoemde vergunnin… in beroep komen bij Gedeputee… Staten van Limburg.

Roermond, 2 nov. 1977.

Het Dagelijks Bestuur,
Ir. B.C.E. Janssen, voorzitter.
Drs. F.W.G. Laarakker, sekretaris

Oh, U zoekt'n boiler

Limburgs Woonblad heeft er een voor u.
Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad.
Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort.
Pagina's lang.

Elke zaterdag Limburgs WOONBLAD
zo vast als een huis

UNIEK AANBOD

voor abonnees van het Limburgs Dagblad

ZES FRAAIE PENTEKENINGEN VAN RU de VRIES

kastelen in limburg

Als reproductie op zwaar karton samengevoegd in een stevige map. Formaat: 40 x 27 cm.

INTEKENBON

Ja, als abonnee wil ik graag profiteren van het unieke aanbod van het Limburgs Dagblad en in het bezit komen van de map met zes fraaie tekeningen van Ru de Vries van Limburgse kastelen.

NAAM: ....

ADRES: ....

PLAATS: ....

De prijs bij voorintekening tot 15 november 1977 bedraagt ƒ 25,–, daarna wordt de prijs ƒ 30,–.
Deze bon tezamen met een betaalcheque of girobetaalkaart opsturen naar LIMBURGS DAGBLAD, POSTBUS 14, 6400 AA - HEERLEN onder vermelding: KASTELEN.

2-11

Roermondse Vrouwencafé nu ondergebracht in Vrouwentrefcentrum

Voor een praatje, een kop koffie en informatie.....

door Lily Scheffer

ROERMOND – Nog niet officieel geopend draait in Roermond toch al enige weken het Vrouwentrefcentrum. In een voormalige cafépand aan de Dr. Leursstraat hebben de vrouwen, die hiertoe het initiatief namen, een provisorisch onderdak gevonden. „We hebben gelukkig dit pand gevonden", zegt een van de vrouwen die het doen, Marjan Stein uit Roermond. „Daarmee kan ieder in geval het vrouwencafé doorgang vinden. Een paar weken geleden moesten we noodgedwongen het Vrouwencafé in de Steegstraat sluiten. De huur van de sociëteit werd te hoog, vooral toen we ook enkele avonden geopend wilden zijn. Daardoor kwam er een te grote druk op de bezoeksters om iets te drinken. We moesten werkelijk omzet maken om aan de huur te komen en dat was nou absoluut niet de bedoeling.

Het Vrouwencafé moet een gelegenheid zijn waar iedere vrouw die daar behoefte aan heeft vrijblijvend binnen kan lopen. Waar ze met andere vrouwen kan praten en even tot haar zelf komen. Vanuit zo'n café kun je natuurlijk op den duur ook bepaalde zaken gaan organiseren. We proberen praatgroepen van de grond te krijgen. Lezingen te organiseren, geven informatie over literatuur voor vrouwen. Vorige maand hadden we een feministische cabaretgroep uitgenodigd. De zaal zat propvol vrouwen uit heel Limburg. Toen we het pand moesten verlaten mochten we zelfs geen plakaat ophangen dat het café in de Dr. Leursstraat verder ging. Ik vrees dat tientallen vrouwen tevergeefs aan de deur in de Steegstraat hebben gerammeld".

Iedere dinsdag van 9 tot 23 uur doet het Trefcentrum dienst als Vrouwencafé Dat betekent dat men er gewoon binnen kan wippen om eens met een ander te praten. Het gewone café blijkt voor vrouwen dikwijls een te hoge drempel te hebben ook al omdat ze zich niet prettig voelen in een omgeving die door mannen bepaald wordt. Marjan: „Er had zich in Steegstraat al een vaste kern bezoeksters gevormd. Daarbij kwamen elke week nieuwe gezichten. Men bracht eens een vriendin mee of via via gehoord dat zoiets als een Vrouwencafé bestond. De meeste vrouwen vonden het prettig zo tussen het winkelen door even met een ander te kunnen praten en eventueel wat te drinken. Maar er kwamen ook vrouwen met de duidelijke bedoeling opvang te vinden voor hun problemen. Dan kunnen we hoogstens luisteren of doorverwijzen. We hopen dat ze nu de weg naar het Vrouwentrefcentrum vinden".

Een kern vrouwen knapt alle karweitjes op die in het trefcentrum moeten gebeuren. Aan de geïmproviseerde bar worden alleen niet-alcoholische drankjes geschonken, in het midden van de ruimte staat een lange tafel met stoelen eromheen, in de hoeken zijn kleine zitjes gemaakt. Aan de wanden hangen de geloofsbrieven van het team vrouwen dat als initiatiefneemsters geldt. Het zijn eigen oproepen aan de bezoeksters om zichzelf vragen te stellen over hun situatie, over alles wat totnutoe als wezenlijk in het leven van een vrouw werd geacht. Het zijn ook oproepen om niet zonder meer te accepteren wat bewindvoerders over de positie van de vrouw beslissen. Betekent dit dat het Vrouwentrefcentrum ook al aktieplaats gaat fungeren? Fien Ceulemans, een van de vrouwen van het eerste uur van het Vrouwencafé meent dat men zich eraan eigenlijk niet mag ontrekken. Ze zegt: „De stem van Limburg klinkt toch al niet zo hard wanneer het om akties in het belang van de vrouw gaat. Je moet je engageren". De vrouwen die het Trefcentrum binnenlopen krijgen daar dikwijls een eerste indruk over vrouwenemancipatie. De materie wordt hen niet opgedrongen maar komt dikwijl spontaan ter sprake. Wie de affiches aan de wanden bekijkt vindt genoeg gesprekstof. „Vorige week kwamen hier twee vrouwen naar binnen en het gesprek kwam op verkrachting", vertelt Marjan. „Ik stond weer een keer stomverbaasd hoe zelfs vrouwen hierbij de man in het gelijk stellen. Ze vonden het een natuurlijke zaak dat vrouwen die 's avonds laat alleen op straat lopen of door de stad fietsen tot verkrachting aanleiding gaven. Vrouwen horen 's avonds binnen te zijn en zeker niet in hun eentje buiten te lopen, was hun mening. En vrouwen die zich niet aan deze regel hielden verdienden niet beter dan verkracht te worden. Op zo'n moment denk je wel eens, waar ben ik mee bezig. De vrouwen die hier als bezoeksters binnenlopen zijn soms nog maar heel aan het begin van bewustwording. Je probeert een eerste aanzet hiervoor te geven maar je beseft tegelijkertijd, dat het een druppel op een gloeiende plaat is. Er leven nog zoveel ingewortelde vooroordelen die juist door vrouwen in stand worden gehouden".

Het team van het Vrouwentrefcentrum wil bewustwording op gang brengen door het geven van informatie. Men denkt aan het uitnodigen van spreeksters die een bepaald facet van emancipatieproblematiek aan de orde stellen, aan het organiseren van zuiver praktische kursussen zoals timmeren en behangen. De achter het pand gelegen zaal kan ook door het Vrouwentrefcentrum gebruikt worden. Dat opent mogelijkheden voor vrouwenverenigingen en clubs die deze ruimte voor vergaderingen en andere bijeenkomsten willen huren.

Wanneer daar belangstelling voor is wil men de dienstverlenging van het centrum ook uitbreiden tot het verstrekken van eenvoudige maaltijden. Marjan vindt dit vooral belangrijk voor alleenstaande vrouwen die dikwijls de maaltijden verwaarlozen omdat ze „alléén" eten ongezellig vinden. Met een verwijzing naar de Emancipatienota gaat het Roermonds Vrouwentrefcentrum proberen subsidie te krijgen. Veel van de uitgaven die al gedaan werden zijn door de teamleden uit eigen beurs betaald. Ze vinden dit niet zo heel erg omdat het de start mogelijk maakte". Wanneer men de zaak echter grondig wil aanpakken met een aktiviteitenplanning op lagere termijn is een goede financiële basis toch wel noodzakelijk", aldus Marjan.

Het programma van het Vrouwentrefcentrum zal straks voor een groot gedeelte gaan afhangen van de wensen van de bezoeksters. Ook hoopt men dat het Trefcentrum op den duur permanent geopend kan zijn maar dat is afhankelijk van het aantal vrijwilligsters dat mee wil werken.

Een voormalige café aan de Dr. Leursstraat 19 in Roermond is sinds kort ingericht als Vrouwentrefcentrum. Behalve voor aktiviteiten als cursussen, lezingen en vergaderingen, is het centrum op dinsdag en woensdag geopend als vrouwencafé.

Op die dagen kunnen vrouwen gewoon binnenlopen voor een praatje en een kop koffie. Afgelopen dinsdag werd deze foto gemaakt met links op de bank een van de initiatiefneemsters Fien Ceulemans en helemaal links Marjan Stein.



● *Het diamanten paar;*

Tweemaal vier geslachten

Diamanten paar in Voerendaal

VOERENDAAL – De heer en mevrouw Ritzen - Jongen, wonende aan het Laurentiusplein 96 te Voerendaal, vieren op vrijdag 18 november het diamanten huwelijksfeest. Om 15. uur die dag is er een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk St. Laurentius en vanaf 18 tot 19.30 uur is er in Huize Laurentius gelegenheid het diamanten paar gelukwensen aan te bieden.

Jan Ritzen (81) geboren in Heerlen heeft inmiddels een arbeidzaam leven achter de rug. Om in zijn dagelijks onderhoud te voorzien werkte hij 45 jaar op de Limburgse Mijnen. Hiervan waren 43 ondergrondse jaren en maakte hij 25 achtereenvolgende jaren nachtdienst. Van deze noeste arbeid heeft Jan Ritzen niet veel geleden want hij mag zich nog verheugen in een beste gezondheid, zodat hij zich derhalve aan zijn grote tuinier-hobby kan wijden. De rest van zijn tijd besteed hij aan wandelen en helpt hij zijn vrouw in de huishouding. Enkele jaren geleden werd Jan Ritzen onderscheiden met een medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau waar hij bijzonder trots op is.

Mevrouw Louise Ritzen-Jongen (84) werd geboren in Voerendaal en haar grote liefde vond zij in de Gasthuisstraat te Heerlen, waar zij als hulp in de huishouding werkte. Ondanks dat haar gezondheid momenteel het best is te omschrijven met „naar omstandigheden redelijk wel", staat zij bekend als een zorgzame vrouw voor haar gezin. Zij is bijzonder trots dat in haar familie twee maal vier geslachten zijn en dat zij de peettante is van de in 1970 geboren Chantal Ritzen, die het inwonersgetal in Voerendaal toen precies op 8000 bracht. Uit het huwelijk werden 9 kinderen geboren en zijn er 33 kleinkinderen en 17 achterkleinkinderen.



● *André van Duin in „Lach om het leven".*

Lach om het leven

HEERLEN – Op dinsdag 8 en woensdag 9 november komt André van Duin terug naar de Heerlense Stadsschouwburg met zijn oude theatershow „Lach om het Leven". Het vorig seizoen heeft hij er al volle zalen meegetrokken - ook in Heerlen. De show is op enkele kleine punten iets gewijzigd. Het belangrijkste verschil met zijn optreden van het vorig seizoen is de aangever: zijn oude vertrouwde medewerker Frans van Dusschoten is er weer bij. Verder werken mee: Corrie van Gorp, Donald Jones, Diana Floodgate, the twelve Robert Kaesen Dancers en het revueorkest o.l.v. Coen van Orsouw jr.

André Bagnol in Hoensbroek

HOENSBROEK – Dinsdag 8 november speelt de toneelgroep Expressie uit Heerlen/Welten in kasteel Hoensbroek het stuk ‚André Bagnol of de logika van de verbittering' van de auteur Theo Pasing. De uitvoering begint om 20 uur en de entree bedraagt vier gulden. De organisatie is in in handen van de culturele raad Hoensbroek en de Stichting Exploitatie Kasteel Hoensbroek.

De groep Expressie neemt met dit toneelstuk deel aan het Toernooi Der Lage Landen in Elsloo op 12 november. De uitvoering in Kasteel Hoensbroek vormt de ‚generale repetitie'. De hoofdrol van de verbitterde directeur van een plasticfabriek wordt gespeeld door Ber Veugen die de zieke Ton Hellwig vervangt. Verder spelen Els Eymael, Inge Eymael, Han Logister, Marion Prieckaerts, Paul Gulikers en Kees Heyboer mee.

Minder snoepen voor zieken in Kenya levert ƒ225.- op

UBACH OVER WORMS/SCHAESBERG – De leerlingen van de streekhuishoudschool „Stella Maris" te Schaesberg/Ubach over Worms, hebben in het kader van de vredesweek en wereldmissiedag, een aktie gevoerd voor het ziekenhuis in Kilgoris, in de staat Kenya (Afrika). De aktie die onder leiding van mevrouw Leeuwenstein- Bremen, de lerares Levensvorming op de Stella Maris school, staat, heeft ƒ 225,– opgebracht. De leerlingen spaarden dit bedrag bijelkaar door in de vredesweek en op wereldmissiedag, iets minder te snoepen.

Voor het hierdoor bijeengespaarde geld (ƒ 225,–) kochten de leerlingen 100 „Toedieningsystemen Infusum" voor bloedtransfusie of voor kunstmatige voeding, die in Afrika zeer moeilijk verkrijgbaar zijn. Donderdag 3 november om 16.00 uur zullen de toedieningssystemen, met enig feestelijk vertoon, in het bijzijn van de voltallige ouderraad, in de aula van de school aan de Kennedystraat 61 in Ubach over Worms, worden aangeboden aan het ziekenhuis Kenya. Daartoe komt uit Kenya, zuster Rosita die in het ziekenhuis te Kilgoris, laborante is, persoonlijk de toedieningssystemen in ontvangst nemen. De zuster Rosita is met vakantieverlof in Europa en kan zodoende zelf bij de aanbieding aanwezig zijn en de systemen mee nemen naar Kilgoris,

ZODAT voor de leerlingen de zekerheid, is gegeven dat het ziekenhuis inderdaad op tijd de materialen zal ontvangen.

Begeleidings-commissie voor Wilmaflats

KERKRADE – Om de belangen van de bewoners van de Wilmaflats in Het Rolduckerveld te Kerkrade tijdens de uitvoering van de verbeteringswerken aan de flats zo goed mogelijk te behartigen is een voorlopige begeleidingscommissie ingesteld.

Dit is het resultaat van een bespreking tussen de huurderscommissie Rolduckerveld-Holz, het actiecomité Rolduckerveld en het gemeentebestuur van Kerkrade. Aan de bijeenkomst, die werd geleid door burgemeester J. Smeets, werd verder deelgenomen door de Huurdersbelangenvereniging Bleijerheide, de Wijkcommissie Bleijerheide–Nulland en de woningvereniging „Land van Rode". De begeleidingscommissie Rolduckerveld bestaat uit twee bewoners van elk der vier woningblocs. Voor de 400 flatwoningen in Bleijerheide zal de Huurdersbelangenvereniging Bleijerheide als begeleidingscommissie optreden. Ten behoeve van de voorlichting aan de bewoners van de flatgebouwen zijn tevens twee informatiecentra ingericht, in Bleijerheide aan de Jonkerbergstraat en in het Rolduckerveld aan de Hertogenlaan/Zonstraat, waarin door leden van de betrokken begeleidingscommissie, vertegenwoordigers van de woningvereniging en de gemeente zitting zal worden gehouden.

(ADVERTENTIE)

Bij ACL verkopen ze ook
* FIAT,
* FORD, DAF,
* RENAULT,
* SIMCA,
* TOYOTA, VW,
* CITROEN,
* MAZDA
en ga zo maar door!

Puike auto's met ANWB-keuring en de keiharde O.K.-garantie!

Tja, gebruikte auto's koop je toch het beste bij 'n vertrouwd adres. Bij

ACL auto centrale limburg bv
voor auto's en alles wat erbij hoort!
Nullanderstraat 102 (in 't centrum)
Kerkrade Tel. 045-455990
alfa romeo GM
da's 'n duidelijke zaak!

(ADVERTENTIE)

OMDAT EEN LEKKERE ROOKWORST NOG GEEN LEKKERE BOERENKOOLKUILTJES VULT.

Lekker hè. Boerenkool met worst en een kuiltje. Altijd één probleem, worst geeft geen jus. Daarom maakten wij Knorr-vleesjus. Knorr-vleesjus maakt, samen met wat boter of een restje jus, een onvervalste, overheerlijke kuiltjes-jus.



(ADVERTENTIE)

KEMA KEUR
GEALUX
lijnverlichtingssysteem
AEG
AMSTERDAM

Officiële mededelingen

GEMEENTE SPAUBEEK
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Spaubeek maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 24 oktober 1977 besloten heeft: dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een gebied aan de Dorpstraat, kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sectie B, nummer 3077, een en ander zoals op bijbehorende tekening in oranje kleur is aangegeven.

Het betreffende besluit ligt met ingang van 2 november 1977 voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie.

Spaubeek, 26 oktober 1977

De burgemeester voornoemd.
L. H. Creemers.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor ruimtelijke ordening, openbare werken en milieuzorg maakt hiermede bekend dat op donderdag, 3 november 1977 te 18.30 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 31 oktober 1977

De voorzitter,
Mr. J. G. Smeets

AGENDA:
aan- en verkoop onroerend goed.

Het Wickes filiaal in DORDRECHT is open!

WICKES PRIJSWINNERS

Dit betekent voordeel voor de Doe-Het-Zelvers van Dordrecht... Apeldoorn, Breda, Eindhoven, Enschede, Den Haag, Haarlem, Heerlen en Utrecht.

Vurehouten vloerdelen Geschaafd en geploegd
22 x 100 mm per meter
1.29

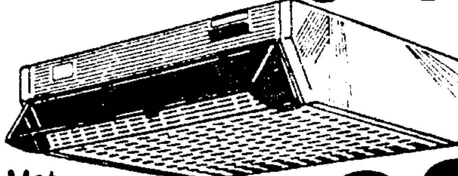
Sierpleister



7 kg **14.95**
15 kg **29.95**

Spaan plaat
250 x 125 cm
8 mm dik
per plaat
9.75

Neff afzuigkap



Met roestvrijstalen klep
van 285.- voor **199.-**

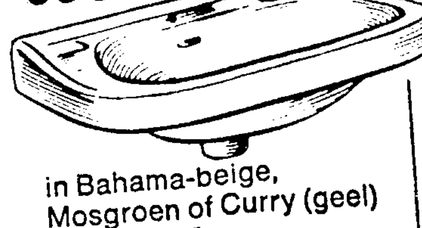
Grenen Rabatdelen
Voorzien van messing en groef. Hiermede maakt u gemakkelijk een prachtige natuurhouten wand.
13 x 115 mm
per meter
1.79

Lauan Wandplaat
Een echte fineer wandplaat gelakt met groef.
244 x 122 cm
per plaat
14.50

Isover Doe-Het-Zelf rol
500 x 60 x 6 cm
per rol **13.95**

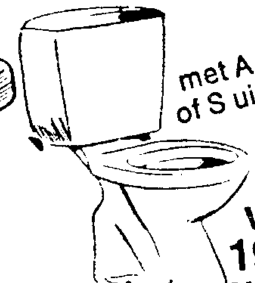
Steenstrips
Voor een natuurstenen wand om schoorsteen
Edelstrip in rood per pak à 0.5 m² **19.25**
Edelstrip in geel per pak à 0.5 m² **19.75**

Luxe wastafel
58 cm



in Bahama-beige, Mosgroen of Curry (geel)
45.-

Duobloc
in Mosgroen, Bahama-beige of Curry (geel)



met A.O. of S uitlaat.
van 195.- voor **175.-**

Plaatstalen Badkuip



170 cm lang, incl. poten in Bahama-beige, Mosgroen of Curry (geel)
119.-

Macoré of Laqué linnen kast
Half leg/half lang
170 x 100 cm
van 139.50 voor **119.-**

Aluminium Huishoudtrapje
4 treeds
van 37.95 voor **29.95**

Emmer Latex
5 kg **7.95**

Nylon tapijt
400 cm breed op foam rug in diverse kleuren
per strekkende meter **29.95**
geschikt voor huis- en slaapkamer

Buiten Lantaarn
Klassiek model in roestvrij aluminium
Normaal 59.95
nù **39.95**

Limba of Macoré Buro
130 x 60 cm met 3 laden en kastje
129.-

Raufaser
Rol van $33^1/_3$ meter
5.95

Hobbyhaspel
met 10 meter snoer **14.95**

Spannings-rail
met twee spots
van 47.50 voor **39.50**

20% KORTING OP AL ONZE EIKEN AANBOUWKEUKENS

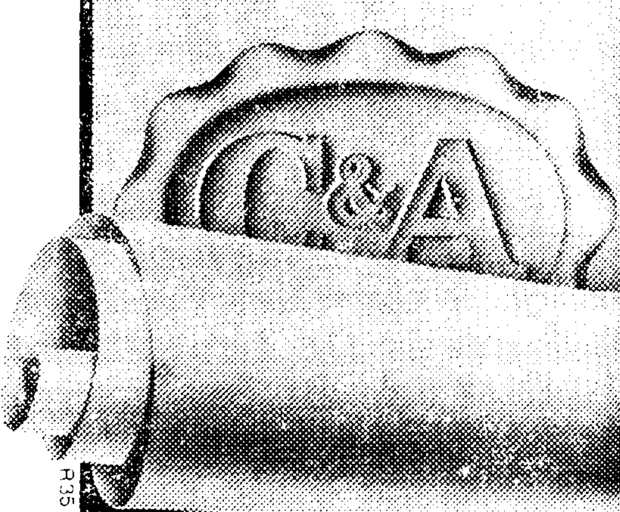
Alle prijzen zijn inclusief BTW en gelden t/m 5 november

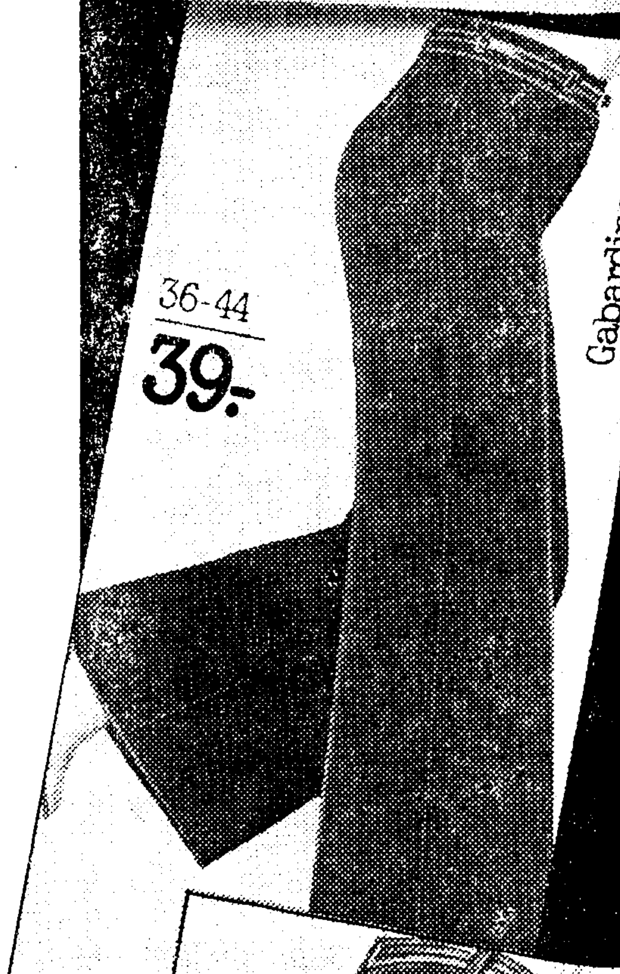
Wickes

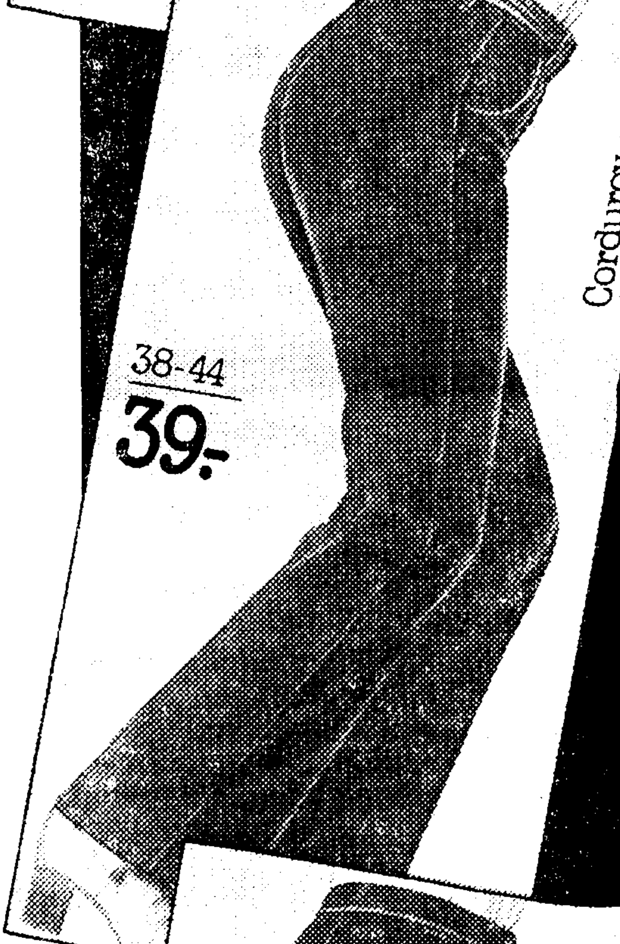
Heerlen, Heerlerbaan 241, tel. (045) 412222.
Geopend: ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vrij. 8.30-18.00 uur, za. 8.30-17.00 uur.

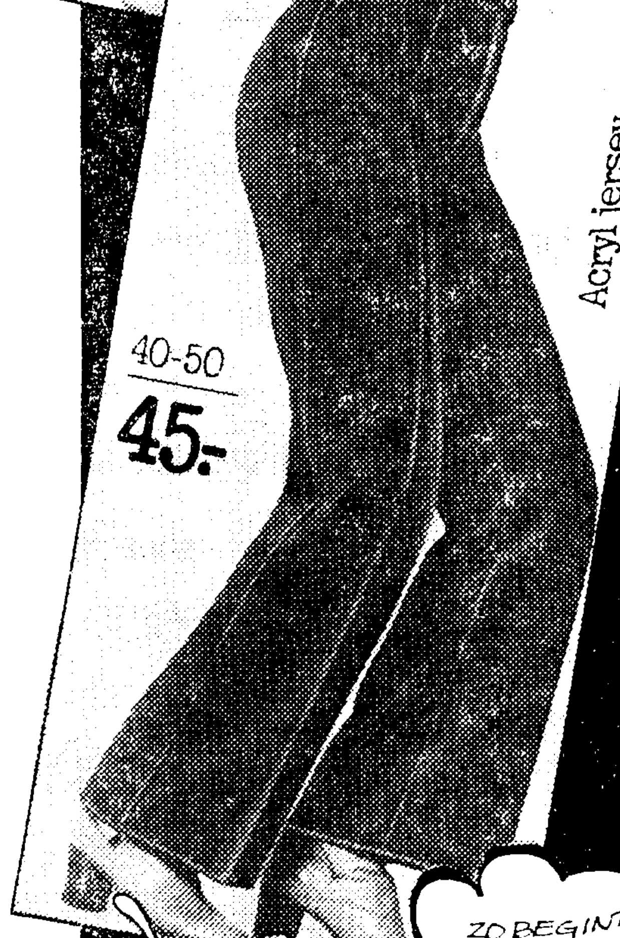
SNUFFEL STRIP

SNUFFEL HEEFT JEUKENDE NEUS:









ZO BEGINT NOVEMBER AL'N STUK VOORDELIGER!

C&A is töch voordeliger!

KAPPERSVAKSCHOOL
GROENSTRAAT 71, GELEEN
Geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 16.30 uur
's zaterdags van 8.00 tot 13.00 uur
U bent van harte welkom. U kunt binnenkomen zonder af te spreken. U wordt snel en goed geholpen. Wij werken tegen gereduceerde prijzen, o.a.
WASSEN-WATERGOLF v.a. ƒ 12,- incl. versteviging
PERMANENTEN v.a. ƒ 22,50
KNIPPEN v.a. ƒ 7,50
Wij werken met het bekendste en beste merk op het gebied van haarverzorging nl. L'Oreal.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL "Diemant" automatic en schakelauto's Heerlen tel. 722570 Brunssum tel. 250286.

AFSLANKEN? Weight Controllers (Samen Slank Club) op dinsdag van 19.30 uur tot 20.30 uur Heerlen-Pancratiushuis, Nobelstraat 33, Nieuwenhagen Markt 18, Op donderdag Schaesberg, Gemeenschapshuis, Hoofdstr. 144 om 14.00 uur, Waubach Zaal Egge, Kloosterstr. 1 om 19.30 uur.

Dansschool Degenkamp, Pancratiushuis Nobelstr. 33, Heerlen, tel. 714665 of 418365 dag. inschrijven nieuwe DANSCURSUSSEN, ook spec. clubs voor gehuwde paren en oudere personen.

Door ervaren leerkrachten BIJLES en studiehulp basis- en middelb. ond. (talen e.a.) inl.: tel. 718147 en 714012 Hrl.

Onderwijzer heeft nog enkele UREN vrij voor bijles aan l.l. van basisschool en MAVO Voerendaal, tel. 04446-2970.

Vakantie

Alles voor uw CARAVAN van begin tot eind. Ubachs Kerkrade-Vink 39.

CARAVANSHOW van toer- en stacaravans, o.a. Munsterland, Eriba, Eiffelland, Wolf, Colorado, Spider, Lincoln. Grote keue in gebruikte caravans ± 25 stuks. Caravanimport A. Feyts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. 04492-1860, b.g.g. 1213.

CARAVANSTALLING, service, reparatie, bitakken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Doe het zelf CARAVANS! Als bouwpakket v.a. ƒ 2950. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Nu speciale prijs: Trigano VOUWCARAVANS (getest ANWB juni jl.), tevens occasions Alpenkreuzer en Tago vouwcaravans, + Knaus caravans, Zudwind en Rubin met korting. Camping-cars Ridderbeks Einderstraat 42 Heerlerheide tel. 045-211638 Borden volgen sporthal Varenbeuk.

CARAVAN Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste caravans. Weipert, de topkwaliteit tourcaravan voor wie alleen het beste wenst. IT-tourcaravans in 15 uitvoeringen ook in winteruitvoering. Prijzen vanaf 5895,% Stacaravans in alle afmetingen ook met badkamer toilet enz. Nu met ƒ 100,- korting. Voortenten nu nog m. 10% korting. Inr. en financ. tot 60 mnd. Direct steeds keuze uit 30 caravans. Showterrein in de Cramer 1, Heerlen t.o. nationale Houthandel. Tel. 045-717868. Tevens verhuur, reserveer tijdig.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens. Tev. verhuur van carav., aanh.wagens en autotransporters. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Chateau touring 3.50 m. winteruitvoering, geheel compleet. Kip 450 luxe met voortent. Nieuwe STACARAVAN met zeer hoge korting. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536.

Te k. KAMPEERAANHANGWAGEN, travelsleep, Vullingsweg 43, Heerlerbaan.

Autobedrijf SANDERS B.V. biedt te koop aan Fiat 242 Kampeerauto, volledig ingericht, 1 jaar oud. Gunstige financiering. Inl. Akerstraat 123, Brunssum. tel. 045-251644.

Te k.a. STACARAVAN $1^1/_2$ j. oud min. pr. ƒ 7500. 't Soetendaal België, tel. 043-431253.

GEVRAAGD AIRLESS VERFSPUITERS
sporken bv
houtindustrie
tunnelweg 104 (dentgenbach)
kerkrade-west postbus 1003

Van der Molen en Beugels stappen op

Breuk in top wielerunie

Limburgs Dagblad





● *Voetjes van de grond (Kees Kist, rechts) in Barcelona. Hans Kraay (links) leidt de training van AZ'67.*

Van onze medewerker
PETER HEERKENS

DEN HAAG – De wielerunie (KNWU) is twee officials kwijt die een belangrijke bijdrage leverden in het opmerkelijke verjongings- en vernieuwingsproces dat zich de laatste jaren voltrok: Piet van der Molen, de vice-voorzitter van het hoofdbestuur en Eddy Beugels, het sportcommissielid met de portefeuille „beroepswielrennen". Beide functionarissen stappen op uit protest tegen het beleid, maar wat precies hun bezwaren zijn willen ze niet officieel bekendmaken.

In wielerkringen neemt men voorlopig aan dat de opzienbarende breuk het gevolg is van de grote botsing tussen ijverige vernieuwers (tot welke groep van der Molen en Beugels behoren) en de andersdenkende hoofdbestuursleden (aan het hoofd van welk college mr. J. van Ballegoijen de Jong staat).

Piet van der Molen ontkent een persoonlijke controverse met van Ballegoijen de Jong en zegt: „Het gaat domweg over verschillen van inzicht over wat zaken binnen de organisatie". Net als Eddy Beugels heeft van der Molen besloten naar buiten uit geen mededelingen te doen over het conflict. Dat beide officials, die het bijzonder goed met elkaar konden vinden, gelijktijdig hun ontslag indienden noemt van der Molen geen combine (zoals samenspanning in vakjargon heet) maar louter toeval. „Ik weet dat niemand het gelooft", zegt van der Molen die als tweede voorzitter naast van Ballegoijen de Jong opereerde, „maar we hebben het echt onafhankelijk van elkaar gedaan".

Geen commentaar

Omdat er geen behoefte bestond aan een vervelende nasleep, besloten zowel Beugels als van der Molen zich voor de buitenwereld te onthouden van commentaar. Beiden schreven een uiterst korte brief aan de KNWU (van der Molen bracht het tot vier regels) die dat uitgangspunt dankbaar aangreep met de verklaring dat uit respect voor het niet willen geven van een nadere toelichting van officiële bondszijde ook geen commentaar verwacht mocht worden.

Een bijzonder formeel standpunt omdat de KNWU-voorzitter best weet waar de schoen wringt. De reconstructie van de rel binnen de wielerbond vindt z'n hoogtepunt bij de wereldkampioenschappen van dit jaar in Venezuela waar Piet van der Molen in hevig conflict raakte met zijn voorzitter van Ballegoijen de Jong.

Wrevel

Een langslepend meningsverschil over beleidszaken die op zich niet belangrijk genoeg zijn voor een crisis maar te zamen een brok wrevel vormen, blijkt zich ontladen te hebben in San Cristobal. Piet van der Molen arriveerde daar met de profwielrenners voor de wegwedstrijd en raakte in woede over het feit dat er ter begeleiding op het vliegveld van San Antonio geen van de KNWU-officials was die al veel eerder met de baanploeg in Venezuela neerstreken.
In de hem voor officials toegewezen verblijfplaats hotel „El Tama" trof van der Molen zijn voorzitter die daar al anderhalve week de hotelkamer deelde met bondsdirecteur Harrie Meuwese.

In een gesprek van ruim een uur hebben beide officials over en weer de nodige kritiek gespuid waarna ze besloten er een volgende gespreksronde aan te besteden. Tot dat overleg is het in Venezuela nooit gekomen.



● *Eddy Beugels ...zwijgen ...*

De één verdieping lager logerende van der Molen moest het tijdens de wereldkampioenschappen verder doen zonder de belangstelling van zijn voorzitter die hij pas op de avond na de profkoers (zondag 4 september) weer trof in een onderhoud. Tijdens dat gesprek schijnt van Ballegoijen de Jong zijn vice-voorzitter Piet van der Molen een te coulante houding ten opzichte van ondergeschikte (sportcommissielid) Eddy Beugels, de begeleider van de profrenners, verweten te hebben waarna Piet van der Molen reageerde met een beraad op ontslag.

Onbekwaam

Eddy Beugels op zijn beurt kreeg een knetterende ruzie met van Ballegoijen de Jong bij de aanvang van de terugreis, op het vliegveld van San Antonio. Beugels heeft daar, zo weten intimi, de KNWU-voorzitter verweten dat hij totaal onbekwaam is om de bond te leiden. „Ik stap op, u zoekt het zelf maar uit", zo moet Eddy Beugels gereageerd hebben.

Geconfronteerd met deze problematiek is de KNWU-top in de weken na het wereldkampioenschap flink in de weer geweest om de situatie te redden, wat resulteerde in overleg met Piet van der Molen die, gezien de KNWU-bereidheid tot verdere samenwerking, uiteindelijk overwoog door te gaan maar tenslotte afhaakte. „Ik heb", aldus van der Molen, „een paar dagen bezinning ingelast om daarna te besluiten dat ik er maar beter mee kan stoppen. Voor mijn werk- en privéleven was dat het beste".

Eddy Beugels is minder spraakzaam over de conflictsituatie. „Ik wil er niets van zeggen", reageert hij. „In het belang van de KNWU en de wielersport, die ik een warm hart blijf toedragen, houd ik mijn mond maar"...

Eddy Beugels echter blijkt wel bereid om zijn beslissing aan een discussie te onderwerpen. „In de huidige omstandigheden is het voor mij onherroepelijk nee, maar wanneer er fundamentele veranderingen zouden komen... Nou ja, dan valt er altijd te praten".
En Piet van der Molen: „Ik heb mijn beslissing niet genomen om er eventueel op terug te komen, maar een nader gesprek met mensen die dat eventueel willen zal ik niet onmogelijk maken.

Meskovic zondebok

Van onze medewerker

BARCELONA – Ricky Meskovic blijkt het eerste slachtoffer te worden, dat zal moeten boeten voor de smadelijke nederlagen van AZ'67 in de nationale competitie.

Hoewel AZ-manager Hans Kraay zich in allerlei bochten wringt om duidelijk te maken, dat de positie van de doelverdediger niet discutabel is na de nederlagen tegen Sparta, FC Den Haag en het gelijke spel tegen Barcelona, is de rentree van Gerrit Vooys vanavond in het met 100.000 toeschouwers bevolkte Now Camp Stadion in Barcelona niet uitgesloten. Precies één jaar heeft daarmee het optreden van de Joegoslavische doelman geduurd.

Blessures van Gerrit Vooys en een blunderende reservedoelman Chris Heil in de wedstrijd tegen Haarlem noopte de AZ-leiding vorig seizoen om naar een andere doelverdediger uit te zien. Zo kwam Ricky Meskovic van Hajduk Split naar Noord-Holland. Tot de komst van Jan Notermans als trainer bij AZ maakte Ricky Meskovic zijn keuze als eerste doelman van AZ waar. Dit seizoen is hij evenwel door de mand gevallen. Of liever gezegd: kan hij zijn vorm van het vorig seizoen niet evenaren. Zoals bijna niemand in het huidige team van AZ.

Keert Vooys terug in doel AZ?

„Dat is logisch", zegt Meskovic. „Ik ben uit vorm. Vier maanden heeft Notermans mij links laten liggen. Vier maanden lang – zo lang als Jan Notermans de veldtraining bij AZ heeft verzorgd – werd ik echter aan mijn lot overgelaten. Daardoor kreeg niet alleen mijn zelfvertrouwen een deuk, ook mijn vorm ging met sprongen achteruit", aldus Meskovic.

Gesprek

Waarom is de 30-jarige Joegoslaaf dan niet naar de technische leiding gestapt? „Dat ben ik", zegt hij. „Ik heb een gesprek gehad met Kraay. Ik heb hem gevraagd om meer aandacht. Hij verwees me naar Notermans en die had geen tijd of verzinde wel iets om zich aan een specifieke training met mij te onttrekken. Het is misschien naar om de man nu dit aan te smeren, maar de situatie is nu eenmaal niet anders", aldus Meskovic.

In Alkmaar is het al lang geen geheim meer dat de verdediging – van Rijnsoever - Vonk - Spelbos en Hovenkamp – geen al te beste verhouding meer heeft met zijn doelman. Dat men hem openlijk verwijten maakt na afloop van de wedstrijden en hem daardoor ook links laat liggen.

„Zo is de situatie thans", zegt Meskovic. Een maand of drie geleden moest mijn vrouw bevallen, daarom ging ik direct na afloop van de wedstrijden naar huis, zij zit daar ook maar alleen, kent weinig mensen en was dus uitsluitend op mij aangewezen. Misschien hebben de jongens dat niet begrepen. Maar ik voel dat ze mij dat nu kwalijk nemen. Is dat soms mijn schuld?"

Kritiek

„Met Kraay aan het roer als trainer was ik in topvorm. Omdat Kraay weet wat hij met een doelman moet doen. Hoe hij mij moest benaderen. Maar Notermans kon dat niet. Kraay oefende na iedere wedstrijd kritiek uit op mijn fouten. Notermans nooit. Misschien is dat wel het verschil".

Dat alles knaagt aan het zelfvertrouwen van Meskovic. Zelfvertrouwen dat hem nu lijkt op te breken in de returnwedstrijd voor de UEFA-Cup tegen Barcelona. Wie afgaat op wat er na de training door insiders wordt gezegd, mag afleiden dat Meskovic niet vanavond in het doel van AZ zal staan.

Hans Kraay zal mogelijk de voorkeur geven aan Gerrit Vooys, de 30-jarige doelman van het C-team, die in tegenstelling tot Meskovic wel in vorm is. Zelf zegt Vooys van niets te weten. „Ik zou het geweldig vinden om terug te keren. Ik weet dat er zoiets door de spelers wordt gevraagd. Maar het ligt niet aan de spelers om dat te beoordelen. Die taak ligt bij Hans Kraay".

Fortuna SC-Waubach 4-2

Drie goals van Hans Engbersen

door wiel verheesen

SITTARD – In de oefenwedstrijd tegen Waubach keek Fortuna SC bij het rustsignaal nog tegen een achterstand van 0-2 aan, alvorens orde op zaken te stellen. Het werd tenslotte 4-2 voor de ploeg uit De Baandert. Van deze vier treffers nam Hans Engbersen er liefst drie voor zijn rekening. Jean Colombain was de maker van het andere doelpunt.

Waubach trad de ploeg van Joop Castenmiller ogenschijnlijk zonder vrees tegemoet. De amateurtweedeklasser slaagde er allereerst goed in om de stormlopen van Fortuna SC te weerstaan. Toen Waubach uit een paar tegenaanvallen twee keer tot scoren wist te komen, leek een sensationele uitslag het resultaat te worden. De 0-2 achterstand prikkelde Fortuna SC echter. In het elftal van Joop Castenmiller werden bovendien enkele wijzigingen aangebracht.

Zo'n oefenwedstrijd is altijd een mooie gelegenheid om enkele jonge spelers te laten opdraven", aldus de oefenmeester van Fortuna SC. Hij posteerde Engbersen op het middenveld en verving Merken, Titaley en aanvalsleider Jan Benen door respectievelijk Meerts, Geenen en Victor Hendrikckx.

Onder de lat kwam in de tweede helft Bram Geilman te staan, nadat Frits Smeets in de eerste drie kwartier het doel van Fortuna SC had verdedigd. De basisopstelling van Joop Castenmiller tegen Waubach zag er als volgt uit: Smeets, Merken, Bux, Pfennings, Colombain, Zuidersma, van de Berg, Titaley, Verstraten, Benen, Engbersen.



● *Pas na een 2–0 achterstand ging Fortuna SC er wat aan doen. Hier bemachtigt Erich Merken de bal.*



Derby kocht Rioch terug

DERBY – De Engelse club Derby County heeft Bruce Rioch voor 600.000 gulden teruggekocht van Everton. Rioch, die ook aanvoerder is van het Schotse nationale elftal, werd elf maanden geleden verkocht. Derby kocht vorige week al Don Masson van Queens Park Rangers.

Sercu-Merckx

GRENOBLE – Gisteravond had het Belgische koppel Patrick Sercu/Eddy Merckx de leiding in de Zesdaagse van Grenoble. De enige Nederlandse deelnemer, René Pijnen die met de Italiaan Francesco Moser rijdt, lag op de derde plaats met twee ronden achterstand.

De nieuwe Suurbier heet Johan Zuidema

door jos van wersch

AMSTERDAM – Het wordt voor Ajacied Johan Zuidema vanavond toch even wennen als hij voor het eerst van zijn leven in de basis staat als.... rechtervleugelverdediger. Zuidema, ooit een gevreesde spits bij FC Twente en in mindere mate bij NEC, mag eigenlijk allang blij zijn met die plaats. Want Zuidema was uit de gratie geraakt bij Ajax en trainer Ivic, maar door het vertrek van Willem Suurbier komt hij toch weer „aan de bak".

Alle kansen

Ivic hoopt dat de omscholing van Zuidema snel verloopt. „Johan zal alle kansen krijgen. Ik verwacht niet dat hij tegen Levsky (vanavond) foutloos zal spelen. Dat is geen ramp. Zuidema mag het in ieder geval proberen. Bovendien probeer ik met het huidige spelersmateriaal dit Ajax naar een goed seizoen te loodsen". Ajax-voorzitter Jaap van Praag, die elk woord van de sympathieke oefenmeester op de weegschaal legt, vult echter opvallend snel aan: „Dat wil niet zeggen dat Ajax niet openstaat voor nieuwe aankopen. Als die er zijn, áls die niet te duur zijn en passen in dít Ajax, dan slaan we toch toe".

Na het vertrek van Notten, Suurbier en Dusbaba heeft Ajax toch weer zo'n slordige anderhalf miljoen op haar bankrekening kunnen bijschrijven. Met dat bedrag achter de hand, loert Ivic naar een nieuwe man. „Dat mag", volgens van Praag „een spits, een middenvelder of een verdediger zijn".

Vedette af

Zuidema is van vedette een waterdrager geworden. Hij speelde drie maal in het Oranjeshirt en scoorde destijds aan de lopende band. Zuidema, dat was het wel. Nu niet meer. Realistisch stelt hij zelf vast: „Ik heb me maar te schikken in mijn lot. Het kost me veel moeite om niet mee naar voren te gaan. Vorige week tegen FC VVV had ik steeds die drang om op het Venlose doel af te gaan. Toevallig kon dat toen, omdat VVV ons liet komen. Tegen Levsky zal ik me moeten inhouden".
Het is uiteraard een onmogelijke opgave voor Zuidema om zijn voorganger op die plaats, Willem Suurbier, te doen vergeten. Suurbier stond 15,5 jaar als een rots in de Amsterdamse branding. Zuidema: „Van die sentimenten trek ik me niets aan. Suurbier was klasse; ik probeer daar iets tegenover te stellen. En Ivic moet dan maar zeggen of hij mij op die plaats wil handhaven".

Bijna weg

Het heeft maar een haar gescheeld of Zuidema was bij Ajax vertrokken. Hij liep er de laatste maanden flink verloren bij. Zonder motivatie of een greintje zelfvertrouwen werkte hij het trainingsschema af. Go Ahead Eagles wilde Zuidema best hebben, maar toen Suurbier definitief vertrok mocht Zuidema eigenlijk al niet meer weg, vooral omdat de selectiegroep van Ajax toch al veel te smal is. Zuidema: „Vanaf nu kanker ik niet meer. Ik stel mij positief op. Dat is de beste manier om toch weer belangrijk te worden. Dat heb ik na al die jaren wel ondervonden".



Johan Zuidema ...positief...

Lampe let op de kleintjes.



Warme onderpullover in diverse kleuren. Acryl. Mt. 92 (9.–) t/m 164 (12.–). Nu v.a. **9.-**

Romantische overgooier met etagerok. Diverse dessins. In o.a. zwart/pink, zwart/bleu, bruin/lila, bruin/brique. Mt. 104 (29.–) t/m 146 (43.–). V.a. **29.-**

Warme maillots in acryl. Alle kleuren alle maten **5.50**

Fijne geruwde colpullover met koordjes. Acryl. In o.a. beige, écru, roze, bleu, rood, zwart. Mt. 116 (17.–) t/m 164 (25.–). Nu v.a. **17.-**

Corduroy rokje in diverse kleuren. Mt. 98.– (12.–) t/m 167 (23.–). V.a. **12.-**

Leuke kniekousjes. Alle maten alle kleuren **2.50**

Effen katoenen bloesje. In o.a. wit, écru, rood, marine, bruin. Mt. 104 (10.–) t/m 164 (12.–). V.a. **10.-**

In de roos: soepele sweater van katoen. In o.a. marine, zwart, écru, bruin. Mt. 104 (19.–) t/m 164 (26.50). Nu v.a. **19.-**

Sportieve corduroy pantalon. In o.a. donkerbruin, zwart, groen en marine. Mt. 92 (13.–) t/m 167 (25.–). Nu v.a. **13.-**

Lampe

Modieuze stoffen

Verrassend grote keuze vindt U bij

PFAFF

MODERETTE
Emmaplein 3, Heerlen

Hallo!
Wij verwachten u

OLD DUTCHBAR GANGELT

Sittarderstraat 53, tel. 09-49-2454-5222

Tevens nette bardame gevraagd.

Voor papier natuurlijk



ring papier b.v.

Dr. Calsstr. 10a
SCHAESBERG
Tel. 045-310850

Offset-, stencil-, plain copiepapier

ANTIEK

Wij houden onze prijzen laag

O.L. Vrouwestraat 8
KERKRADE
Tel.: 045-452798

Deze week in Margriet: extra

zestien goedgeefse Sinterklaasbladzijden.

De Sint pakt uit in deze Margriet. Tientallen leuke, mooie, grappige, lieve, heerlijke en fijne ideetjes voor geschenken. Om te kopen of om zelf te maken.

Een greep uit de zak: speelgoedjes, houten en papieren spulletjes, veel mode, glazen prulletjes, stoer en ragfijn metaalwerk, robuust en rank aardewerk en ga zo nog maar even door!

Eñ als extra surprise voor iedereen die Sint 'n handje wil helpen met zelfmaak-cadeautjes: een handig boekje met uitgebreide werkbeschrijvingen en patronen.

Margriets werkbeschrijvingen uit het pakhuis van de sint

Voor de helpers van Sinterklaas

Wilt u Sinterklaas een handje helpen? Dan moet u ook even in dit boekje kijken, want daar vindt u werkbeschrijvingen en tekeningen voor de zelfmaakcadeautjes. De nummers in dit boekje en de nummers van de geschenken die het stempel „zelf maken" op zich gedrukt kregen, komen overeen. Moeilijk zoeken is er dus niet bij. Succes!

UITNEEMBAAR



Margriet is overal te koop. Voor slechts f 1.50. Abonneren kan natuurlijk ook. Dan betaalt u maar f 1.25. Bel 023-319420.

En verder:

● Haal de natuur bij u over de vloer. Margriets Huis/thuisplan laat u zien wat u met planten in huis kunt doen. ● Kinderen willen weten hoe de wereld in elkaar zit. Vraaggesprek met Thea Beckman, jeugdboekenschrijfster en winnares van een Zilveren en een Gouden Griffel. ● Werken met zwakzinnigen: een kwestie van eindeloos geduld en begrip. Margriet sprak met vier jonge mensen die in een inrichting werken. ● Dol op winterschotels met worst? Schuif maar aan! Margriet geeft u vier heerlijke recepten.

Margriet geeft je tenminste wat extra's mee.

KWALITEIT

De smaak van Zware Van Nelle herken je altijd. Dat komt door de speciale handverbouwde tabak. Natuurlijk uit Kentucky. Het unieke gebied voor mooie donkere tabakken. De Zware wordt door Van Nelle met alle zorg omringd. En dat proef je. Zo smaakt er maar één!

de èchte zware van de weduwe





Cortis Cabaret
BAR · NIGHTCLUB

Täglich ab 21 bis 6 Uhr
Internationales Nonstop-Starprogramm
5100 Aachen · Krefelder Str. 153 · Telefon (02 41) 3 01 34

HUFIMA BANK

Wij geven u graag ADVIES over:

- **PERSOONLIJKE LENINGEN**
- **2e HYPOTHEKEN**

Gunstige voorwaarden

Alle inlichtingen worden u gaarna telefonisch verstrekt.

HEERLEN Kruisstraat 32
Tel. 045-711551

Wilt u jarenlang zorgeloos wassen en drogen?

Koop dan:

MIELE of ZANKER

wasapparatuur

Beslist concurrerende prijzen.

Kom zien en overtuig u.

ZIJLSTRA
Akerstraat 214
Hoensbroek.

---

indus TEGELS VERDRAAID EIGENTIJDS

Ekslusief voor U geïmporteerd door:

FA. JAN OPREIJ
Rijksweg 63-72 Margraten

Toonkamers geopend: ma. t/m vrijd. van 9.00-18.00 uur, dinsdag- en donderdagavond tot 20.00 uur, zaterdag van 9.00-14.00 uur

lid Alphagroep

TYPEKUNST KWIJT? WELKOM BIJ KESER

Waar is ze gebleven, die vaardige vrouw die eens zo rap de toetsen beroerde? Durft ze niet meer in een baan te stappen? Eens geleerd, blijft beheerst, zegt Keser. Daarom staan er schrijfmachines in onze vestiging, speciaal voor u. Daar kunt u vrijblijvend uw oude snelheid op terugvinden. Wie weet, helpen we u daarna ook nog aan een fijne tijdelijke baan. Zien we u gauw?

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

---

bent u een

ERVAREN PROGRAMMEUR

met 1 tot 3 jaar ervaring?

Volmac is een softwarehouse

staat (al 11 jaar) voor kontinuïteit	*biedt u een job met mogelijkheden*
heeft 300 medewerkers in dienst	*biedt u een aantrekkelijk salaris*
groeit „geprogrammeerd"	*heeft zeer goede arbeidsvoorwaarden*
heeft een unieke training	*biedt u een steengoede opleiding*

m.n. onze kantoren te Heerlen en Eindhoven bieden momenteel uitstekende mogelijkheden.

Volmac levert kwaliteit

VOLMAC Lid Cosso

Automation Centre B.V. / Postbus 2575 / Utrecht / tel. 030 - 33 44 21 tst. 116, drs. G. J. M. van Hoof.

P31



● Willy van de Kerkhof verdedigt het minidoel tijdens een partijtje met (v.l.n.r.) Poortvliet, Brandts, Deijkers en Deacy.

● George Knobel ...namens VVON...

Knobel en Snoeck in sectiebestuur

ZEIST – De voormalige bondscoach George Knobel en drs. Martin Snoeck, die enige tijd geleden zijn functie van voorzitter van de Vereniging van Contractspelers (VVCS) heeft neergelegd, zijn bij enkele kandidaatstelling gekozen tot lid van het sectiebestuur betaald voetbal-nieuwe stijl. Ze zijn voorgedragen door de Vereniging van Oefenmeesters in Nederland (VVON) en de VVCS.

Het bestuur betaald voetbal, dat daags na de bondsvergadering van de KNVB, die zaterdag 10 december in Zeist wordt gehouden, in functie treedt, is nu compleet en bestaat uit: mr. Jacques Hogewoning (voorzitter), mr. Max Tripels, Ton Zwikstra, Herman Choufoer, Leo van der Kroft (leden), allen vertegenwoordigers van de clubs, alsmede George Knobel en drs. Martin Snoeck.

Bezwaar

De benoeming van de leden van het bestuur betaald voetbal vormt een agendapunt op de algemene vergadering betaald voetbal die zaterdag 19 november in het KNVB-sportcentrum in Zeist wordt gehouden. Het is zeer goed mogelijk dat dan van de zijde van de afgevaardigden van de clubs bezwaar zal worden aangetekend tegen de verkiezing van George Knobel.

Deze heeft op dit moment geen trainerslicentie en is bij MVV officieel „adviseur". In veler ogen is hij echter wel degelijk de verantwoordelijke trainer van de Maastrichtse club. Dit laatste nu is onverenigbaar met het lidmaatschap van het sectiebestuur. In de nieuwe reglementen van het betaald voetbal is namelijk de bepaling opgenomen dat onder meer actieve oefenmeesters geen bestuurslid van deze sectie mogen zijn.

Meuleman blijft

Wim Meuleman blijft aan als voorzitter van de KNVB. Hij voldoet hiermee aan een verzoek dat zowel de amateurafgevaardigden als die van het betaald voetbal in het bondsbestuur tot hem gericht hebben.

Boksers Jeurissen en Sauer stoppen

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De Nederlandse amateurbokskampioenen Nico Jeurissen en Jan Sauer, beiden uit Maastricht, stoppen ermee. De twee SS'ers zullen hun titels (respectievelijk in het welter en in het halfzwaar) niet verdedigen; ze doen niet mee aan de Nederlandse kampioenschappen in februari in Rotterdam. Het tweetal zal hooguit hier en daar nog een partij boksen.

Okker klopt McMillan

KEULEN – Tom Okker heeft de achtste finale bereikt van het tennistoernooi in Keulen door een overwinning op de Zuidafrikaan Frew McMillan. Okker won de eerste set zoals hij wilde met 6–3. In de tweede set had hij het heel wat moeilijker. De Zuidafrikaanse dubbelspelspecialist liep uit naar 4–1. Okker leek de set te gaan verliezen, maar hij herstelde zich wonderbaarlijk goed en won de laatste vijf benodigde games achter elkaar.

Widzew Lodz is kansloos in Eindhoven

PSV ONTSPANNEN

door george taylor

EINDHOVEN – PSV-trainer Kees Rijvers maakte er gisteren geen geheim van, dat hij erop vertrouwt de derde ronde van de strijd om de Europacup III (loting vrijdag 12.00 uur in Zürich) te bereiken. „Maar," zegt hij, „het is niet zo, dat we over de wedstrijd tegen Widzew Lodz heenkijken en al met onze gedachten bij het thuisduel tegen AZ'67 van zaterdag aanstaande zijn."

PSV zal Widzew Lodz zeker niet onderschatten. De 5–3 voorsprong is natuurlijk praktisch beslissend, maar de negentig minuten voetbal moeten vanavond eerst succesvol volgemaakt worden.

Kees Rijvers: „Het elftal zal geen verrassing zijn. René van de Kerkhof speelt nog niet (waarschijnlijk wel zaterdag tegen AZ'67), Francois is wel van de partij. Reservedoelman van Engelen zal nog enkele weken in de lappenmand zitten. Smits zal misschien over twee weken weer rustig aan met wat looptraining kunnen beginnen."
Daardoor zal Rijvers het volgende team vanavond tegen Widzew laten aantreden: van Beveren, Stevens, van Kraay, Brandts, Poortvliet, Krijgh, Deijkers, van de Kerkhof, van der Kuylen, Lubse, Francois.
Op de bank: Deacy en Postuma.

Deemoedig

De Poolse gasten zitten zonder blessures. Ze komen met het sterkste elftal in het veld, maar zeggen zeer deemoedig: „We zijn natuurlijk kansloos. We hebben de statistieken erop nagezien en ons is gebleken, dat PSV slechts een maal in zijn geschiedenis



● Kees Rijvers: eerst Widzew, dan AZ'67.

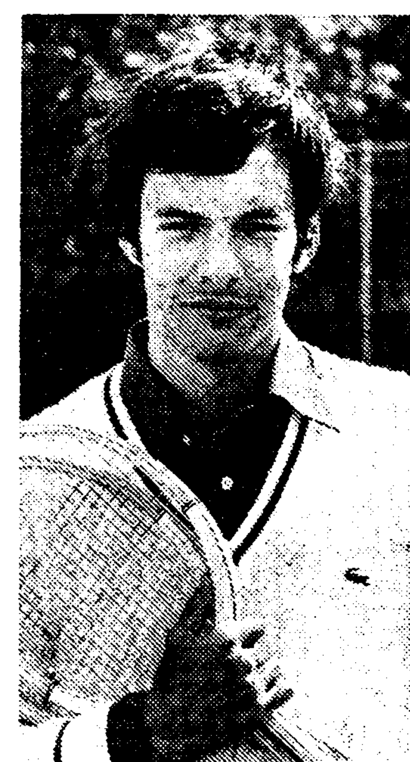
thuis met meer dan twee doelpunten verschil verloren heeft (in 1971 1–5 tegen Sparta). Dus...."

De Poolse voetballers zijn reeds sedert maandagmiddag in Nederland. Ze werden op Schiphol verwelkomd door een PSV-delegatie en door leden van de Poolse gemeenschap in Nederland, die met bloemen kwamen aandragen. Gisteren hebben ze getraind op het PSV-complex aan de Welschapsdijk. In de ochtenduren werd er gewinkeld dank zij een gul PSV-gebaar en gisteravond hebben ze kennis gemaakt met de verlichting in het PSV-stadion. Daarna tot besluit van de dag een bezoek aan een bioscoop. Vanavond de wedstrijd. Voor – zoals PSV-administrateur Ben van Gelder verwacht – ongeveer 15000 toeschouwers.

Dure week

„Een beetje te veel gevraagd van onze trouwe aanhang," zei Ben van Gelder. „Eerst zaterdag thuis tegen Sparta, dan komende zaterdag thuis tegen AZ'67. Je kan je portemonnee maar een maal omkeren. En dus laten ze Widzew, dat praktisch al in een verloren positie gemanoeuvreerd is, schieten"....

De wedstrijd heeft een Joegoslavische arbitrage. Van Gelder noch Rijvers kennen de scheidsrechter, maar hij staat nr. 1 op de Joegoslavische ranglijst.
PSV-Widzew Lodz vanavond om acht uur in Eindhoven. Directe radioreportage over Hilversum III. Nabeschouwing op tv vanaf half elf.



● Geert Quaedvlieg

Limburgse top compleet in Euregiotennis

door jo didden

HEERLEN – De complete Limburgse tennistop neemt deel aan een indoortreffen zaterdag en zondag in Aken in het kader van de Euregiotoernooien. Tegenstanders zijn het Duitse district Aken/Düren en de Belgische tennisdistricten Limburg en Luik, Namen en Luxemburg. Interessant is dat, naast de topspelers, ook de jeugd tot en met 18 jaar en die tot en met 14 jaar tegen elkaar aantreden. Dit geeft het welig rijpende Limburgse talent een nieuwe kans zich internationaal te bewijzen.

De Limburgse jeugd wordt uiteraard „beroofd" van Eijsdense Marc Albert die als nummer één in het „seniorenteam" aantreedt. De 17-jarige Readyspeler is momenteel in topvorm, nadat hij in het jaar van zijn doorbraak op nationaal niveau niet alleen de A-lijst bereikte maar ook opvallende overwinningen noteerde op o.a. Humphrie Hosé, Guido Hornman en Otto Panman. Daarnaast vertegenwoordigde hij ons land in het jeugdtoernooi van Wimbledon en in het toernooi om de Coupe de Galea. Hij legde dit jaar verder beslag op de nationale



● Marc Albert

jeugdtitel indoor en op de tweede plaats op de buitenbanen.
Tweede man in het Limburgse team is Geert Quaedvlieg, 21-jarige NIP-speler uit Heythuysen, die de finale van de Limburgse kampioenschappen tegen Marc Albert verloor en B-toernooien in Den Bosch en Oss op zijn naam schreef.

Het Limburgse toptrio wordt gecompleteerd door de uit Harderwijk naar Maastricht gekomen Anneloes Schothorst, behorend bij Nederlands sterkste acht dames en bij de nationale kampioenschappen fraai vierde. Winnares werd zij in A-toernooien te Eupen, Enschede en Emmen.

Reserves voor de groep zijn Marc Bisschops uit Hoensbroek, de 18-jarige die met vliegend vaandel van de C- naar de B-klasse stormde en als C-speler in B-toernooien voor de ene verrassing na de andere zorgde, en de Weertse Dianne Verheyen die het snelste furore maakte bij de B-meisjes en een bekroning van het seizoen vond in een (uiteraard verloren) finale tegen Anneloes Schothorst bij de Limburgse titelstrijd.

Het Limburgse team tot 18 jaar bestaat uit Heerlenaar Rob van Oppen en Sittardenaar Marc Schönberger (reserve John van Heck uit Margraten) en Sittardse Yvonne Leinders (reserve Dianne Verheyen).

Het team tot 14 jaar: Stefan Koch (Herten), Geert Joosten (Maasbracht), reserve Leo Vroomen (Schaesberg), Manon Beltgens (Munstergeleen), reserve Sandra Kreemers (Sittard). Als coach-trainer treedt districtstrainer Leo Heemskerk op.

Bekenden

Oude bekenden in onze contreien worden door de Belgische Limburgers afgevaardigd: Johan Demuynck, die voor het Maastrichtse Kimbria competitie speelde, en Ronny Smolders die datzelfde deed voor het Geleense GTR.

Het seniorenteam wordt gecompleteerd door de meervoudige Belgische kampioene Godelieve Ceusters, terwijl bij de jeugd o.a. de talentrijke broers Karel en Piet van Johan Demuynck opereren.
In het team van Luik/Namen speelt behalve Michel Mouillard en Claude Galler de Kimbria-tennister Dominique Crépin, terwijl bij de jeugd de naam staat van Eric Marquet, die verleden jaar in Born de Volvo-cup won. Voor de Duitsers opereren Dirk Opperbeck, Klaus Hartmann en nummer dertien van de Duitse ranglijst Birgit Portscheller; bij de jeugd neemt onder meer Barbara Steffin van het Heerlense Oranje Nassau deel.

Het treffen vindt plaats in de tennishal Aachener Kreuz Würselen („de hal van Henk Mulder") en begint zaterdag om 15 uur en zondag om 9 uur.



● Anneloes Schothorst

Twente-oudjes doen het weer best

Van onze medewerker

ENSCHEDE – Kick van der Vall heeft weer bezit genomen van het middenveld en is voorlopig niet van plan „zijn" domein snel uit handen te geven. De passes van FC Twentes kilometervreter bij uitstek vinden ook weer gretig aftrek in het herboren FC Twente.

De hem daarvoor links en rechts toegezwaaide lof doet hem zichtbaar goed. Nu ook durft de wat verlegen ogende Rotterdammer-van-huis-uit zich weer nadrukkelijk te manifesteren, zowel in als buiten het speelveld. Maar bescheiden van aard als hij nu eenmaal is, zal Kick van der Vall het huidige succes van FC Twente nimmer projecteren op zichzelf, net zomin als hij de eigen inbreng in zo'n gesprek centraal zal stellen.

Zijn voldoening over de opzienbarende come-back die FC Twente en hijzelf in deze competitie hebben gemaakt, is er echter niet minder om.

Opmerkelijk

Na een vrij geruisloze aanloop is FC Twente inmiddels te bestemder plaatse gearriveerd. En dat is eigenlijk des te opmerkelijker omdat het huidige FC Twente in grote lijnen nauwelijks afwijkt van de ploeg die nog geen jaar geleden tot de staartclubs in de eredivisie behoorde.

Nu nog wordt in het spelershome van het Diekmanstadion met de nodige huiver teruggedacht aan die abominabele voetbaljaargang 1976-1977, waarin de ploeg de ene tegenslag na de andere moest incasseren. Kick van der Vall noemt een gemis aan geloof in eigen kunnen de bron van alle kwaad. „We speelden verkrampt, angstig voetbal".
De ouderen bleken niet, of in elk geval te weinig, in staat de problemen op te vangen. Tot dat kwartet dertigers behoorden naast Cees van Ierssel en Theo Pahlplatz, die inmiddels definitief heeft moeten afhaken, Kick van der Vall en Epi Drost, die vorig seizoen evenmin zichzelf waren.

Maar dit seizoen was het uitgerekend dat laatste tweetal dat de formatie van Spitz Kohn nieuwe impulsen verschafte en de bouwstenen aandroeg die de ploeg in totaliteit weer geloof in eigen kunnen gaven.

De zelfverzekerdheid die Epi Drost en Kick van der Vall, de kleinsten van postuur, momenteel uitstralen, heeft zijn uitwerking op de ploeg als geheel en op jonge talenten als Piet Wildschut en Hallvar Thoresen in het bijzonder, niet gemist.

Spelvreugde

Kick van der Vall, 31 inmiddels en bezig aan zijn elfde seizoen bij FC Twente, loopt ook nog altijd over van ijver en ambitie. Die twee onmisbare



Kick van der Vall: „Er zit nu diepte in ons spel"

elementen in de topsport staan of vallen echter wel met een stuk spelvreugde. En daaraan moet het een creatieve voetballer als Kick van der Vall vorig seizoen toch grotendeels hebben ontbroken.

Kick van der Vall: „Er zat nauwelijks meer diepte in ons spel, doordat niemand zich meer naar voren durfde wagen. We stelden ons steeds behoudender op, met als gevolg daarvan dat er op het laatst nog bijna uitsluitend breed werd gespeeld. Werkelijk doelgerichte acties zag je nog slechts sporadisch. Nu zit die diepte er wel in".

Onder indruk

Het is Kick van der Vall in de voorbije weken niet ontgaan dat FC Twente weer vrees inboezemt. „Anders is het toch nauwelijks te verklaren", meent hij, „dat ploegen als Glasgow Rangers en NEC zich in thuiswedstrijden het spel laten opdringen. Voor mij is dat een bewijs, dat ze weer van ons spel onder de indruk zijn. En dat is dan weer terug te voeren op een stuk overtuiging en loopvermogen".

Kick van der Vall, eigenaar van een naar zijn rugnummer 21 genoemde herenboetiek, is niet aan zijn laatste seizoen bij FC Twente bezig. „Zoals het nu gaat, wil ik best nog een paar jaar doorgaan. Mits mijn conditie en ambitie blijven zoals die nu zijn, geloof ik zelfs dat ik een steunpilaar van het elftal kan zijn. En zolang ik me zondags bewijs, zal de trainer mij toch moeilijk buiten de ploeg kunnen zetten. In het profvoetbal gaat het nu eenmaal om de prestatie. Leeftijd speelt dan geen rol".

Concurrentie

Waarmee Kick van der Vall zijn trainer herinnert aan zijn eigen woorden. „Het zal een concurrentiewedstrijd worden tussen de ouderen en jongeren. De tijd moet leren wie het gaan redden". Vooralsnog zijn dat de ouderen, onder aanvoering van Epi Drost en Kick van der Vall, die, spelend zoals nu, niet zijn weg te denken uit de basis van FC Twente.

De opstelling van FC Twente voor de cupwedstrijd tegen Brann Bergen luidt: van Gerven, van Ierssel, Drost, Overweg, Wildschut, van der Vall, Thijssen, Mühren, Bos, Gritter, Thoresen.

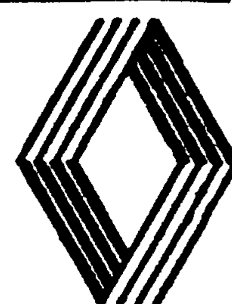
Bobby Fisher voor rechter

SOUTH PASADENA – Oud-wereldkampioen schaken Bobby Fisher zal zich in de stad South Pasadena (VS) voor de rechter moeten verantwoorden wegens huisvredebreuk en het toebrengen van lichamelijk letsel. Volgens de politie van South Pasadena zou Fisher het huis van een inwoonster van de stad, Holly Ruiz, zijn binnengedrongen en zou hij haar hebben geslagen, omdat zij geweigerd had een verklaring te ondertekenen waarin zij toegeeft dat zij gesprekken met de schaker zonder zijn toestemming op de band had opgenomen.

Alleen Los Angeles

LAUSANNE – Los Angeles is de enige kandidaat voor de organisatie van de Olympische Zomerspelen in 1984. Voor de Winterspelen van 1984 meldden zich op de laatste dag – de kandidaatstelling moest op 31 oktober voor middernacht bij het IOC in Lausanne binnen zijn – nog twee kandidaten. Naast Sapporo (Japan) en Gothenburg (Zweden) dienden ook Serajevo (Joegoslavië) en het Franse Olympische comité, dat kan kiezen uit twee regio's (Chamonix of de streek rond Courchevel in de Savoie), zich alsnog aan om mogelijk de organisatie ter hand te nemen.

(ADVERTENTIE)
Wist U al?
uw Renault-agent
AUTOBEDRIJF Loven Brunssum b.v.
Test ook eens onze service



RENAULT
Rembrandtstraat 64,
Brunssum,
tel. 045-253333

KINDERZESDAAGSE

KLEUTERS

ACRYL. 12.–
NYLON. V.A. * 25.–
55.–
19.–
13.–
TRICOT. V.A. * 11.–
5.50
MET RECHTE PIJP. 16.50
2.50
MET UITLOPENDE PIJP. V.A. * 13.–

JONGENS

WOL. * 35.–
VOOR KLEUTERS V.A. 32.–
NYLON. V.A. * 29.–
VELOURS. V.A. * 21.–
16.– *
V.A. * 16.–
V.A. * 19.–
100% KATOEN V.A. * 9.–

MEISJES

TIJDENS DE KINDERZESDAAGSE BIJ P&C 'N HELEBOEL MEISJESJASSEN IN ALLERLEI LEUKE MODELLEN. VOOR EXTRA KLEINE PRIJSJES.

ACRYL. 4.–
V.A. * 15.–
V.A. * 59.–
V.A. * 19.–
V.A. * 15.–
V.A. * 19.–
V.A. * 15.–

IEDEREEN ONTVANGT BIJ AANKOOP EEN KLEURIGE FIETSWIELHOEPEL. (ZOLANG DE VOORRAAD STREKT)

* KLEINE PRIJSSTIJGING PER MAAT.

BIJ P&C

Peek & Cloppenburg

In samenwerking met een onzer relaties zoeken wij op korte termijn een

EXPLOITANT-BEHEERDER om in dienst van de eigenaar

een geheel verbouwde nieuw te openen horecaexploitatie in het

CENTRUM VAN SITTARD

te exploiteren. Naast de horecaruimte op de begane grond bevat het pand tevens een als aparte ruimte te exploiteren bierkelder.

Gegadigden in het bezit van de vereiste vestigingspapieren worden verzocht te schrijven aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Postbus 1, 6320 AA WIJLRE.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

GELDLENINGEN zonder onderpand

+ binnen 90 minuten is uw lening akkoord.
+ dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd
+ overlijdensrisiko gedekt tot ƒ 20.000,–

WETTELIJKE TARIEVEN, DUS GEEN LOKTARIEVEN

ƒ 5.000,-- = 60 x ƒ 115,-	ƒ 25.000,-- = 96 x ƒ 396,
ƒ 10.000,-- = 60 x ƒ 227,-	ƒ 30.000,-- = 96 x ƒ 473,
ƒ 15.000,-- = 96 x ƒ 241,-	ƒ 35.000,-- = 96 x ƒ 550,
ƒ 20.000,-- = 96 x ƒ 318,-	ƒ 40.000,-- = 96 x ƒ 628,

Ook alle andere bedragen en looptijden mogelijk
Goed lopende leningen nemen wij graag over.
Geopend van ma.t/m.vr.van 8.45 tot 17.30 uur
Bel 04754-3535
financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe markt 22 Echt
Ook 1e en 2e hypotheken

OTTO's REIZEN BV
OTTO WINDISCH
BRUSSELSESTRAAT 22
TEL. 17493 of 17474

DUPLO REIS WENEN

12- tot 14-daagse Tirol-Wenen reis

Kerstmis in Tirol midden tussen de besneeuwde bergen. Nieuwjaar in Wenen vanaf ƒ 733,– half pension, inclusief excursies en vele extra's.

8-daagse wintersportvacantiereis naar Tirol voor ƒ 381,– half pension inclusief 3 excursies, vertrek 14 januari t.m. 22 januari.

8-daagse carnavalsreis naar Tirol vertrek 4 februari vanaf ƒ 420,– half pension.

5-daagse carnavalsreis naar Tirol vertrek 4 februari vanaf ƒ 250,– half pension.

8-daagse wintersportreis naar Tirol voor ƒ 381,– half pension, vertrekdatum: 11 februari.

5-daagse carnavalsreis naar Parijs voor ƒ 210,– op basis van logies-ontbijt. Vertrekdatum 4 februari.

Firma CROMBEEN GmbH

5135 Selfkant/Wehr, Hoengenerweg 1 Tel. 09-492456-981

Voor onze montageafdeling vragen wij met spoed:

CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

Aanmelden op bovengenoemd adres van maandag t/m vrijdag van 9.00-16.00 uur.
's Zaterdags van 10.00-12.00 uur.

GEVEL-REINIGINGSBEDRIJF KREMERS

Met onze hogedrukreiniger en mobiele grintstraler maken wij uw gevel als nieuw. Ook verwijderen van oude verflagen. Voor gratis proefstuk bel tel.: 040 - 117893 of 040 - 447747.

UBACH OVER WORMS.
Riant halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer, zolder. Voor- en achtertuin. Aanvaarding: ca. 1 september 1978. Prijs: ƒ 153.000,– k.k.

STEIN, Keerend
Ruim halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind.: kelder, hal, L-vormige woonkamer met schrotenplafond, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, diepe garage, toilet, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, vaste wastafel. Via vaste trap naar zolder. Aanvaarding: ca. juli 1978. Prijs op aanvraag.

BONGAERTS IMMOBILIEN B.V.
Molenweg no. 1 Roermond.
Tel. 04750-14642, b.g.g. 04754-2891/04759-2934.

TE KOOP
café-pension
PARADISO
MECHELEN

Het horecapand is vrij gelegen aan de Hilleshagerweg 33 b.
Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.
Gegadigden worden verzocht te schrijven aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Postbus 1, 6320 AA WIJLRE.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Op enige verpleegafdelingen van ons ziekenhuis bestaan plaatsingsmogelijkheden voor full-time

VERPLEEGKUNDIGEN

in het bezit van het diploma ziekenverpleging A.

Gezien de aanwezige specialisaties kan rekening worden gehouden met voorkeur voor de afdelingen Chirurgie, Orthopedie en Interne.

Voor nadere inlichtingen kan men terecht bij mej. C. Bastiaanssen, hoofd verplegingsdienst ziekenhuis (tel.: 045 - 250666, oproep 735)

Sollicitaties kan men richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

Contacten/clubs

Voor uw discr. bemidd. contactburo Privé Born 04498-2222 Inschr. besch. DAMES gratis.

SAUNA - 18 Maastricht, gezelligheid kent geen tijd. Bar - film - charmante begeleiding. Breulingstr. 18 tel. 043-16981.

Meer dan „LA VIE" u biedt, bestaat toch niet, v.a. 14.00 uur. Kampstr. 77A, H'heide, tel. 045-220925. Voor u!

Besloten club vraagt met spoed leuke en charmante BARDAMES, zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk, zat. en zondags vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Inlichtingen 04492-2130 of 04447-2718.

Intiem RELAXEN bij Sandra, Peggy en Anita. Alleen op afspraak 045-413608.

Bel dit nummer als u zeker wilt zijn van discretie, tel. 043-15632.

Voor een paar gezellige uren, kom eens kijken in bar OUD TERSCHUREN, Wingerdweg 142, H'broek, tel. 04447-2352. Van 14 tot 2 uur, behalve zaterdag en zondag.

DAMES nu ook voor u privérelaxen met jongeman. Voor al uw wensen 045-410495.

Contactburo HET ZUIDEN voor uw discrete bemiddeling van privérelaxadressen. Tel. 04490-13940.

Tot ziens in de PONDEROSA Bar Heringsbosch-Schinveld komt u ook? tel. 252499.

Vanaf 's middags HOUSE OF STARS Lucky Star Clubbar Gringelstr. 3, Hrl. ook zaterd. en zond.

Heren, dus niet vergeten zat. en zondags en alle overige dagen zijn wij geopend. Bij ons non-stop intieme sfeer, en gezelligheid. LUCKY STAR Barclub Gringelstr. 3 Hrl.

Vakantietijd is om, CATJA is terug. Catja-Bar. Kl. Gravestr. Kerkrade-West.

CATJA-BAR. Klein Graverstr. Kerkrade-West. Heren wij hebben nieuwe gezichten in de zaak. Kom even langs tussen 15.00 en 2.00 uur.

Wilt u diskreet RELAXEN? onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127 tel. 043-50813, wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Een goed en vertrouwd prive CONTACT. Bel. voor een eerlijke afspraak 714006 Heerlen behalve zondags.

Club „Zes meisjes" Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag 04704-2808.

Prive VERTOEVEN? Tel. 04494-48735.

MEISJE 24 jr. zkt. vriendin voor samenwonen. Br. l. m. foto. Br. o. no. HO 138 LD H'broek.

Discrete bemiddeling van PRIVÉ-ADRESSEN en p. r. van 12–22 uur ook in het weekend. Inschrijving beschaafde dames en p.r. gratis Geh. verz. Tel. 045-454242.

EXCLUSIEVE Elysee Bar dagelijks geopend vanaf 19 uur, charm. bediening in 'n intieme sfeer Beleefd uitnodigend, Wilma Verhüfen, Wilhelminaplein 14, Heerlen.

Ik ben bij Wilma geweest. Hou jij ook van GEZELLIGHEID? Van 's middags af 14 uur aanwezig. Jouw aanwezigheid wordt op prijs gesteld. Wilma Paradiso Bar, Brunssummerweg, Ubach over Wroms.

Echtpaar 60-plus, i.b.v. auto, zoekt dito ECHTPAAR v. vriendschap en gez. omgang. Br. onder nr. NI 7058 LD Nieuwenhagen.

HOSTESS van 10.00-17.00 uur maandag-vrijdag, tel. 045-411569.

Maison LA PALOMA Roermond, Kraanpoort 13 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkade, geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze priveclub voor prettige ontspanning.

Zien we elkaar vanavond weer in de PONDEROSA BAR? Heringsbosch 14, Schinveld.

Op PRIVÉADRES meerdere leuke assistentes aanwezig, waaronder een Braziliaanse. Dagelijks vanaf 11 uur. Tel. 04406-40096.

PRIVE-VERTOEVEN bij Ria. Tel. 04494-41040.

Vertegenwoordiger 33 jr. zkt. DAME om te verwennen. Geen fin. bedoelingen. Uiterste discretie verz. kan ook overdag. Br. o. no. GE 191 L.D. Geleen.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Grote collectie MEUBELSTOFFEN bij Hans Simonis, Akerstraat 74, Heerlen.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar, winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend).

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

Verkeerscentrale Janssens, al 14 jaar een vertrouwd adres. RIJLESSEN vanaf ƒ 22,–. Tel. 04750-29433.

Gratis LAMPEKAP kunnen wij u niet geven. Maar wel uw oude overtrekken als nw. Tevens alle verlichting tegen fabrieksprijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg.

Vuil bankstel? Ons DIEPSTOOMSYSTEEM maakt het weer als nieuw. Inl. Meubel- en tapijtreiniging Wierts Vaals tel. 1306 Simpelveld tel. 2132. Geen shamponering, maar diepstomen.

CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2500, tekening, garantie, keuring, snelle montage mogelijk, tijdelijk 3 thermostaat kranen gratis. Bel voor een vrijblijvende offerte 04406-12862.

Voor het STOFFEREN van ant. klassieke of moderne meubelen naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457

Apollo blinds Aluminium JALOEZIEËN, 5 jr. gar. alle maten. B.v. 200 x 180 cm. ƒ 105, 300 x 180 cm. ƒ 151. J. Paasman, Heemskerkstr. 62, Heerlen, tel. 045-721723.

TV REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

Huwelijk

Weihnachten alleine? Attraktive ANGESTELLTE, 27 Jahre, mit Charme und Ausdruckskraft, liebt Musik, Sport aus wohlhabendem Elternhaus, wünscht sich einen aufrichtigen Partner. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-4924074642 - 11 Jahre Erfahrung - Honorarpflichtig.

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Voor onze operatiekamers en eerste hulp vragen wij op korte termijn een ervaren

OPERATIE-VERPLEEGKUNDIGE

Wij denken hierbij aan kandidaten die het zij de erkende hogere beroepsopleiding operatiekamer-assistent hebben afgerond, het zij in een algemeen ziekenhuis de interne opleiding tot operatiekamer-verpleegkundige hebben gevolgd.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij bereid zijn mee te rouleren in het wisselende schema van bereikbaarheids- en dag- en nachtaanwezigheidsdiensten.

Rang, salaris en overige arbeidsvoorwaarden zullen in onderling overleg aan de hand van de richtlijnen N.Z.R. en de C.A.O. ziekenhuiswezen worden vastgesteld.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot het hoofd verplegingsdienst Ziekenhuis (tel.: 045 - 250666, oproep 735).
Sollicitaties te richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

Hoe Esso nogal wat extra doet en zelfs Sinterklaas een handje helpt.



met Esso winterprodukten.

Overal waar u dit affiche ziet hangen, helpen wij u graag uw auto tegen de winter te beschermen.

Wie 's winters niet een beetje extra voor z'n auto zorgt, kan rekenen op problemen.

Esso helpt u graag ze te voorkomen, zoals met Esso Anti-Vries voor 't koelwater in de radiator: veilig en roestwerend. Of Esso Koelvloeistof voor gesloten koelsystemen. Daarmee komt u in elk geval probleemloos de winter door.

Trouwens: Esso heeft ook een speciale anti-vries voor de ruitesproeier, die zeker in de winter onmisbaar is.

Denk ook aan de accu. Deze verliest al energie bij enkele graden vorst. Zorg daarom voor een Esso Voltpak accu, met dezelfde Geen-Gezeur-Garantie van de Esso banden. Een uniek Extra, dat u heel wat geld kan besparen en niets kost.

En dan nog iets: bewaar zo'n flesje lakveilige Esso Slotspray voor het ontdooien van portiersloten in uw jaszak of bij de autosleutels. Niet in uw autokastje leggen, dan hebt u er zo weinig aan!

Esso Sinterklaas kado: Play-Big station f 17,70.

Sinterklaas wil ook wel eens van een voordeel profiteren. Daarom biedt Esso dit Play-Big station aan voor maar f 17,70. Dat is extra voordelig, dus wees er wel een beetje snel bij.

Ziet u 't affiche „Esso doet wat Extra" hangen? Daar ligt de bouwdoos, zolang de voorraad strekt.







Esso doet wat Extra.

Mode in 't klein



PIETERS-DORTU
HEERLEN Jongeren- en Kleuterboetieks MAASTRICHT

GELD NODIG?

„de PL-shop"

BEL 045 - 411384 - 419310 of SCHRIJF.
NA 18.00 uur: 045 - 418135

- LENINGEN ZONDER ONDERPAND
- GRATIS THUISBEZORGD, DEZELFDE DAG
- GEEN VERDERE KOSTEN, VANAF

netto	24 mnd	36mnd	48mnd	60mnd	96mnd
3000	144	102	-	-	-
4000	190	134	-	-	-
5000	235	165	130	-	-
6000	282	198	156	-	-
7500	349	245	192	161	-
10000	464	324	255	213	158
12500	576	406	320	265	196
15000	693	484	379	316	233
17000	-	-	-	370	263
20000	-	-	-	434	308

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheken en leasing

Zeer lage tarieven **1ste en 2e hypotheken**
1ste hypotheek vanaf 7½% met gemeentegarantie
uw intermediair voor geldleningen
HEERLEN, HEERLERBAAN 183

OTTO's REIZEN BV

OTTO WINDISCH
BRUSSELSESTRAAT 22
TEL. 17493 OF 17474

ATTENTIE
Wij zijn verhuisd naar:
BRUSSELSESTRAAT 22
MAASTRICHT
TEL.: 17493 of 17474

Eigen vervoer **KERSTREIZEN**

Door ons systeem hebben wij nog voldoende mogelijkheden, om een goede **wintersportvacantie** voor U te verzorgen.
Wij bieden aan:
Zell am Ziller vanaf ƒ 48,– half pension
Kufstein vanaf ƒ 43,– half pension
Strobl am Wolfgangsee vanaf ƒ 37,– half pension
Hohenems vanaf ƒ 43,– half pension
Kötschach Mauten vanaf ƒ 43,– half pension
Bad Ischl vanaf ƒ 45,– half pension
Bruck am Grossglockner vanaf ƒ 36,– half pension
en vele andere plaatsen.

Touringcarreizen **KERSTREIZEN**

10 dagen: **Falstenau** vanaf ƒ 420,– half pension
10 dagen: **Kufstein** vanaf ƒ 555,– half pension
10 dagen: **Kundl** vanaf ƒ 495,– half pension

5 dagen **PARIJS**

voor maar ƒ 210,– op basis logies-ontbijt
Vertrek 23-12-1977 of 29-12-1977 vanuit: Den Bosch en Eindhoven

EUROVLEES VOORDELIG VLEES

EXTRA VOORDELIG

RUNDERSTAART	800 gram	ƒ 1,98
SOEPKIPPEN	hele kilo	ƒ 2,98
VARKENSTONG	hele kilo	ƒ 3,98
KALFSGEHAKT	hele kilo	ƒ 4,98
HAMSCHIJF	hele kilo	ƒ 5,98
TARTAAR	hele kilo	ƒ 6,98
KALFSPOULET met been	hele kilo	ƒ 7,98
SOEPVLEES z.b.	hele kilo	ƒ 8,98
KUIKENFILET	hele kilo	ƒ 9,98

EURO
SLAGERIJEN

BRUNSSUM Julianastraat 24 — SITTARD (Sanderbout) Veestraat 42 — HEERLEN Heerlerbaan 108

Openingstijden:
woensdag 12 tot 18 u., donderdag + vrijdag 8 tot 18 u. en zaterdag 8 tot 15 uur.

24 uurs P.L. service van RAATS

In een dag geld!

kontant bedrag	☐ 24	☐ 36	☐ 48	☐ 60	☐ 120	☐ 180 maandelijkse termijnen
☐ 2.500	124	89	–	–	–	–
☐ 3.500	171	122	–	–	–	–
☐ 5.000	241	171	136	115	–	–
☐ 6.500	314	223	178	150	90	–
☐ 7.500	361	256	204	172	107	–
☐ 8.500	408	289	230	194	121	–
☐ 10.000	478	338	268	227	143	120
☐ 15.000	712	503	398	335	215	180
☐ 20.000	947	667	528	444	286	240
☐ 25.000	1187	839	670	566	358	300

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn). Andere hogere bedragen op aanvraag.

Naam ______
Straat ______
Plaats ______
Telefoon ______

Zonder informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnamen van lopende rekeningen mogelijk. Geen behandelingskosten. 120 en 180 maanden uitsluitend eigen woning bezitters (2e hypotheek). Bel of vul de bon in. Sturen in gefrankeerde enveloppe. Onze agenten in uw omgeving zorgen tijdig voor uw geld.

HJ Raats bv
Geld & Woningwinkel
Uw intermediair
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
tel. 045-220522

TEGELHANDEL JAN VAN ERP
Houtstraat 5 te Grevenbicht

vraagt wegens uitbreiding voor direkte indiensttreding

EEN ENERGIEKE VERKOPER

KEUKENS en TEGELS

in het bezit van het rijbewijs B.E.

Tevens kunnen wij ook met ingang van januari een zelfde kracht plaatsen.

Het loon is goed en de werkomstandigheden prettig.

Denkt u een goede verkoper te zijn dan zien wij uw sollicitatie graag tegemoet aan bovenstaand adres.
Telefonische inlichtingen onder nr. 04497-1689.

FALKE-KEUKENS

- Grote sortering!
- Alle laatste snufjes
- In „Falke-pantry" speciale november-aanbieding!

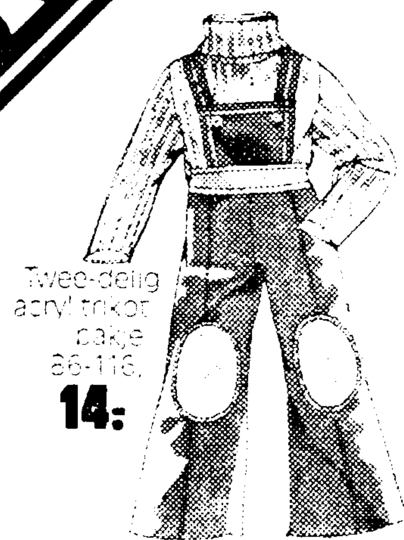
WIJ GARANDEREN U „VAKWERK" MET EIGEN MENSEN.

PIJLS-HULS

KEUKENCENTRUM
GELEEN
Rijksweg-Zuid 124. Tel. 04494-45188
MAASTRICHT-HEER
St.-Josephstraat 71. Tel. 043-626118
Af Kennedybrug, 1e straat rechts (Demertstr.) en 3e straat links.
Ook op zaterdag geopend.

HEDEN

Koopjesweek voor de kleine klant van Nederland.


Twee-delig acryl trikot pakje 86-116,
14:


Mooie pullover van geruwd acryl 152-170,
20:

Behaaglijk warm baby jasje met kapuchon. 62-80,
18:


Dik gewatteerd nylon jack met kapuchon. 86-116,
15:

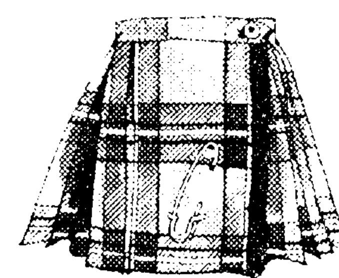

Jacquard col-trui van 100% acryl. 86-116,
12:


Grof gebreide acryl muts.
6:


Katoenen corduroy jeans met opgestikte zakken. 86-116,
20:


Acryl pullover met bijpassende sous-pull, 152-176, samen
25:


Warme sloffen van dik gebreid acryl. 86-164,
6:


Schotse ruit-kilt, in diverse kleuren. 86-146,
12: 14:


Western-style corduroy jeans. 86-116,
12:


Jacquard acryl trui in Noorse motieven. 122-146,
16:


Loden manteltje met warme voering. 98-116,
55:


Acryl broekje in leuke ruit. 86-116,
12:

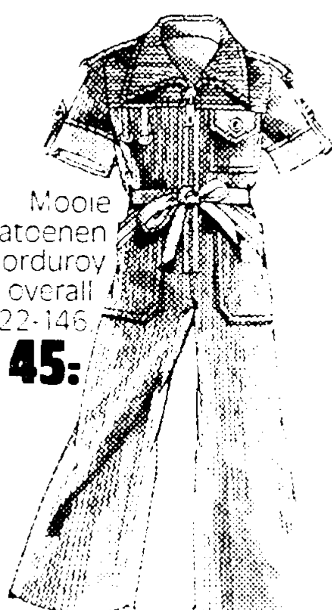
Nylon ski-jack. 122-146,
19:

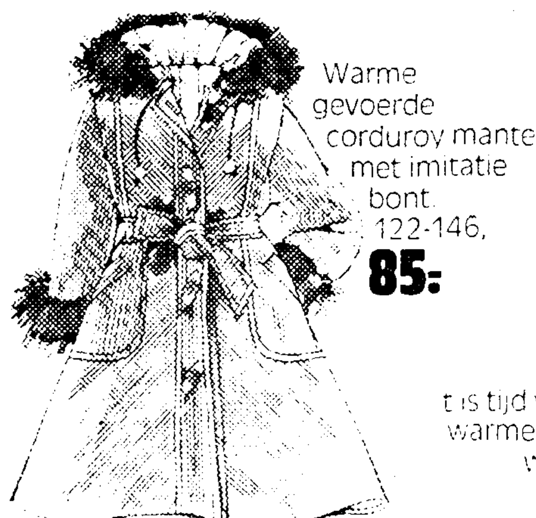

Acryl nachthemdje in leuke streep 92-170,
9: 10: 11:


2 paar effen acryl kousjes, 92-164,
3.50

Acryl school-trui in leuk streep-dessin. 86-116,
3.50


Warm imitatie-bont jack. 152-170,
90:


Mooie katoenen corduroy overall 122-146,
45:


Warme gevoerde corduroy mantel met imitatie bont. 122-146,
85:

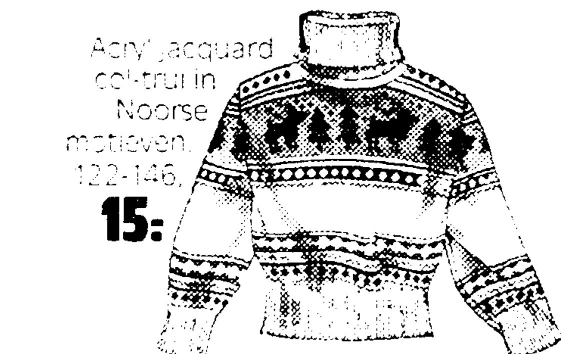

Polyester/katoenen jack met warme winter-voering. 122-176
35:

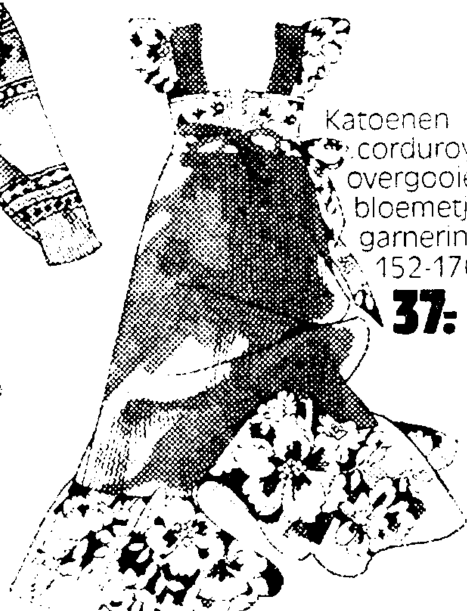

Katoenen corduroy overgooier. 86-116,
12:


t is tijd voor warme acryl wanten.
2.50

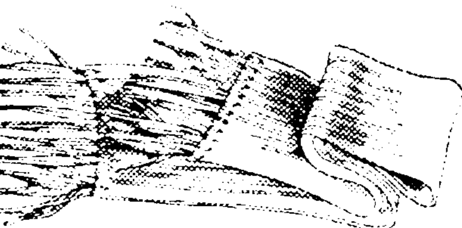
C&A is tòch voordeliger!

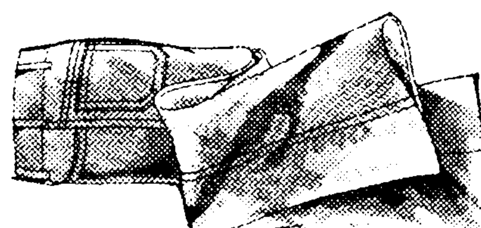
IK NODIG
U ALLEMAAL UIT
VOOR C&A'S
KINDERMODE CIRKUS.


Acryl jacquard col-trui in Noorse motieven. 122-146,
15:


Katoenen corduroy overgooier met bloemetjes garnering. 152-170,
37:

Mooi flannel wollen manteltje met kapuchon. 122-146,
70:

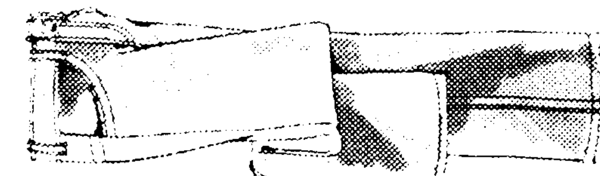

Dik gebreide acryl sjaal
4:


Mooie gabardine broek. 122-176,
24: 27


Dik gewatteerd nylon ski-jack. 152-176,
30:


Acryl polo-shirtje. 86-116,
7:

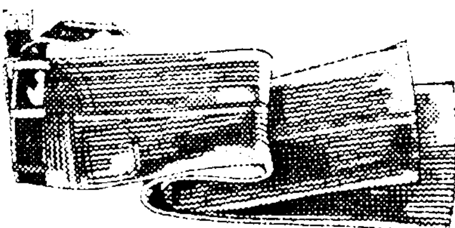

Katoenen overgooier 86-116,
20:


Gabardine broek. 152-170.
30:

Fijne baby maillot van dik acryl 62-80,
3.50

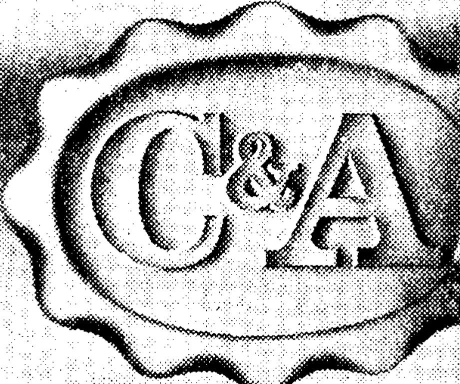

Acryl pullover met badge 152-176,
15:


Stoer geruit hout-hakkers jack met warme voering 122-146,
45:


Katoenen corduroy broek met riem 122-146,
35:

Diverse rokjes, 86-116,
5:





ALTHOFF